

Thermal Oil / Hot Water Pump

**VOLCANO**

**VLETY**



**Type Series Booklet**



# Contents

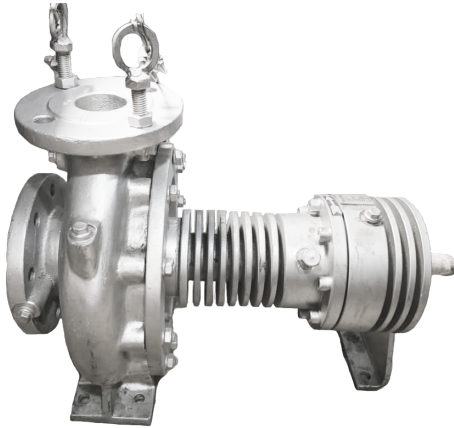
## Centrifugal Pumps with Shaft Seal.

General .....	3
Selection chart n=2900 .....	22
Selection chart n=1450 .....	23
Selection chart n=960 .....	24
Chart Vlety n=2900 .....	25
Chart Vlety n=1450 .....	55
Chart Vlety N=950 .....	90

## Centrifugal Pumps with Shaft Seal

### Thermal Oil Pumps / Hot Water Pumps

## VLETY



#### Main applications

- Heat transfer systems
- Hot water circulation

#### Fluids handled

- Thermal oil
- High-temperature hot water

#### Further information on fluids handled

#### Operating data

Characteristic	Value	Value	
		50 Hz	60 Hz
Flow rate	Q [m <sup>3</sup> /h]	≤ 625	≤ 754
Head	H [m]	≤ 102	≤ 100
Fluid temperature, thermal oil	T [°C]	-30 – +350	
Fluid temperature, hot water	T [°C]	≤ 180	
Operating pressure	p [bar]	≤ 16	

#### Design details

##### Design

- Volute casing pump
- Horizontal installation
- Back pull-out design
- Single-stage
- Dimensions and ratings to EN 733

#### Materials per country

- A = Europe, Middle East, North Africa
  - A1 = Default material variant
  - A2 = Optional material variant
- B = India
  - B1 = Default material variant
  - B2 = Optional material variant

#### Designation

Example: Vlety 050-032-160 SG XDB08LA2

Code	Description	Region	
ETNY	Type series		
	Vlety   Vlety	A, B	
050	Nominal suction nozzle diameter [mm]	A, B	
032	Nominal discharge nozzle diameter [mm]	A, B	
160	Nominal impeller diameter [mm]	A, B	
S	Casing material		
	S	Nodular cast iron	A
	E	Cast steel	B
G	Impeller material if different from casing material		
	G	Cast iron	A, B
	C	Stainless steel	A, B
	E	Cast steel	B
X	Special design		
	<sup>1)</sup>	Standard design	A, B
	X	Special design	A, B
D	Casing cover		
	D	Casing cover for SYT	A, B
B	Sealing system		
	B	Dead-end	A, B
08	Seal code		
	08	AQ,VGG	A, B
L	Long-coupled design		
	L	Version for heat transfer fluid	A, B
A	Scope of supply		
	A	Pump only (Fig. 0)	A, B
2	Shaft unit		
	2	WS_25_LS	A, B

#### Further information on the designation

1) — Blank

### Pump casing

- Radially split volute casing
- Volute casing with integrally cast pump feet
- Replaceable casing wear rings

### Impeller type

- Closed radial impeller with multiply curved vanes

### Shaft seal

- Reinforced single mechanical seal, installation dimensions to EN 12756
- Reinforced double mechanical seal, installation dimensions to EN 12756

### Bearings

Bearings

Bearing design	Region
Plain bearing, pump end	A, B
Rolling element bearing, drive end	A, B

### Bearings used

Overview

Version	Bearing bracket	Pump end	Drive end	Region
Standard plain bearing (lubricated by fluid handled)				
	WS_25_LS	Carbon (KHK)	-	A, B
	WS_35_LS	Carbon (KHK)	-	A, B
	WS_55_LS	Carbon (KHK)	-	A, B
Optional plain bearing (lubricated by fluid handled)				
	WS_25_LS	SiC / SiC	-	A, B
	WS_35_LS	SiC / SiC	-	A, B
	WS_55_LS	SiC / SiC	-	A, B
Rolling element bearing (grease lubrication / grease-packed for life with Klüber Asonic HQ 72-102)				
	WS_25_LS	-	DIN 625	A, B
	WS_35_LS	-	DIN 625	A, B
	WS_55_LS	-	DIN 625	A, B

Lubrication

Bearing design	Region
Lubrication by the fluid pumped, pump end	A, B
Grease lubrication, drive end	A, B

### Automation

Automation options:

Automation systems	Region
PumpDrive, motor-mounted version Only for fluid temperatures ≤ 140 °C	A
PumpDrive, motor-mounted and cabinet-mounted version Only for fluid temperatures > 140 °C	A
KSB SuPremE	A

### Coating and preservation

Coating and preservation

Design	Region
Coating and preservation to KSB standard	A, B

### Product benefits

- Improved efficiency and NPSH<sub>req</sub> by experimentally verified hydraulic design of impellers (vanes)

- Operating costs reduced by trimming the impeller diameter to match the specified duty point
- Little wear, low vibration levels and excellent smooth running characteristics thanks to good suction performance and virtually cavitation-free operation across a wide operating range
- Casing sealed reliably – even in varying operating conditions – by confined casing gasket
- Extended selection chart with additional pump sizes for small flow rates
- Easy to dismantle due to back pull-out design; no need to remove the pump casing from the piping
- Easy to dismantle with forcing screws provided at the interface of casing cover and bearing bracket lantern
- Optimum venting via the highly effective VenJet® venting chamber
- Top reliability by double mechanical seal in tandem arrangement
- High resistance by anti-seize product-lubricated carbon plain bearing or SiC/SiC bearing



### Acceptance tests and warranty

The following acceptance tests may be performed at a surcharge:

Overview of acceptance tests/warranty

Acceptance tests / warranty	Region
Materials testing	
▪ Test report 2.2 on request	A, B
Final inspection	
▪ Inspection certificate 3.1 to EN 10204 on request	A, B
Hydraulic test	
▪ The duty point of each pump is guaranteed according to ISO 9906/2B or ISO 9906/3B.	A, B
▪ NPSH test	A, B
Other inspections/tests on request	A, B
Warranty	
▪ Warranties are given within the scope of the valid delivery conditions.	A, B

### Overview of fluids handled

Table of fluids handled and associated material combinations

X = standard

Fluid handled	Application limits <sup>2)</sup>	Casing/impeller materials					Shaft seal	
		Nodular cast iron/ grey cast iron	Nodular cast iron/ stainless steel	Cast steel/ grey cast iron	Cast steel/ stainless steel	Cast steel/ cast steel	Single mechanical seal AQ, VGG	Double mechanical seal tandem AQ, VGG / AQ, VGG
		SG	SC	EG	EC	EE	Code 08	Code 25
Hot water <sup>3)</sup>	t ≤ 180 °C p ≤ 16 bar			X			X	-
Thermal oil on mineral oil basis	t ≤ -30 to 350 °C p ≤ 16 bar			X			X	X
Thermal oil on synthetic basis, vapour pressure ≤ 1 bar at operating temperature	t ≤ -30 to 350 °C p ≤ 16 bar			X			X	X
Thermal oil on synthetic basis, vapour pressure ≥ 1 bar at operating temperature	t ≤ -30 to 350 °C p ≤ 16 bar			X			-	X

2) The inlet pressure must not fall below atmospheric pressure.

3) Low-salt or fully desalinated water to VdTÜV technical instruction leaflet / AGFW technical instruction leaflet TCN 1466 (VdTÜV) 5/15 (AGFW), edition 02.89

## Pressure and temperature limits

### Test pressure limits and temperature limits

Pressure limits and temperature limits

Material variant	Fluid temperature	Test pressure <sup>4)</sup>	Region
	[°C]	[bar]	
S	-30 to +350	≤ 25	A
E	-30 to +350	≤ 25	B

### In-service pressure limits and temperature limits

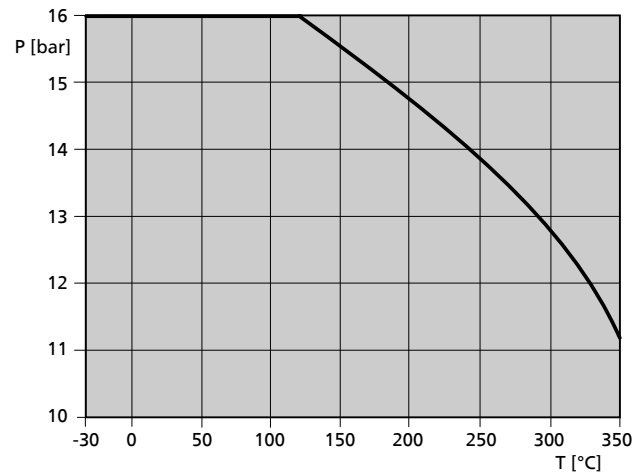


Fig. 1: Pressure/temperature correlation for flanges, material S, to EN 1092-2 and flanges drilled to ASME 125  
Pressure/temperature correlation for flanges, material E, to EN 1092-1 and flanges drilled to ASME 150

## Materials

Overview of available materials

Part number	Description		Material variant				
			SG	SC	EG	EC	EE
102	Volute casing	Nodular cast iron JS1030 / 536 Gr 60-40-18	A1	A1	-	-	-
		GP240GH+N / A216 Gr WCB	-	-	B1	B1	B1
161	Casing cover	Nodular cast iron JS1030 / A536 Gr 60-40-18	A1	A1	-	-	-
		GP240GH+N / A216 Gr WCB	-	-	B1	B1	B1
210	Shaft	Chrome steel 1.4021 + QTHRC50	A1	A1	-	-	-
		A276 TP 410 Cond H	-	-	B1	B1	B1
230	Impeller	Grey cast iron JL1040 / A 48 CL 35B	A1	-	B1	-	-
		Stainless steel 1.4408 / A743 Gr CF8M	-	A1	-	B2	-
		Cast steel	-	-	-	-	B2
310	Plain bearing	Carbon (KHK)	A1	A1	B1	B1	B1
		SiC / SiC	A1	A1	B2	B2	B2
330	Bearing bracket	Nodular cast iron JS1030 / A536 Gr 60-40-18	A1	A1	B1	B1	B1
411.10/.15	Sealing elements	BU9593 / HDR	A1	A1	-	-	-
		CrNi steel/graphite 1G	-	-	B1	B1	B1
502.01	Casing wear ring, suction side	Grey cast iron JL1040 / CI	A1	A1	B1	B1	B1
		Chrome hard 400	-	-	-	B2	B2
502.02	Casing wear ring, discharge side	Grey cast iron JL1040 / CI	A1	A1	B1	B1	B1
		Chrome hard 400	-	-	-	B2	B2
902	Studs	Steel 8.8	A1	A1	-	-	-
		1.7709+QT / A193 Gr B7	-	-	B1	B1	B1
903	Plug	Steel	A1	A1	B1	B1	B1
920	Nut	8+A2A / 8+B633 SC1 TP3	A1	A1	-	-	-
		1.7218+QT+A2D / A194 Gr 7 / Gr 2H+B633 SC1 TP2	-	-	B1	B1	B1
920.95	Impeller nut	8	A1	A1	B1	B1	B1

4) The casing components are checked for leakage by means of internal pressure tests to AN 1897/75-03D00 with water.

## Technical data

### Technical data

Sizes	Bearing bracket	Impeller				Speed limit	
		Impeller outlet width	Impeller inlet diameter	Impeller diameter		Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum		
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[rpm]	[rpm]
040-025-160	WS_25_LS	6,0	45,2	169	130	3500	800
040-025-200	WS_25_LS	6,0	45,2	209	160	3500	800
050-032-125.1	WS_25_LS	6,6	52,4	139	104	4300	800
050-032-160.1	WS_25_LS	5,7	52,7	170	136	4400	800
050-032-200.1	WS_25_LS	5,6	54,0	204	170	3800	800
050-032-160	WS_25_LS	8,5	60,6	174	136	3500	800
050-032-200	WS_25_LS	7,0	62,9	209	170	3700	800
050-032-250	WS_25_LS	7,5	62,6	261	209	3600	800
065-040-160	WS_25_LS	13,0	70,0	174	128	4400	800
065-040-200	WS_25_LS	9,4	69,4	209	165	3700	800
065-040-250	WS_25_LS	8,4	74,1	260	200	3600	800
065-040-315	WS_35_LS	7,5	75,3	326	260	2300	800
065-050-160	WS_25_LS	16,9	86,9	174	128	4400	800
065-050-200	WS_25_LS	13,8	83,1	219	170	3400	800
065-050-250	WS_25_LS	10,5	84,0	260	215	3500	800
065-050-315	WS_35_LS	10,0	87,0	323	265	2400	800
080-065-160	WS_25_LS	21,0	92,0	174	132	3900	800
080-065-200	WS_25_LS	17,0	99,7	219	175	3600	800
080-065-250	WS_35_LS	15,1	101,0	260	215	3600	800
080-065-315	WS_35_LS	13,7	108,2	320	260	2400	800
100-080-160	WS_25_LS	31,6	124,0	174	138	3500	800
100-080-200	WS_35_LS	24,5	115,0	219	180	3500	800
100-080-250	WS_35_LS	19,0	115,0	269	215	3500	800
100-080-315	WS_35_LS	18,7	115,6	334	269	1900	800
125-100-160	WS_35_LS	37,6	135,0	185	162	3600	800
125-100-200	WS_35_LS	32,5	142,0	219	179	3300	800
125-100-250	WS_35_LS	27,0	145,0	269	210	3500	800
125-100-315	WS_35_LS	23,0	142,0	334	270	1800	800
150-125-200	WS_35_LS	40,7	159,0	224	182	3500	800
150-125-250	WS_35_LS	37,0	162,4	269	218	2000	800
150-125-315	WS_55_LS	30,9	162,0	334	270	2300	800
150-125-400	WS_55_LS	25,9	162,4	419	330	1800	800
200-150-315	WS_55_LS	39,7	191,5	334	264	2100	800
200-150-400	WS_55_LS	33,0	191,4	419	330	1600	800

Dimensions

Fig. 0 pump

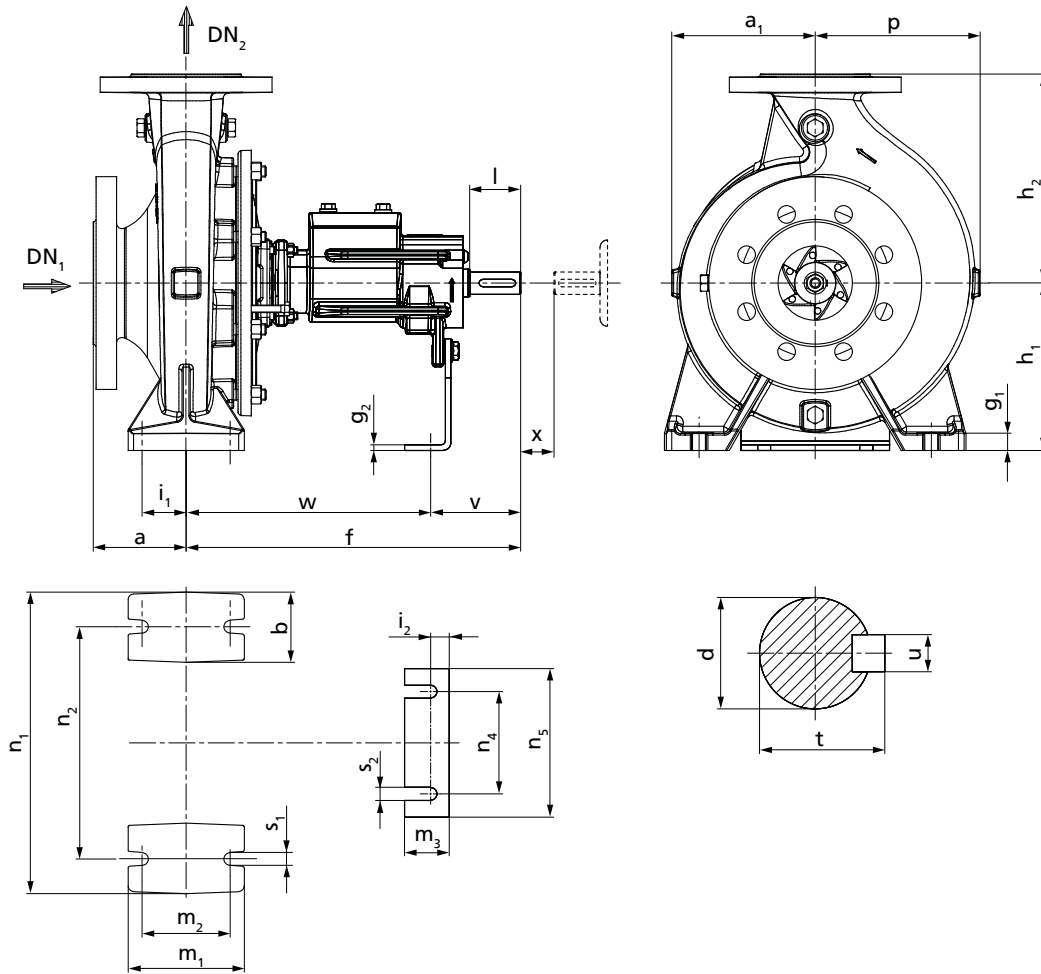


Fig. 2: Dimensions, Fig. 0

Pump dimensions [mm]

Size	Bearing bracket	$DN_1^{5)}$	$DN_2^{5)}$	$a^{5)}$	$a_1$	$b^{5)}$	$d^{5)}$	$f^{5)}$	$g_1$	$g_2$	$h_1^{5)}$	$h_2^{5)}$	$i_1$	$i_2$	$l^{5)}$	$m_1^{5)}$	$m_2$
040-025-160	WS_25_LS	40	25	80	118	50	24	360	15	4	132	160	35	23	50	100	70
040-025-200	WS_25_LS	40	25	80	142	50	24	360	15	4	160	180	35	23	50	100	70
050-032-125.1	WS_25_LS	50	32	80	116	50	24	360	15	4	112	140	35	23	50	100	70
050-032-160.1	WS_25_LS	50	32	80	116	50	24	360	15	4	132	160	35	23	50	100	70
050-032-200.1	WS_25_LS	50	32	80	142	50	24	360	18	4	160	180	35	23	50	100	70
050-032-160	WS_25_LS	50	32	80	118	50	24	360	15	4	132	160	35	23	50	100	70
050-032-200	WS_25_LS	50	32	80	142	50	24	360	18	4	160	180	35	23	50	100	70
050-032-250	WS_25_LS	50	32	100	169	65	24	360	18	6	180	225	47,5	25	50	125	95
065-040-160	WS_25_LS	65	40	80	119	50	24	360	15	4	132	160	35	23	50	100	70
065-040-200	WS_25_LS	65	40	100	142	50	24	360	18	4	160	180	35	23	50	100	70
065-040-250	WS_25_LS	65	40	100	169	65	24	360	18	6	180	225	47,5	25	50	125	95
065-040-315	WS_35_LS	65	40	125	207	65	32	470	18	6	225	250	47,5	24	80	125	95
065-050-160	WS_25_LS	65	50	100	128	50	24	360	18	4	160	180	35	23	50	100	70
065-050-200	WS_25_LS	65	50	100	144	50	24	360	18	4	160	200	35	23	50	100	70
065-050-250	WS_25_LS	65	50	100	170	65	24	360	18	6	180	225	47,5	25	50	125	95
065-050-315	WS_35_LS	65	50	125	207	65	32	470	18	6	225	280	47,5	24	80	125	95
080-065-160	WS_25_LS	80	65	100	132	65	24	360	18	4	160	200	47,5	23	50	125	95
080-065-200	WS_25_LS	80	65	100	155	65	24	360	18	6	180	225	47,5	25	50	125	95
080-065-250	WS_35_LS	80	65	100	179	80	32	470	20	6	200	250	60	24	80	160	120

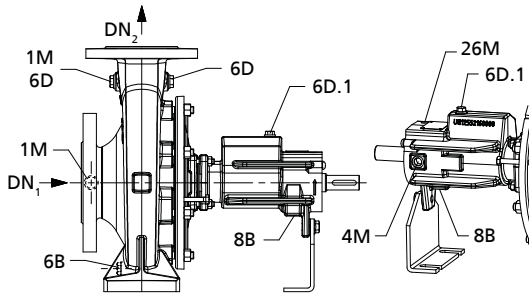
5) Dimensions to EN 733

Size	Bearing bracket	DN <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>5)</sup>	a <sup>5)</sup>	a <sub>1</sub>	b <sup>5)</sup>	d <sup>5)</sup>	f <sup>5)</sup>	g <sub>1</sub>	g <sub>2</sub>	h <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	h <sub>2</sub> <sup>5)</sup>	i <sub>1</sub>	i <sub>2</sub>	l <sup>5)</sup>	m <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	m <sub>2</sub>
080-065-315	WS_35_LS	80	65	125	209	80	32	470	20	6	225	280	60	24	80	160	120
100-080-160	WS_25_LS	100	80	125	138	65	24	360	18	6	180	225	47,5	25	50	125	95
100-080-200	WS_35_LS	100	80	125	159	65	32	470	18	4	180	250	47,5	22	80	125	95
100-080-250	WS_35_LS	100	80	125	183	80	32	470	18	6	200	280	60	24	80	160	120
100-080-315	WS_35_LS	100	80	125	218	80	32	470	20	6	250	315	60	24	80	160	120
125-100-160	WS_35_LS	125	100	125	178	80	32	470	18	6	200	280	60	24	80	160	120
125-100-200	WS_35_LS	125	100	125	173	80	32	470	18	6	200	280	60	24	80	160	120
125-100-250	WS_35_LS	125	100	140	188	80	32	470	18	6	225	280	60	24	80	160	120
125-100-315	WS_35_LS	125	100	140	225	80	32	470	18	6	250	315	60	24	80	160	120
150-125-200	WS_35_LS	150	125	140	189	80	32	470	20	6	250	315	60	24	80	160	120
150-125-250	WS_35_LS	150	125	140	226	80	32	470	20	6	250	355	60	24	80	160	120
150-125-315	WS_55_LS	150	125	140	243	100	42	530	20	6	280	355	75	25	110	200	150
150-125-400	WS_55_LS	150	125	140	277	100	42	530	20	6	315	400	75	25	110	200	150
200-150-315	WS_55_LS	200	150	160	255	100	42	530	20	6	280	400	75	25	110	200	150
200-150-400	WS_55_LS	200	150	160	289	100	42	530	20	6	315	450	75	25	110	200	150

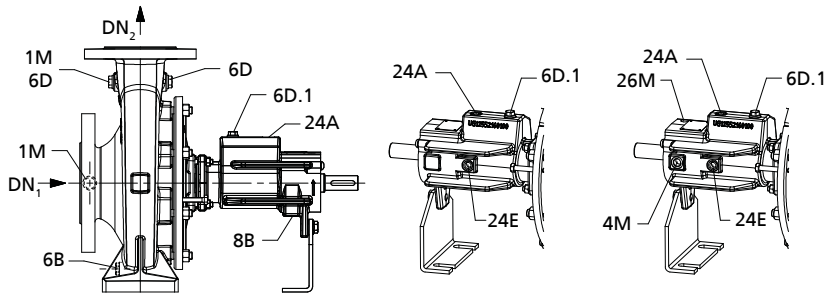
Pump dimensions, continued [mm]

Size	Bearing bracket	DN <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	DN <sub>2</sub> <sup>5)</sup>	m <sub>3</sub> <sup>5)</sup>	n <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	n <sub>2</sub> <sup>5)</sup>	n <sub>4</sub>	n <sub>5</sub>	p	s <sub>1</sub> <sup>5)</sup>	s <sub>2</sub> <sup>5)</sup>	t	u	v	w <sup>5)</sup>	x <sup>5)</sup>
040-025-160	WS_25_LS	40	25	48	240	190	110	160	118	14	14	27	8	100	260	100
040-025-200	WS_25_LS	40	25	48	240	190	110	160	142	14	14	27	8	100	260	100
050-032-125.1	WS_25_LS	50	32	48	190	140	110	160	116	14	14	27	8	100	260	100
050-032-160.1	WS_25_LS	50	32	48	240	190	110	160	121	14	14	27	8	100	260	100
050-032-200.1	WS_25_LS	50	32	48	240	190	110	160	142	14	14	27	8	100	260	100
050-032-160	WS_25_LS	50	32	48	240	190	110	160	128	14	14	27	8	100	260	100
050-032-200	WS_25_LS	50	32	48	240	190	110	160	143	14	14	27	8	100	260	100
050-032-250	WS_25_LS	50	32	48	320	250	110	160	178	14	14	27	8	100	260	100
065-040-160	WS_25_LS	65	40	48	240	190	110	160	134	14	14	27	8	100	260	100
065-040-200	WS_25_LS	65	40	48	265	212	110	160	155	14	14	27	8	100	260	100
065-040-250	WS_25_LS	65	40	48	320	250	110	160	179	14	14	27	8	100	260	100
065-040-315	WS_35_LS	65	40	48	345	280	110	160	207	14	14	35	10	130	340	100
065-050-160	WS_25_LS	65	50	48	265	212	110	160	149	14	14	27	8	100	260	100
065-050-200	WS_25_LS	65	50	48	265	212	110	160	163	14	14	27	8	100	260	100
065-050-250	WS_25_LS	65	50	48	320	250	110	160	186	14	14	27	8	100	260	100
065-050-315	WS_35_LS	65	50	48	345	280	110	160	215	14	14	35	10	130	340	100
080-065-160	WS_25_LS	80	65	48	280	212	110	160	160	14	14	27	8	100	260	100
080-065-200	WS_25_LS	80	65	48	320	250	110	160	178	14	14	27	8	100	260	140
080-065-250	WS_35_LS	80	65	48	360	280	110	160	199	19	14	35	10	130	340	140
080-065-315	WS_35_LS	80	65	48	400	315	110	160	229	19	14	35	10	130	340	140
100-080-160	WS_25_LS	100	80	48	320	250	110	160	174	14	14	27	8	100	260	140
100-080-200	WS_35_LS	100	80	48	345	280	110	160	188	19	14	35	10	130	340	140
100-080-250	WS_35_LS	100	80	48	400	315	110	160	209	19	14	35	10	130	340	140
100-080-315	WS_35_LS	100	80	48	400	315	110	160	242	19	14	35	10	130	340	140
125-100-160	WS_35_LS	125	100	48	360	280	110	160	225	19	14	35	10	130	340	140
125-100-200	WS_35_LS	125	100	48	360	280	110	160	212	19	14	35	10	130	340	140
125-100-250	WS_35_LS	125	100	48	400	315	110	160	219	19	14	35	10	130	340	140
125-100-315	WS_35_LS	125	100	48	400	315	110	160	255	19	14	35	10	130	340	140
150-125-200	WS_35_LS	150	125	48	400	315	110	160	242	19	14	35	10	130	340	140
150-125-250	WS_35_LS	150	125	48	400	315	110	160	275	19	14	35	10	130	340	140
150-125-315	WS_55_LS	150	125	48	500	400	110	160	280	24	14	45	12	160	370	140
150-125-400	WS_55_LS	150	125	48	500	400	110	160	309	24	14	45	12	160	370	140
200-150-315	WS_55_LS	200	150	48	550	450	110	160	304	24	14	45	12	160	370	140
200-150-400	WS_55_LS	200	150	48	550	450	110	160	331	24	14	45	12	160	370	140

Connection types



Connections of a pump with single mechanical seal



Connections of a pump with double mechanical seal

Connection types

Connection	Description	Configuration	Position	Region
1M	Pressure gauge connection	Drilled and closed or with pressure sensor	DN <sub>2</sub>	A
		Drilled and closed		B
1M optional	Pressure gauge connection	Drilled and closed or with pressure sensor	DN <sub>1</sub>	A
		Drilled and closed		B
4M	Temperature measurement	Drilled and closed or with temperature sensor		A, B
6B	Fluid drain	Drilled and closed	-	A, B
6D	Fluid priming and venting	Drilled and closed	DN <sub>2</sub> , suction side	A, B
6D optional	Fluid priming and venting	Drilled and closed	DN <sub>2</sub> , drive end	A, B
6D.1	Fluid priming and venting	Drilled and closed	-	A, B
8B	Leakage drain	Drilled	-	A, B
24A	Quench liquid outlet	Drilled and closed or with quench piping	-	A, B
24E	Quench liquid inlet	Drilled and closed or with quench piping	-	A, B
26M	Shock pulse measurement	Drilled and closed or with vibration sensor		A, B

Connection dimensions

Size	Bearing bracket	Material variant S			Material variant E
		Connections at the volute casing	Connections at the bearing bracket		Connections at the volute casing
			1M / 6D / 6B	4M	6D.1 / 8B / 24A / 24E / 26M
040-025-160	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
040-025-200	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-125.1	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-160.1	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-200.1	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-160	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-200	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
050-032-250	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-040-160	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-040-200	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT

Size	Bearing bracket	Material variant S			Material variant E
		Connections at the volute casing	Connections at the bearing bracket		Connections at the volute casing
			1M / 6D / 6B	4M	
065-040-250	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-040-315	WS_35_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-050-160	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-050-200	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-050-250	WS_25_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
065-050-315	WS_35_LS	G 1/4	M8	G 1/4	1/4-18 NPT
080-065-160	WS_25_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
080-065-200	WS_25_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
080-065-250	WS_35_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
080-065-315	WS_35_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
100-080-160	WS_25_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
100-080-200	WS_35_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
100-080-250	WS_35_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
100-080-315	WS_35_LS	G 3/8	M8	G 1/4	3/8-18 NPT
125-100-160	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
125-100-200	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
125-100-250	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
125-100-315	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
150-125-200	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
150-125-250	WS_35_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
150-125-315	WS_55_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
150-125-400	WS_55_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
200-150-200	WS_55_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT
200-150-400	WS_55_LS	G 1/2	M8	G 1/4	1/2-14 NPT

### Flange design

Flange design by materials

Material variant	Standard	Nominal diameter	Pressure class	Region
S	EN 1092-2	DN 25 - DN 200	PN 16	A
	Drilled to ASME B16.1 <sup>6)</sup>	DN 25 - DN 200	Class 125	A
E	EN 1092-1	DN 25 - DN 200	PN 16	B
	Drilled to ASME B16.5 <sup>6)</sup>	DN 25 - DN 200	Class 150	B

### Flange dimensions

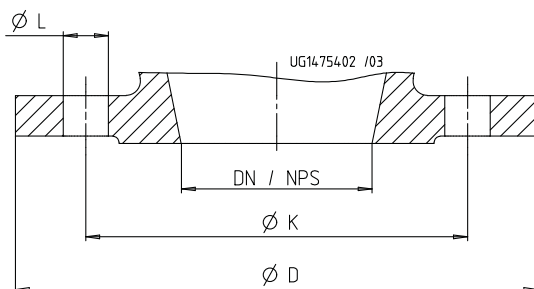


Fig. 3: Illustration of dimensions

6) DN 80 machined like DN 100

Flange dimensions [mm]

DN / NPS	Standard								
	EN 1092-1			EN 1092-2			ASME B 16.1 or ASME B 16.5		
	Material variant E			Material variant S			Material variants S / E		
	PN 16						Class 125 or Class 150		
	Ø K	Ø D	Number of holes L	Ø K	Ø D	Number of holes L	Ø K	Ø D	Number of holes L
25 / NPS 1	85	115	4×Ø14	85	115	4×Ø14	79,2	115	4×Ø15,7
32 / NPS 1 1/4	100	140	4×Ø18	100	140	4×Ø19	88,9	140	4×Ø15,7
40 / NPS 1 1/2	110	150	4×Ø18	110	150	4×Ø19	98,6	150	4×Ø15,7
50 / NPS 2	125	165	4×Ø18	125	165	4×Ø19	120,7	165	4×Ø19,1
65 / NPS 2 1/2	145	185	4×Ø18	145	185	4×Ø19	139,7	185	4×Ø19,1
80 / NPS 3 <sup>7)</sup>	160	200 / 230	8×Ø18	160	200 / 229 <sup>8)</sup>	8×Ø19	152,4	200 / 229 <sup>8)</sup> / 230 <sup>8)</sup>	4×Ø19,1
100 / NPS 4	180	230	8×Ø18	180	230	8×Ø19	190,5	230	8×Ø19,1
125 / NPS 5	210	255	8×Ø18	210	255	8×Ø19	215,9	255	8×Ø22,4
150 / NPS 6	240	285	8×Ø22	240	285	8×Ø23	241,3	285	8×Ø22,4
200 / NPS 8	295	345	12×Ø22	295	345	12×Ø23	298,5	345	8×Ø22,4

Equivalents of DN 80 for a flange drilled to ASME

Size	Bearing bracket	Material variants SG, SC		Material variants EG, EC, EE	
		DN 1 ASME 125	DN 2 ASME 125	DN 1 ASME 150	DN 2 ASME 150
080-065-160	25	NPS 4	NPS 2 1/2	NPS 4	NPS 2 1/2
080-065-200	25	NPS 4	NPS 2 1/2	NPS 4	NPS 2 1/2
080-065-250	35	NPS 4	NPS 2 1/2	NPS 4	NPS 2 1/2
080-065-315	35	NPS 4	NPS 2 1/2	NPS 4	NPS 2 1/2

### Scope of supply

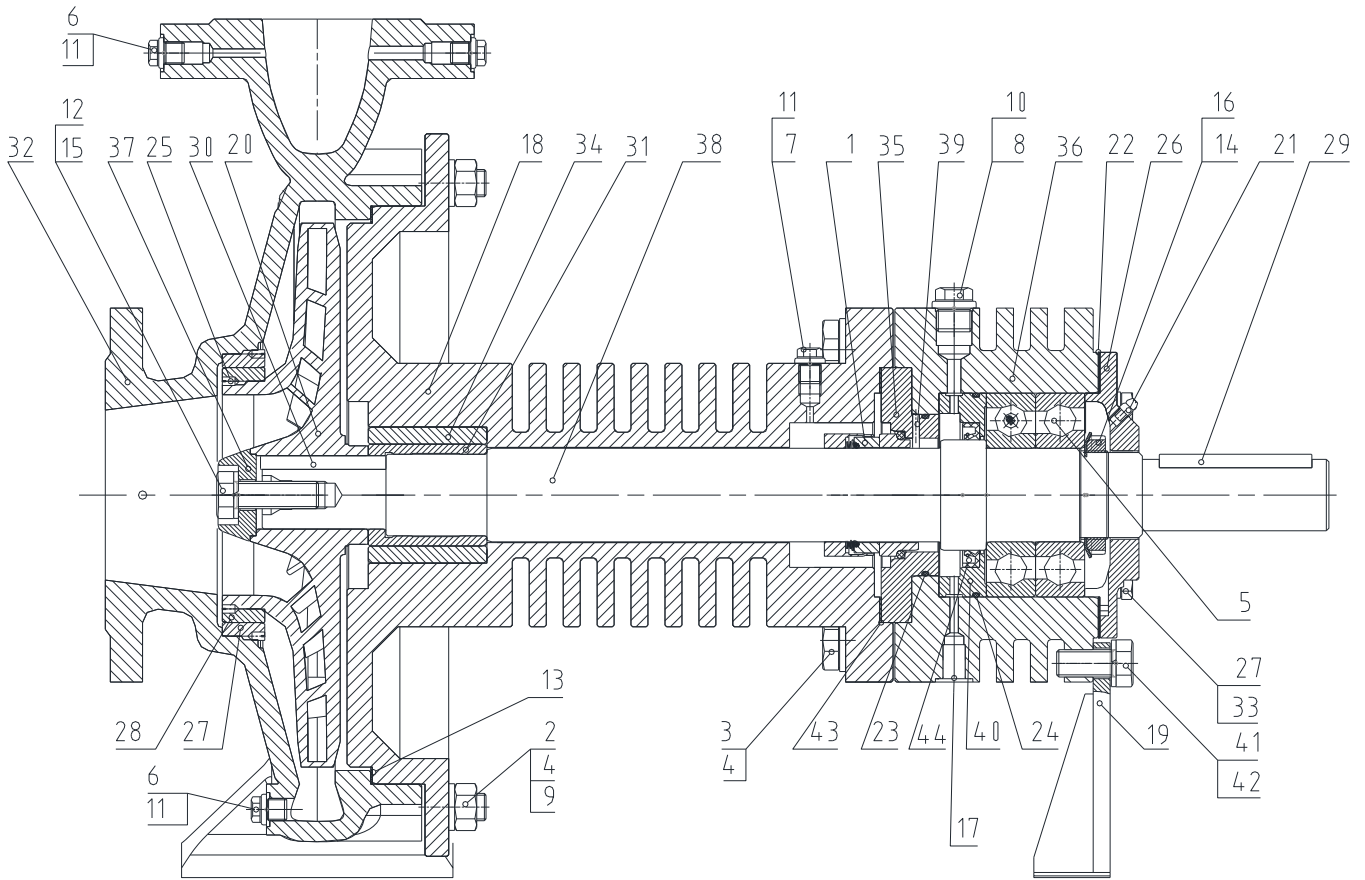
Depending on the model, the following items are included in the scope of supply:

Scope of supply

Scope of supply	Region
Pump	A, B
Baseplate	A, B
Coupling	A, B
Coupling guard	A, B
Drive	A, B
Quench pot with pipework (optional)	A
Special accessories as required	A

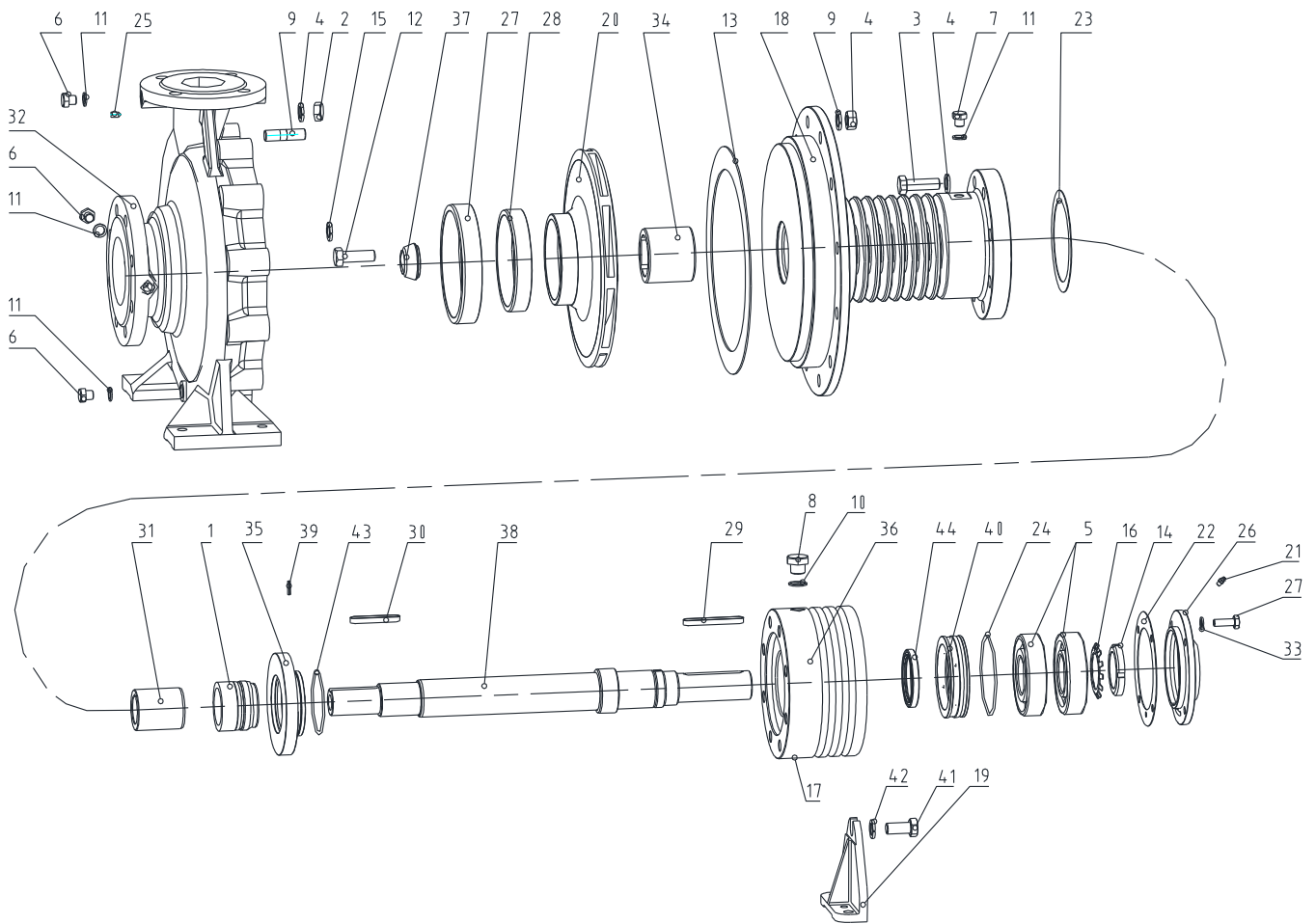


ASSEMBLY DRAWING WITH PART LIST



1	Mechanical seal	12	Impeller fixing screw	23	O-ring	34	Plate bearing
2	Nut	13	Gasket	24	O-ring	35	Mechanical seal cover
3	Screw	14	Lock nut	25	Screw for wearing rings fixing	36	Bearing bracket
4	Washer	15	Washer	26	Bearing cover	37	Disc
5	Ball bearings	16	Locking washer	27	Casing wearing ring	38	Shaft
6	Screw	17	Leakage connection R1/2"	28	Impeller wearing ring	39	Spring pin
7	Air venting crews	18	Volute casing cover	29	Key	40	Seat ring holder
8	Screw	19	Foot	30	Key	41	Screw
9	Screw	20	Impeller	31	Sleeve	42	Washer
10	Washer	21	Greaser	32	Volute casing	43	Gasket
11	Washer	22	Gasket	33	Washer	44	Lip seal

PUMP EXPLODED VIEW



1	Mechanical seal	12	Impeller fixing screw	23	O-ring	34	Plate bearing
2	Nut	13	Gasket	24	O-ring	35	Mechanical seal cover
3	Screw	14	Lock nut	25	Screw for wearing rings fixing	36	Bearing bracket
4	Washer	15	Washer	26	Bearing cover	37	Disc
5	Ball bearings	16	Locking washer	27	Casing wearing ring	38	Shaft
6	Screw	17	Leakage connection	28	Impeller wearing ring	39	Spring pin
7	Air venting screw	18	Volute casing cover	29	Key	40	Seat ring holder
8	Screw	19	Foot	30	Key	41	Screw
9	Screw	20	Impeller	31	Sleeve	42	Washer
10	Washer	21	Greaser	32	Volute casing	43	Gasket
11	Washer	22	Gasket	33	Washer	44	Lip seal

Vlety bearing bracket WS\_25\_LS with double mechanical seal

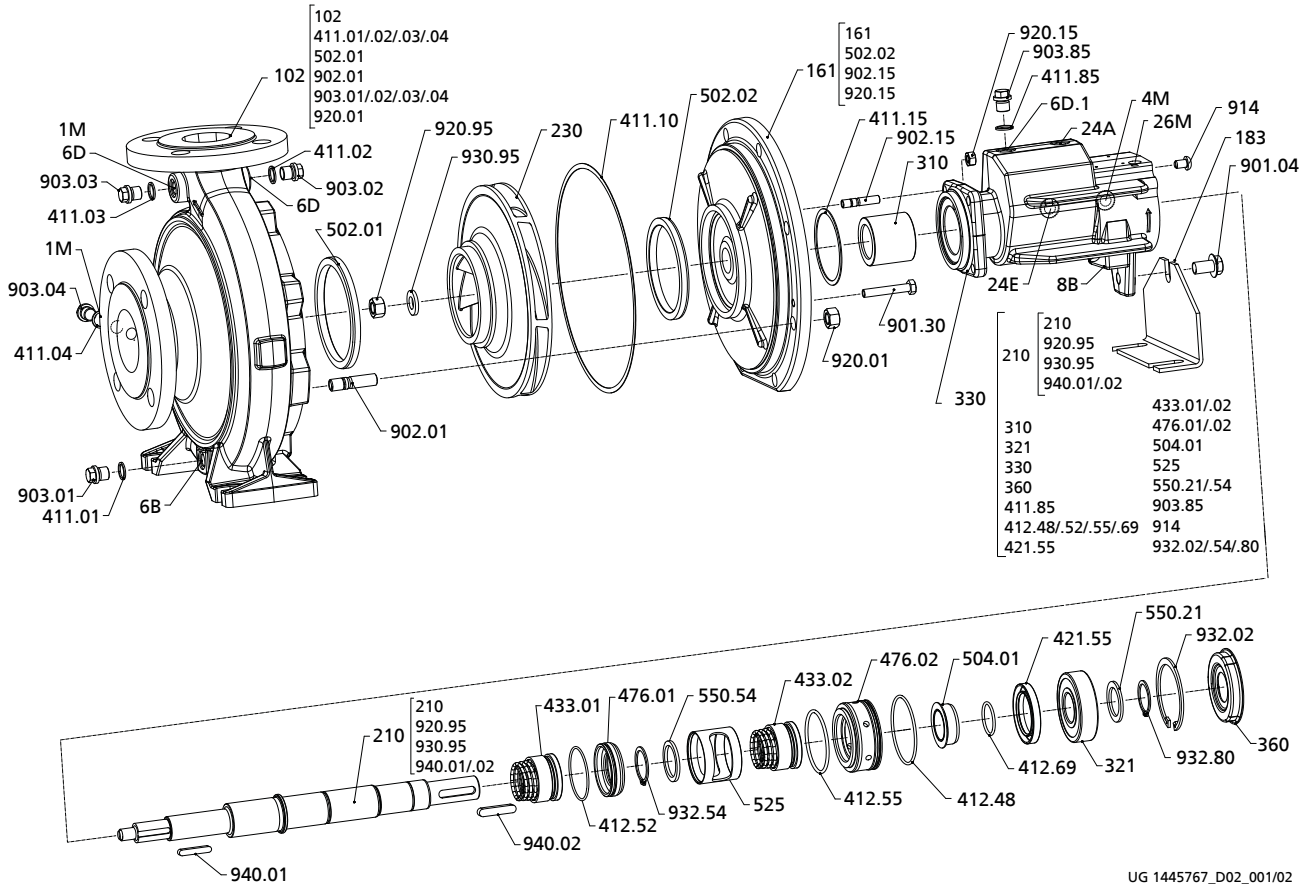


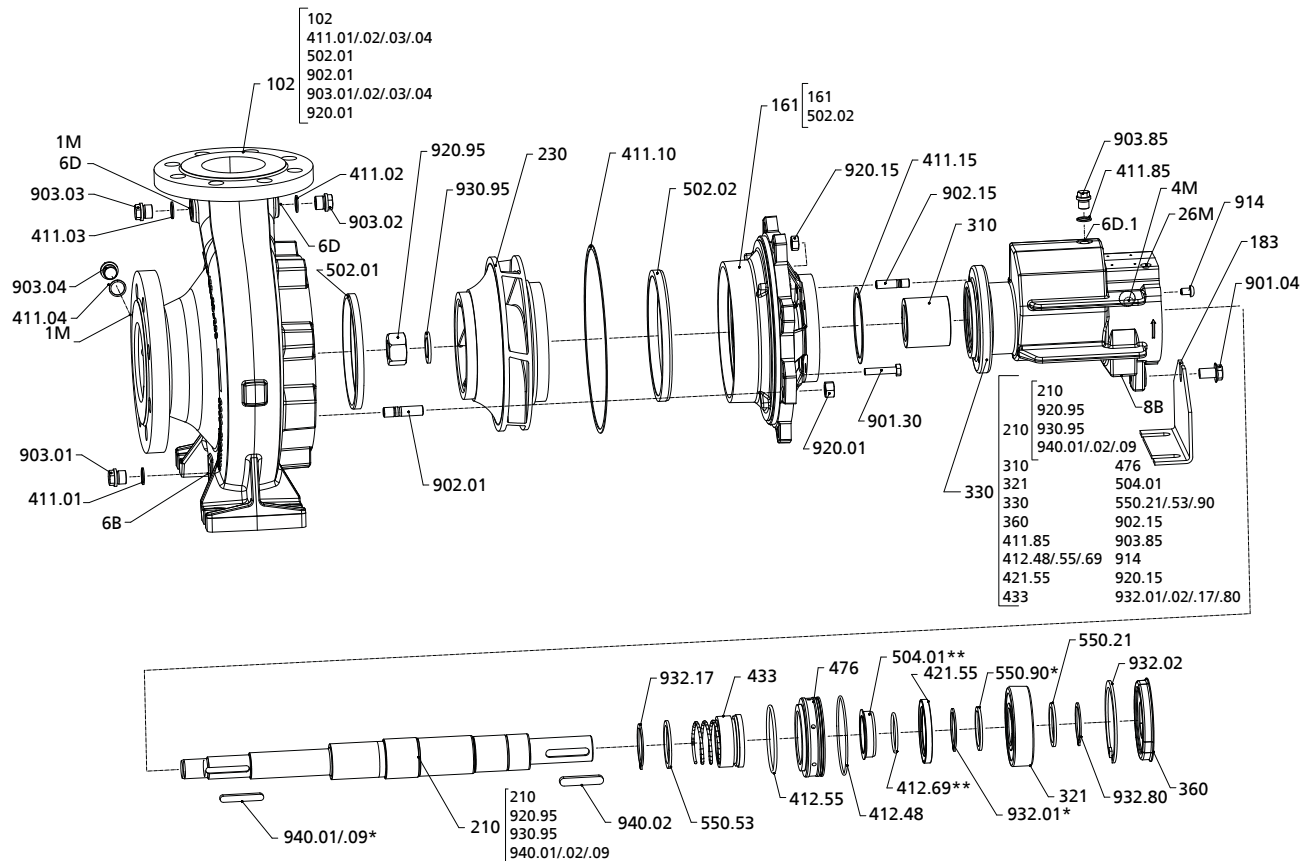
Fig. 5: Exploded view of an Vlety; bearing bracket WS\_25\_LS with double mechanical seal

UG 1445767\_D02\_001/02

List of components

Part number	Description	Part number	Description
102	Volute casing	901.04/.30	Hexagon head bolt
161	Casing cover	902.01/.15	Stud
183	Support foot	903.01/.02/.03/.04/.85	Screw plug
210	Shaft	914	Pan head screw
230	Impeller	920.01/.15/.95	Nut
310	Plain bearing	930.95	Safety device
321	Radial ball bearing	932.02/.54/.80	Circlip
330	Bearing bracket	940.01/.02	Key
360	Bearing cover		
411.01/.02/.03/.04/.10/.15/.85	Joint ring	<b>Connections</b>	
412.48/.52/.55/.69	O-ring	1M	Pressure gauge connection
421.55	Lip seal	4M	Temperature measurement connection
433.01/.02	Mechanical seal	6B	Fluid drain
476.01/.02	Mating ring carrier	6D, 6D.1	Fluid priming and venting
502.01/.02 <sup>10)</sup>	Casing wear ring	8B	Leakage drain
504.01	Spacer ring	24A	Quench liquid outlet
525	Spacer sleeve	24E	Quench liquid inlet
550.21/.54	Disc	26M	Shock pulse measurement connection

Vlety, bearing brackets WS\_35\_LS / WS\_55\_LS



**Fig. 6:** Exploded view of an Vlety; bearing brackets WS\_35\_LS / WS\_55\_LS  
For WS\_55 only  
For WS\_35 only

List of components

Part number	Description	Part number	Description
102	Volute casing	901.04/.30	Hexagon head bolt
161	Casing cover	902.01/.15	Stud
183	Support foot	903.01/.02/.03/.04/.85	Screw plug
210	Shaft	914	Pan head screw
230	Impeller	920.01/.15/.95	Nut
310	Plain bearing	930.95	Safety device
321	Radial ball bearing	932.01 <sup>11)</sup> /.02/.17/.80	Circlip
330	Bearing bracket	940.01/.02/.09 <sup>12)</sup>	Key
360	Bearing cover		
411.01/.02/.03/.04/.10/.15/.85	Joint ring	<b>Connections</b>	
412.48/.55/.69	O-ring	1M	Pressure gauge connection
421.55	Lip seal	4M	Temperature measurement connection
433	Mechanical seal	6B	Fluid drain
476	Mating ring carrier	6D, 6D.1	Fluid priming and venting
502.01/.02	Casing wear ring	8B	Leakage drain
504.01 <sup>13)</sup>	Spacer ring	26M	Shock pulse measurement connection
550.21/.53/.90 <sup>14)</sup>	Disc		

Vlety, bearing brackets WS\_35\_LS / WS\_55\_LS with double mechanical seal

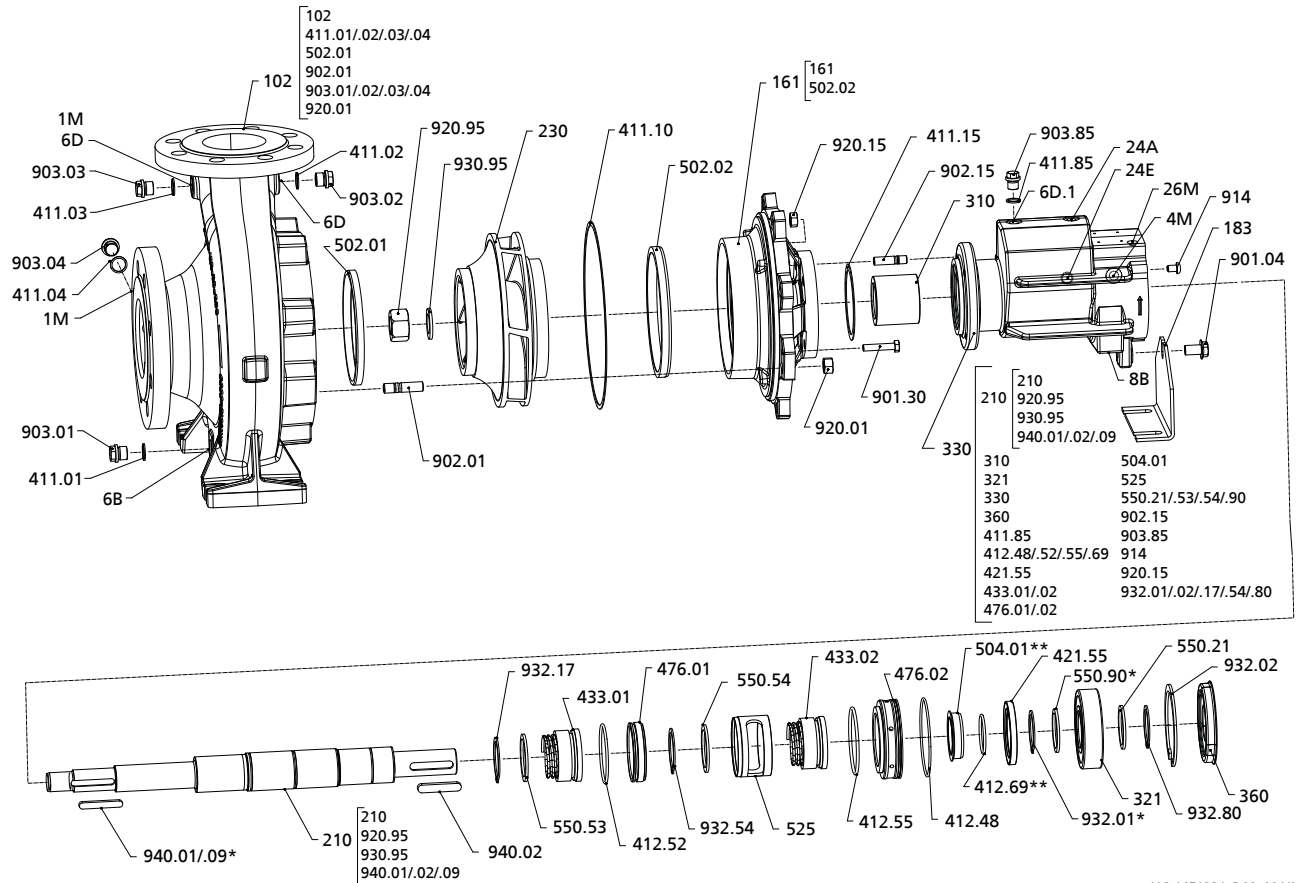


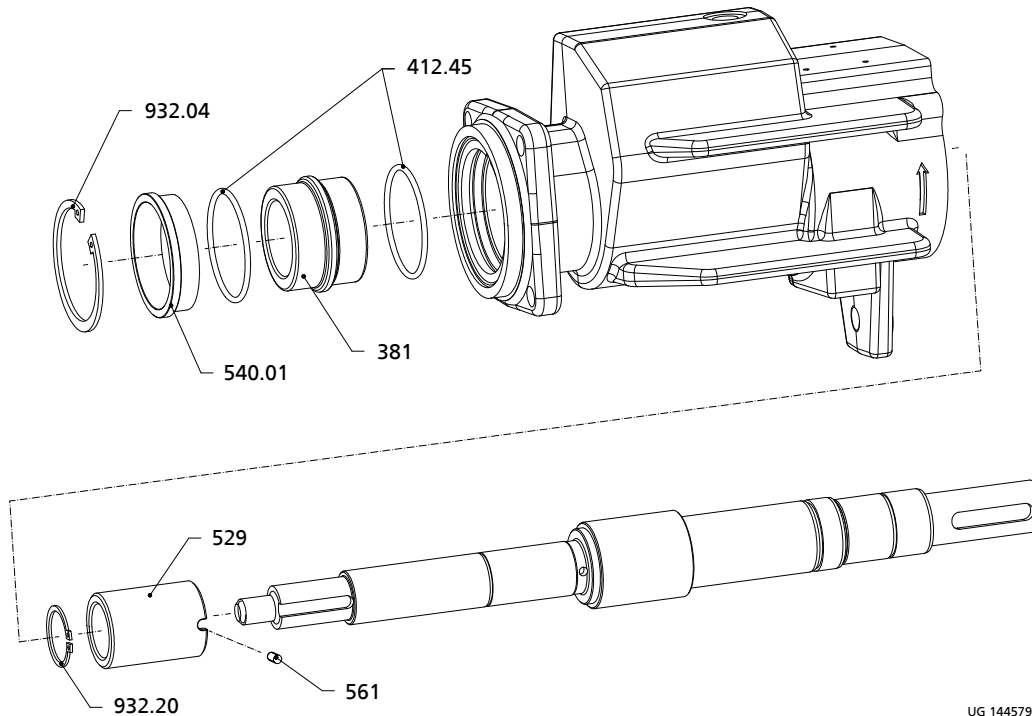
Fig. 7: Exploded view of an Vlety, bearing brackets WS\_35\_LS / WS\_55\_LS with double mechanical seal

UG 1451331\_D02\_001/02

List of components

Part number	Description	Part number	Description
102	Volute casing	901.04/.30	Hexagon head bolt
161	Casing cover	902.01/.15	Stud
183	Support foot	903.01/.02/.03/.04/.85	Screw plug
210	Shaft	914	Pan head screw
230	Impeller	920.01/.15/.95	Nut
310	Plain bearings	930.95	Safety device
321	Radial ball bearing	932.01 <sup>15)</sup> /.02/.17/.54/.80	Circlip
330	Bearing bracket	940.01/.02/.09 <sup>16)</sup>	Key
360	Bearing cover		
411.01/.02/.03/.04/.10/.15/.85	Joint ring	<b>Connections</b>	
412.48/.52/.55/.69 <sup>17)</sup>	O-ring	1M	Pressure gauge connection
421.55		4M	Temperature measurement connection
433.01/.02	Mechanical seal	6B	Fluid drain
476.01/.02	Mating ring carrier	6D, 6D.1	Fluid priming and venting
502.01/.02	Casing wear ring	8B	Leakage drain
504.01 <sup>18)</sup>		24A	Quench liquid outlet
525	Spacer sleeve	24E	Quench liquid inlet
550.21/.53/.54/.90 <sup>19)</sup>	Disc	26M	Shock pulse measurement connection

Vlety, bearing brackets WS\_25\_LS / WS\_55\_LS with SiC plain bearing



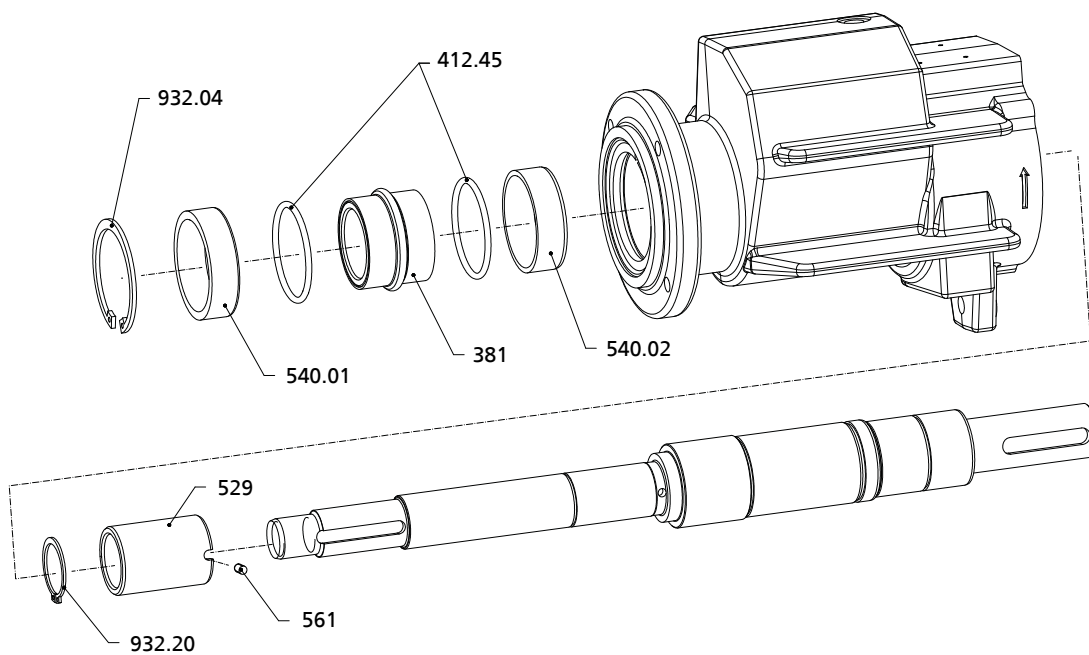
UG 1445795\_D02\_001/01

Fig. 8: Exploded view of an Vlety, bearing brackets WS\_25\_LS / WS\_55\_LS with SiC plain bearing

List of components

Part No.	Description	Part No.	Description
381	Bearing cartridge	561	Grooved pin
540.01	Bush	529	Bearing sleeve
412.45	O-ring	932.04/.20	Circlip

Vlety, bearing bracket WS\_35\_LS with SiC plain bearing



UG 1451348\_D02\_001/01

Fig. 9: Exploded view of an Vlety, bearing bracket WS\_35\_LS with SiC plain bearing

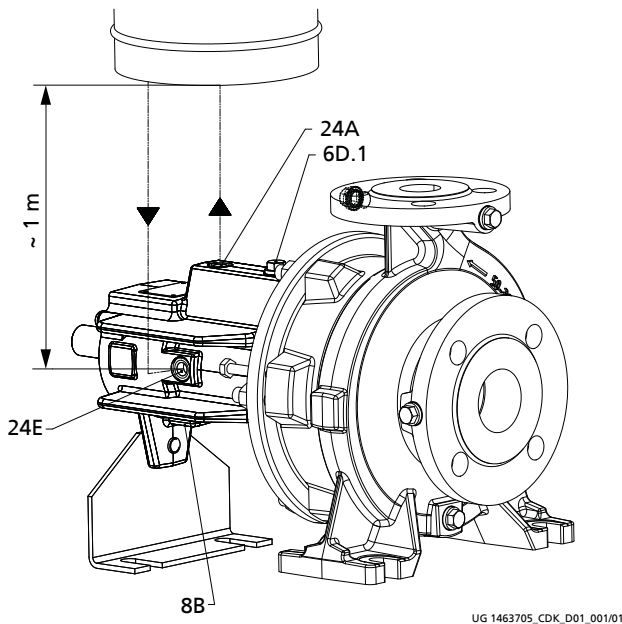
List of components

Part No.	Description	Part No.	Description
381	Bearing cartridge	561	Grooved pin
540.01/.02	Bush	529	Bearing sleeve
412.45	O-ring	932.04/.20	Circlip



**Connections**

**Auxiliary connections for double mechanical seal**

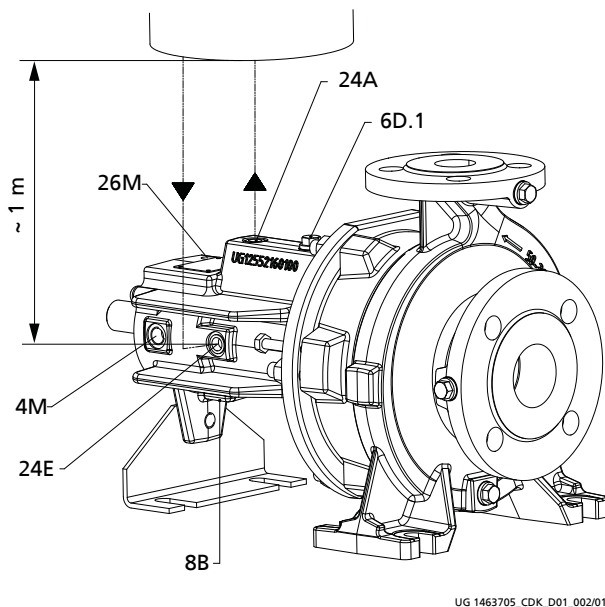


**Fig. 10:** Auxiliary connections for double mechanical seal

**Overview**

Connection	Description
8B	Leakage drain
6D.1	Fluid priming and venting
24A	Quench liquid outlet
24E	Quench liquid inlet

**Auxiliary connections for double mechanical seal and monitoring equipment**

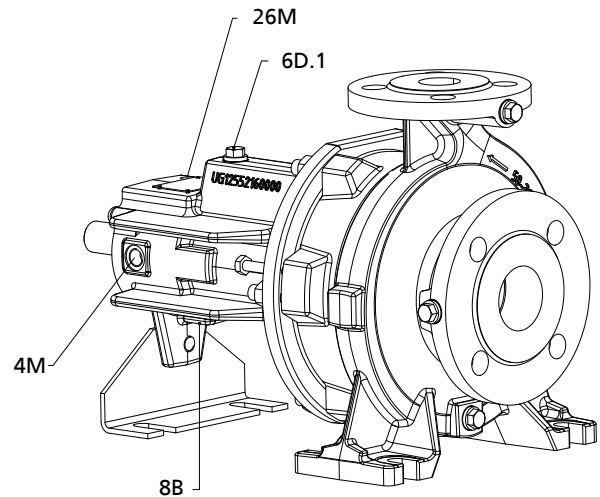


**Fig. 11:** Connections for double mechanical seal and monitoring equipment

**Overview**

Connection	Description
4M	Temperature measurement
6D.1	Fluid priming and venting
8B	Leakage drain
24A	Quench liquid outlet
24E	Quench liquid inlet
26M	Shock pulse measurement

**Auxiliary connections for single mechanical seal and monitoring equipment**



**Fig. 12:** Connections for single mechanical seal and monitoring equipment

**Overview**

Connection	Description
4M	Temperature measurement
6D.1	Fluid priming and venting
8B	Leakage drain
26M	Shock pulse measurement



## Detailed designation

Designation example

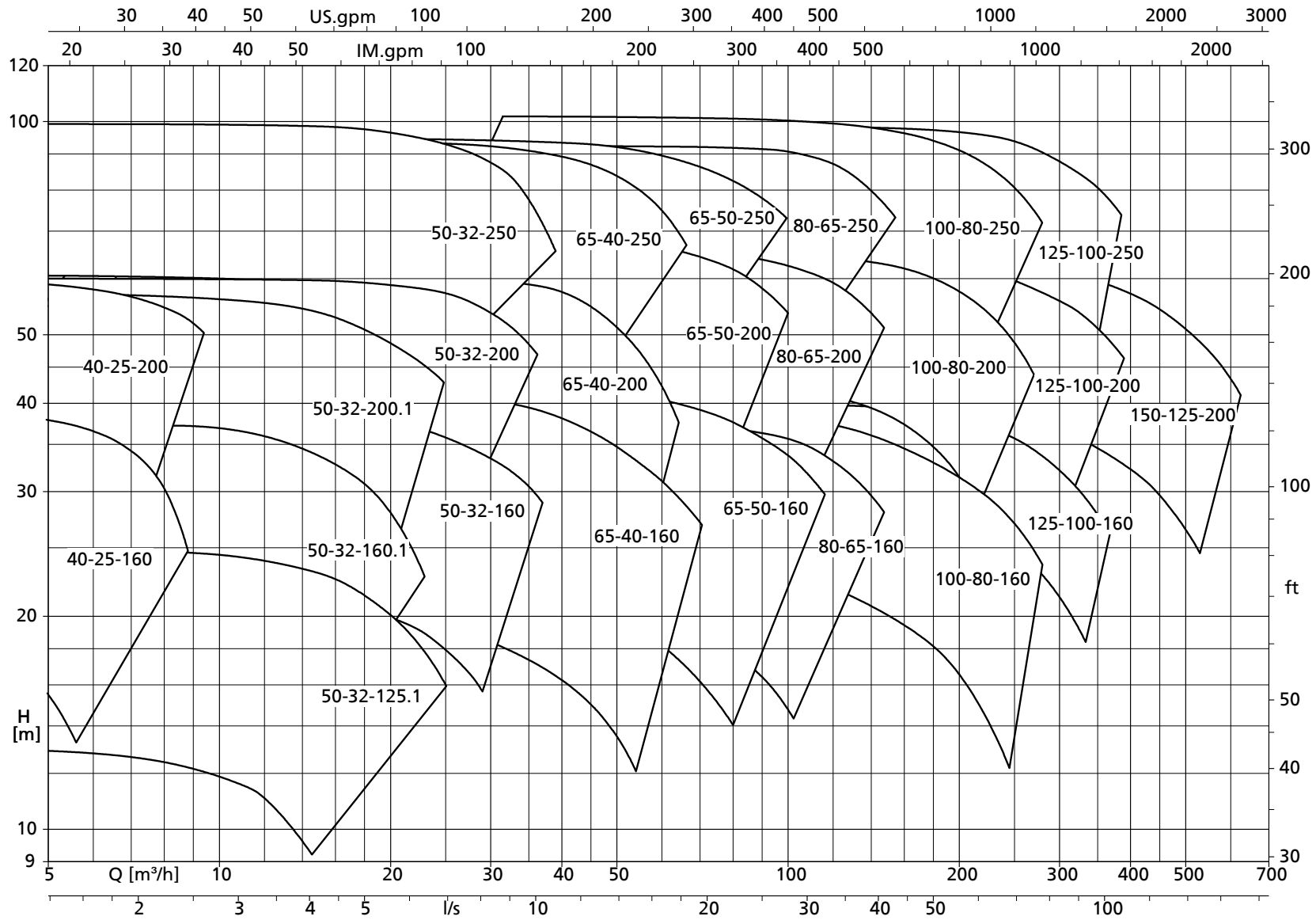
Position																																				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
E	T	N	Y	0	4	0	-	0	2	5	-	2	0	0		5	G		D	B	0	8	L	B	2	0	0	7	5	2	B	P	D	2		
See name plate and data sheet																								See data sheet												

Designation key

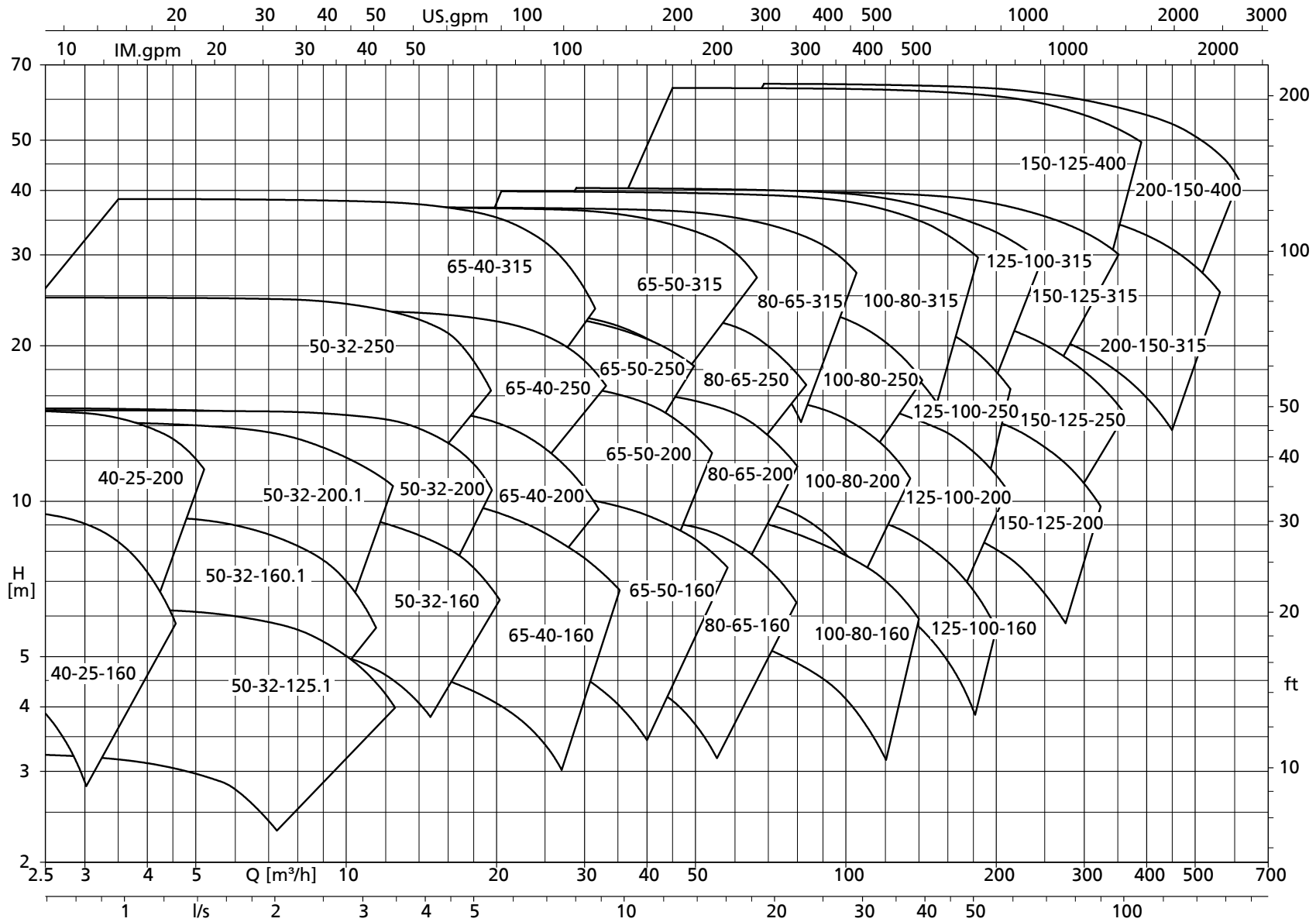
Position	Code	Description
1-4	Pump type	
		Vlety
5-16	Size	
	040	Nominal suction nozzle diameter [mm]
	025	Nominal discharge nozzle diameter [mm]
	200	Nominal impeller diameter [mm]
17	Pump casing material	
	S	EN-GJS-400-15
	E	GP240GH+N / A216 GR WCB
18	Impeller material	
	G	EN-GJL-250/A48 CL 35B
	C	1.4408 / A743 CF8M
	E	GP240GH+N / A216 GR WCB
19	Special design	
	20)	Standard
	X	Non-standard BT3D, BT3
20	Casing cover	
		Casing cover
21	Seal code	
	B	Dead-end
22-23	Seal code	
	08	M32N69 (SYT) AQ1VGG
	25	M32N67 (SYT) AQ1VGG M32N67 AQ1VGG
24	Bearing bracket	
	L	Version for heat transfer fluid
25	Scope of supply	
	A	Pump only (Fig. 0)
	B	Pump, baseplate
	C	Pump, baseplate, coupling, coupling guard
	D	Pump, baseplate, coupling, coupling guard, motor
26	Shaft unit	
	2	Shaft unit 25, bearing bracket LS standard
	3	Shaft unit 35, bearing bracket LS standard
	5	Shaft unit 55, bearing bracket LS standard
27-30	Motor rating	
	1 3 2 0	132 kW
	0 0 7 5	7,5 kW
	0 0 0 7	0,75 kW
31	Number of poles	
	2	2 poles
	4	4 poles
	6	6 poles
32	Product generation	
	B	Product generation Etanorm SYT 2014
33-36	PumpDrive	
	P D B	PumpDrive 1st generation, Basic
	P D A	PumpDrive 1st generation, Advanced
	P D 2	PumpDrive 2nd generation
	P D 2 E	PumpDrive 2nd generation, Eco

20) Blank

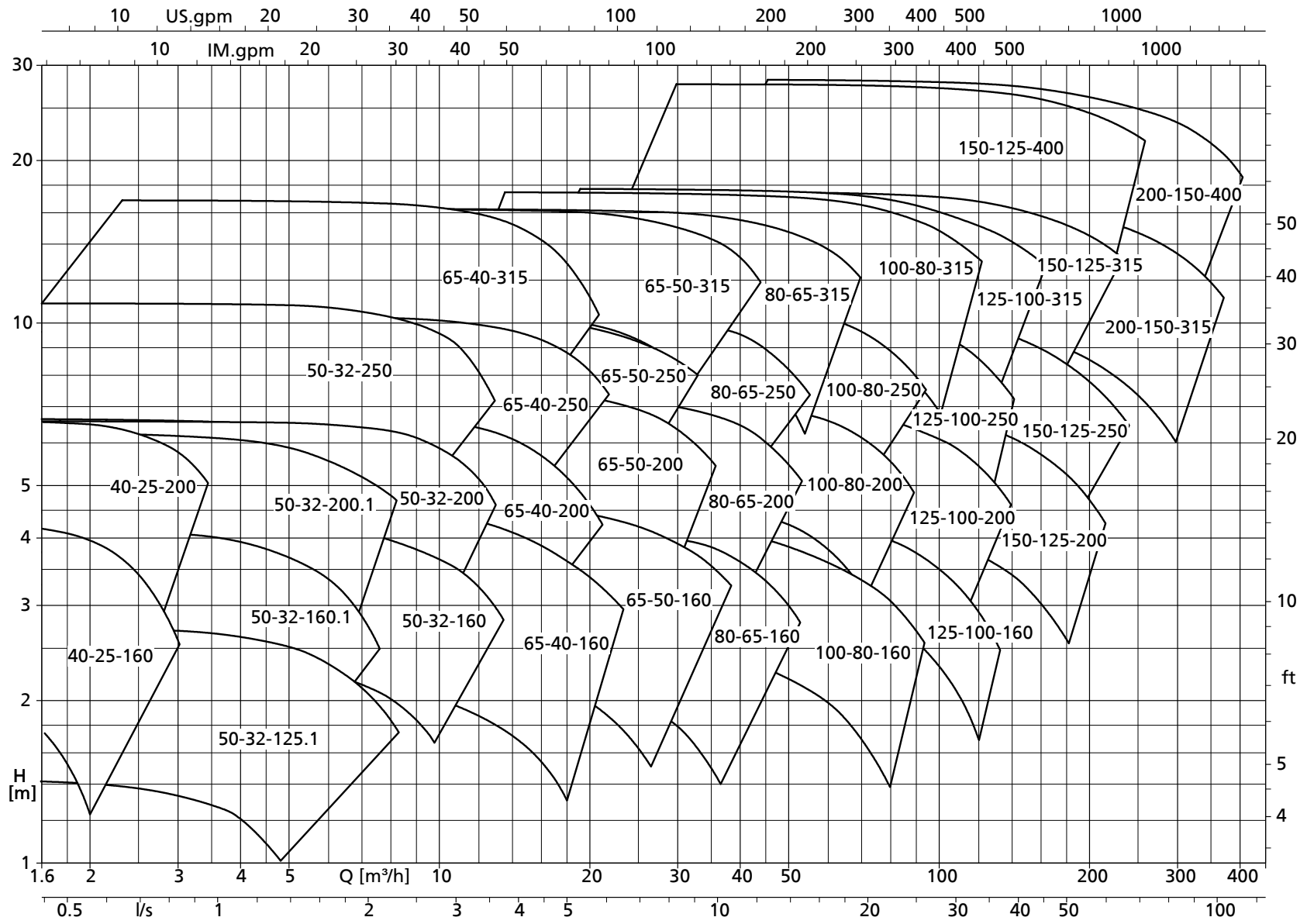
Vlety n = 2900 rpm



Vlety n = 1450 rpm



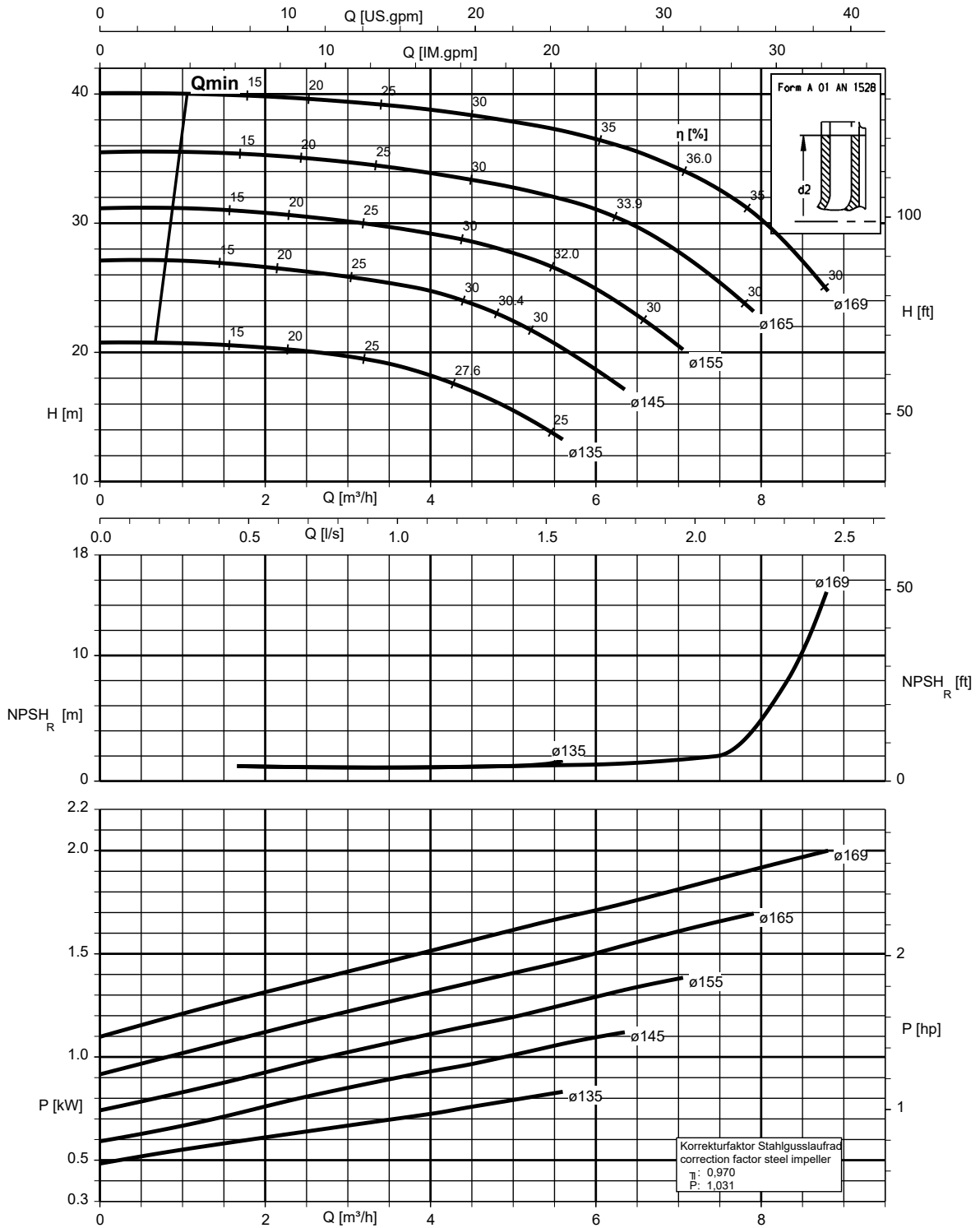
Vlety n = 960 rpm



Characteristic curves

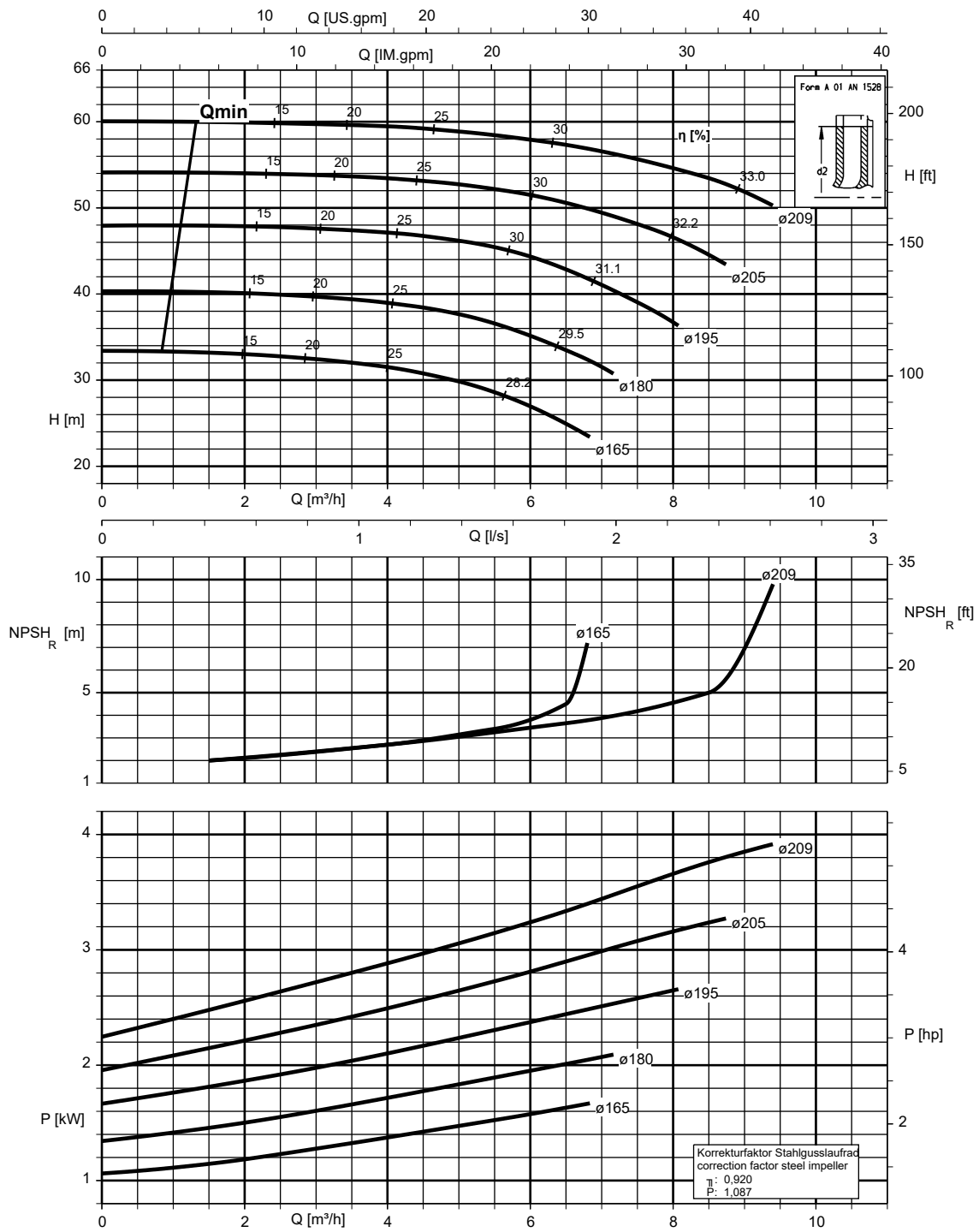
n = 2900 rpm

Vlety 040-025-160, n = 2900 rpm



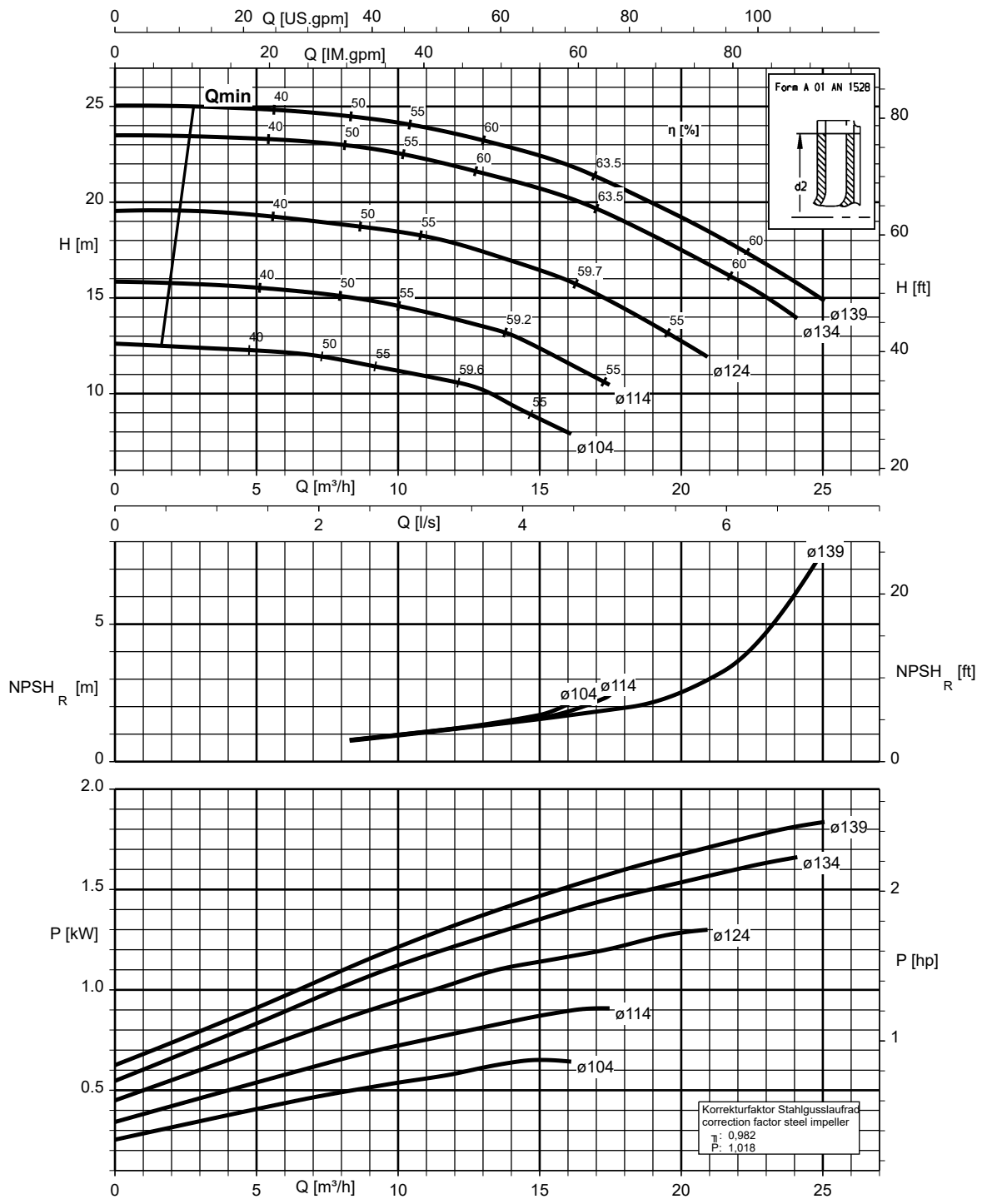
K1311.452/14/2

Vlety 040-025-200, n = 2900 rpm



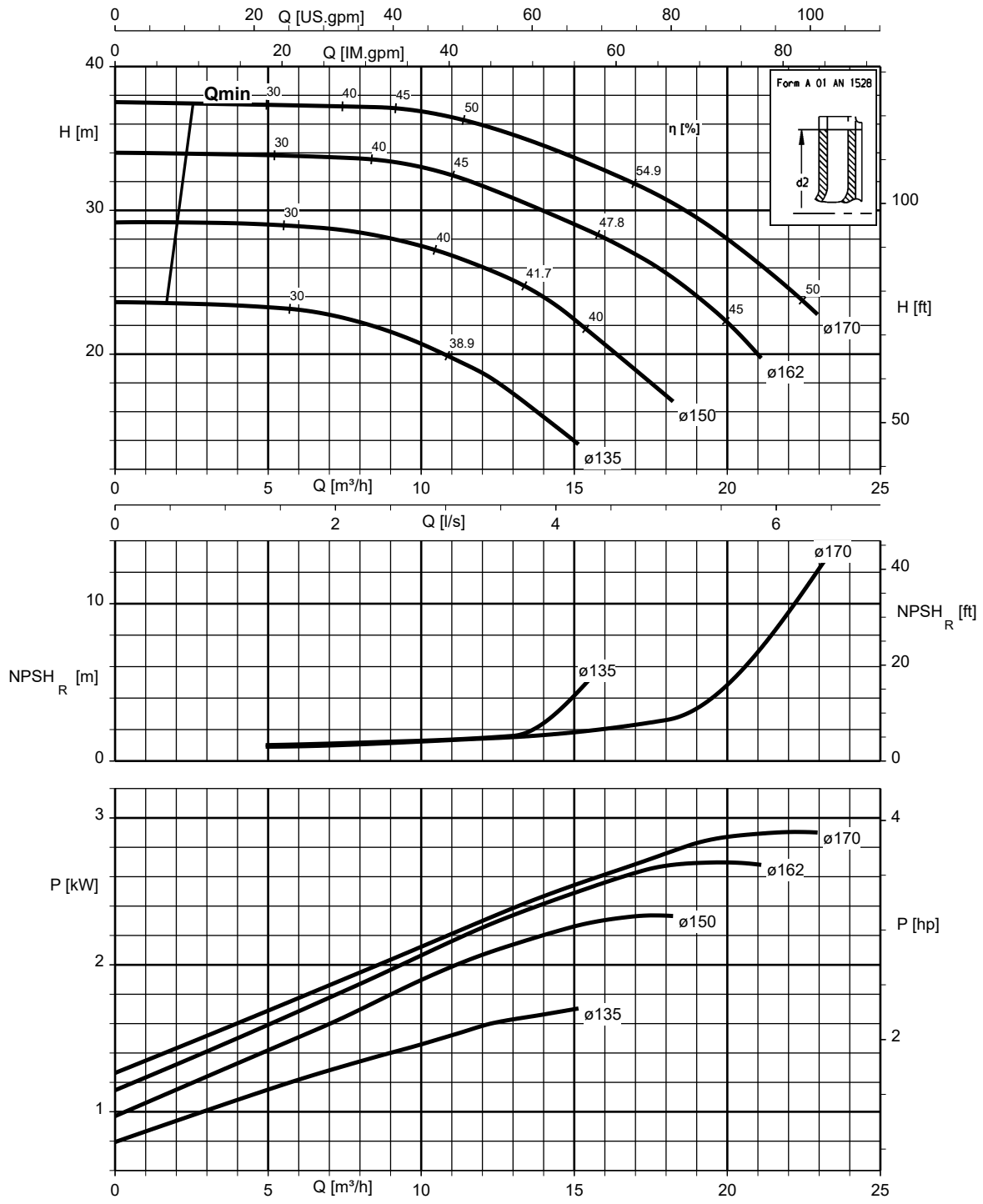
K1311/452/15/2

Vlety 050-032-125.1, n = 2900 rpm



K1311.452/17/2

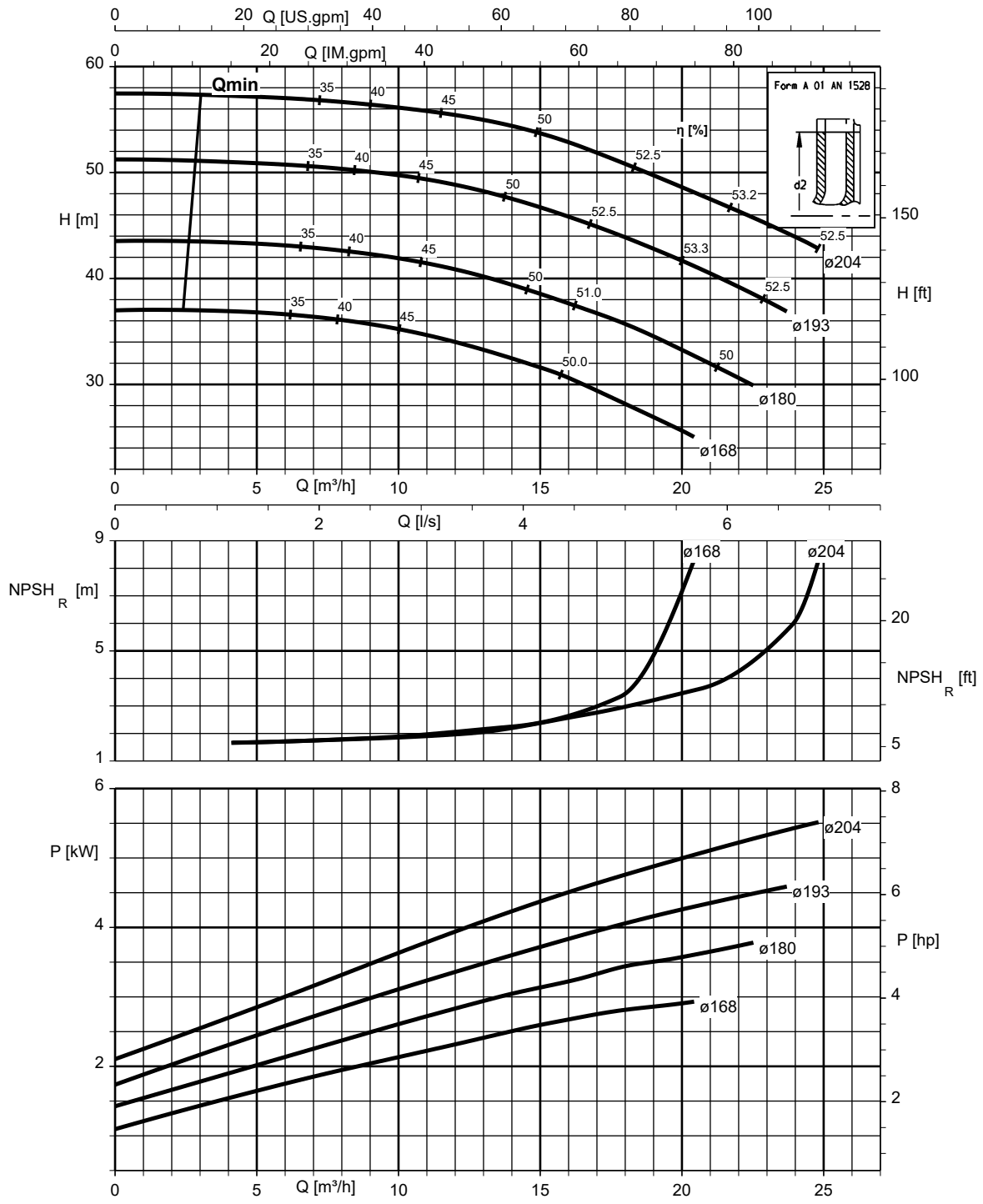
Vlety 050-032-160.1, n = 2900 rpm



K1311.452/18/2

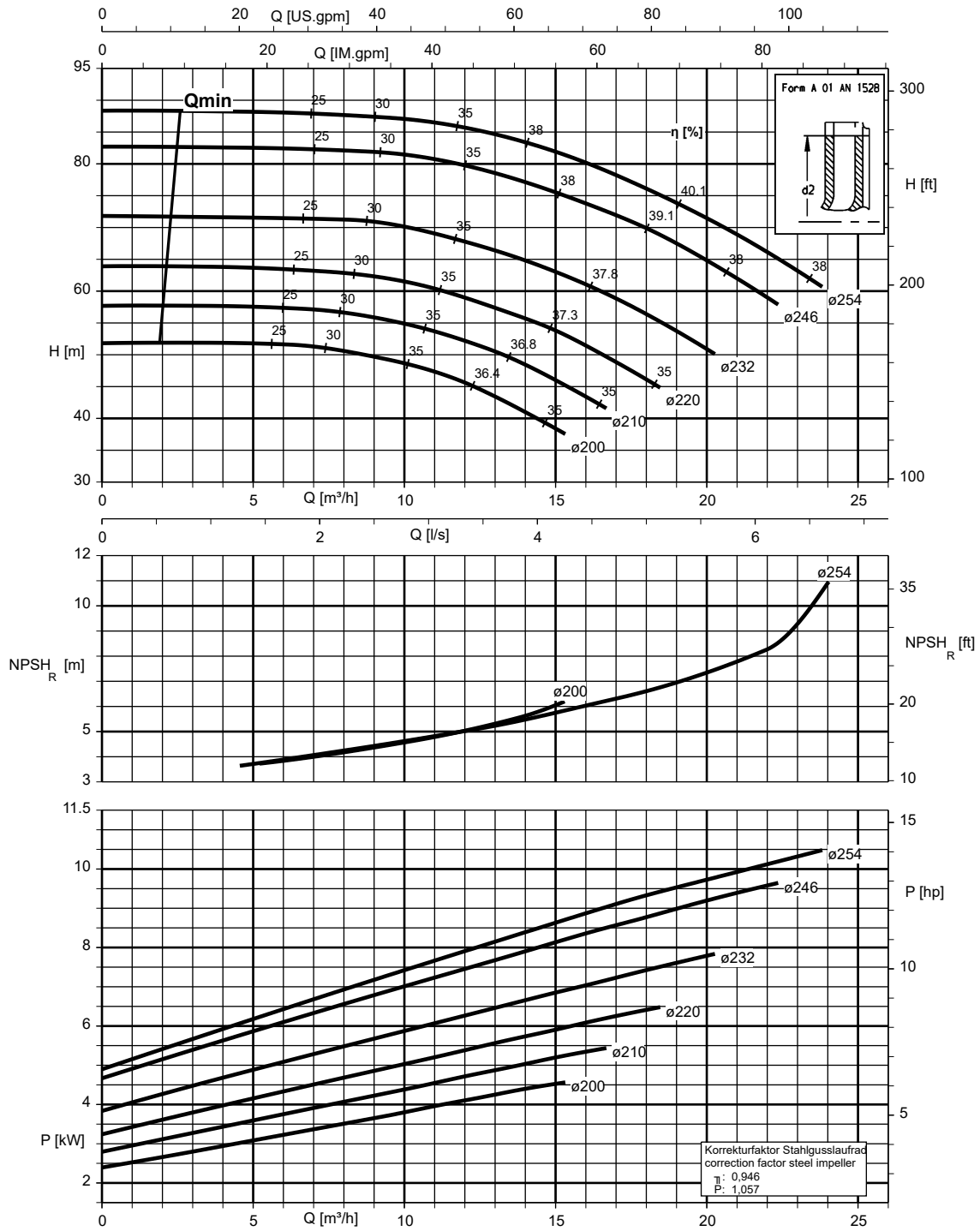


Vlety 050-032-200.1, n = 2900 rpm



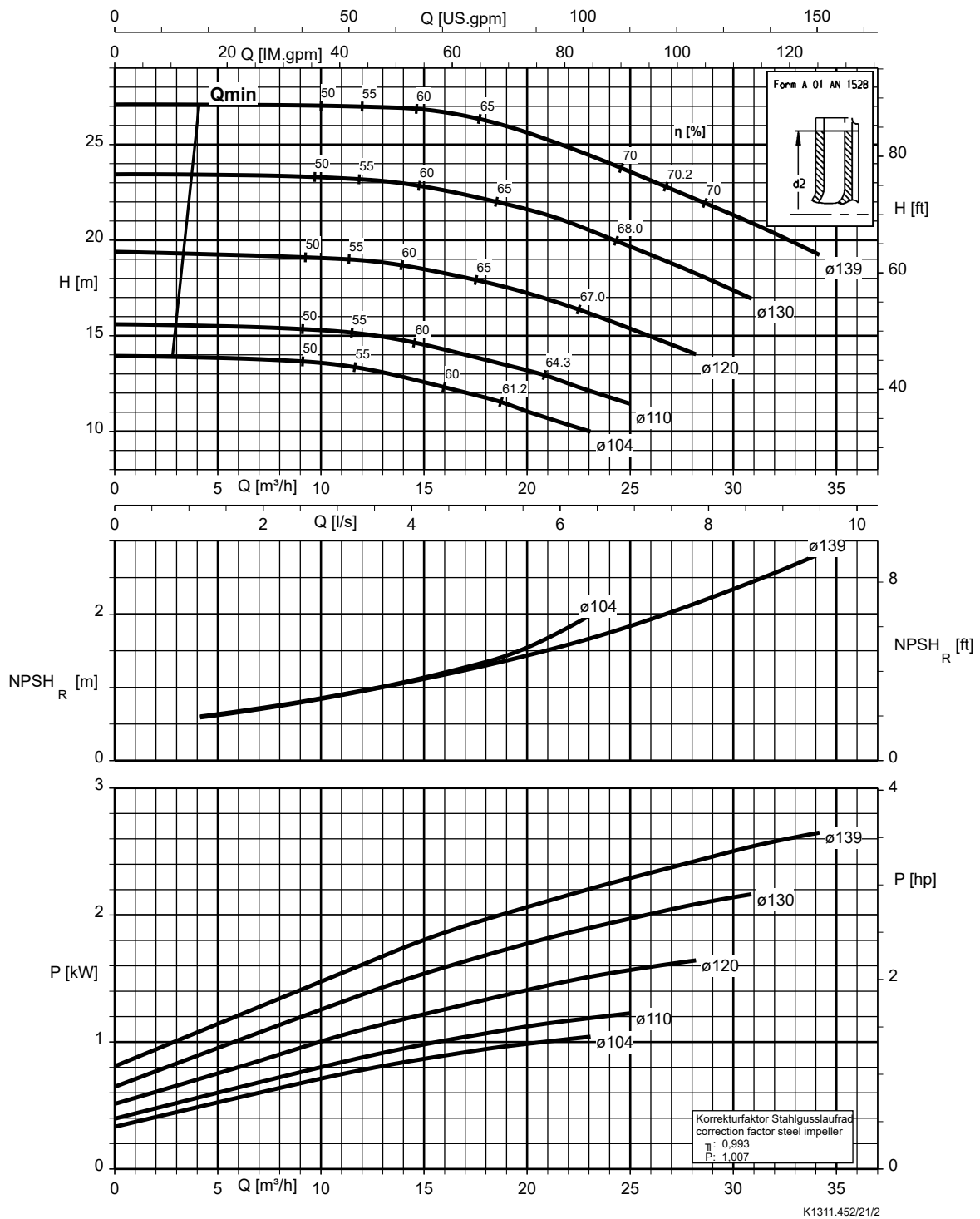
K1311.452/19/3

Vlety 050-032-250.1, n = 2900 rpm

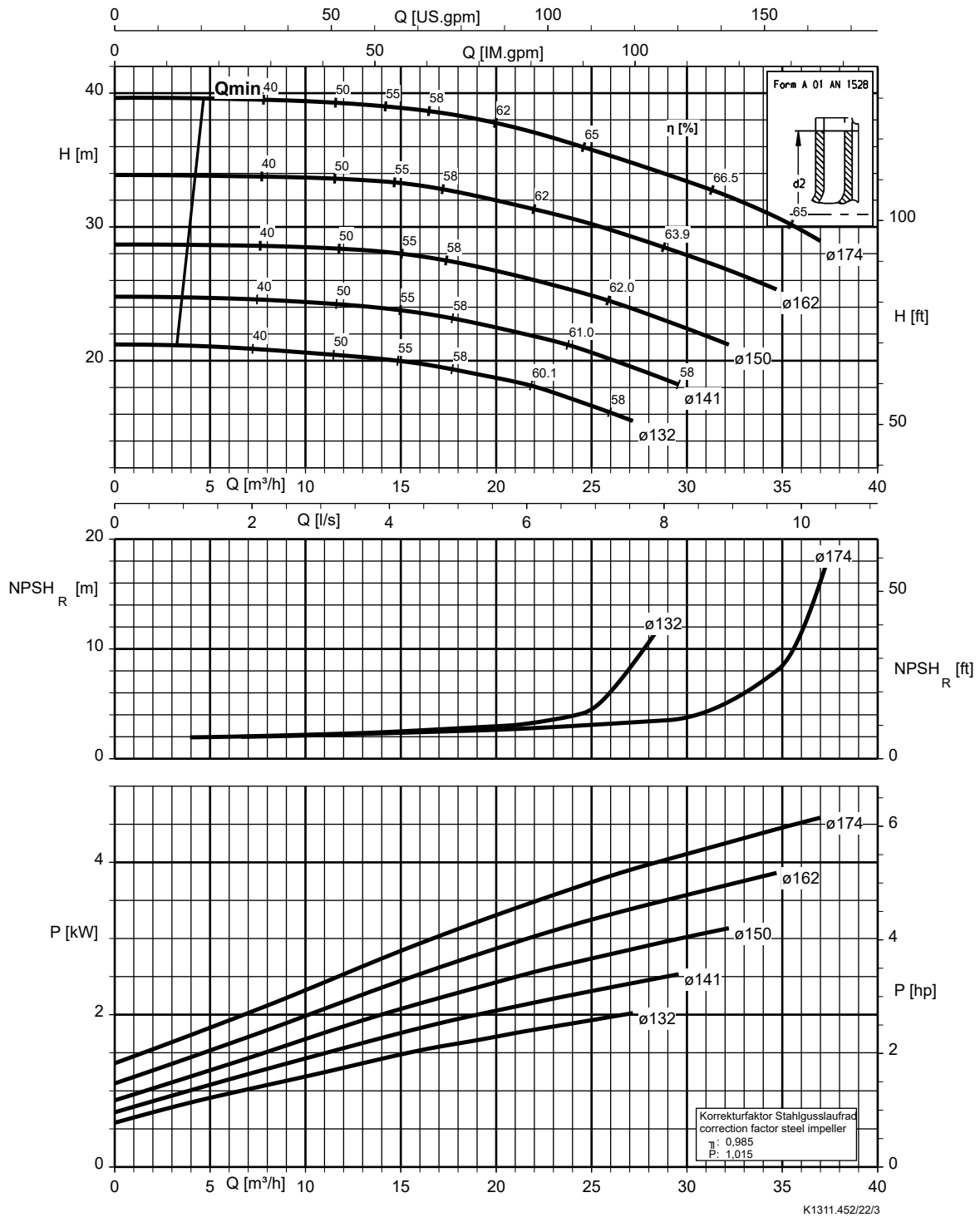


K1311.452/20/2

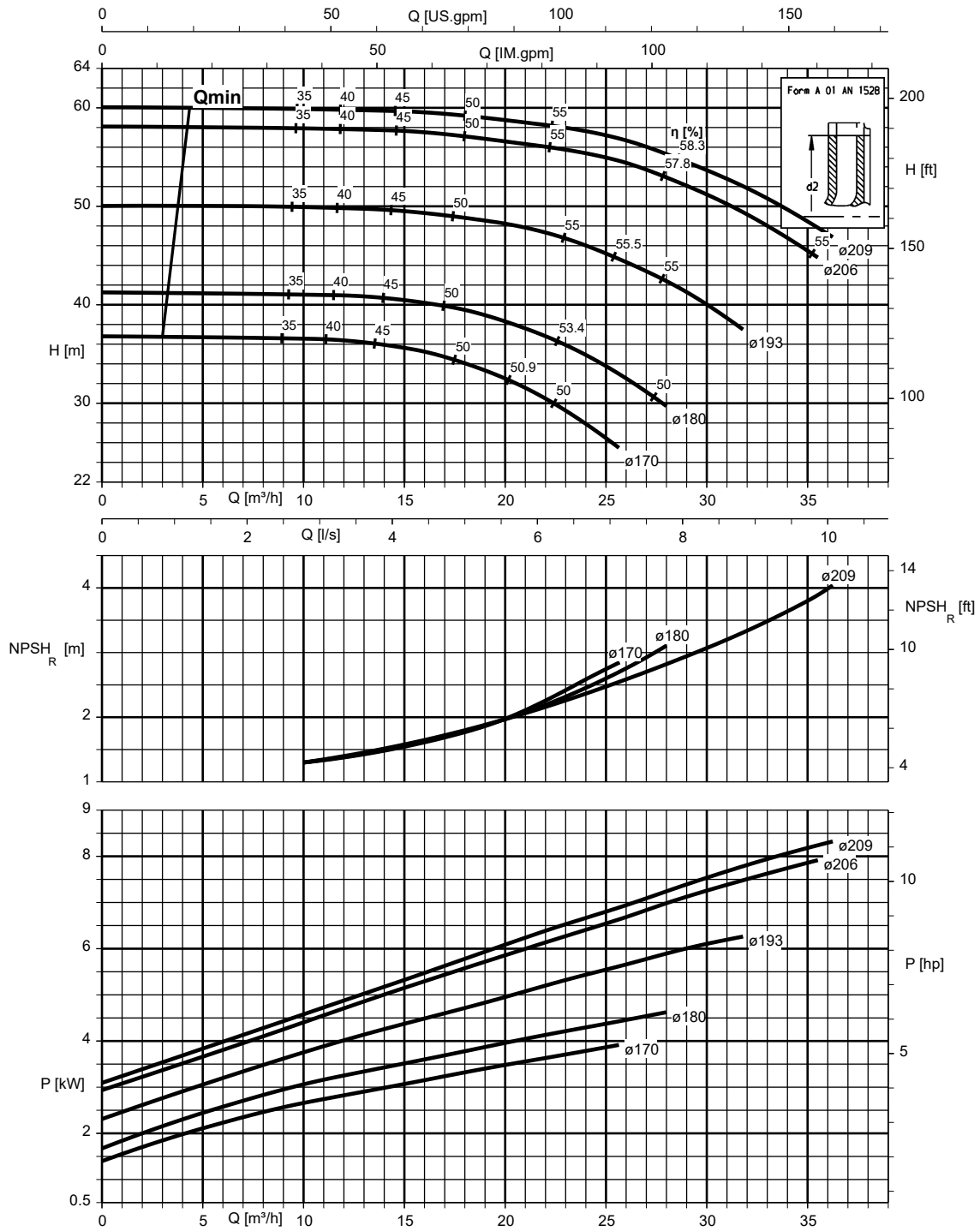
Vlety 050-032-125, n = 2900 rpm



Vlety 050-032-160, n = 2900 rpm

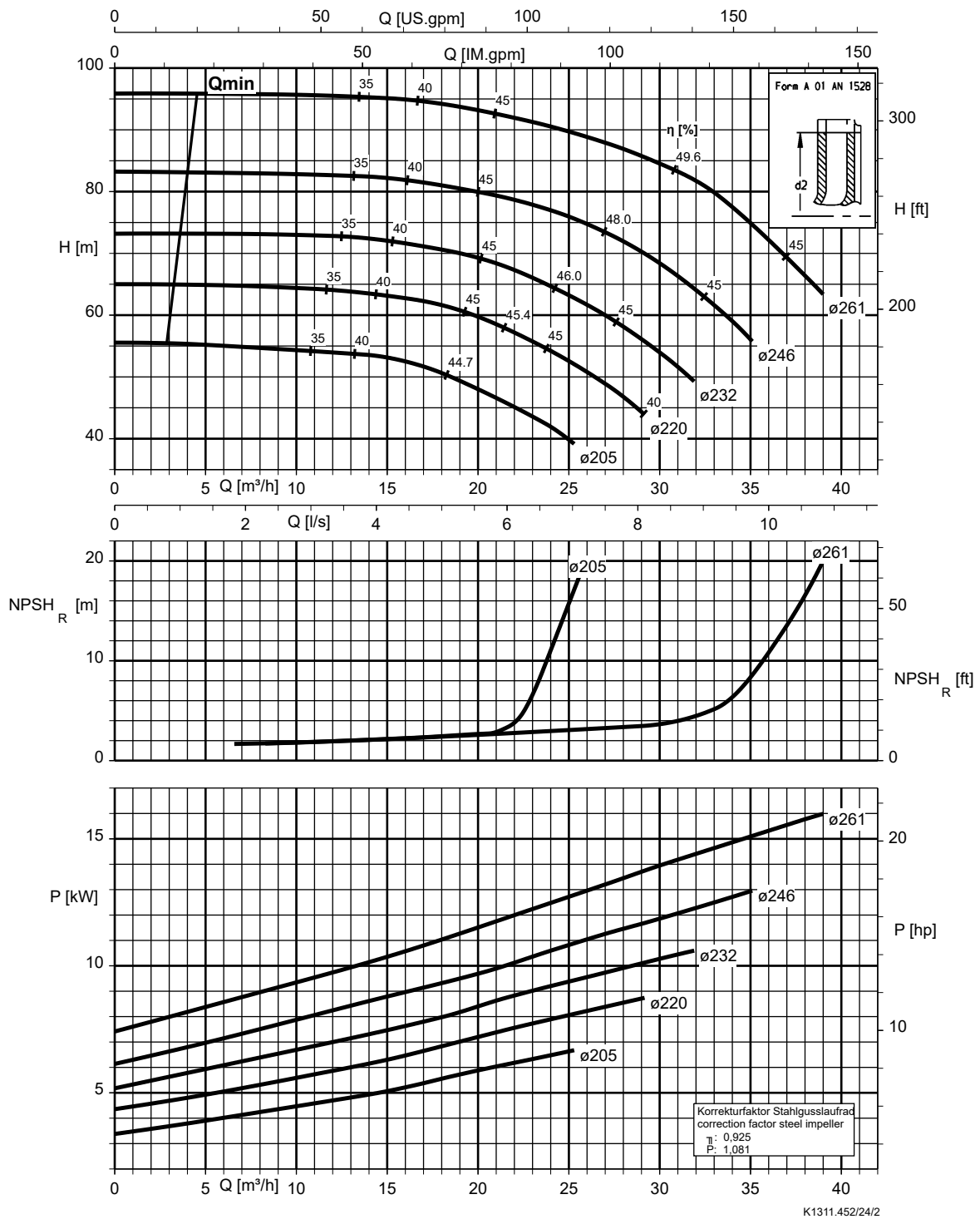


Vlety 050-032-200, n = 2900 rpm

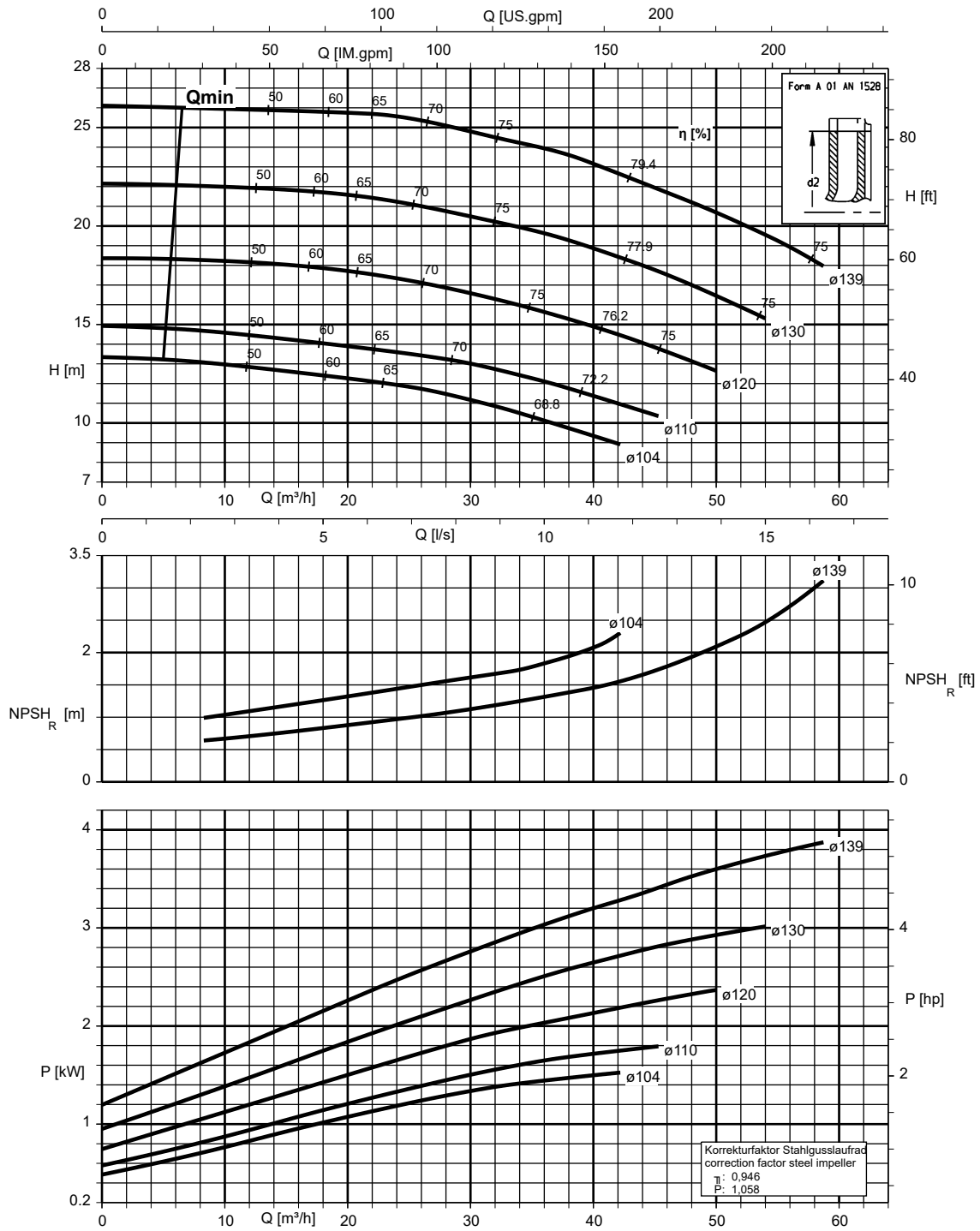


K1311.452/23/1

Vlety 050-032-250, n = 2900 rpm

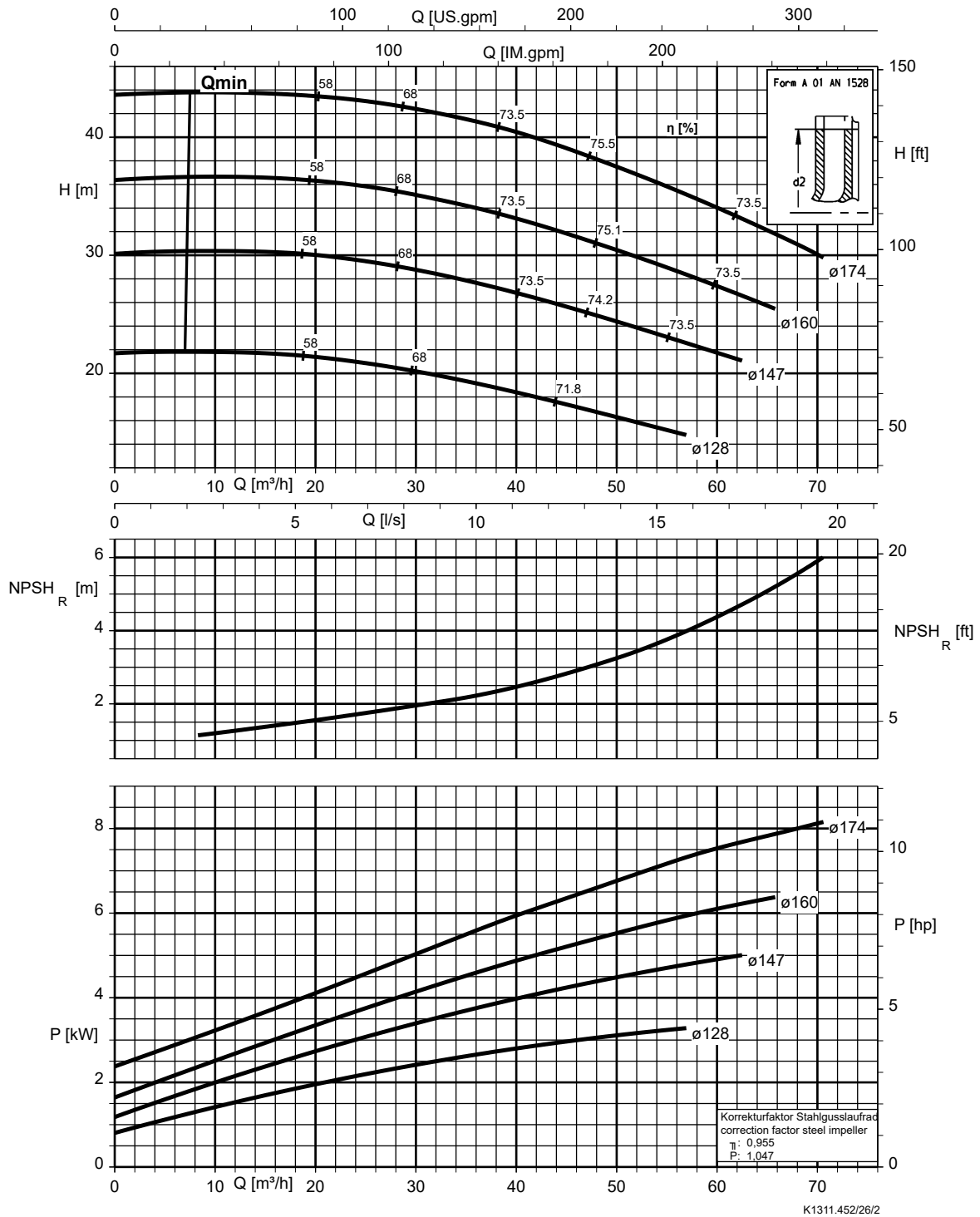


Vlety 065-040-125, n = 2900 rpm



K1311.452/25/1

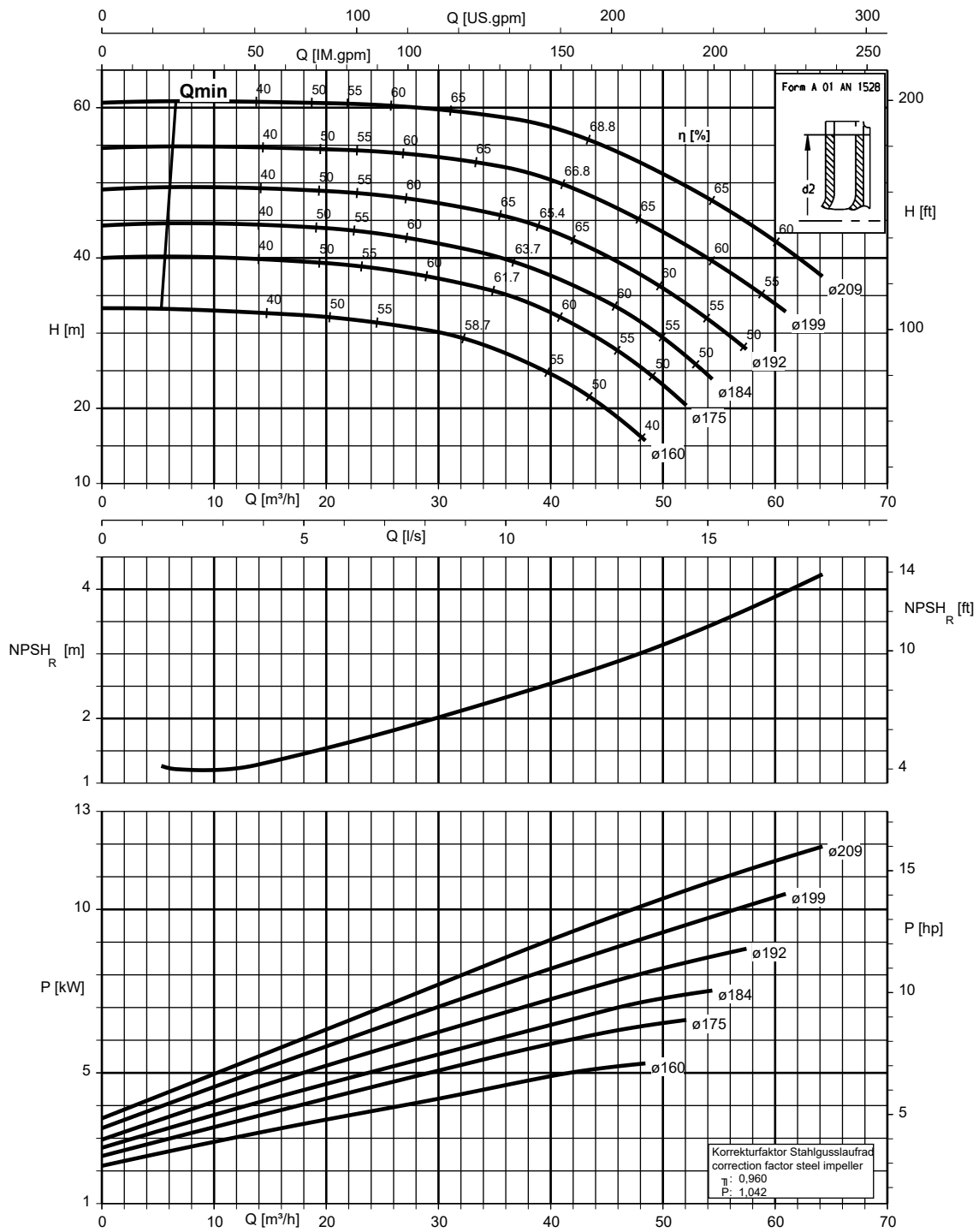
Vlety 065-040-160, n = 2900 rpm



K1311.452/26/2

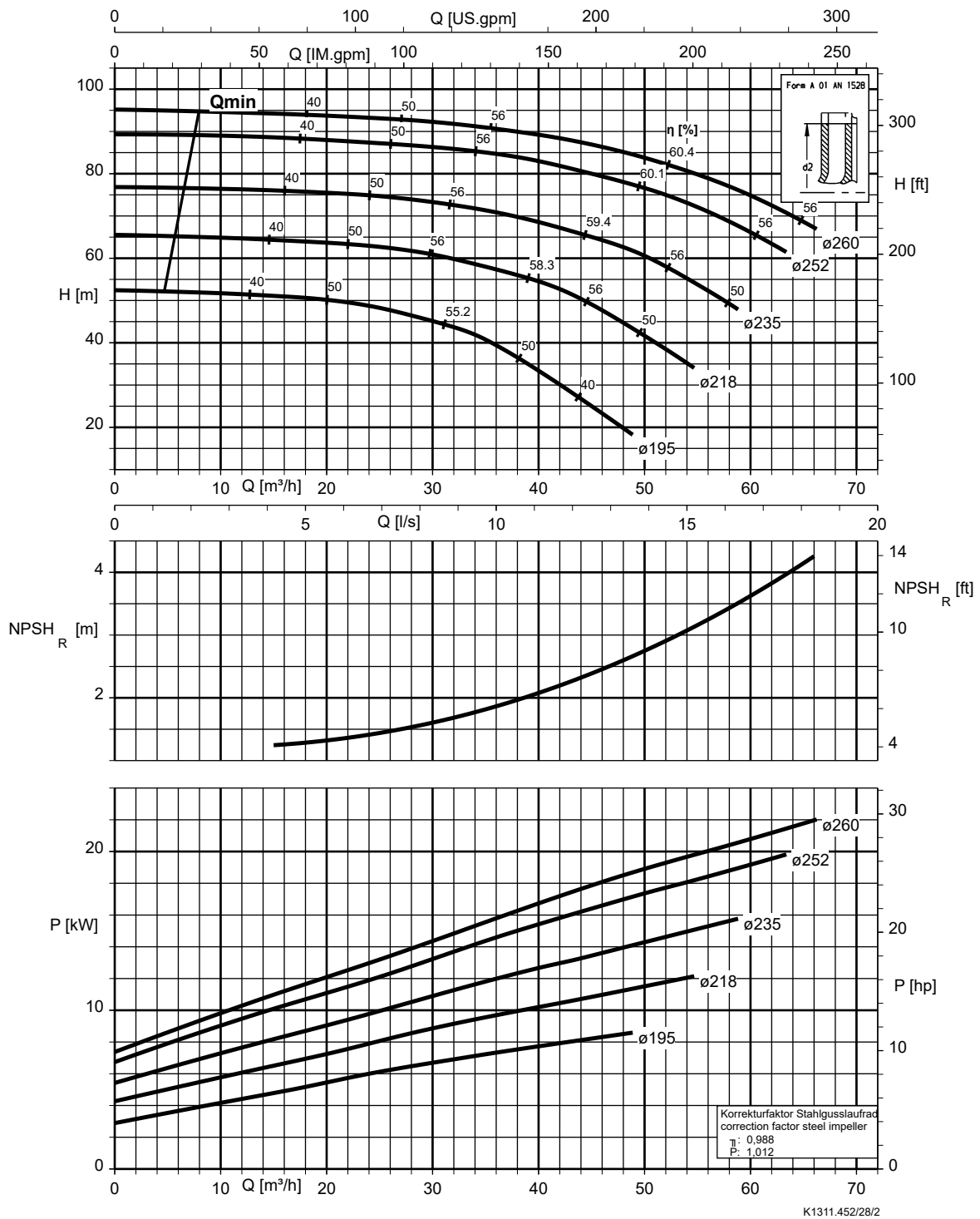


Vlety 065-040-200, n = 2900 rpm

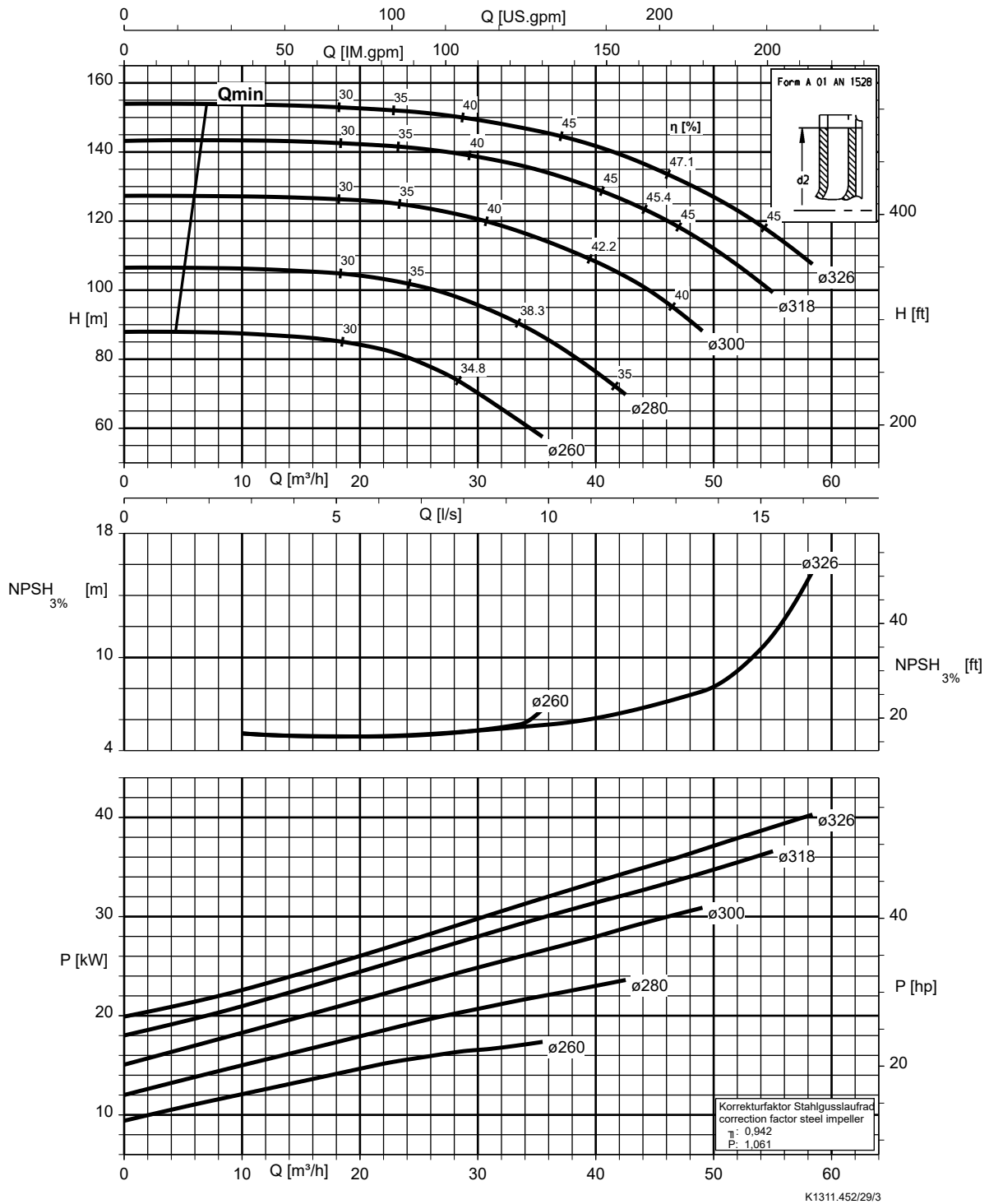


K1311.452/27/1

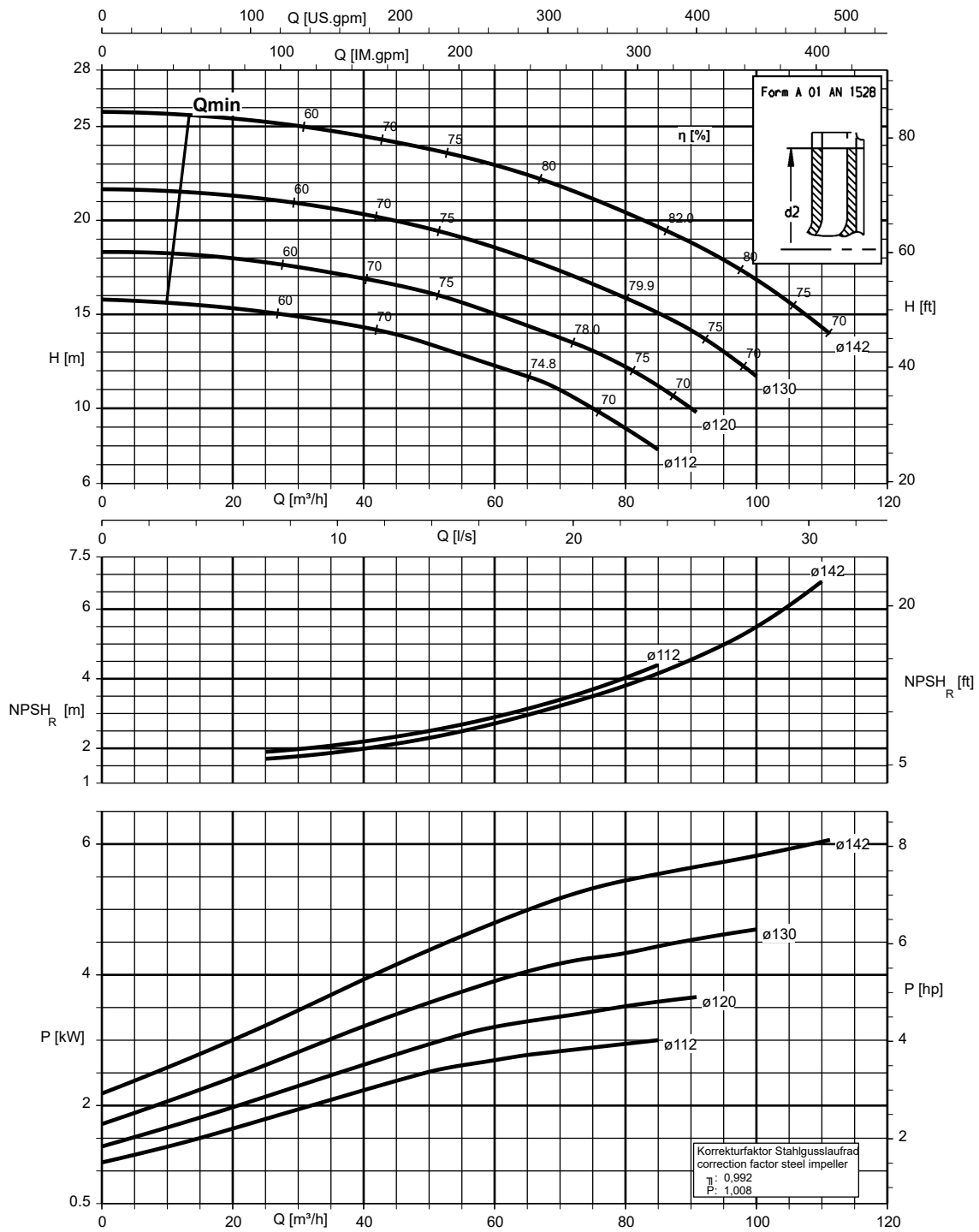
Vlety 065-040-250, n = 2900 rpm



Vlety 065-040-315, n = 2900 rpm

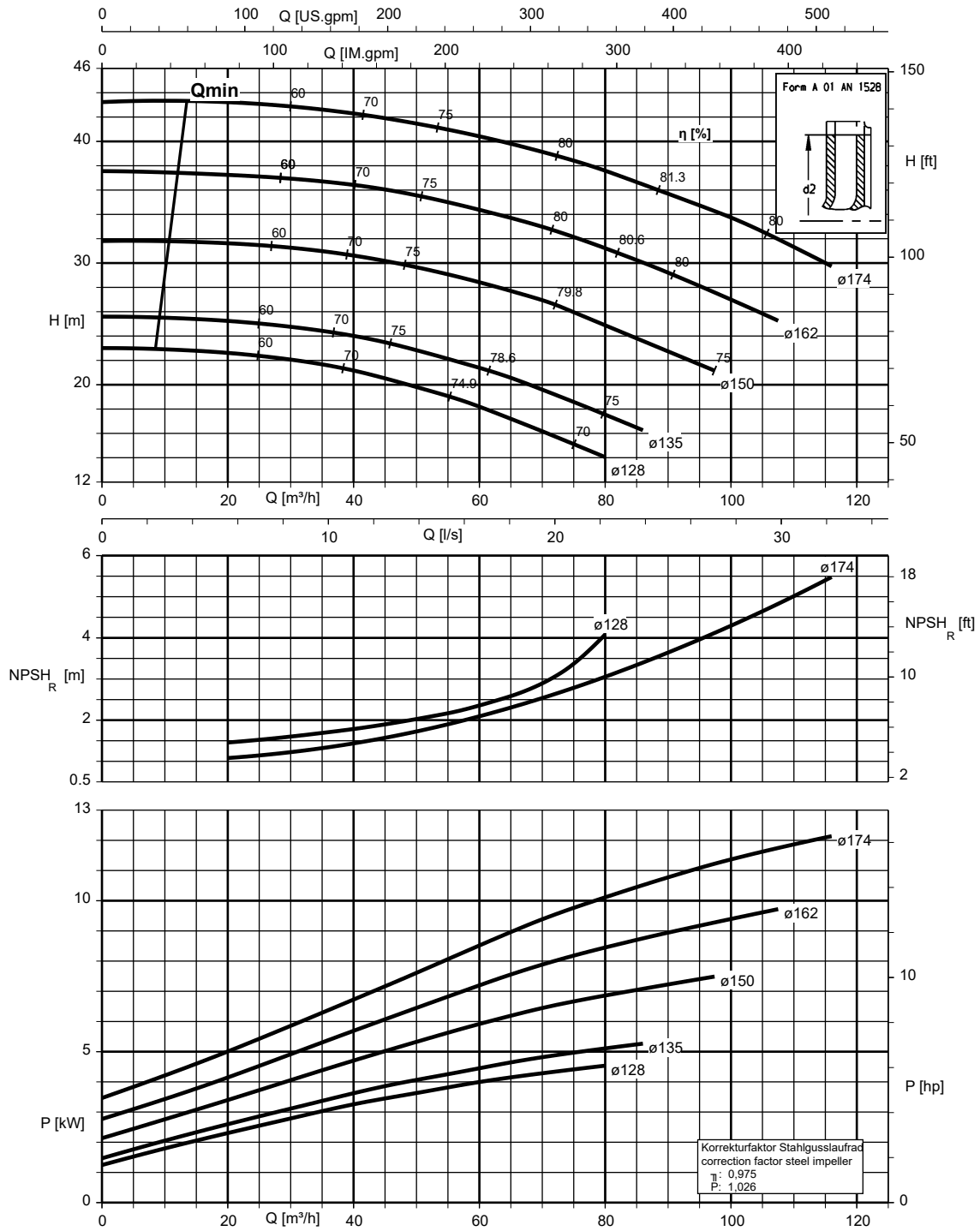


Vlety 065-050-125, n = 2900 rpm



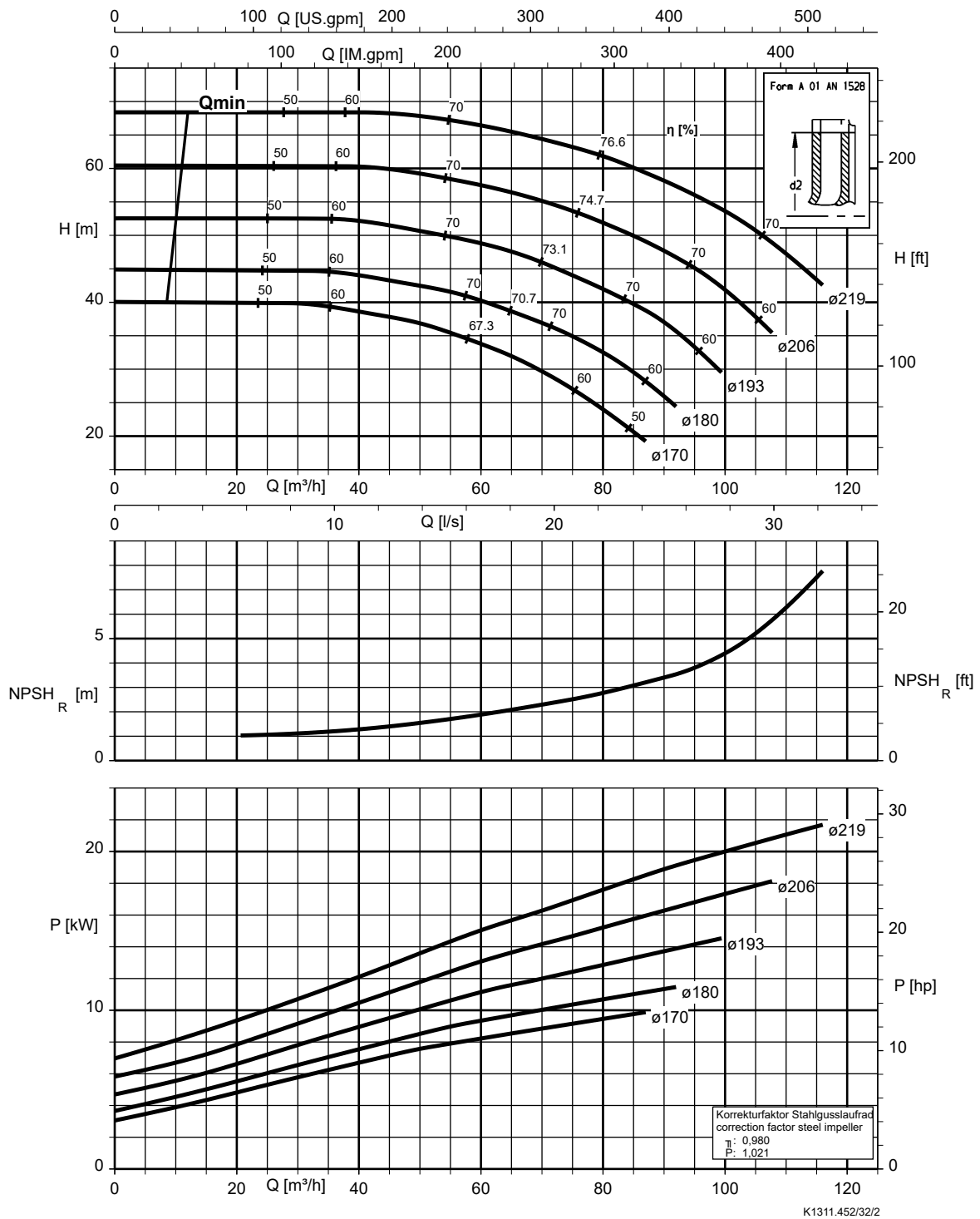
K1311.452/30/1

Vlety 065-050-160, n = 2900 rpm



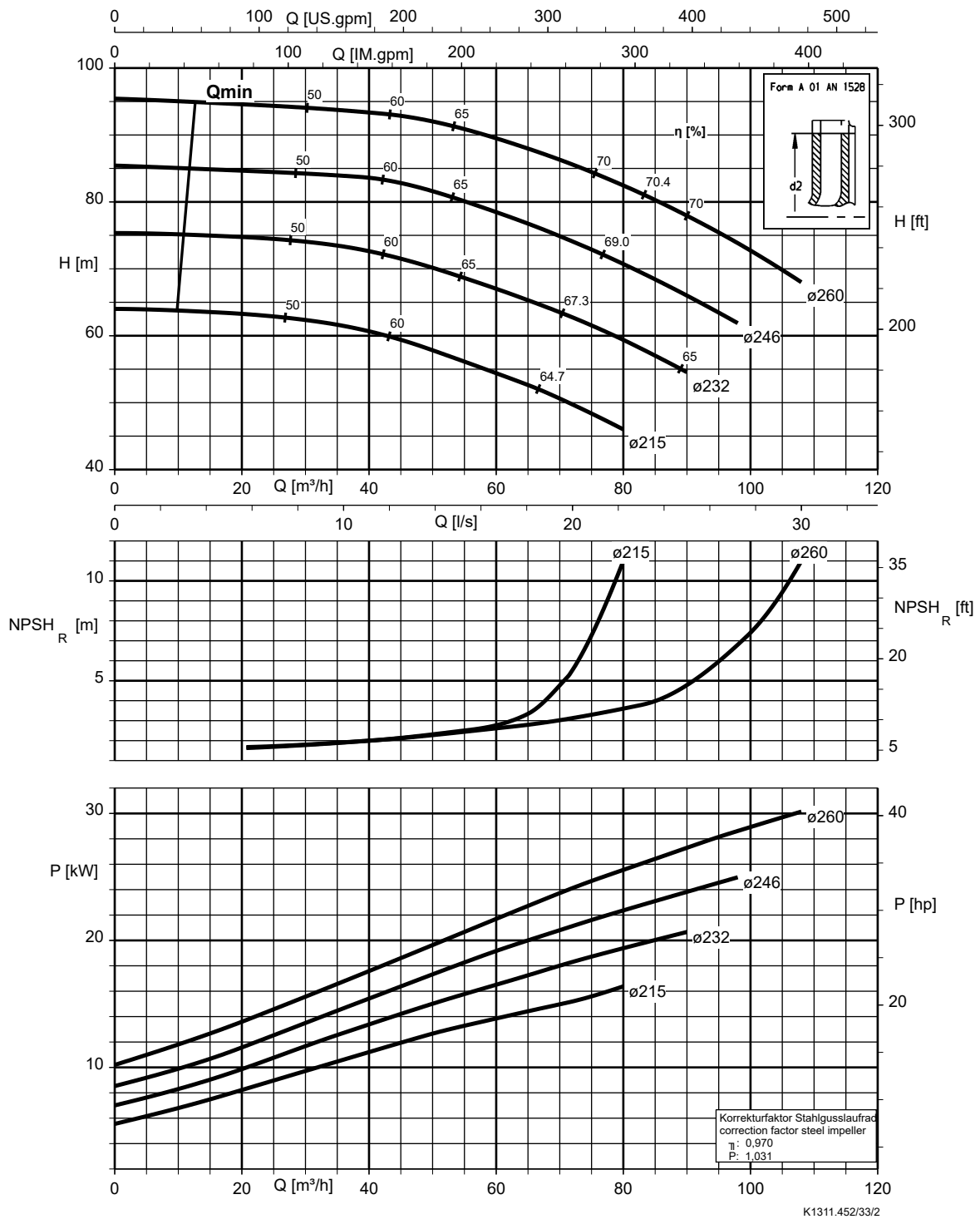
K1311.452/31/1

Vlety 065-050-200, n = 2900 rpm



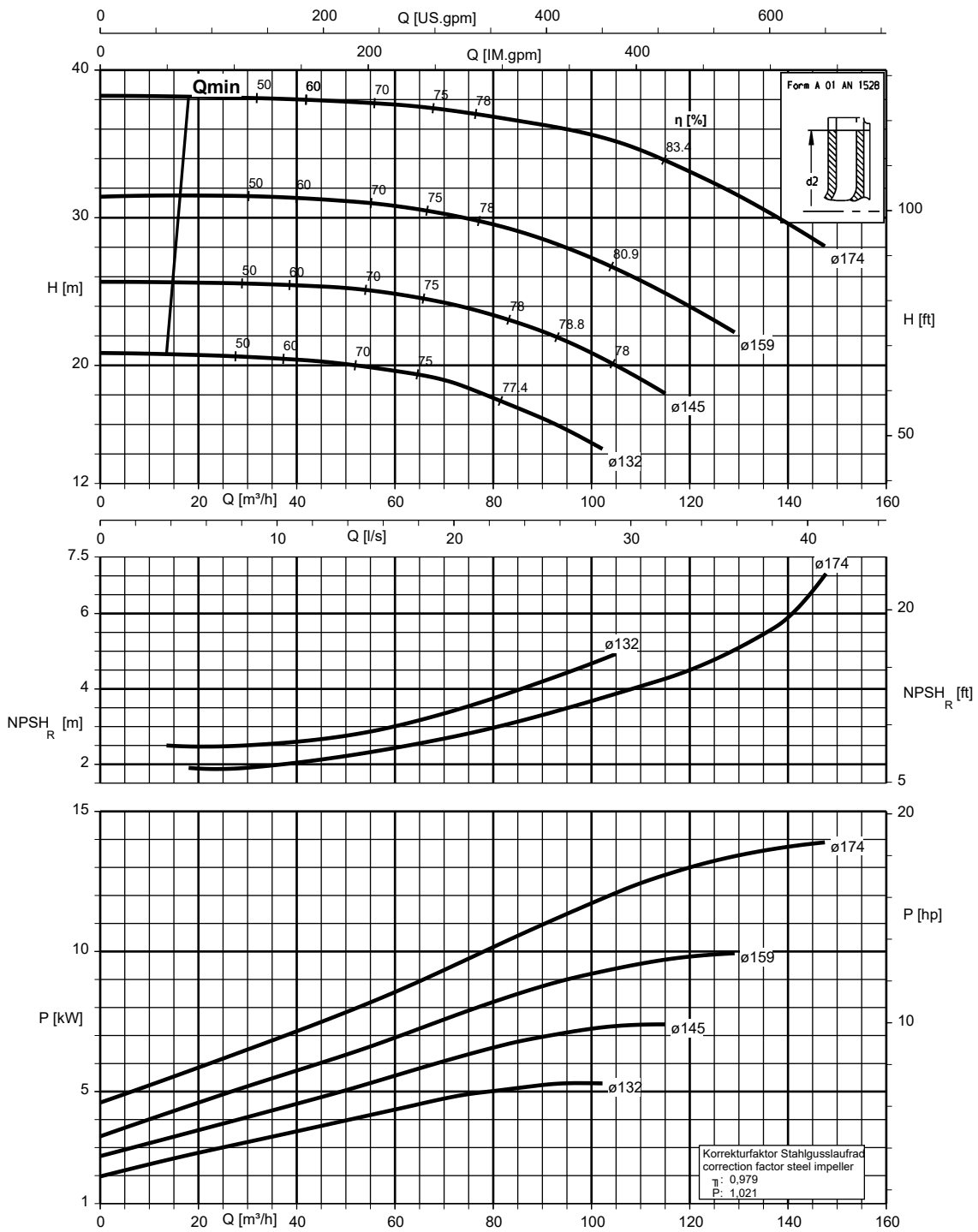
K1311.452/32/2

Vlety 065-050-250, n = 2900 rpm



K1311.452/33/2

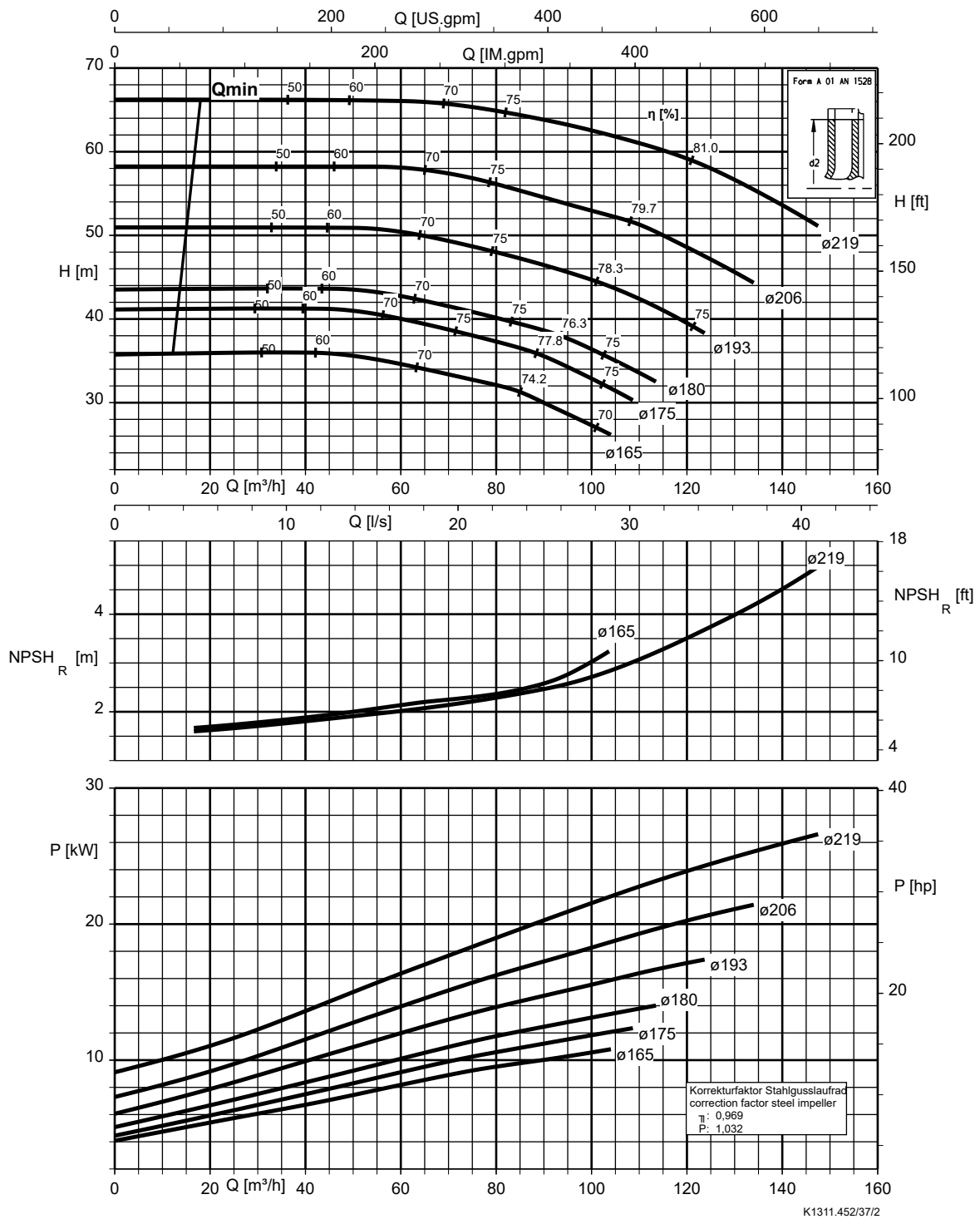
Vlety 080-065-160, n = 2900 rpm



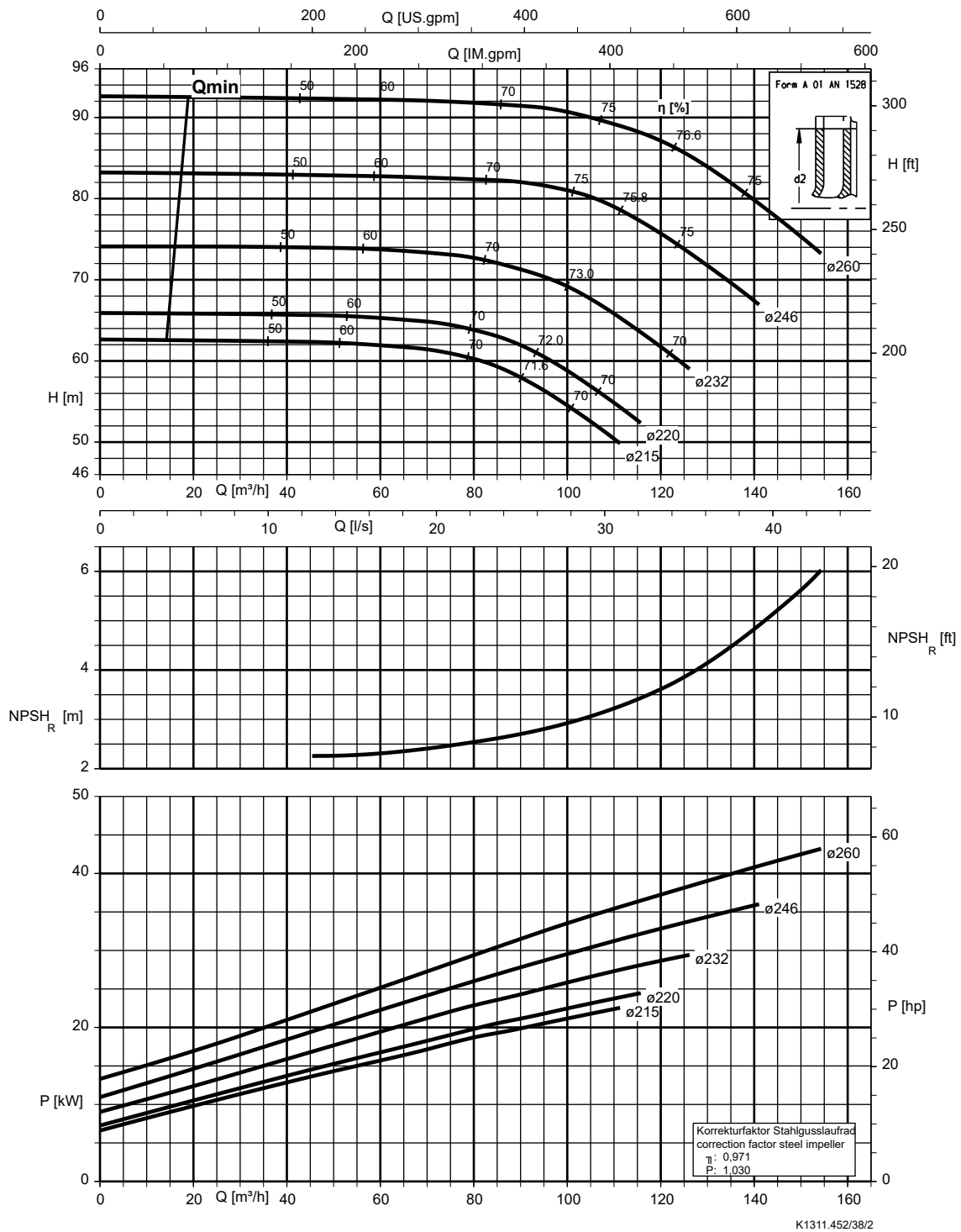
K1311.452/36/2



Vlety 080-065-200, n = 2900 rpm

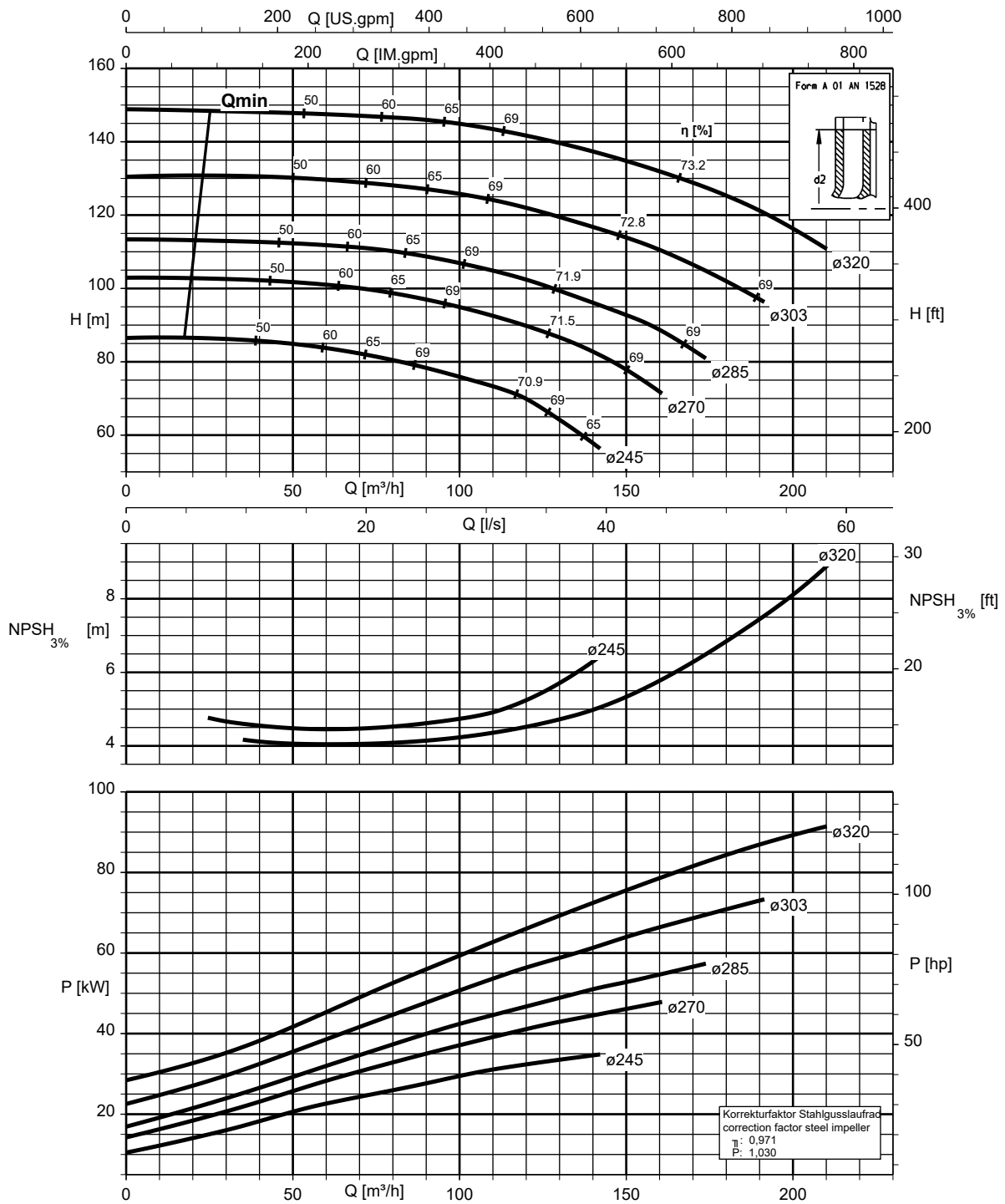


Vlety 080-065-250, n = 2900 rpm



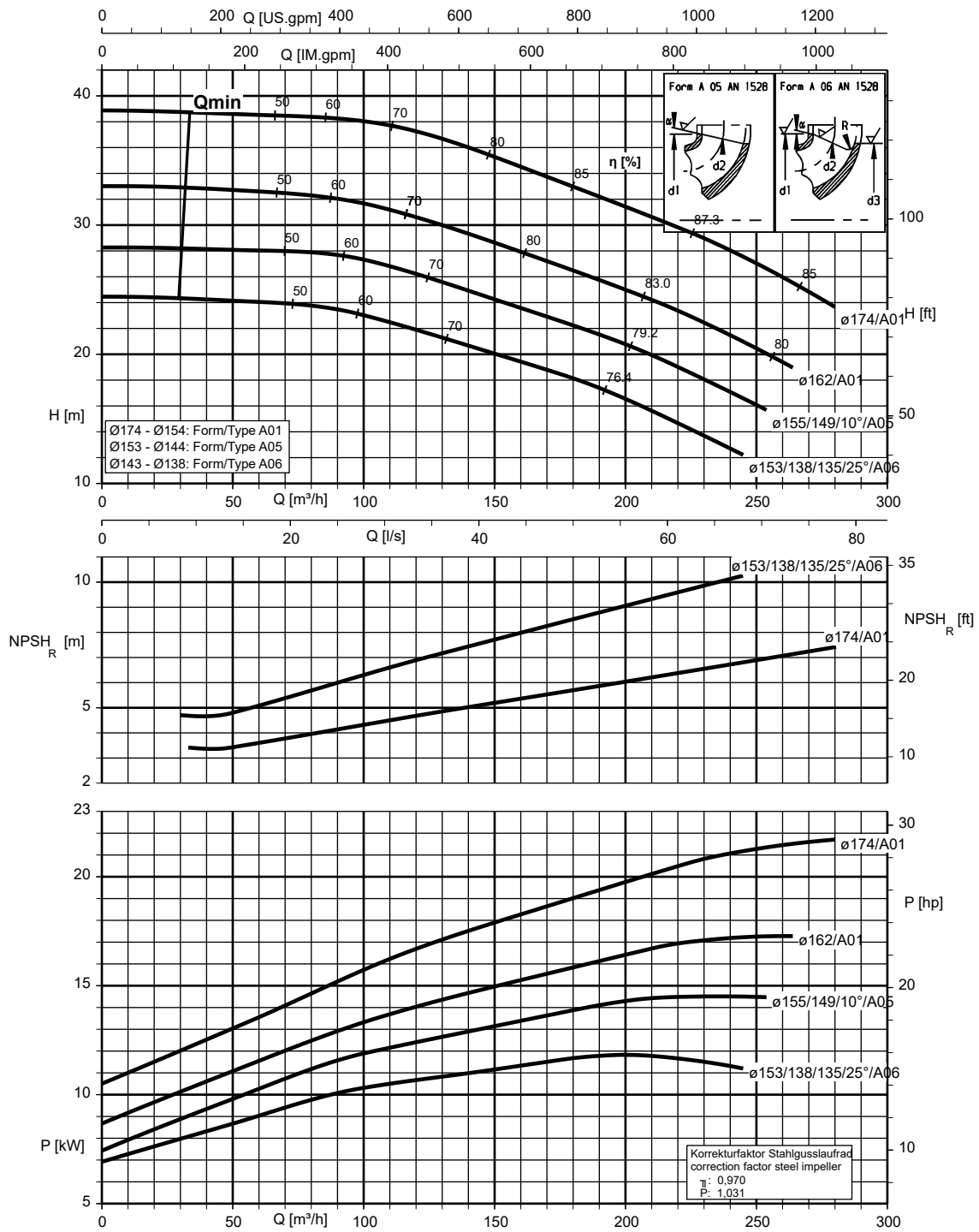
K1311.452/38/2

Vlety 080-065-315, n = 2900 rpm



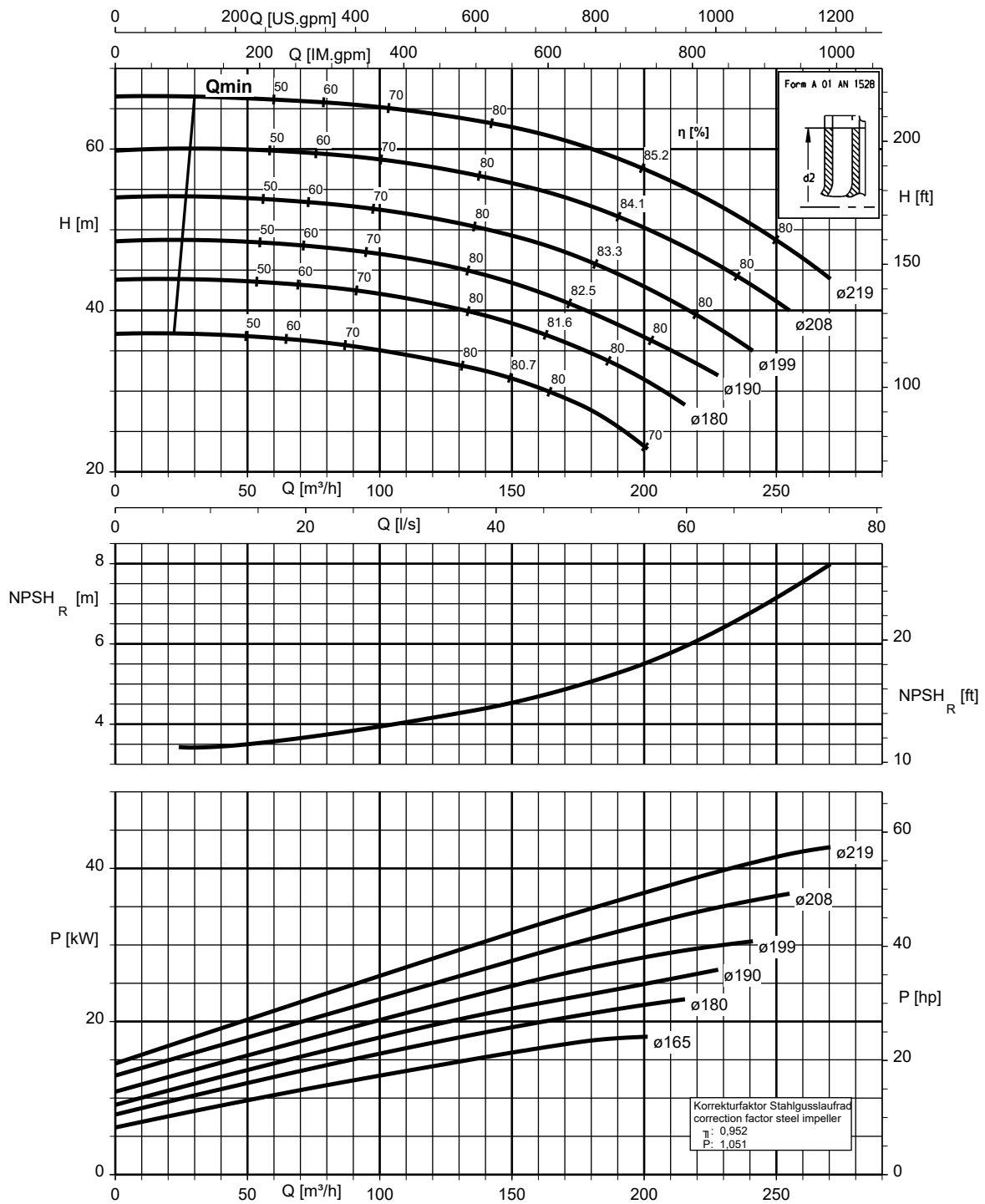
K1311.452/39/4

Vlety 100-080-160, n = 2900 rpm



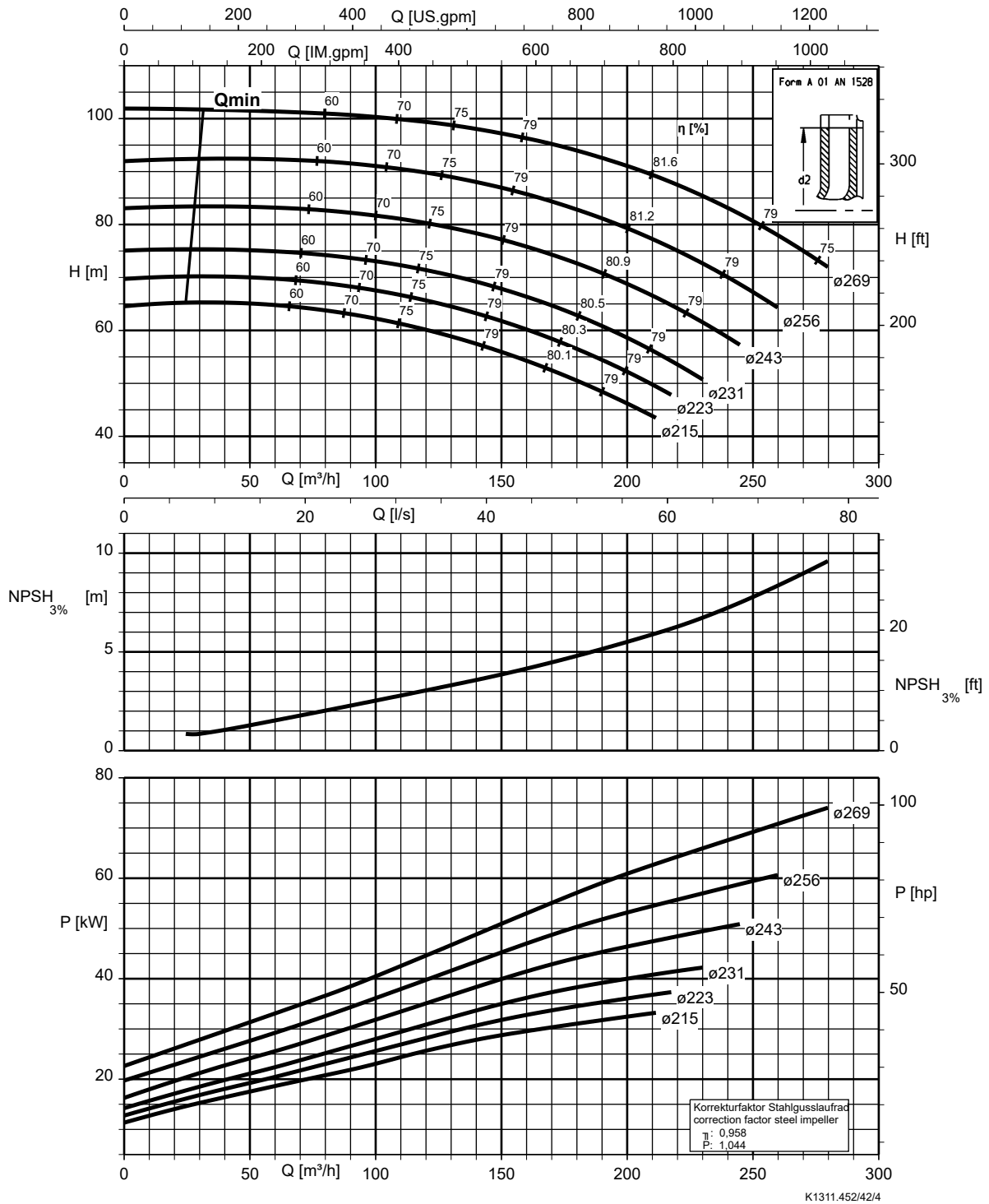
K1311.452/40/2

Vlety 100-080-200, n = 2900 rpm

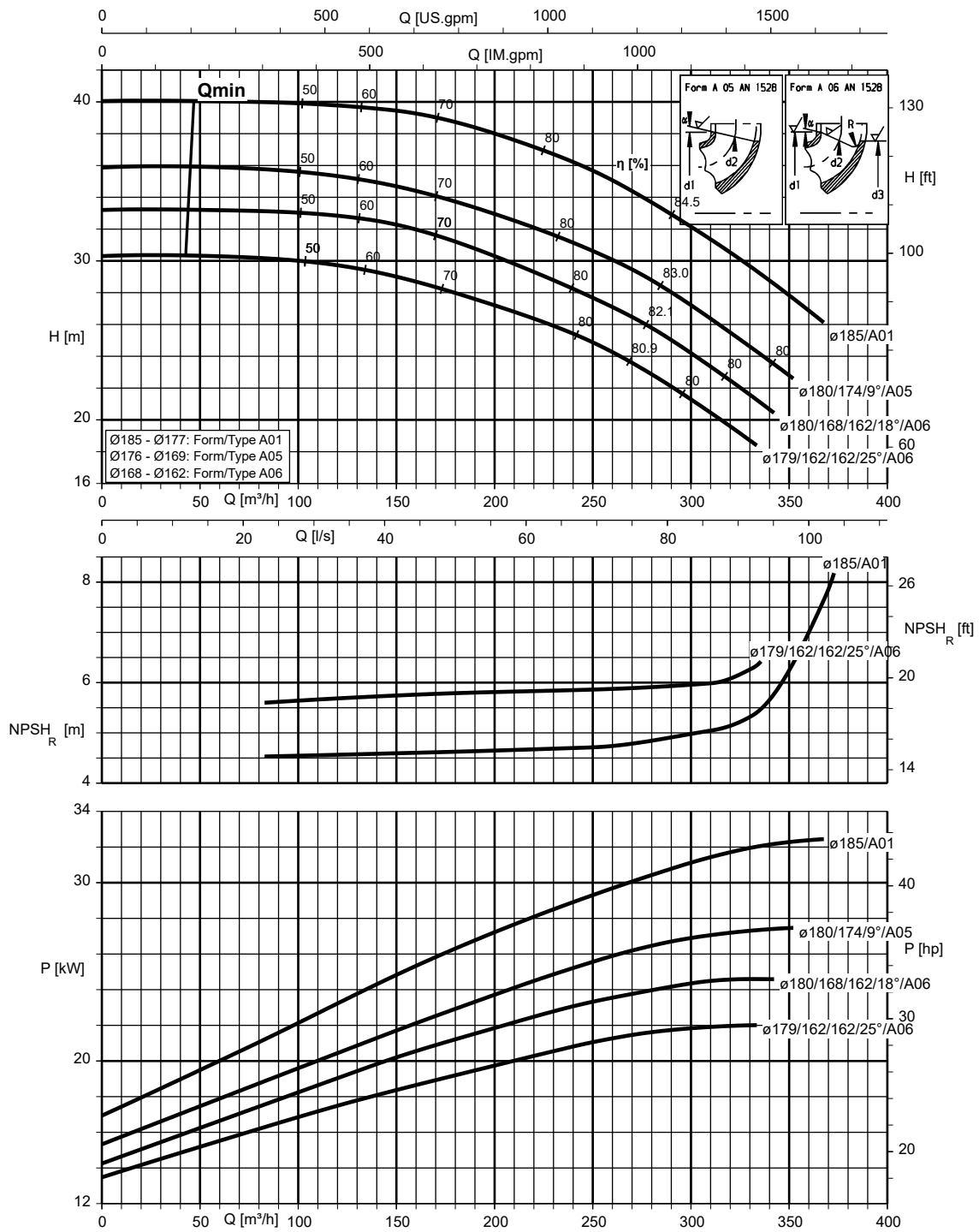


K1311.452/41/3

Vlety 100-080-250, n = 2900 rpm

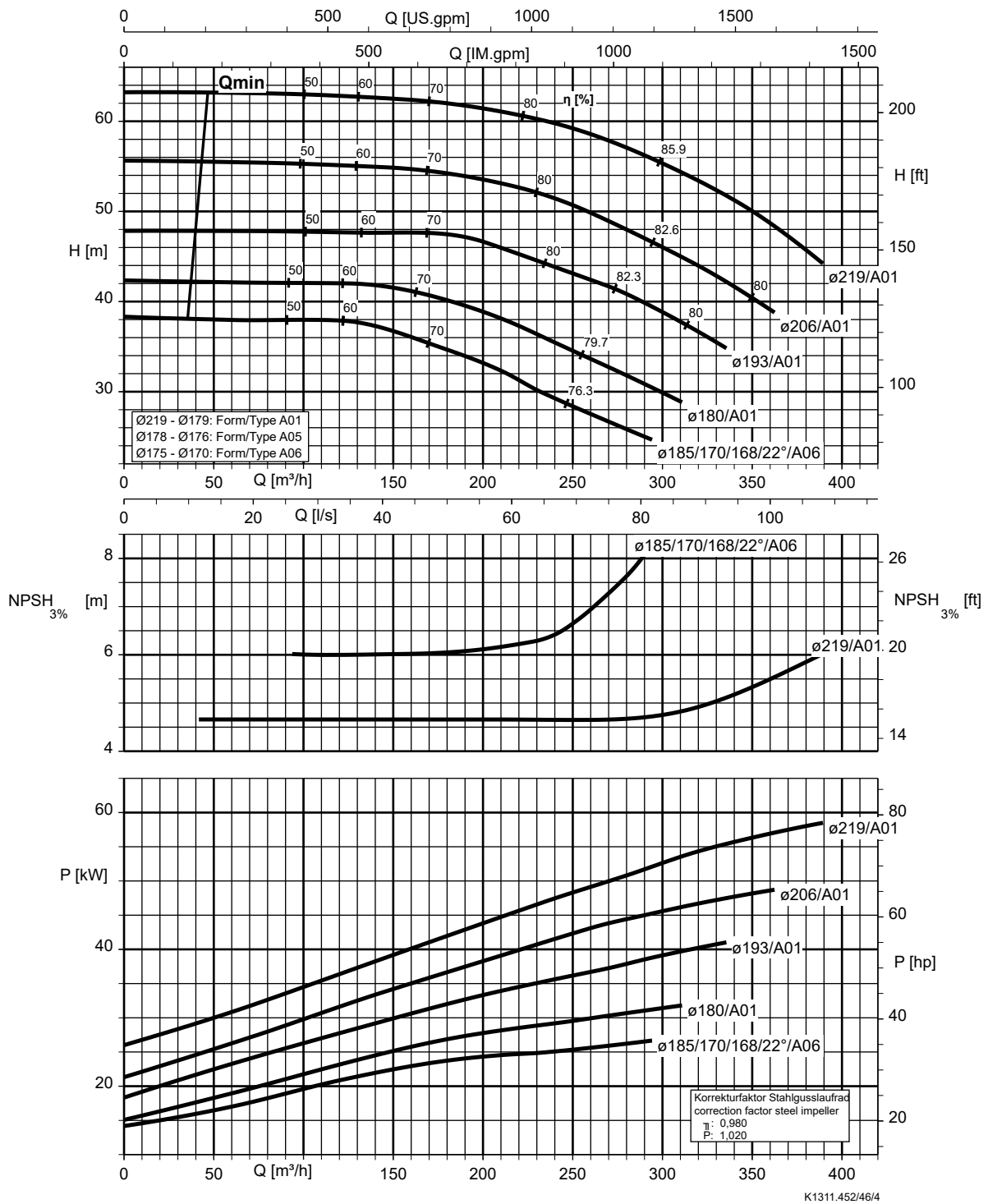


Vlety 125-100-160, n = 2900 rpm



K1311.452/45/2

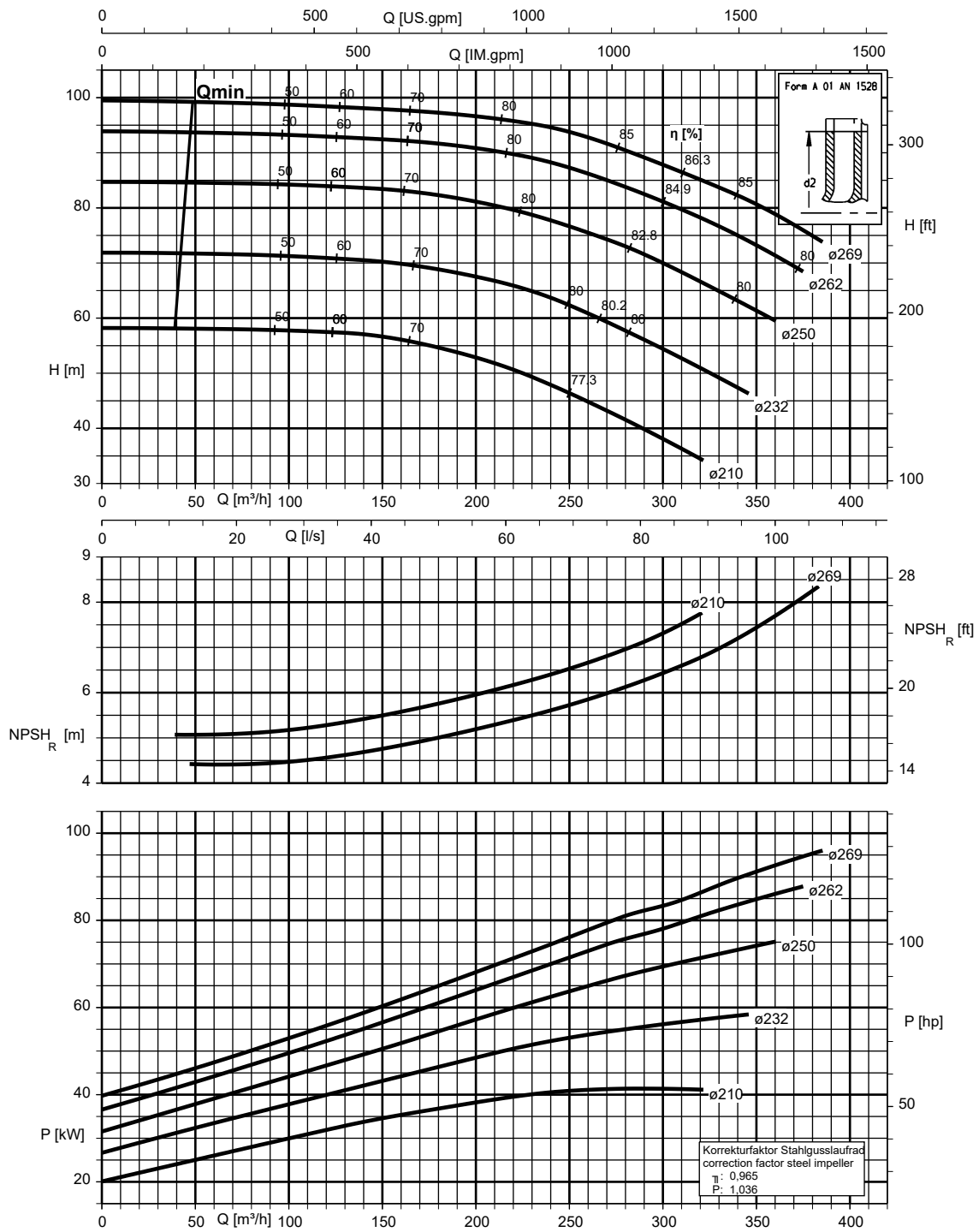
Vlety 125-100-200, n = 2900 rpm



K1311.452/46/4

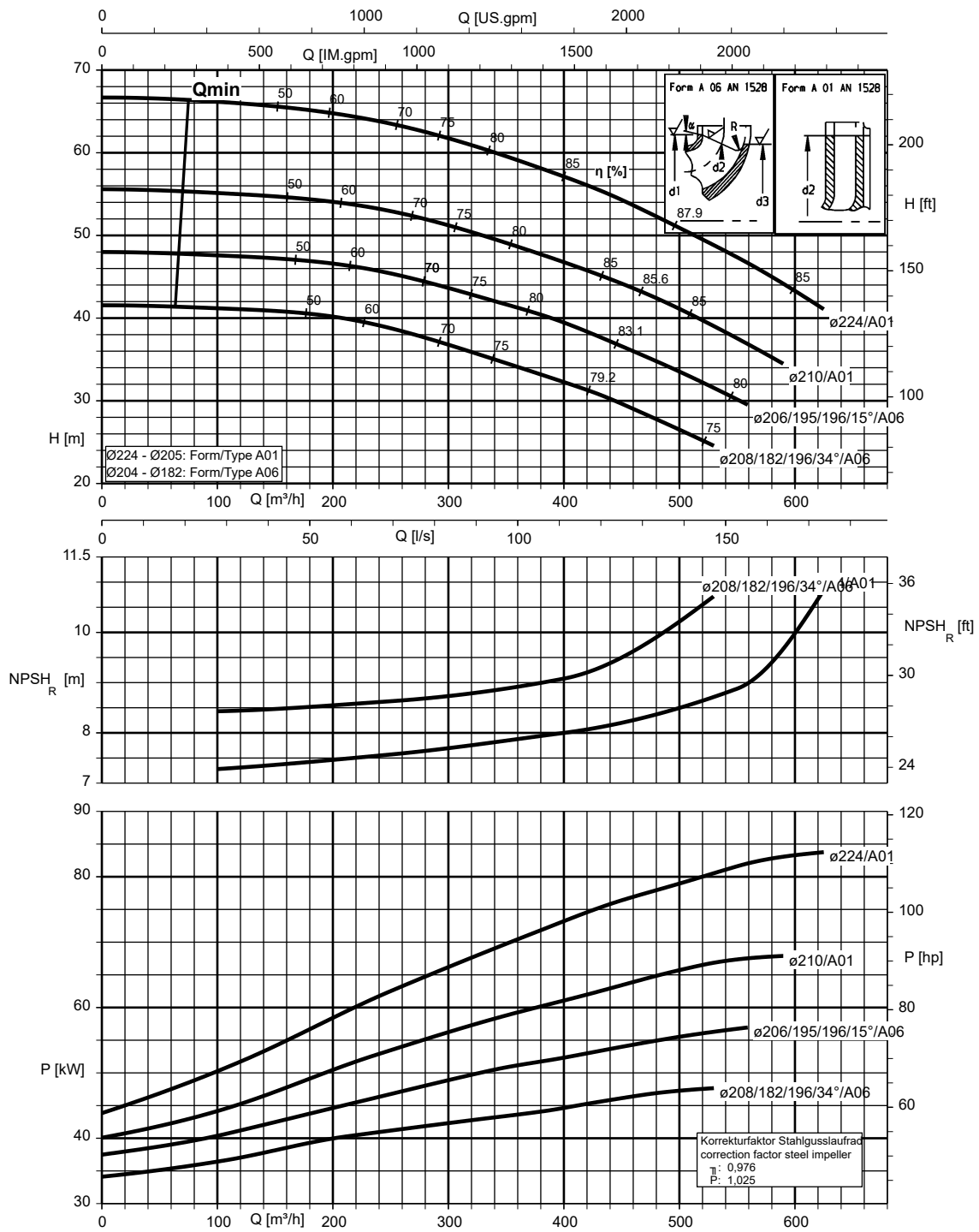


Vlety 125-100-250, n = 2900 rpm



K1311.452/47/2

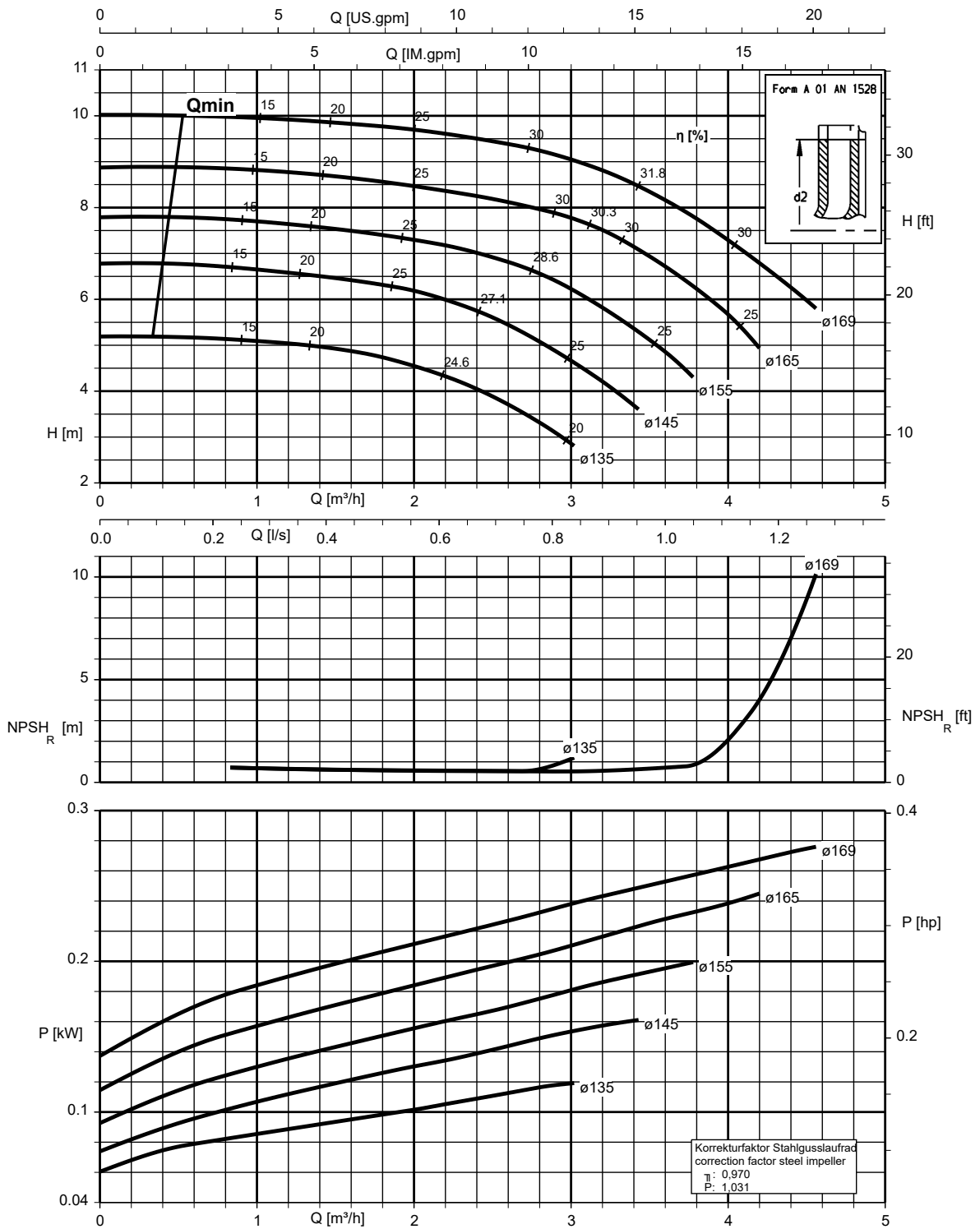
Vlety 150-125-200, n = 2900 rpm



K1311.452/50/2

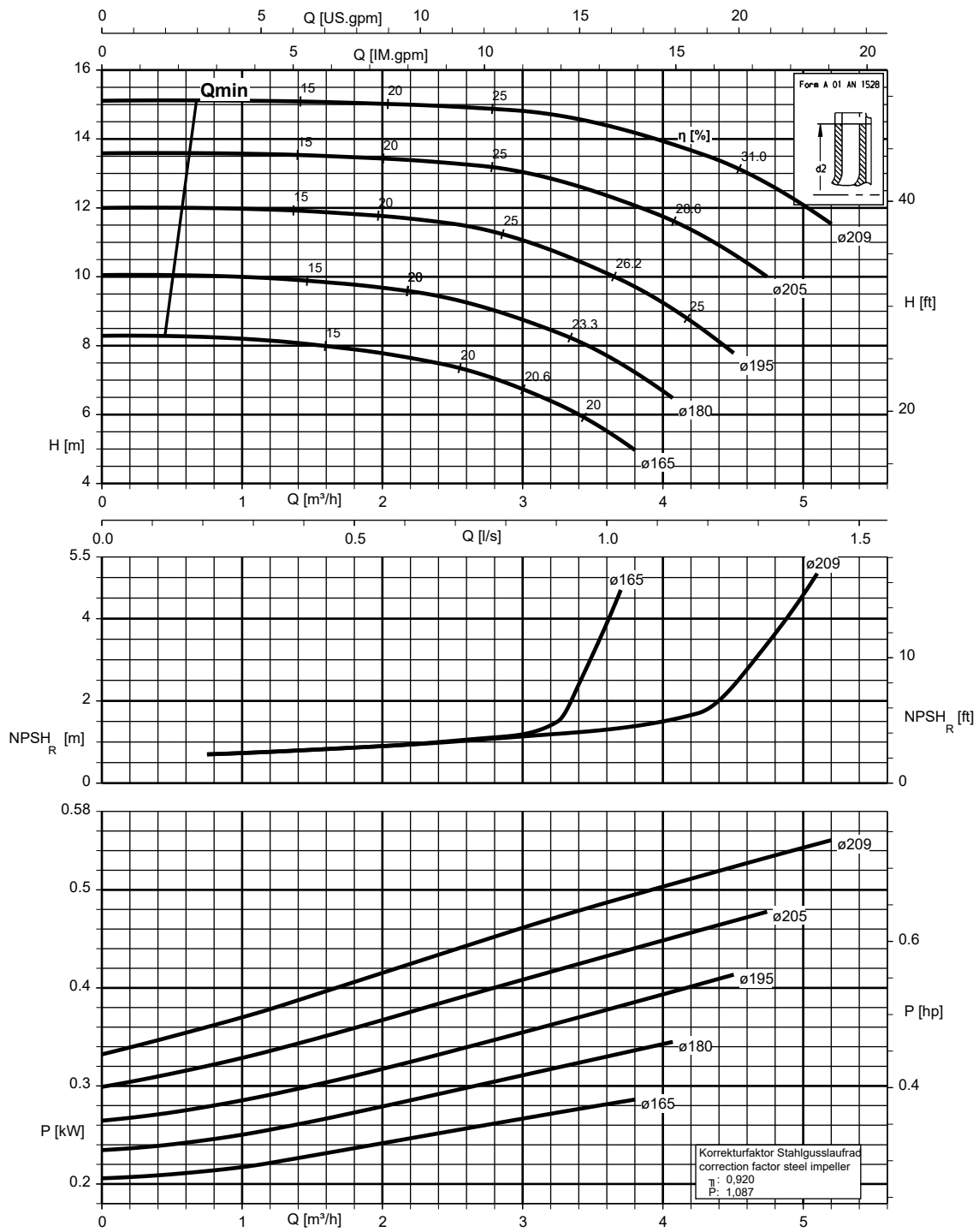
n = 1450 rpm

Vlety 040-025-160, n = 1450 rpm



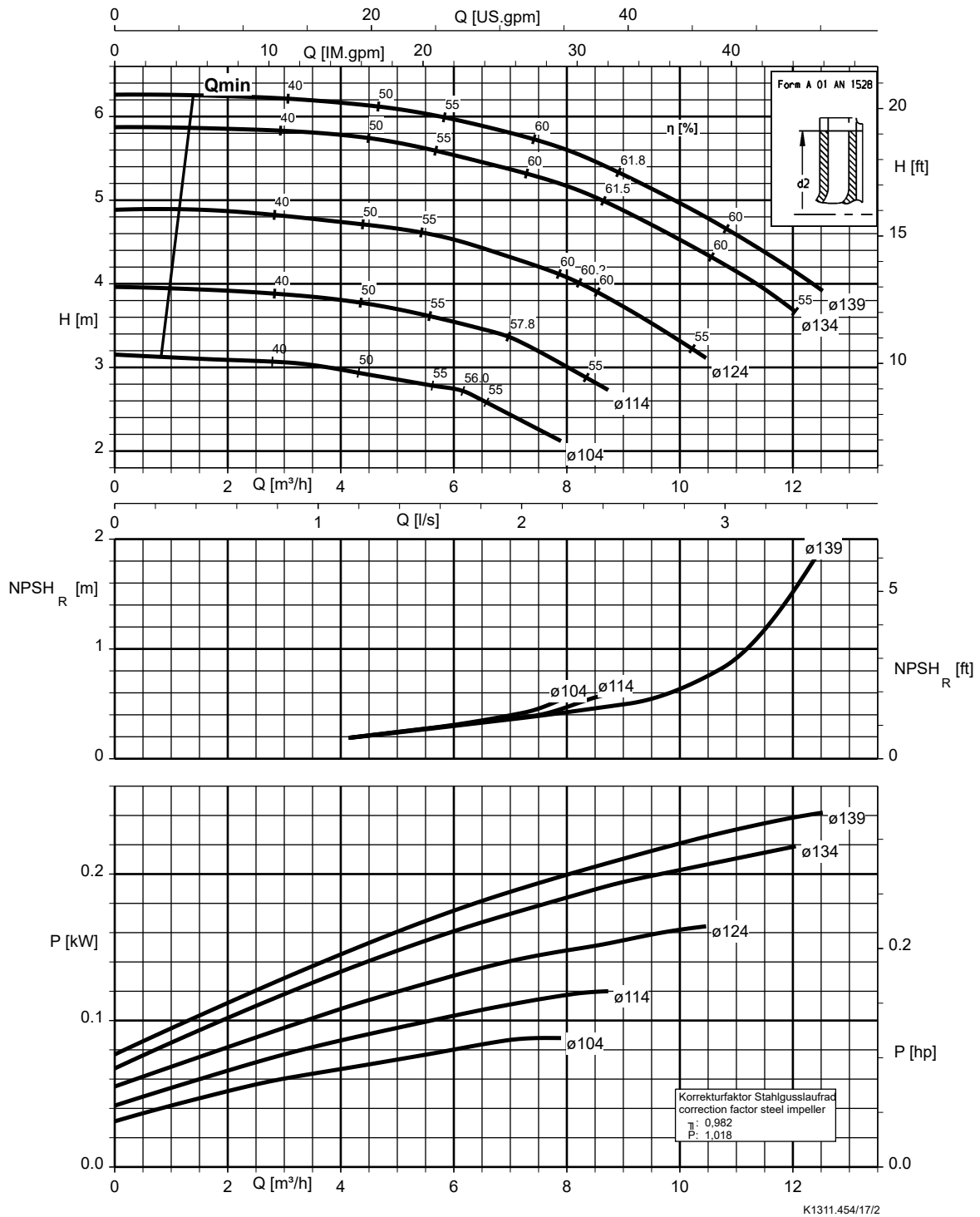
K1311.454/14/2

Vlety 040-025-200, n = 1450 rpm

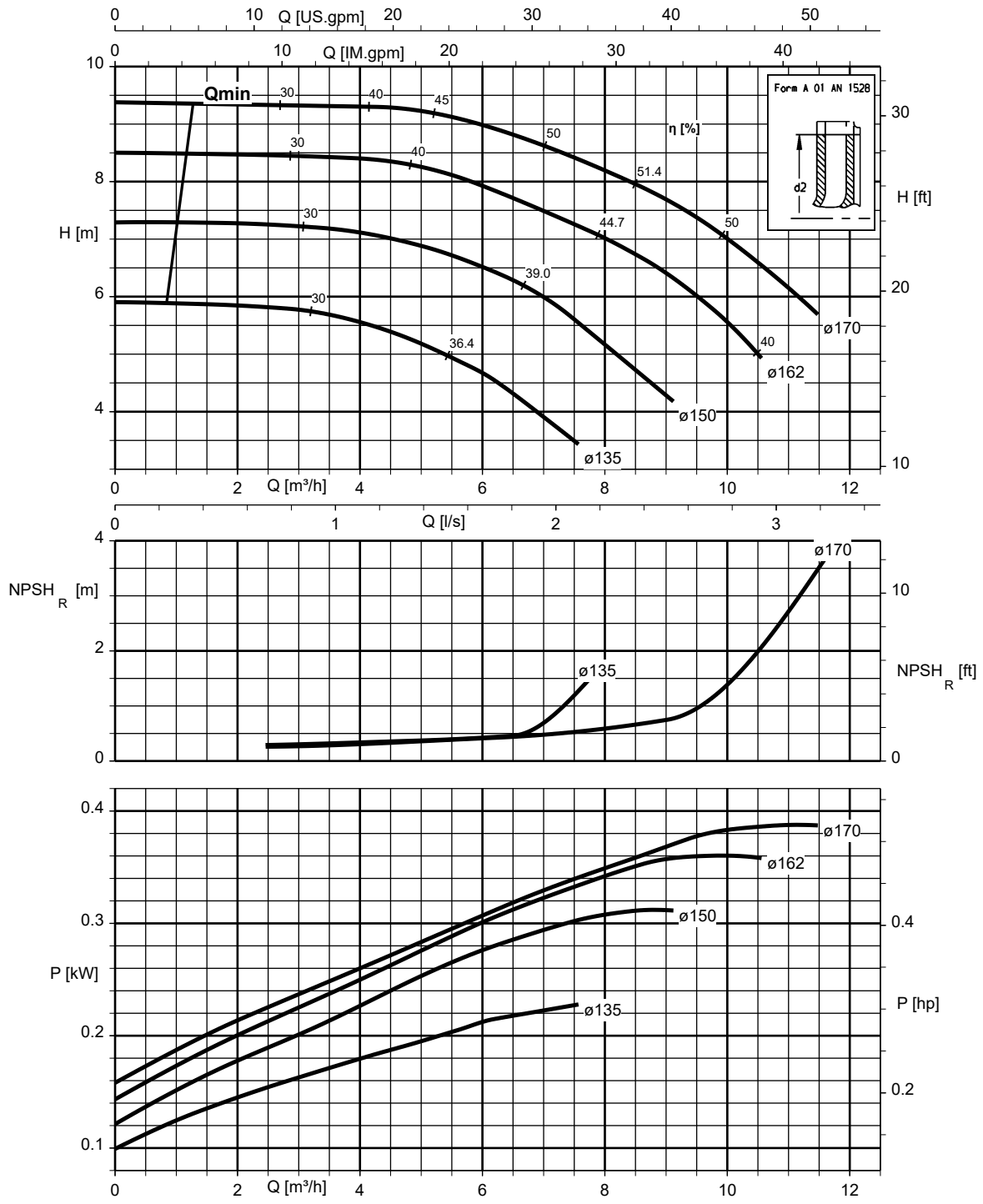


K1311.454/15/2

Vlety 050-032-125.1, n = 1450 rpm

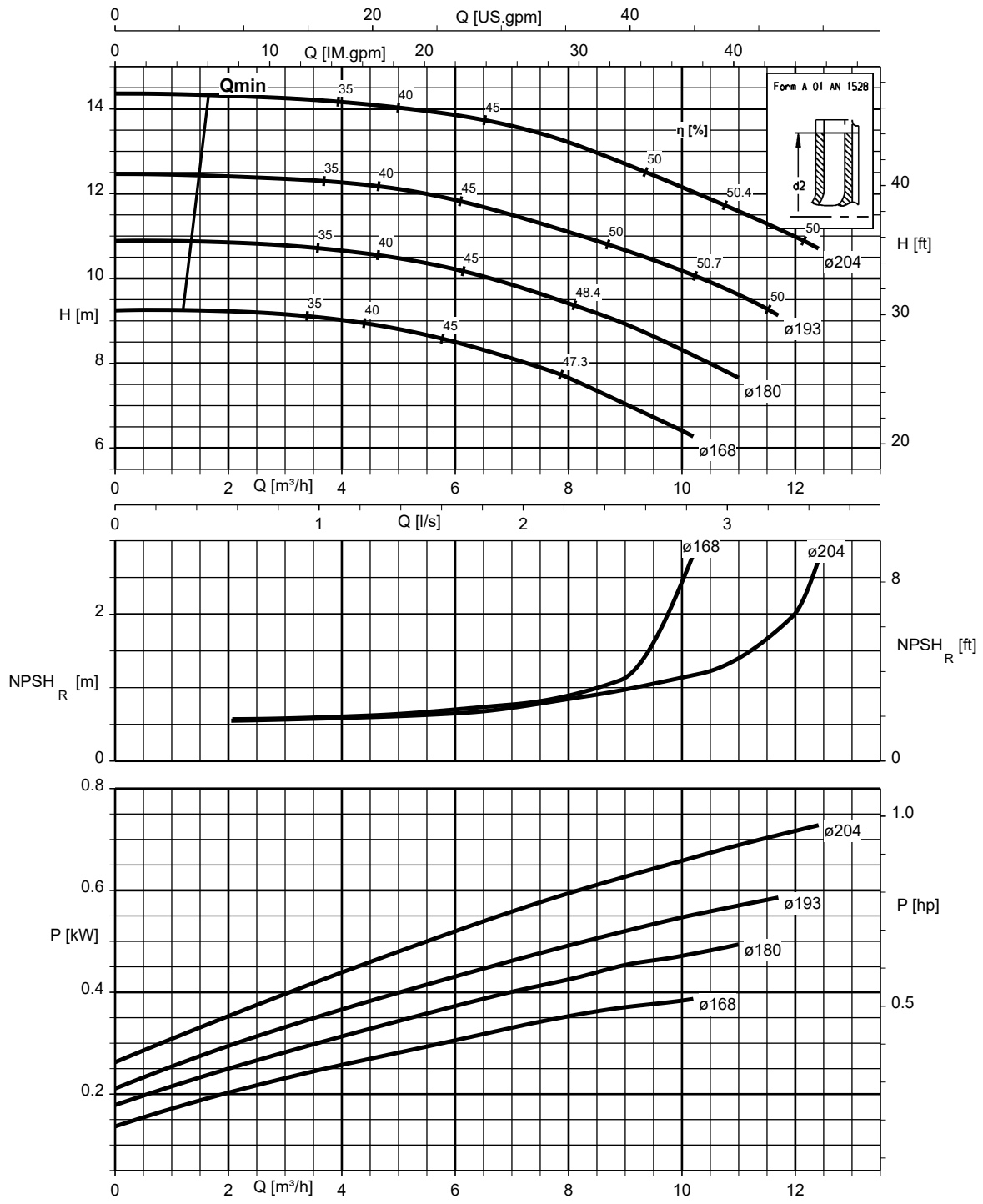


Vlety 050-032-160.1, n = 1450 rpm



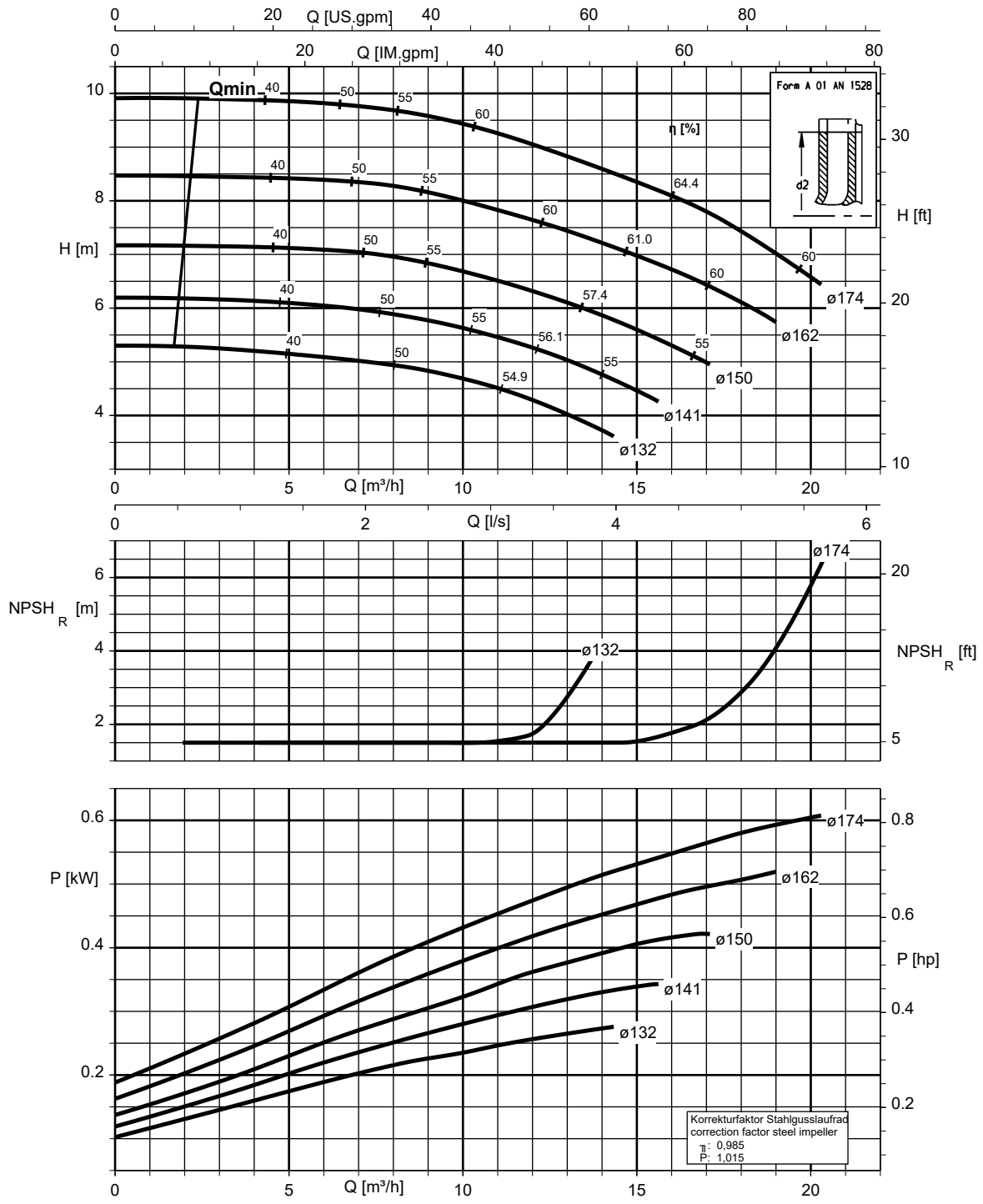
K1311.454/18/2

Vlety 050-032-200.1, n = 1450 rpm



K1311.454/19/2

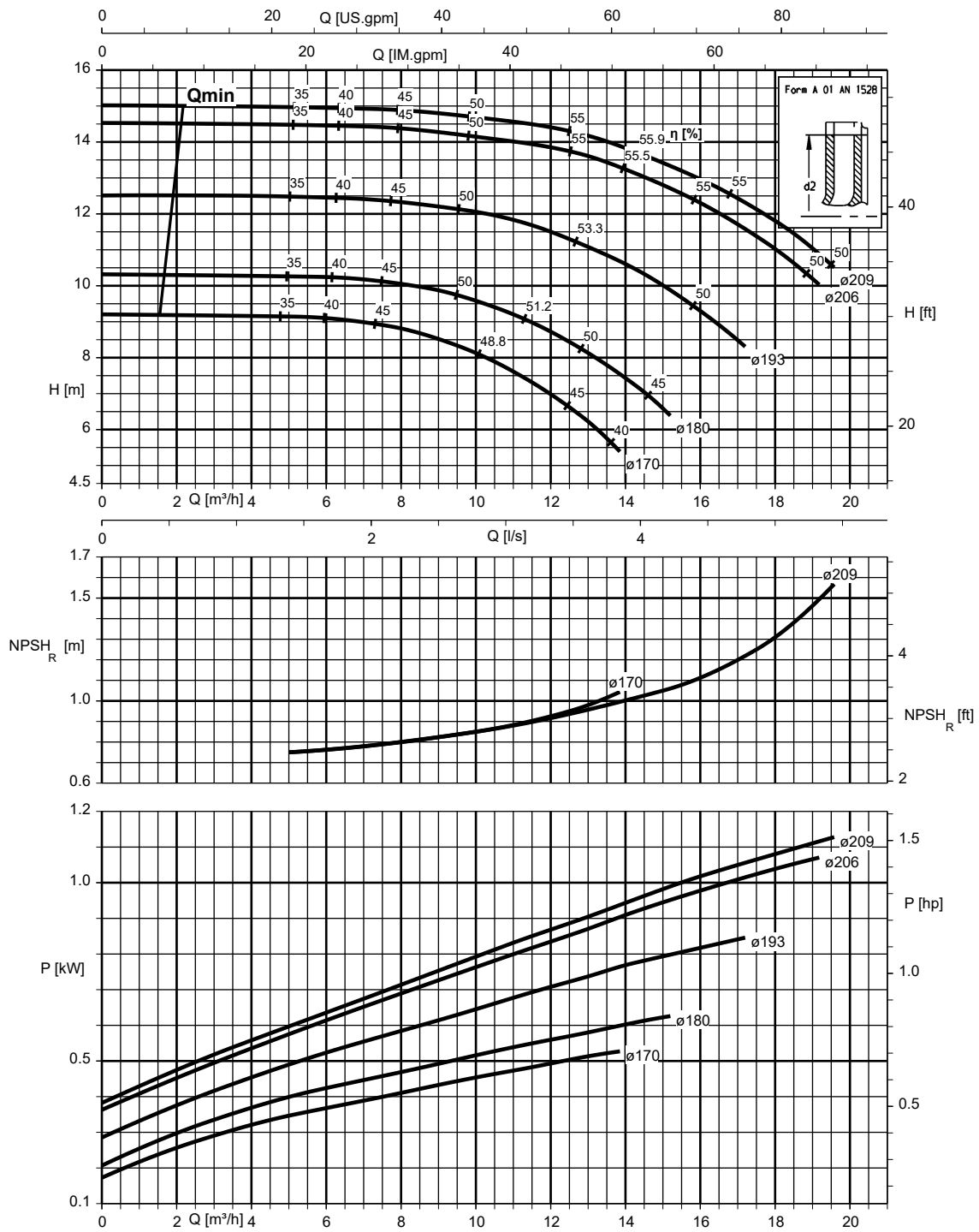
Vlety 050-032-160, n = 1450 rpm



K1311.454/22/3

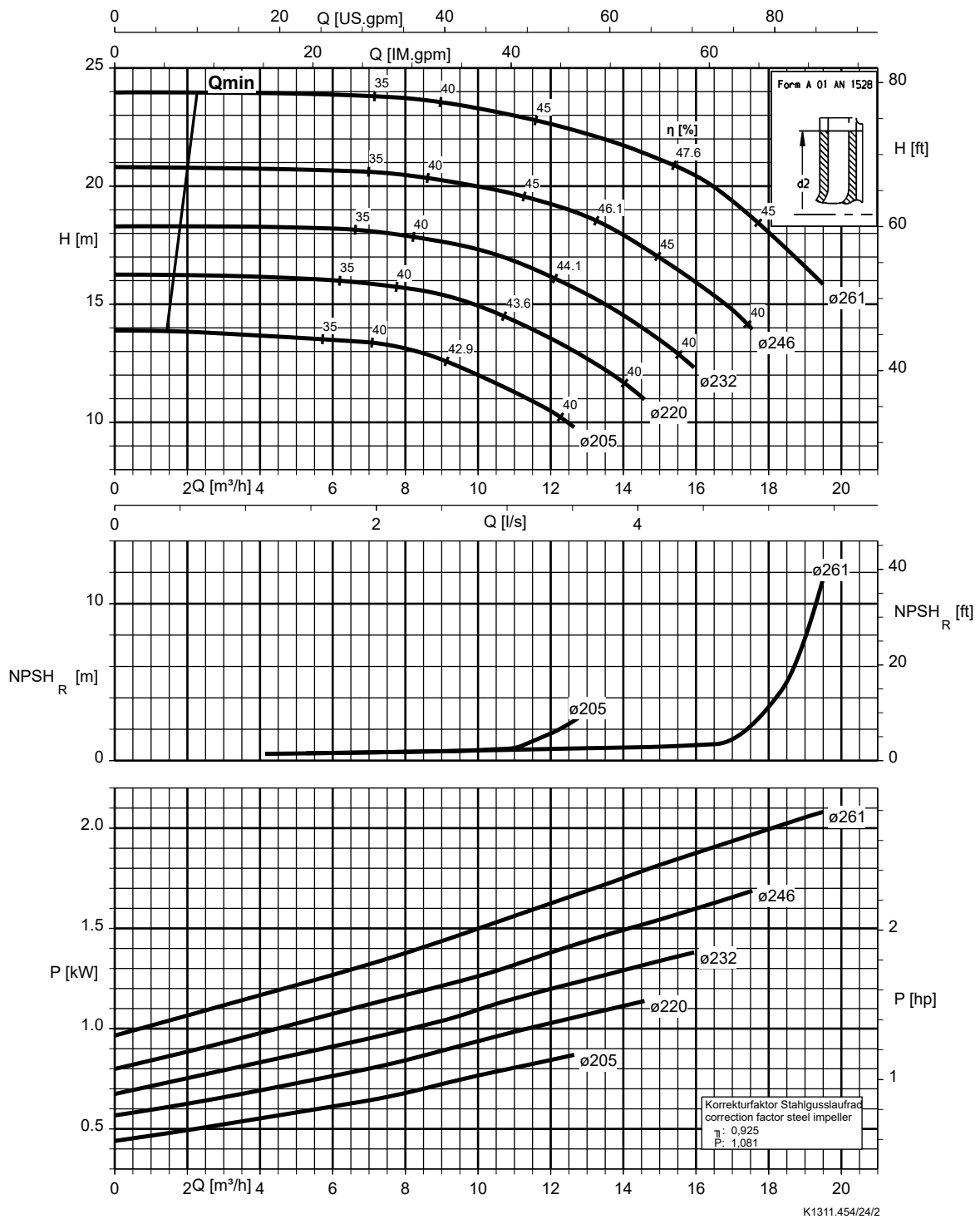


Vlety 050-032-200, n = 1450 rpm

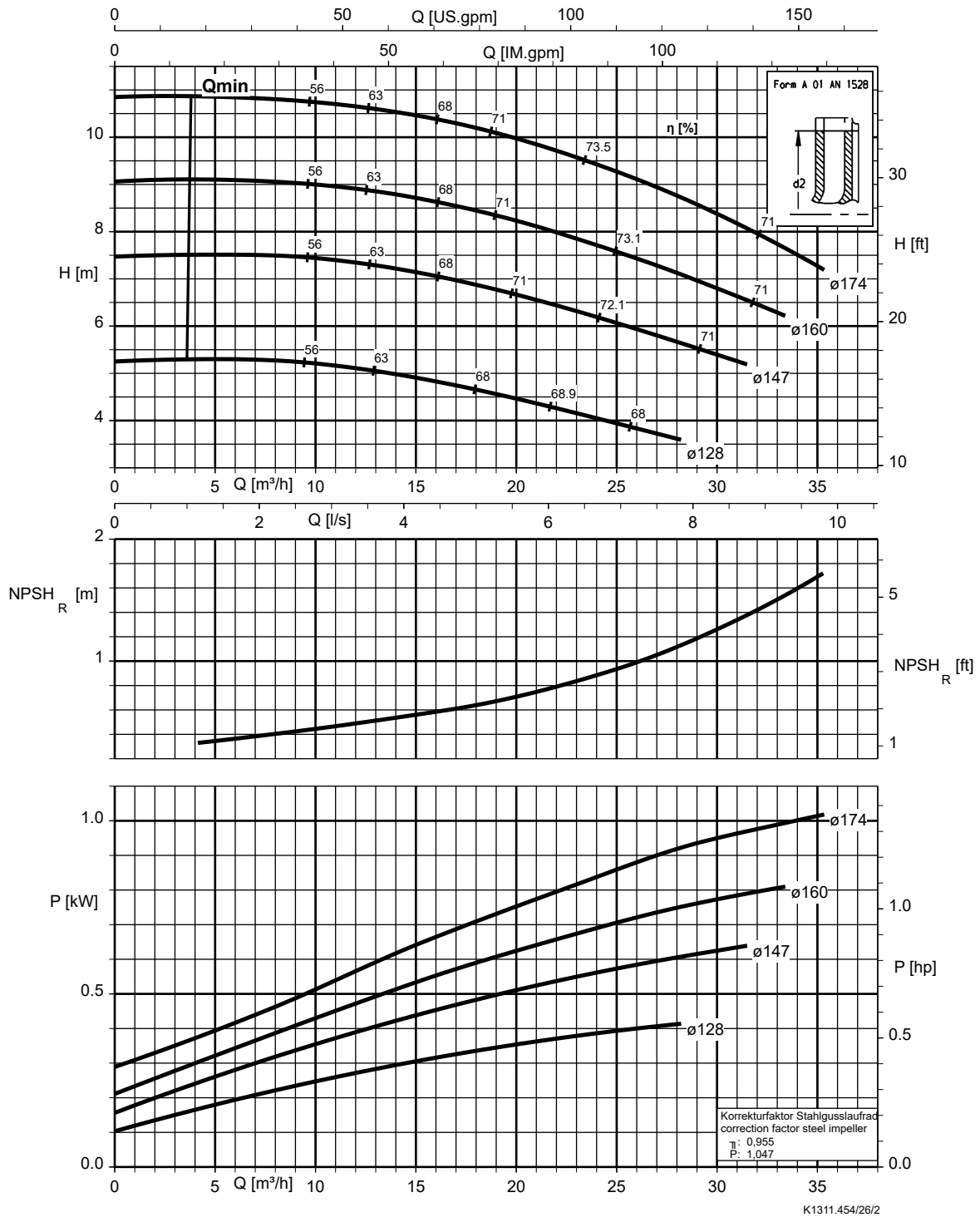


K1311.454/23/1

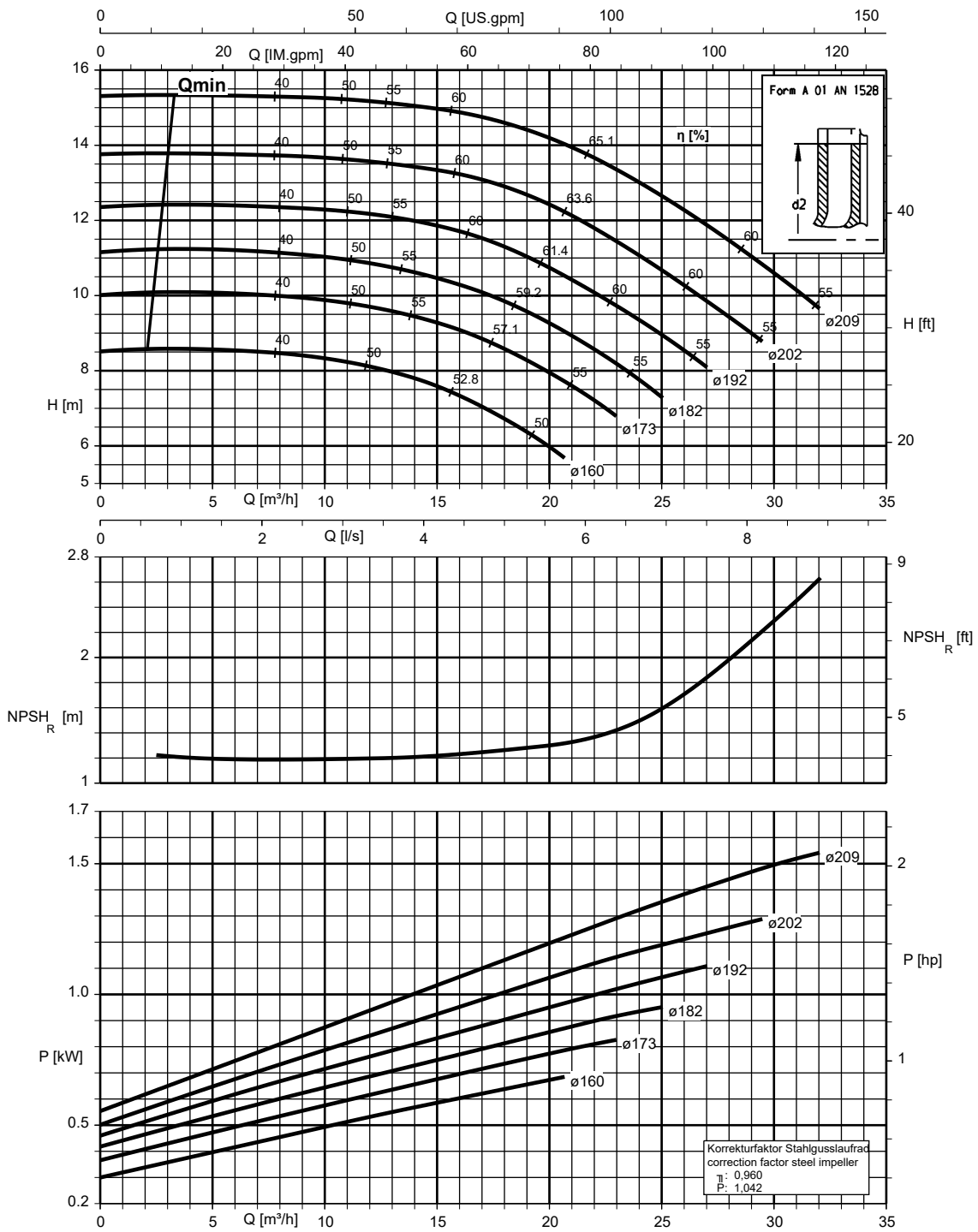
Vlety 050-032-250, n = 1450 rpm



Vlety 065-040-160, n = 1450 rpm

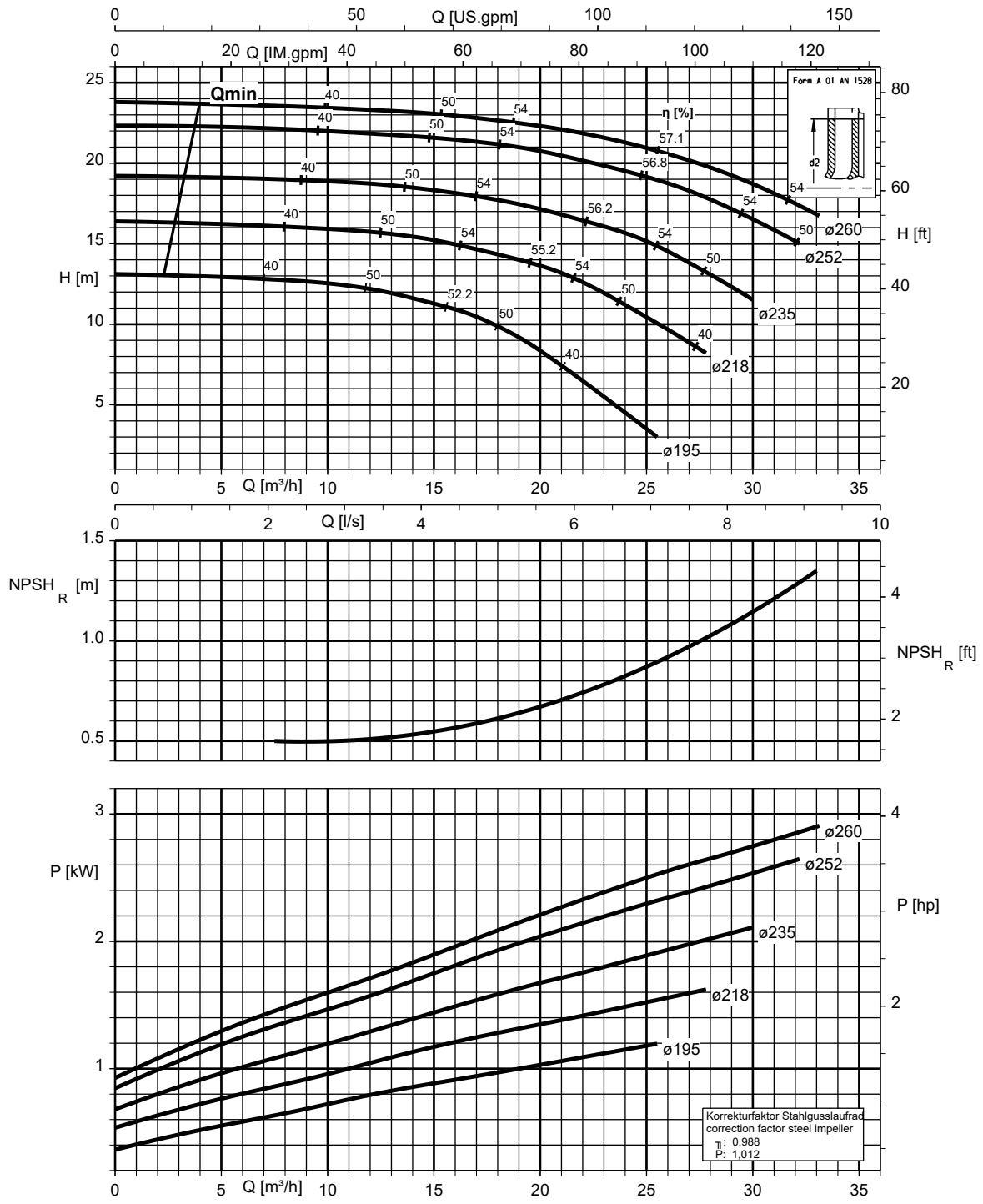


Vlety 065-040-200, n = 1450 rpm



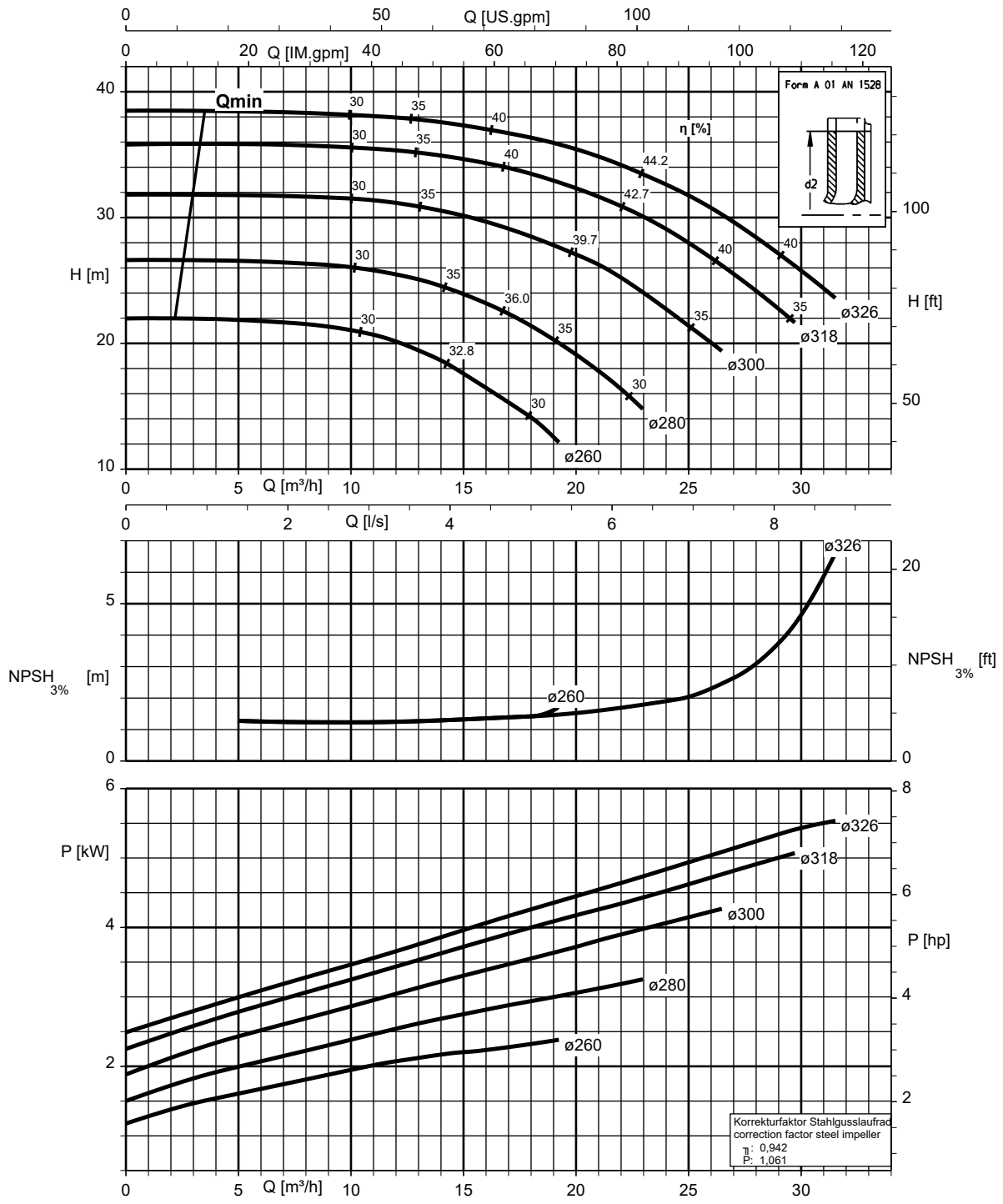
K1311.454/27/1

Vlety 065-040-250, n = 1450 rpm

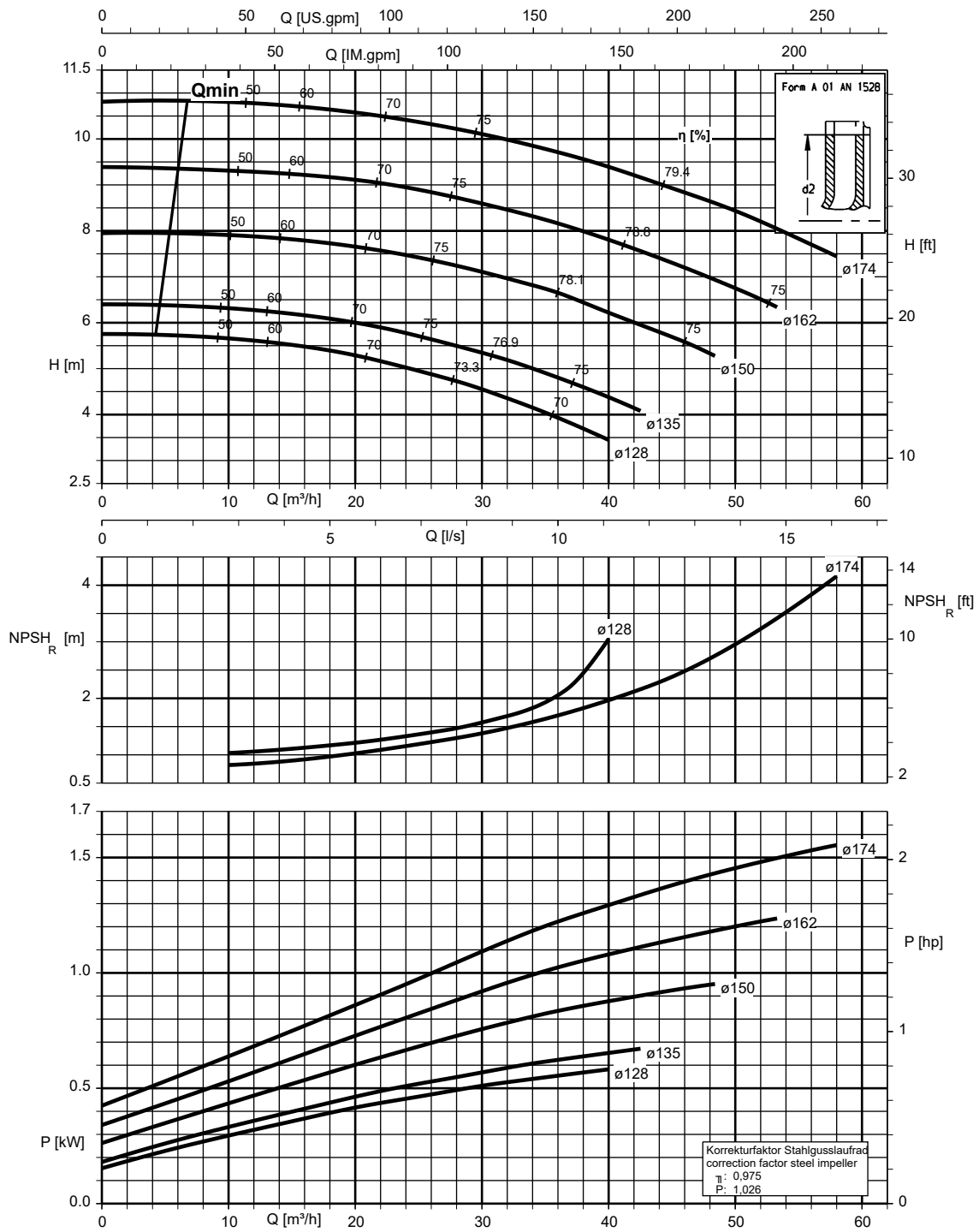


K1311.454/28/2

Vlety 065-040-315, n = 1450 rpm

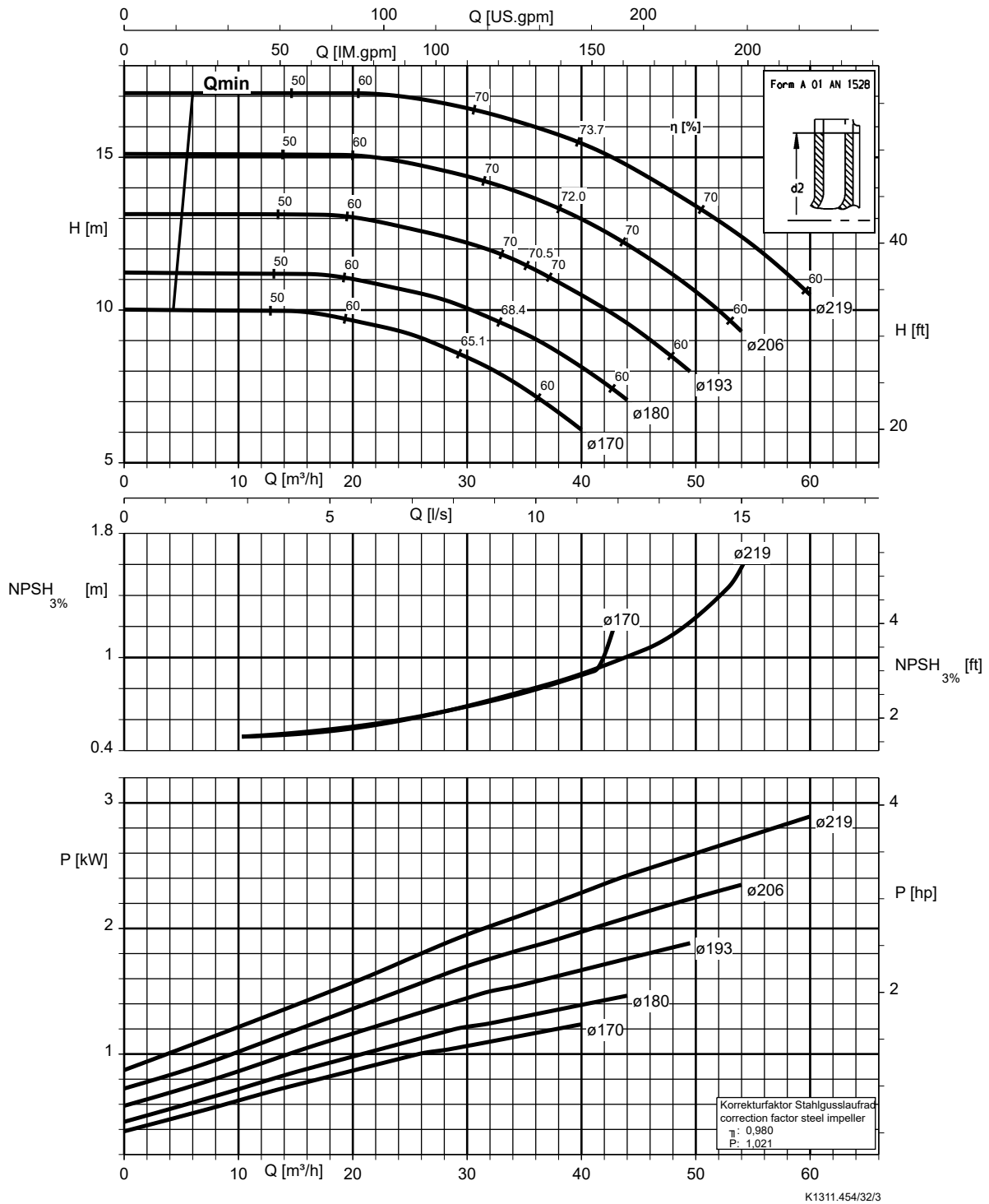


Vlety 065-050-160, n = 1450 rpm



K1311.454/31/1

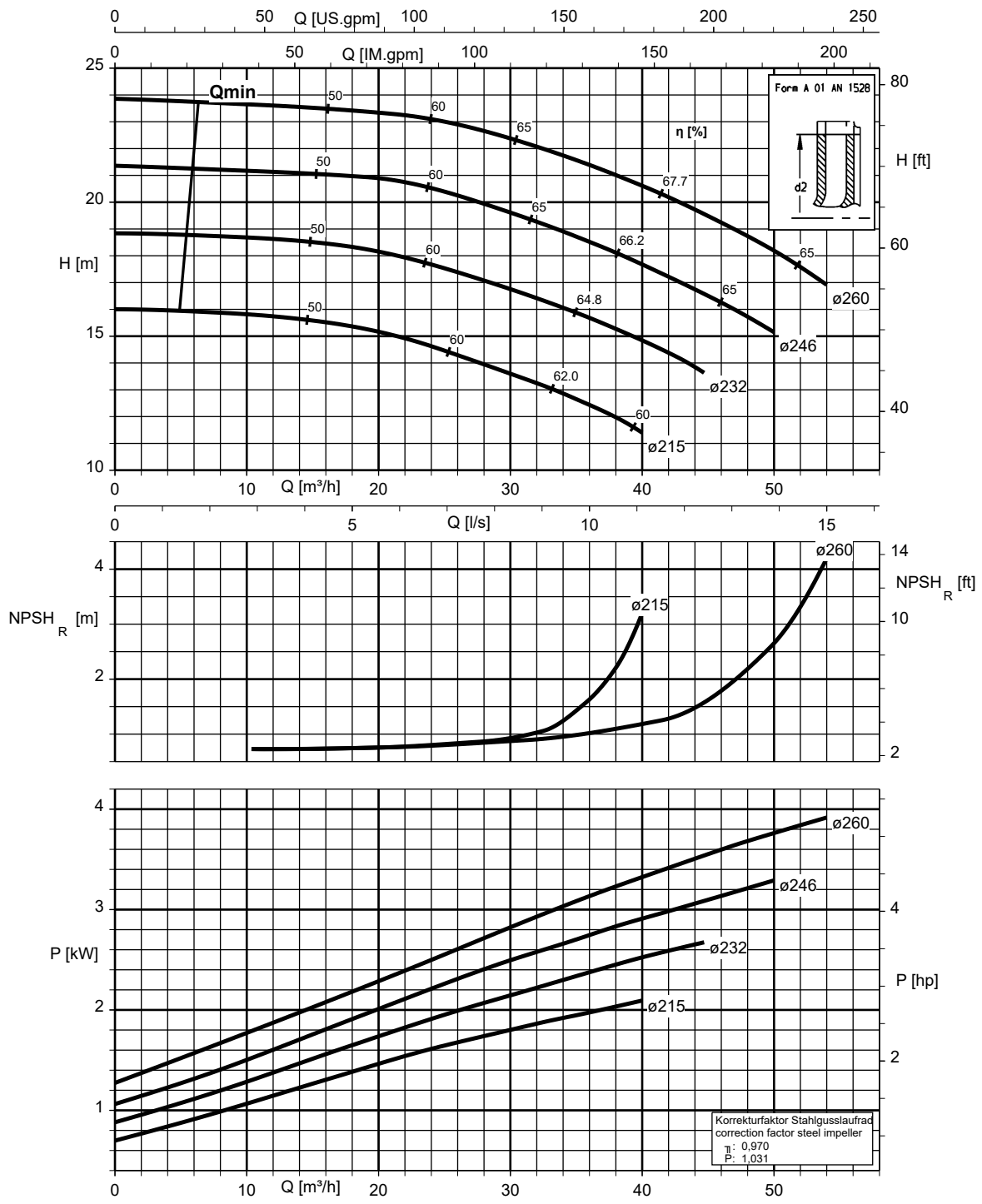
Vlety 065-050-200, n = 1450 rpm



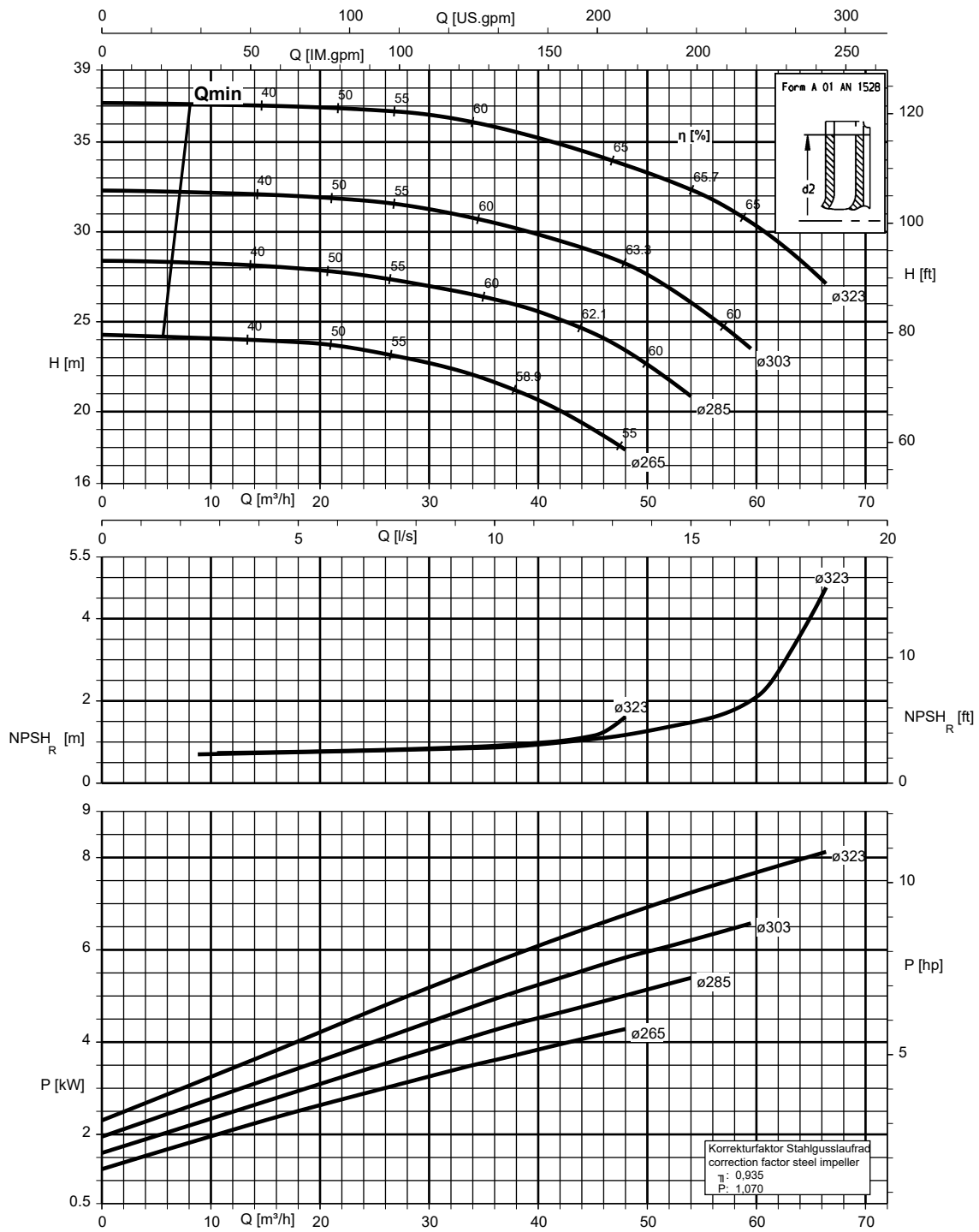
K1311.454/32/3



Vlety 065-050-250, n = 1450 rpm

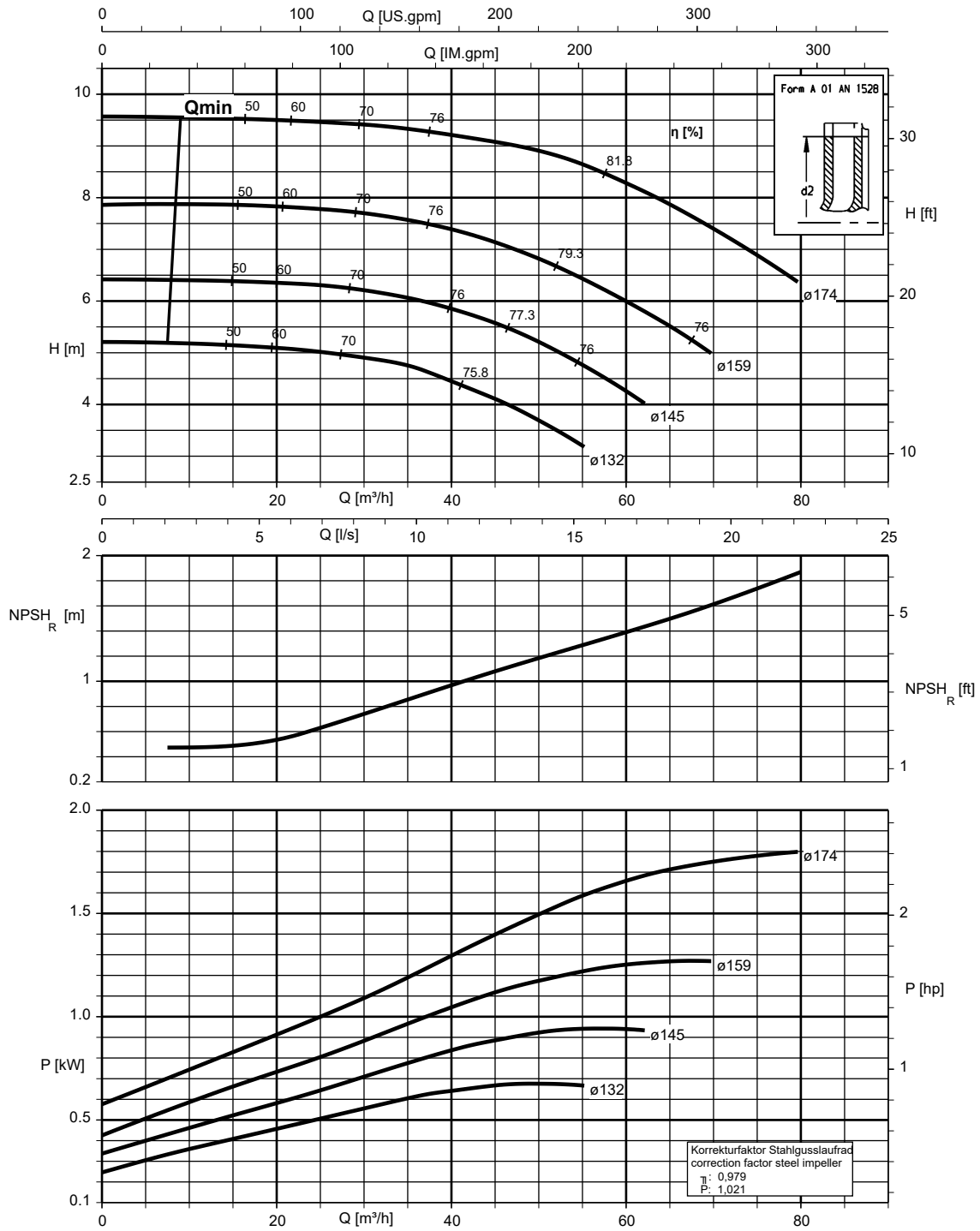


Vlety 065-050-315, n = 1450 rpm



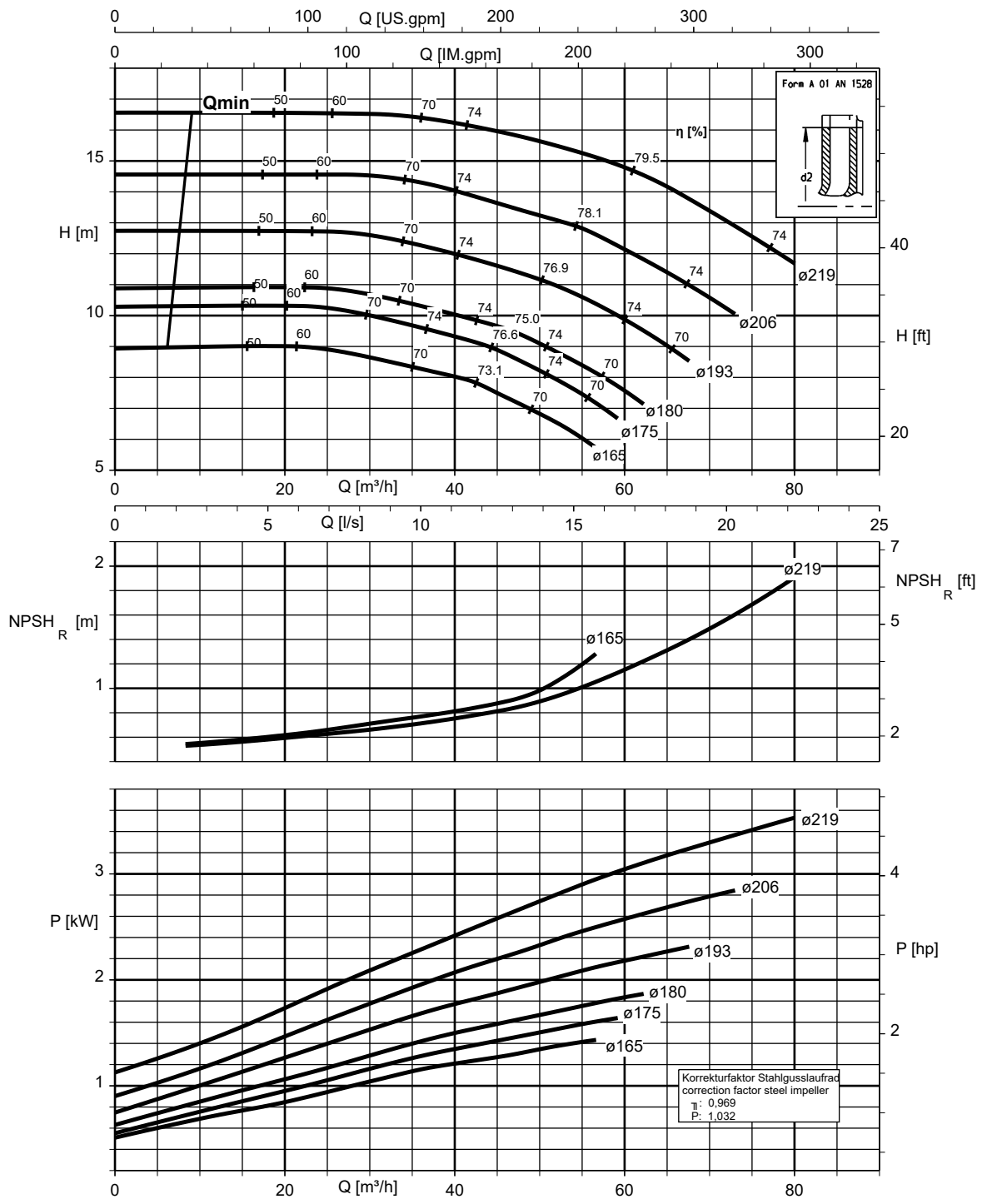
K1311.454/34/2

Vlety 080-065-160, n = 1450 rpm



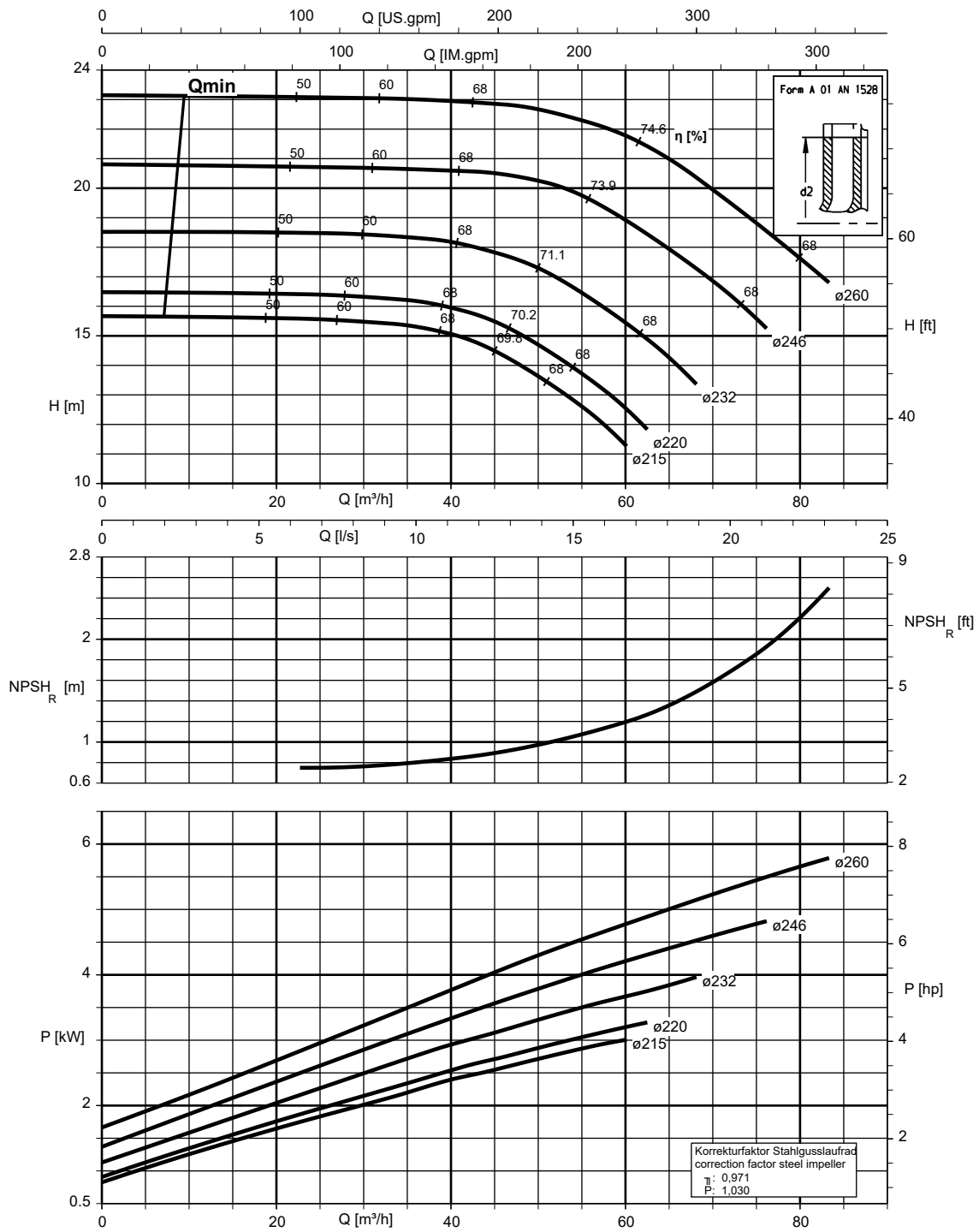
K1311.454/36/2

Vlety 080-065-200, n = 1450 rpm



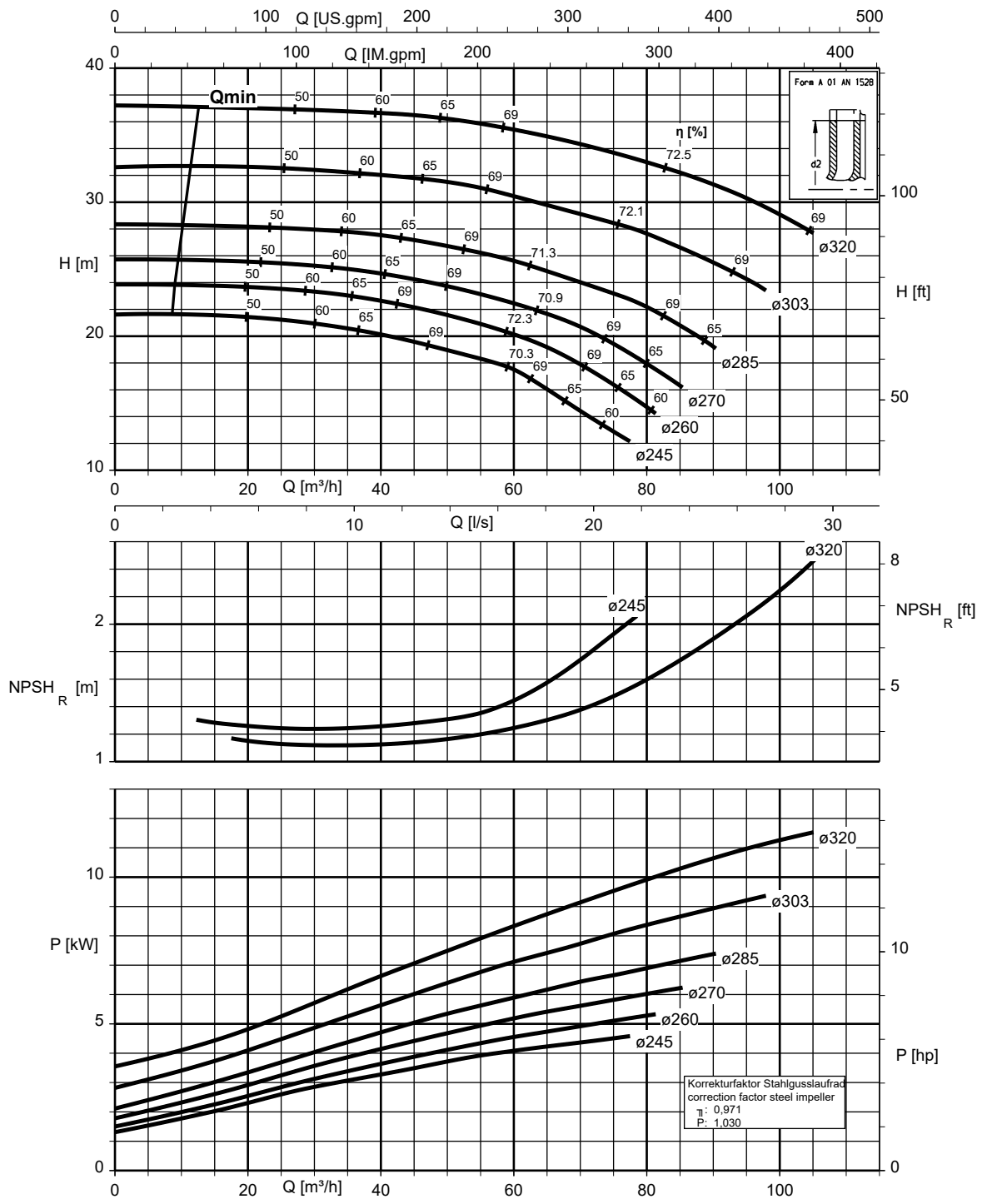
K1311.454/37/2

Vlety 080-065-250, n = 1450 rpm



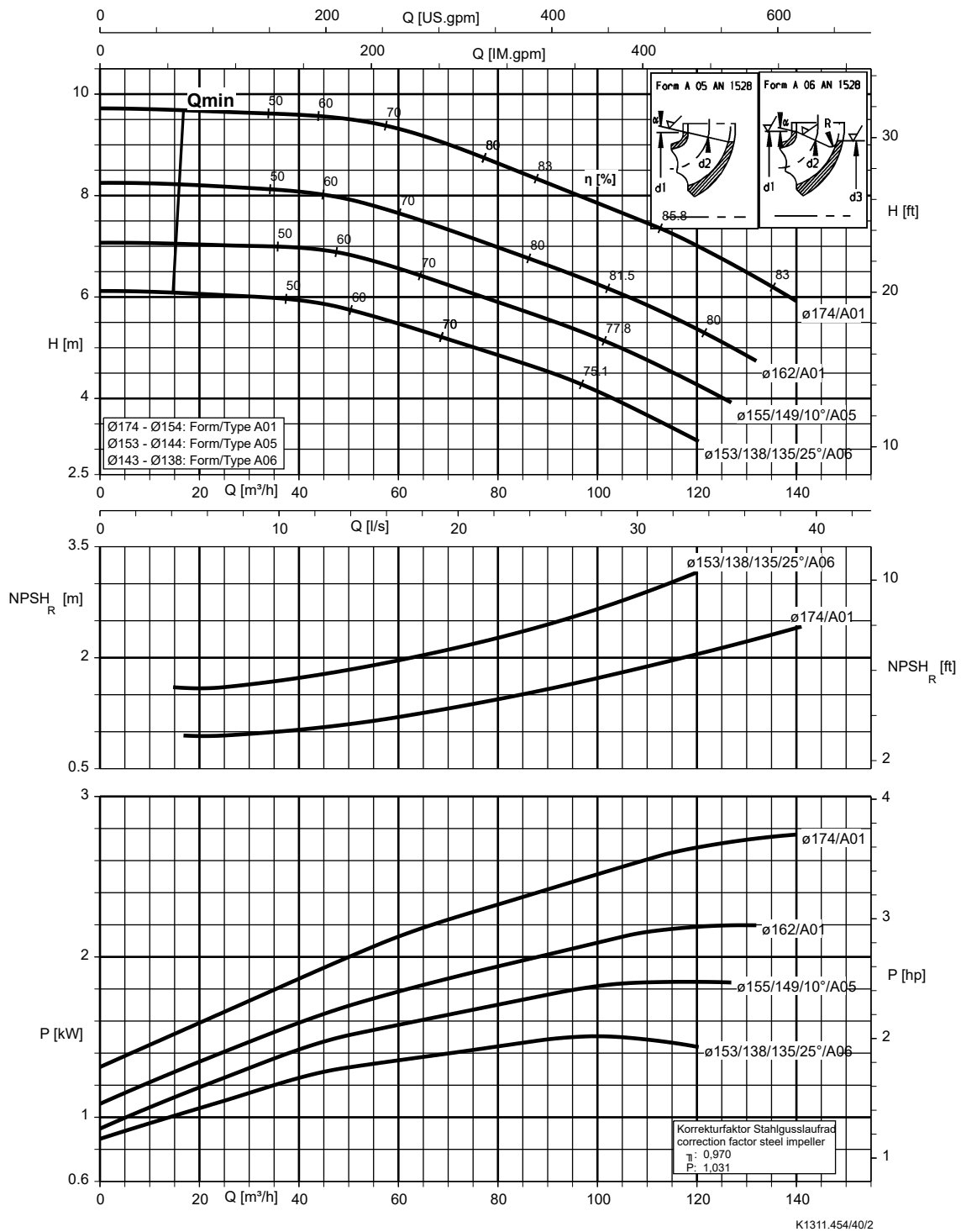
K1311.454/38/2

Vlety 080-065-315, n = 1450 rpm

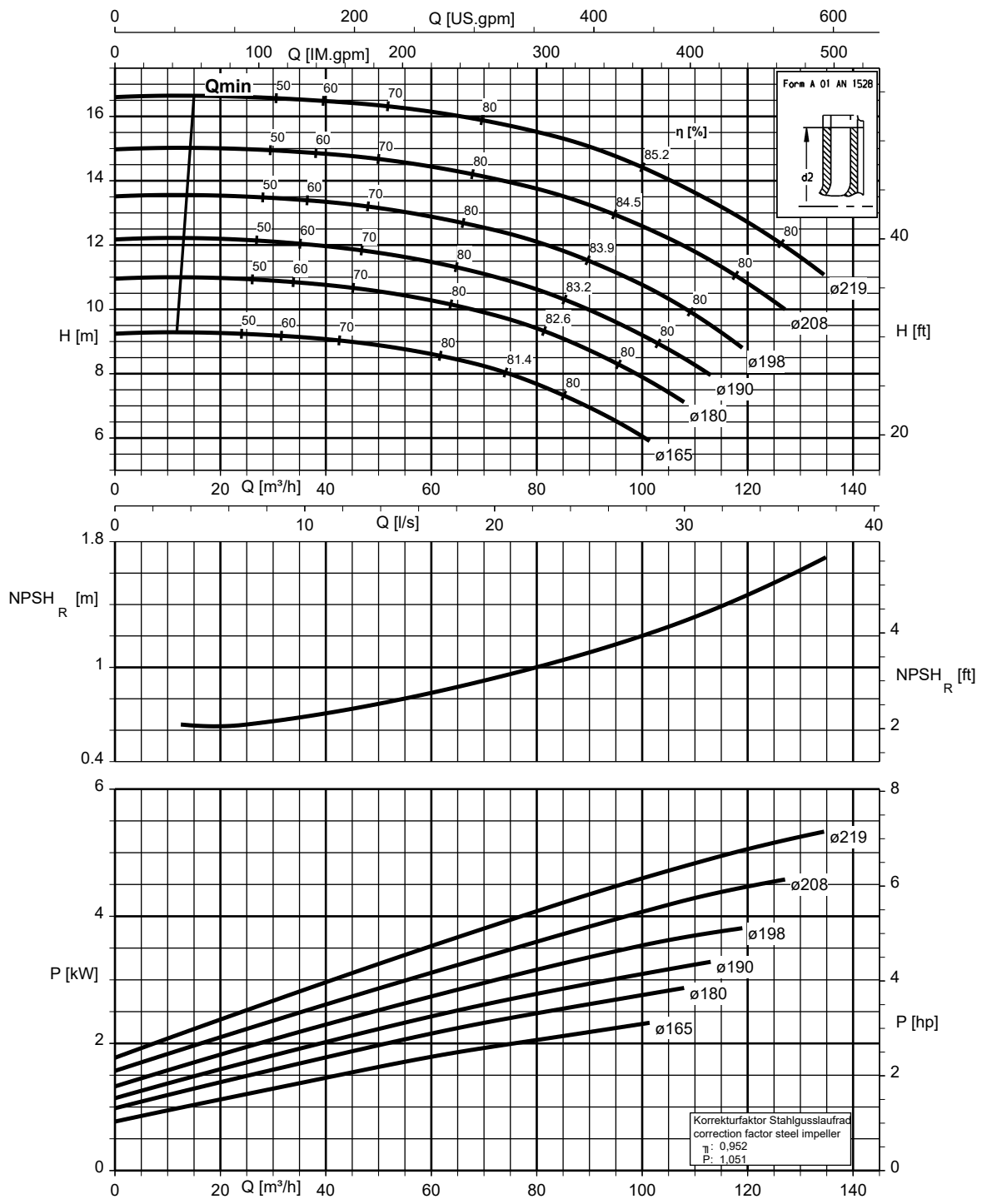


K1311.454/39/2

Vlety 100-080-160, n = 1450 rpm

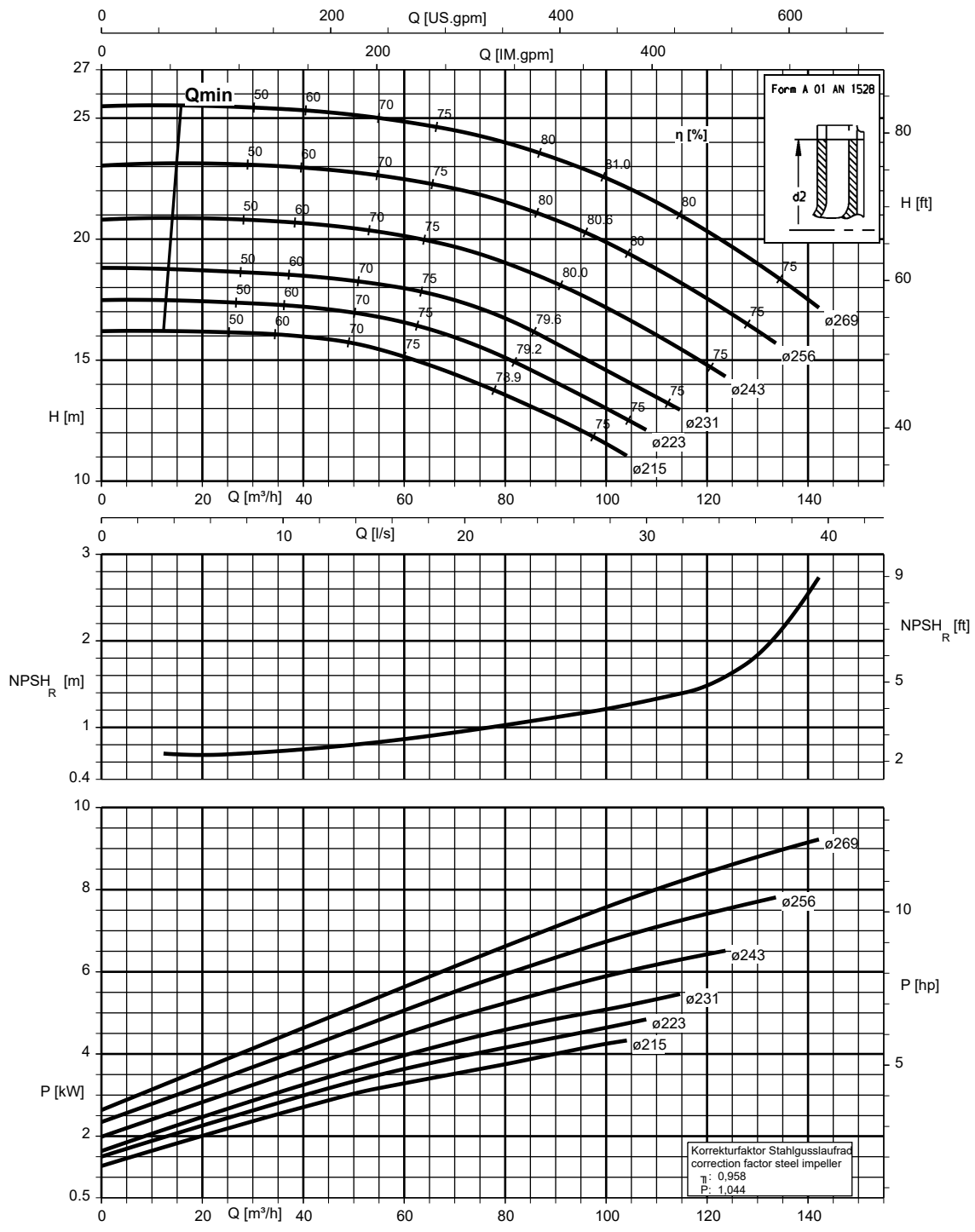


Vlety 100-080-200, n = 1450 rpm



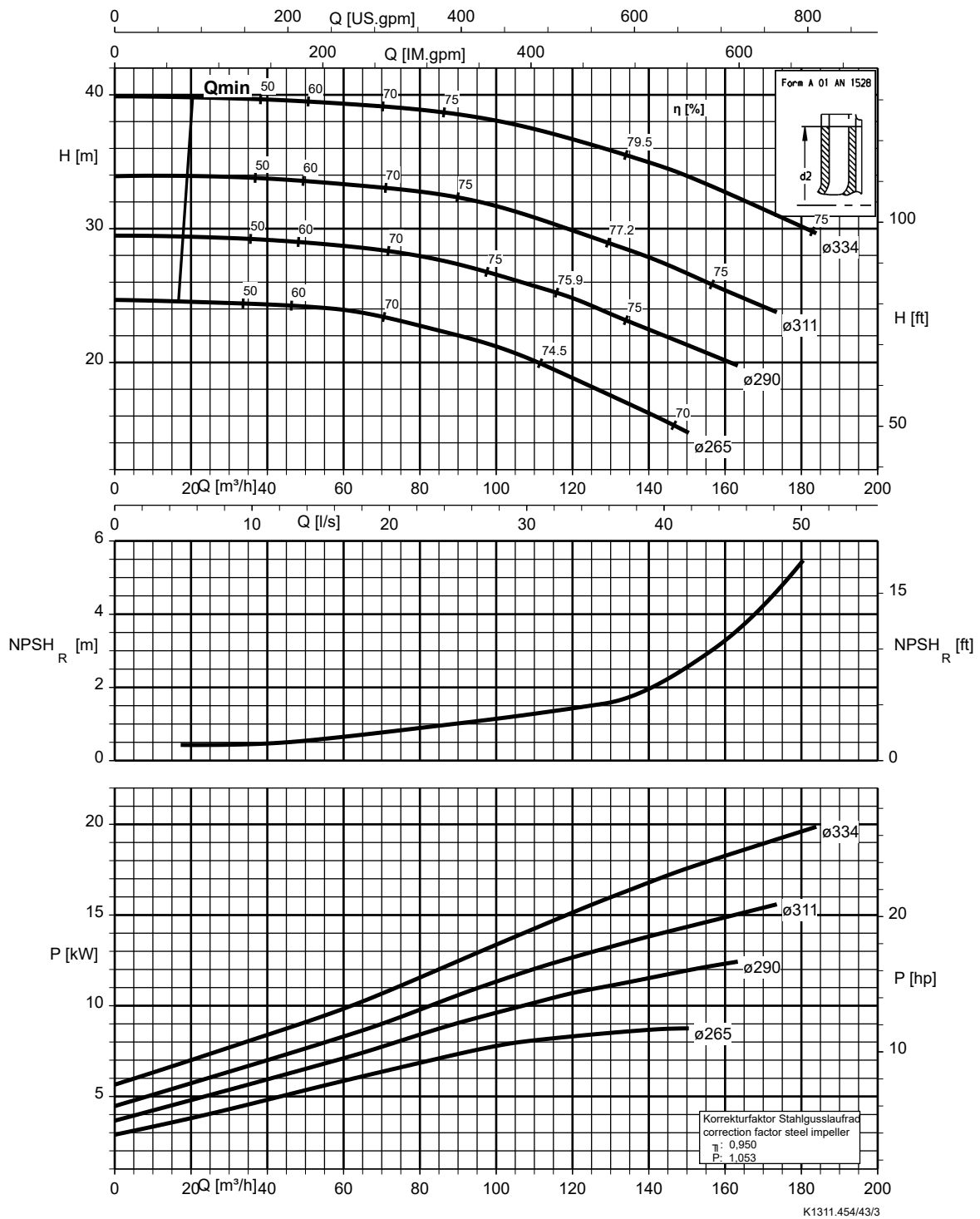


Vlety 100-080-250, n = 1450 rpm

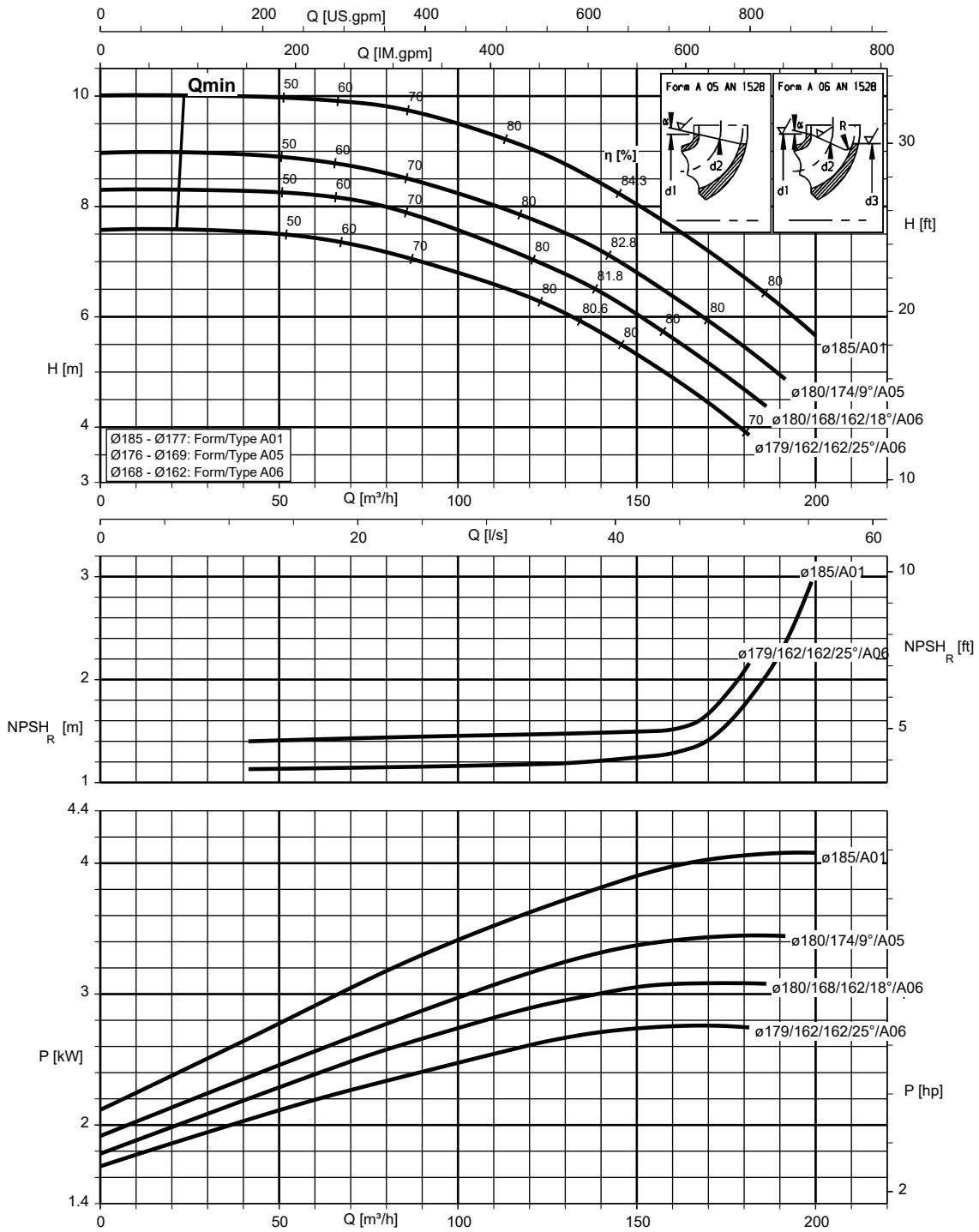


K1311.454/42/2

Vlety 100-080-315, n = 1450 rpm

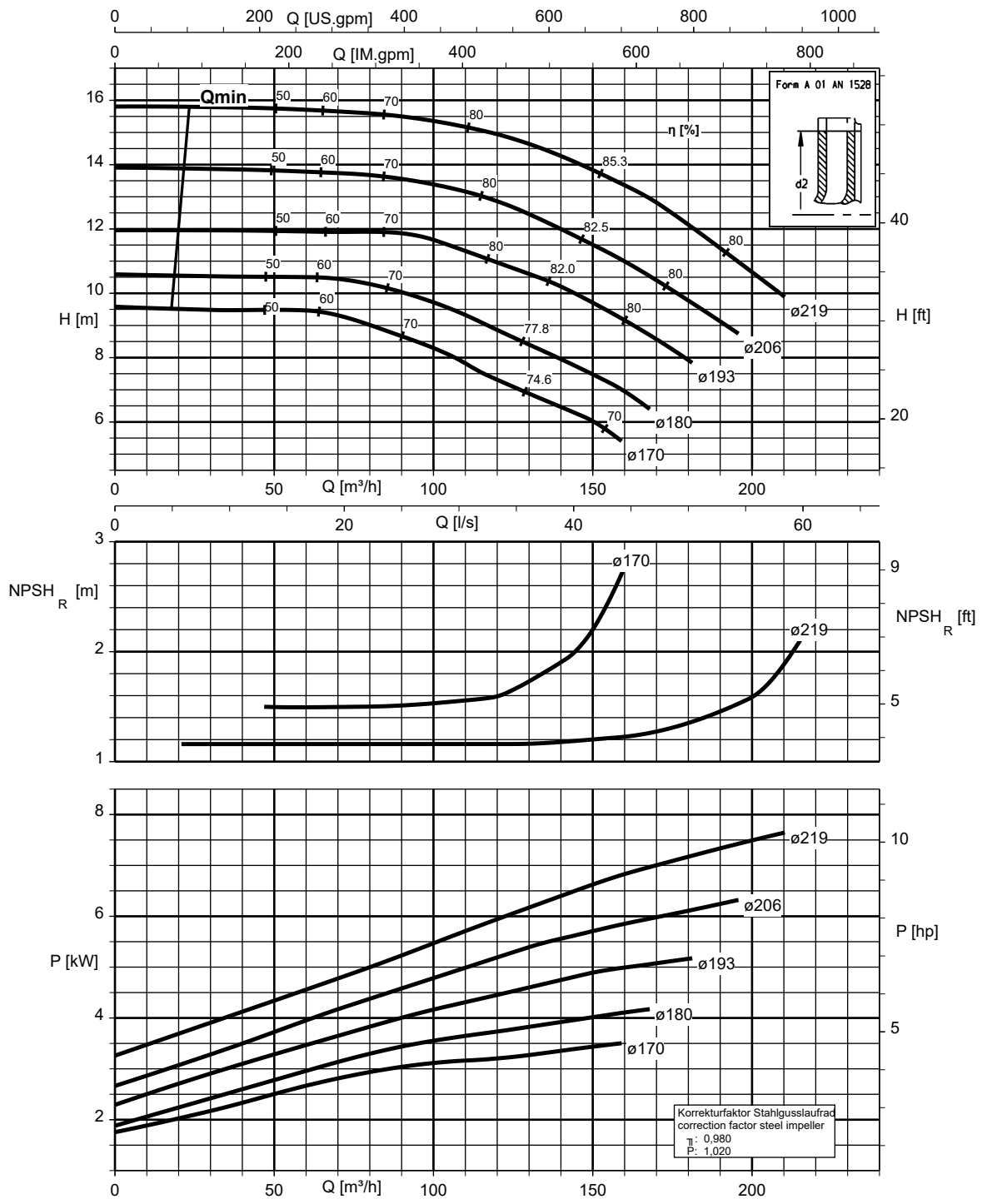


Vlety 125-100-160, n = 1450 rpm



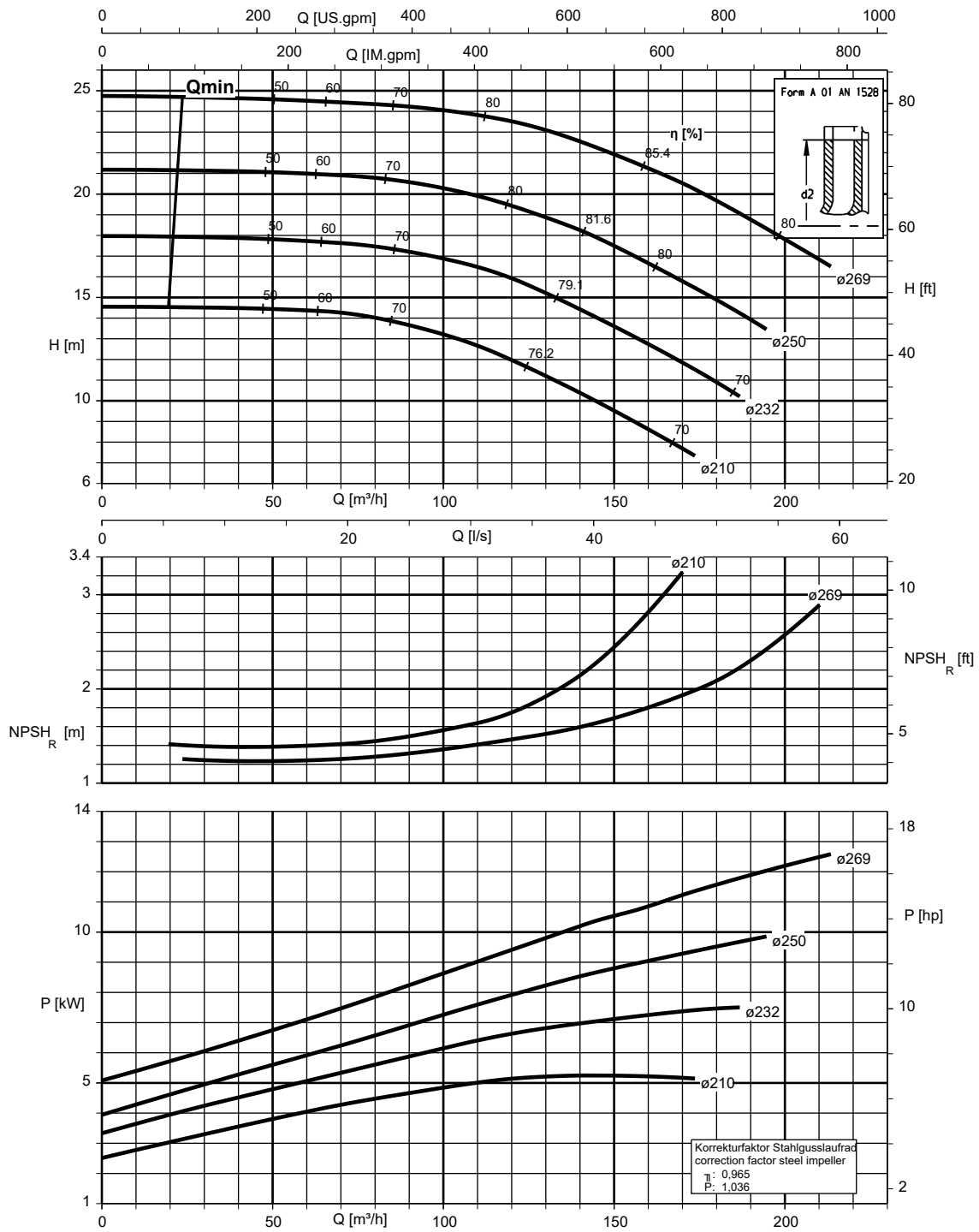
K1311.454/45/2

Vlety 125-100-200, n = 1450 rpm



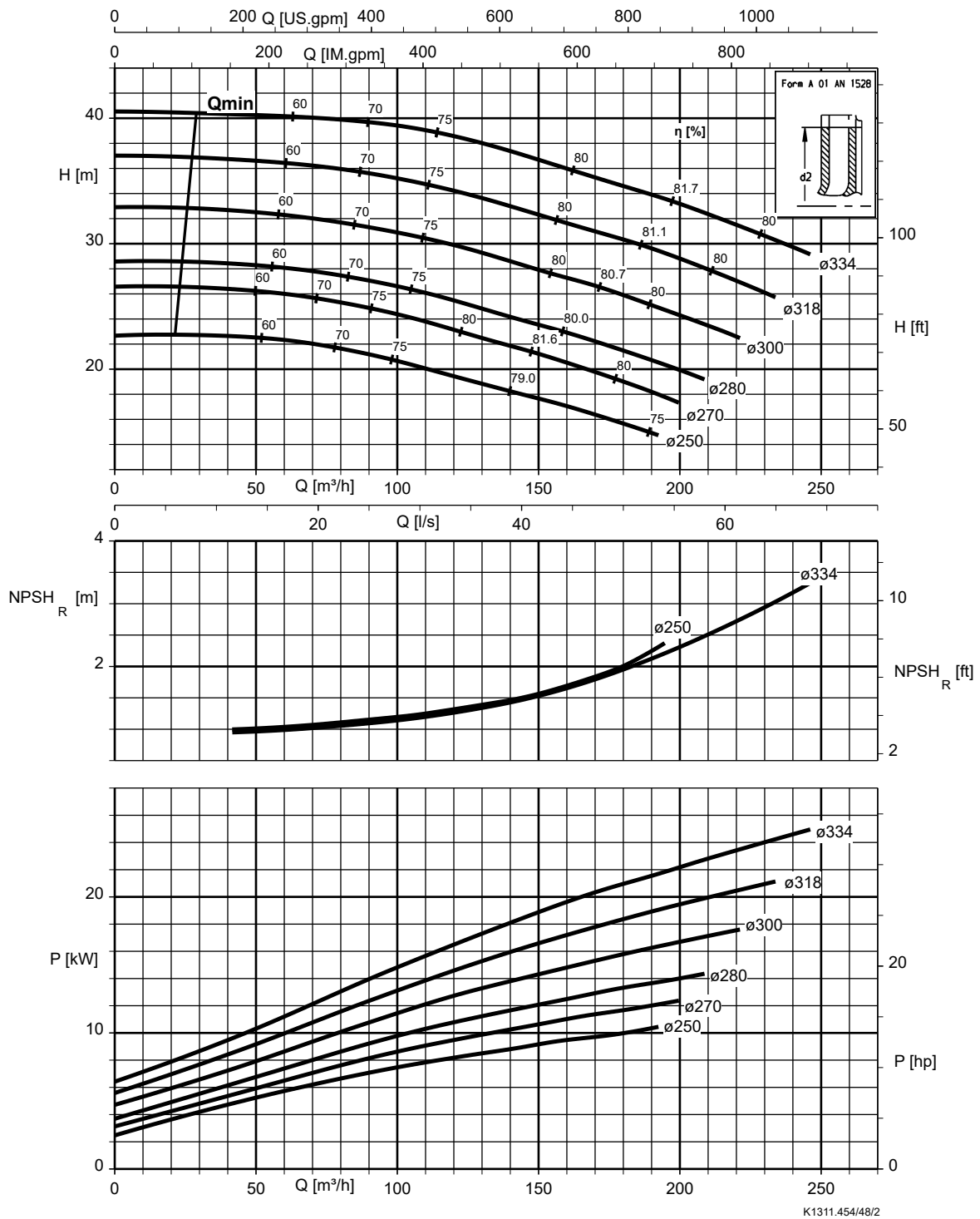
K1311.454/46/2

Vlety 125-100-250, n = 1450 rpm

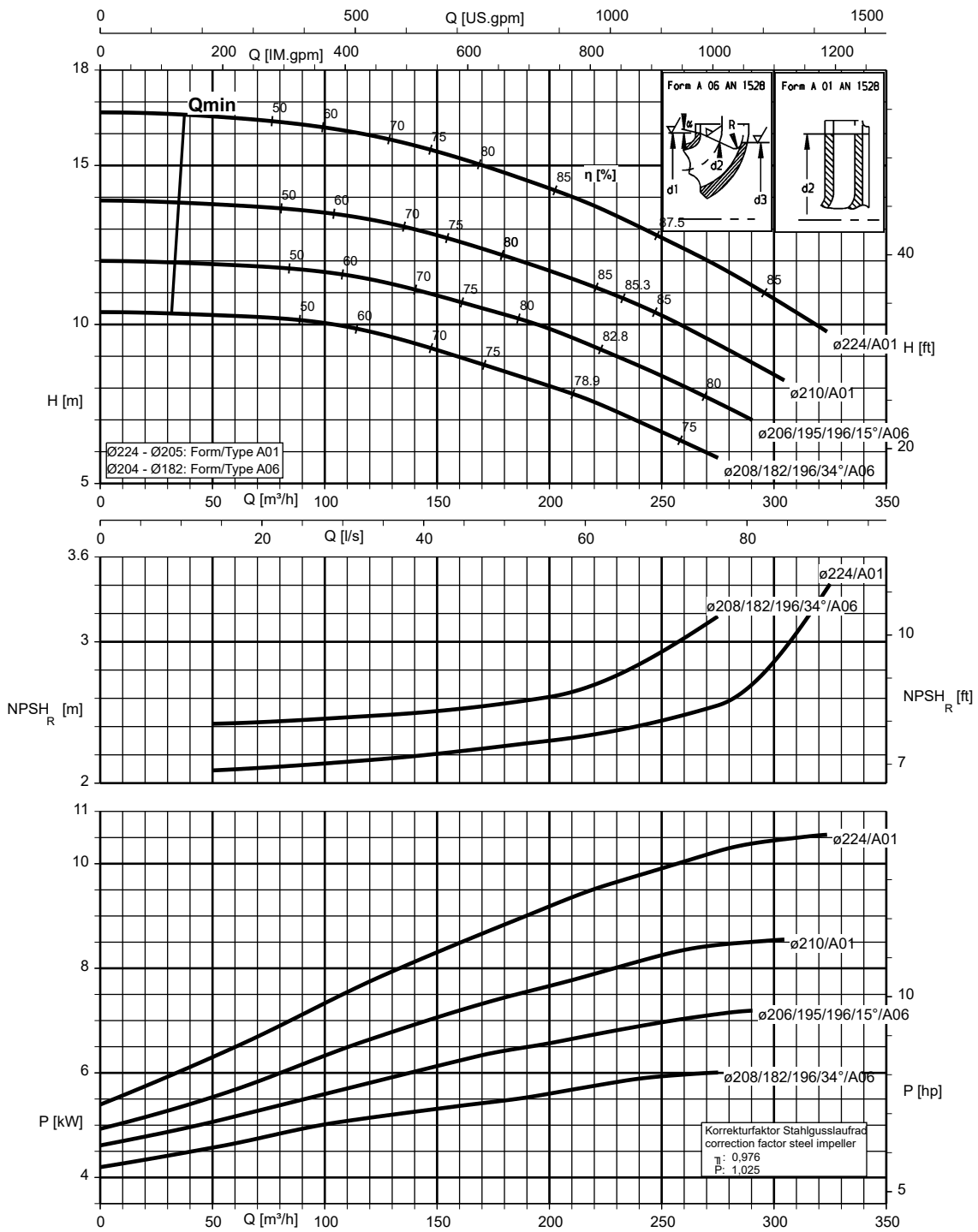


K1311.454/47/2

Vlety 125-100-315, n = 1450 rpm

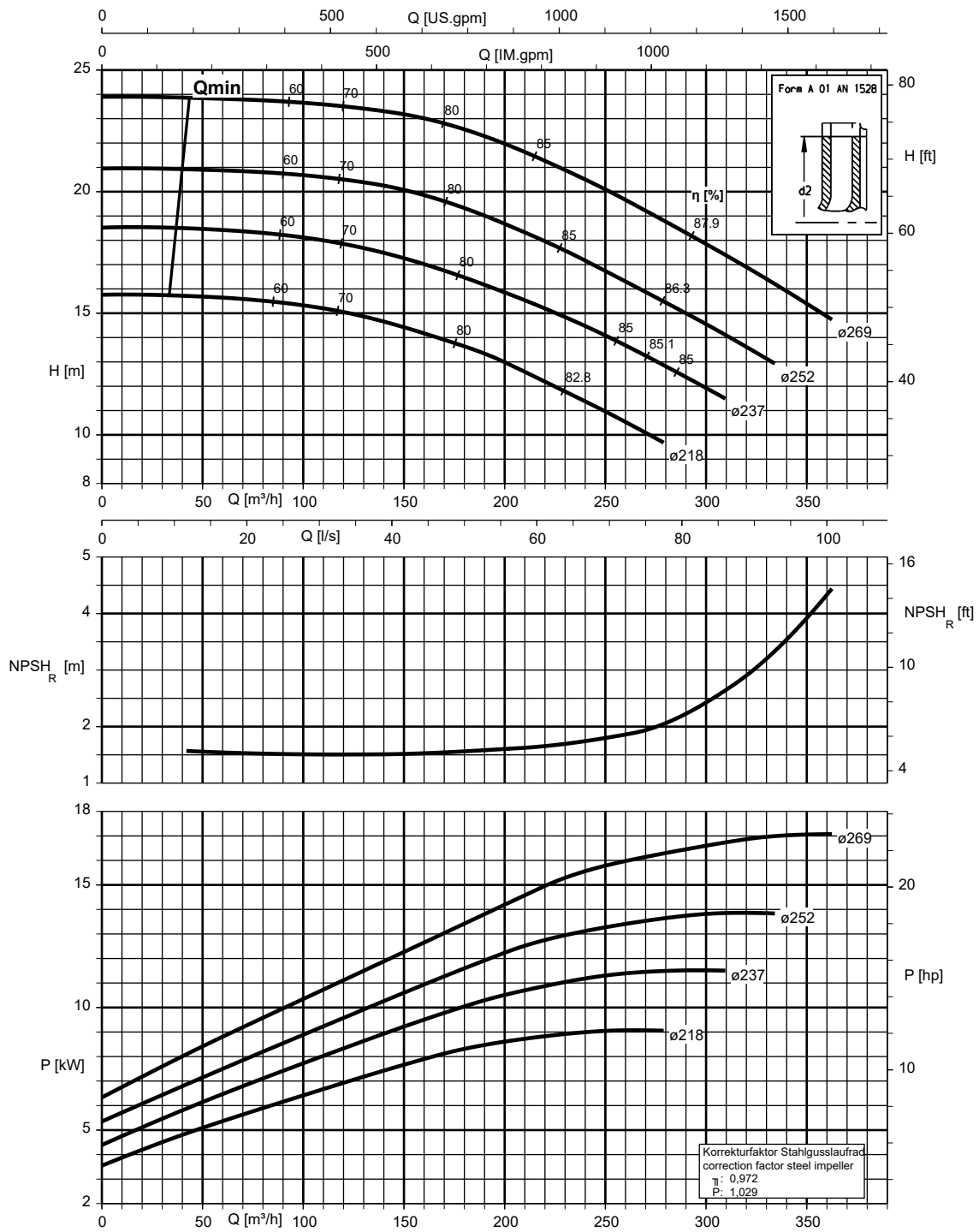


Vlety 150-125-200, n = 1450 rpm



K1311.454/50/2

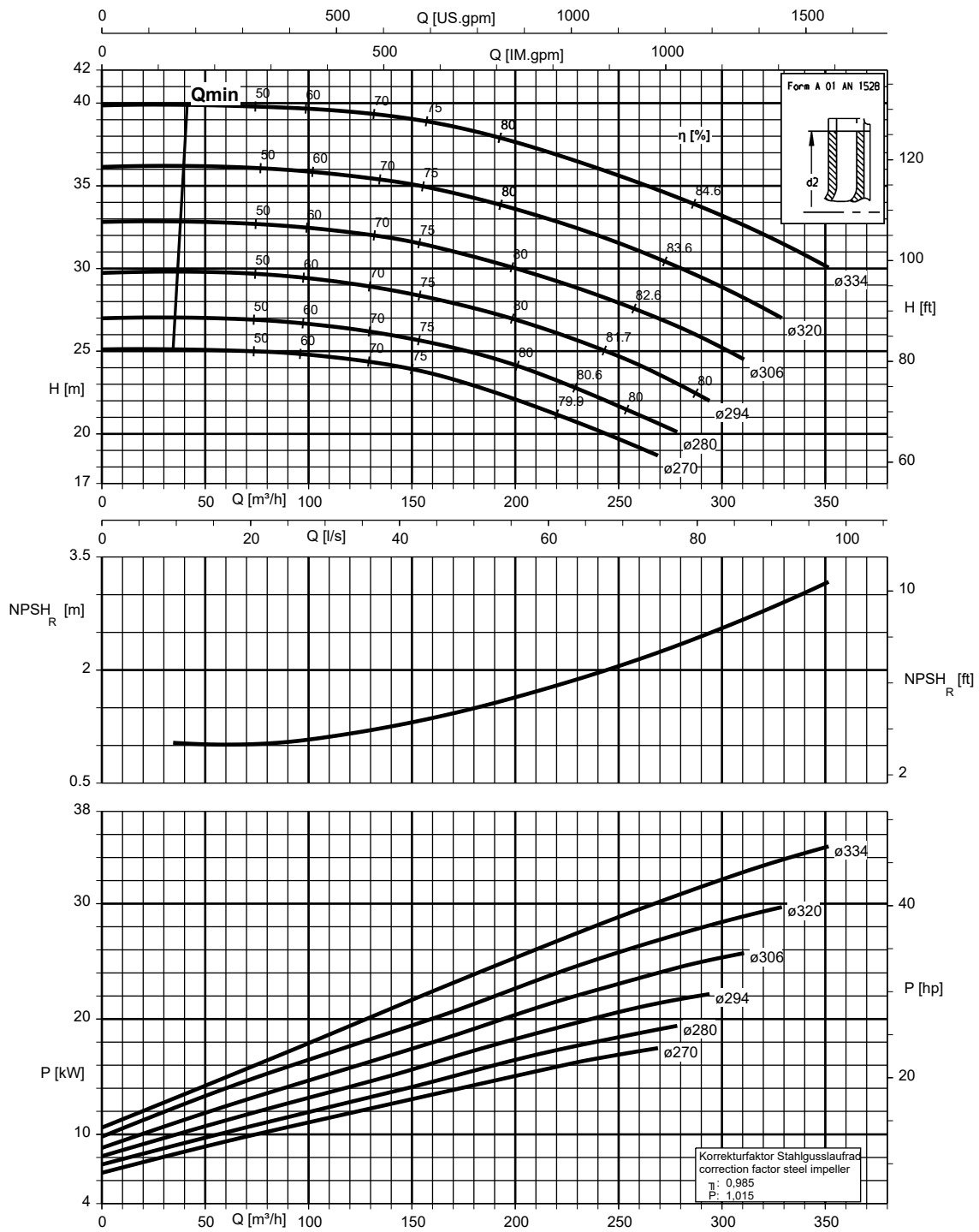
Vlety 150-125-250, n = 1450 rpm



K1311.454/51/2

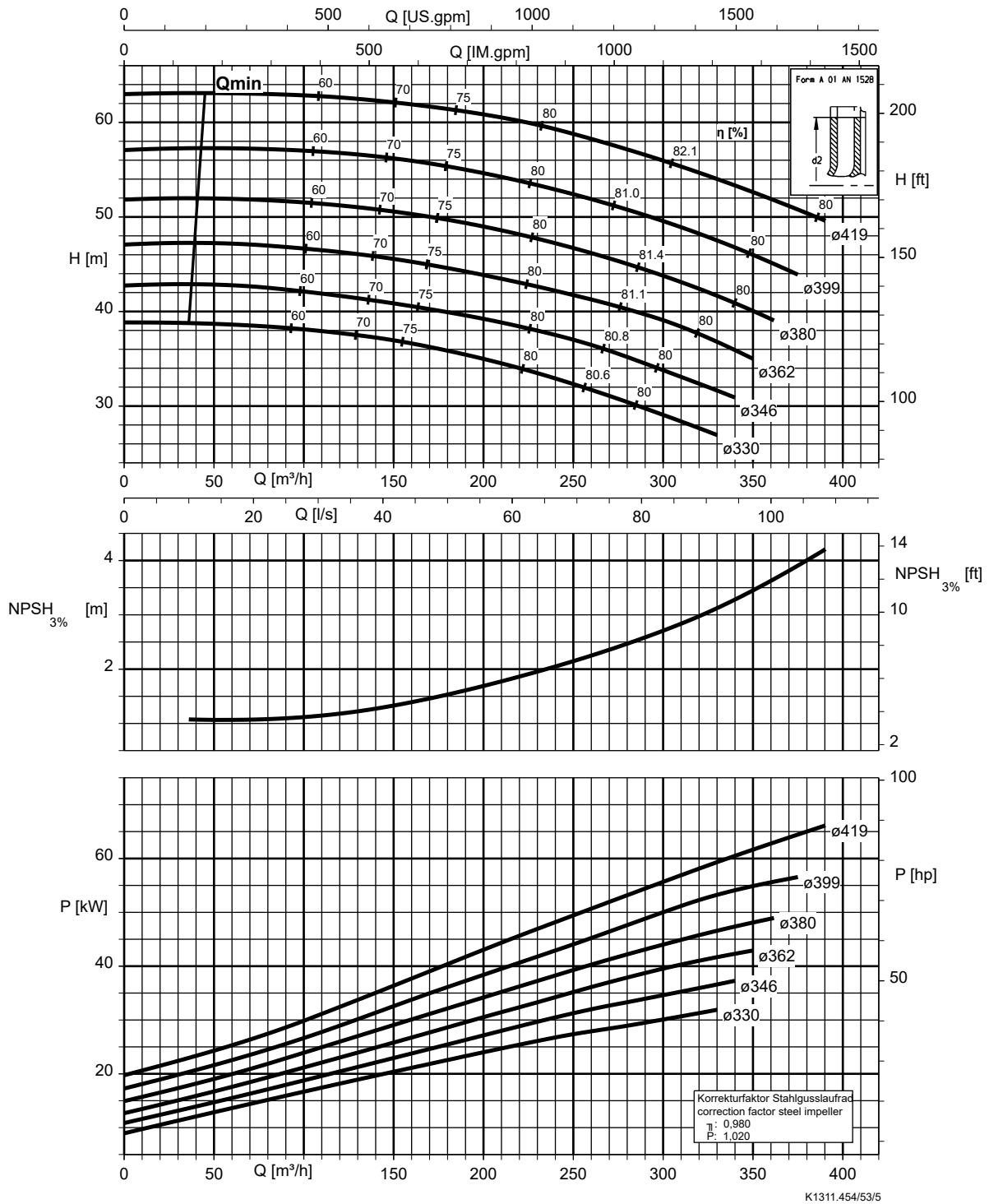


Vlety 150-125-315, n = 1450 rpm

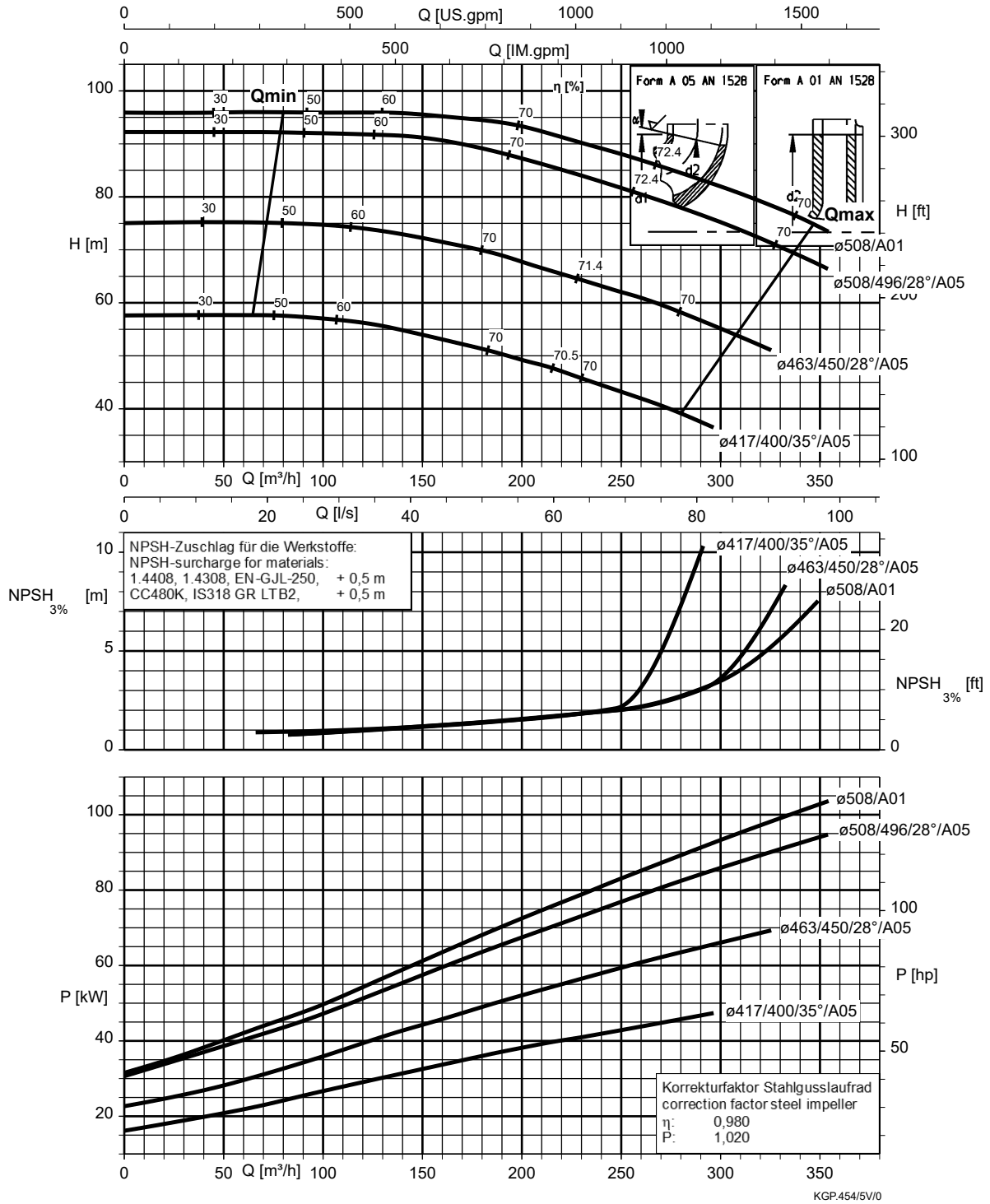


K1311.454/52/2

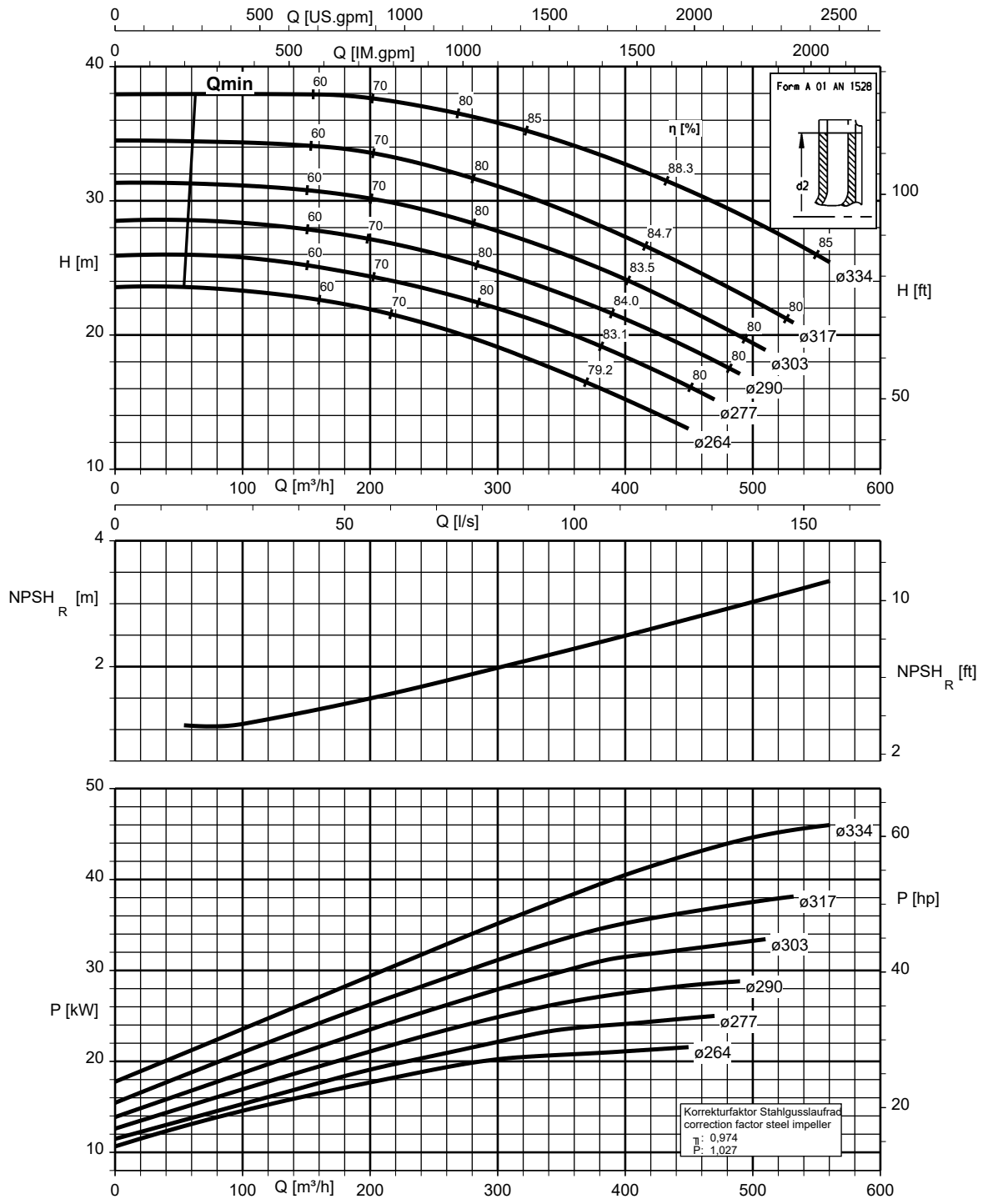
Vlety 150-125-400, n = 1450 rpm



Vlety 150-125-510, n = 1450 rpm

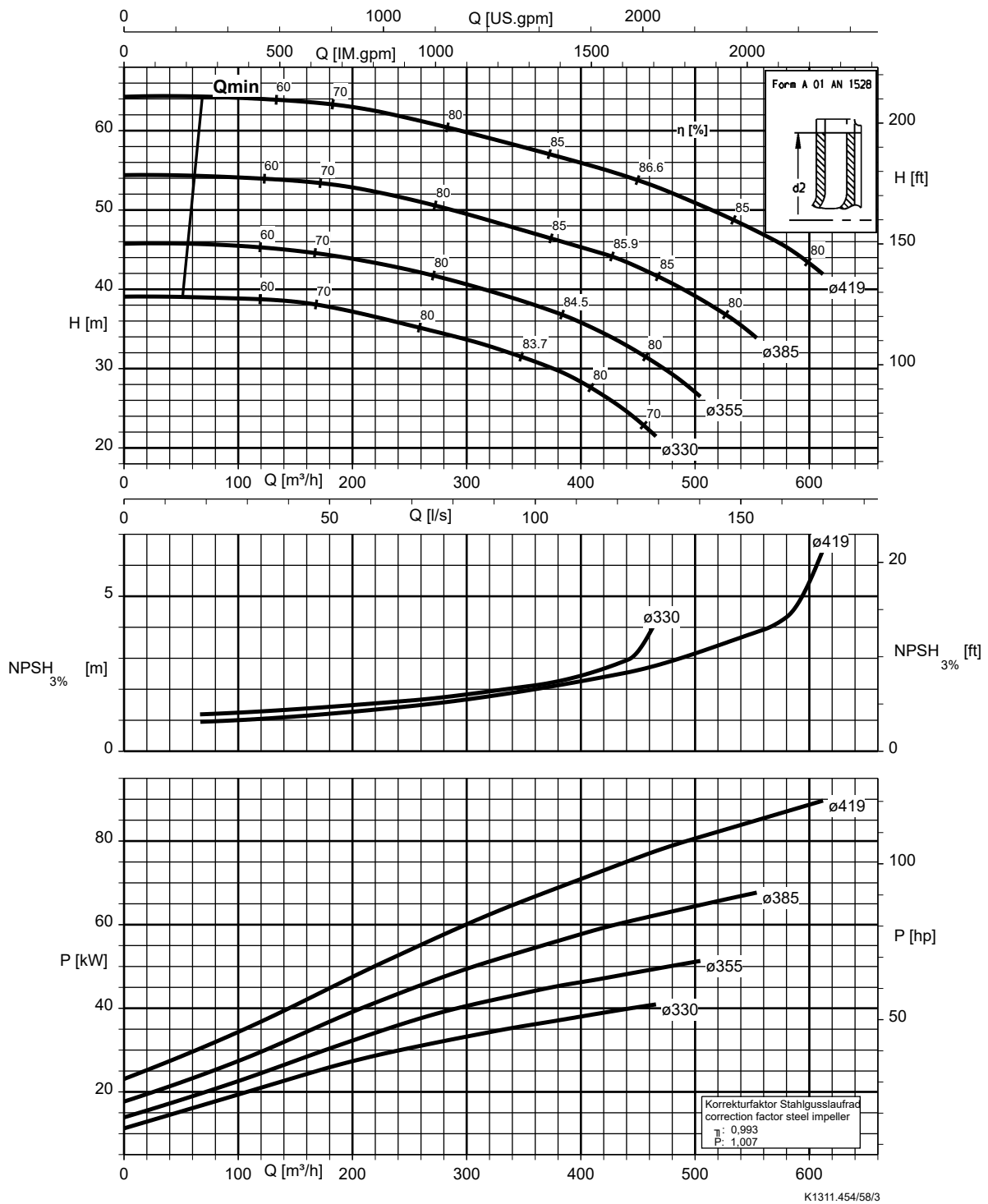


Vlety 200-150-315, n = 1450 rpm



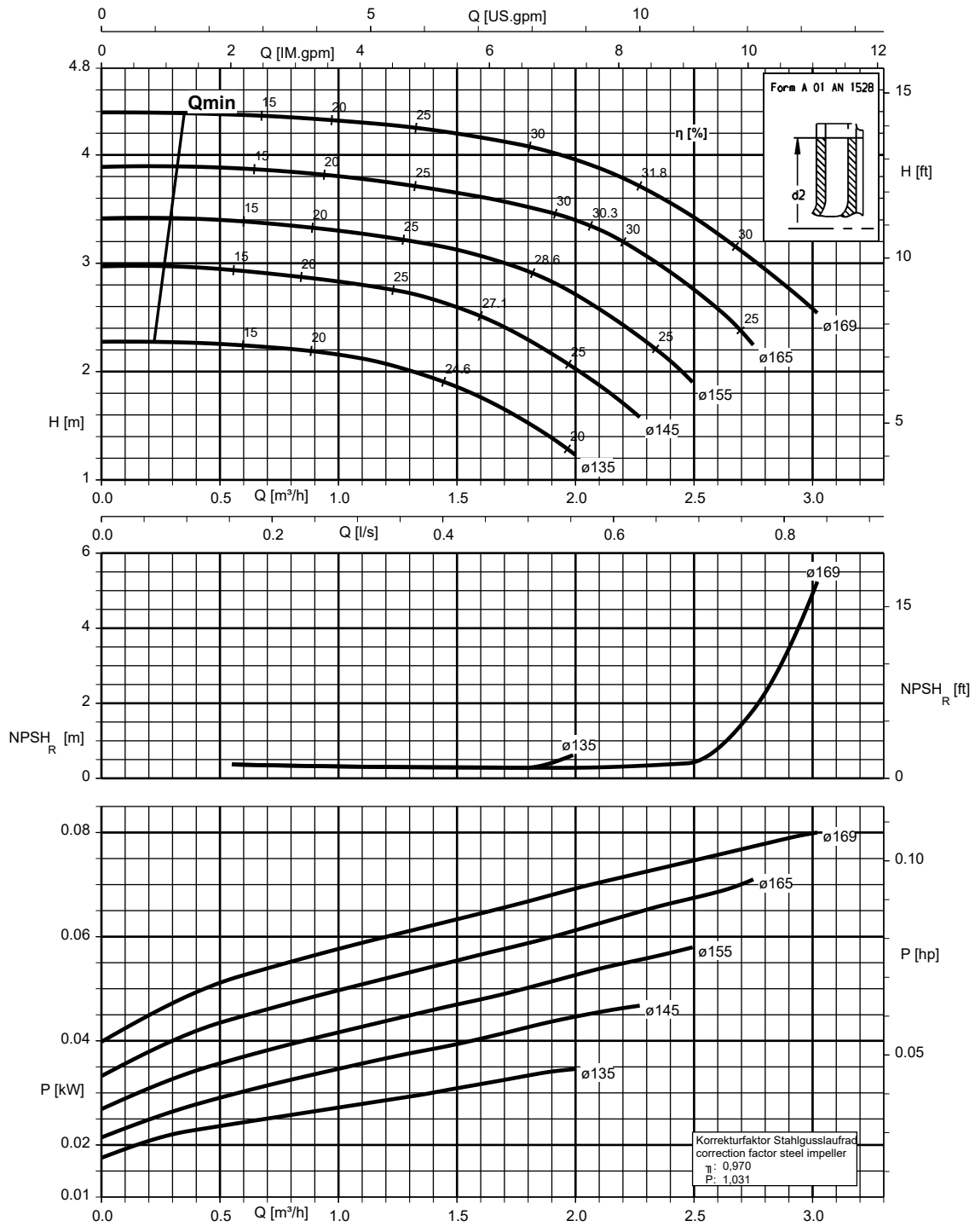
K1311.454/57/3

Vlety 200-150-400, n = 1450 rpm



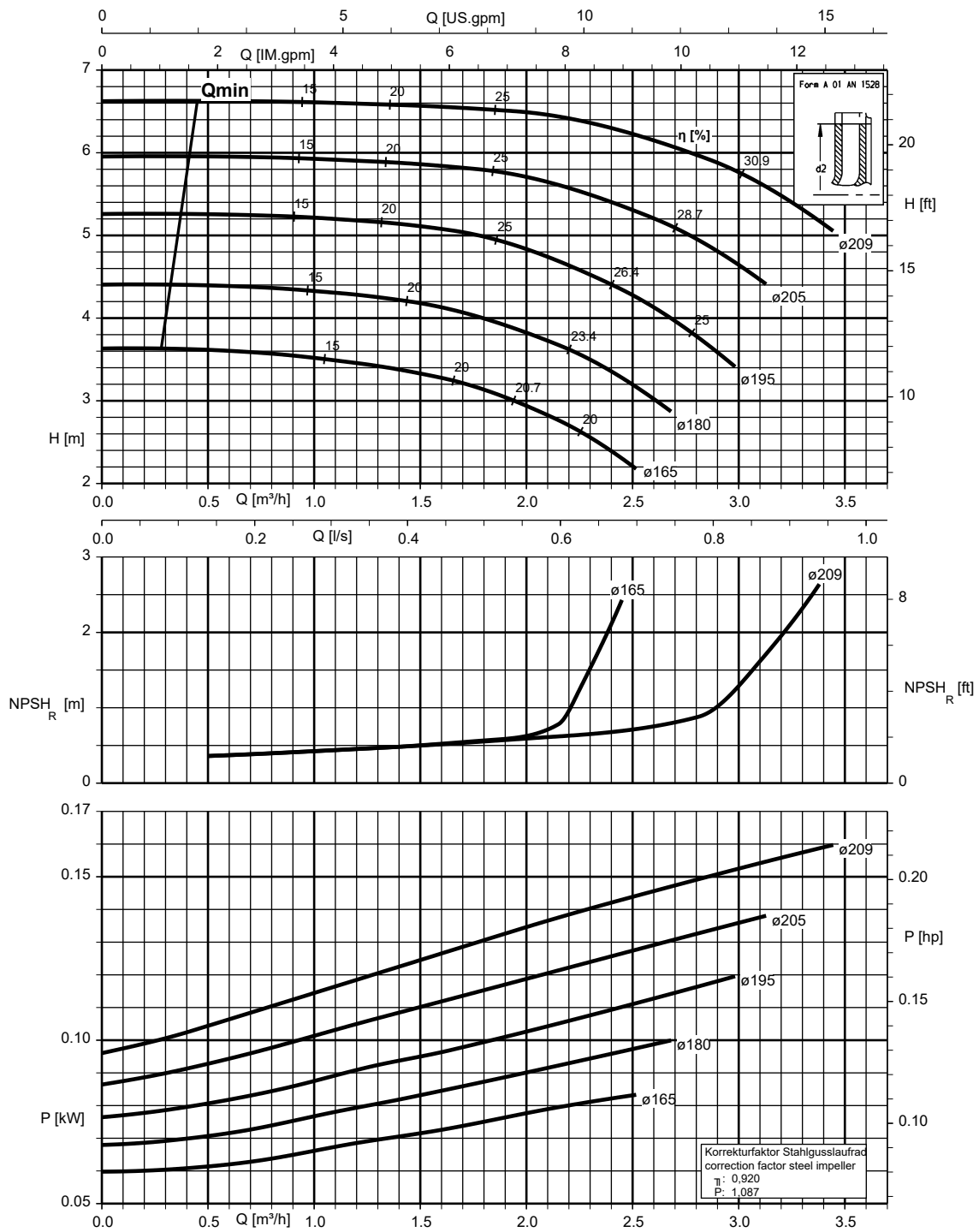
n = 960 rpm

Vlety 040-025-160, n = 960 rpm



K1311.456/14/2

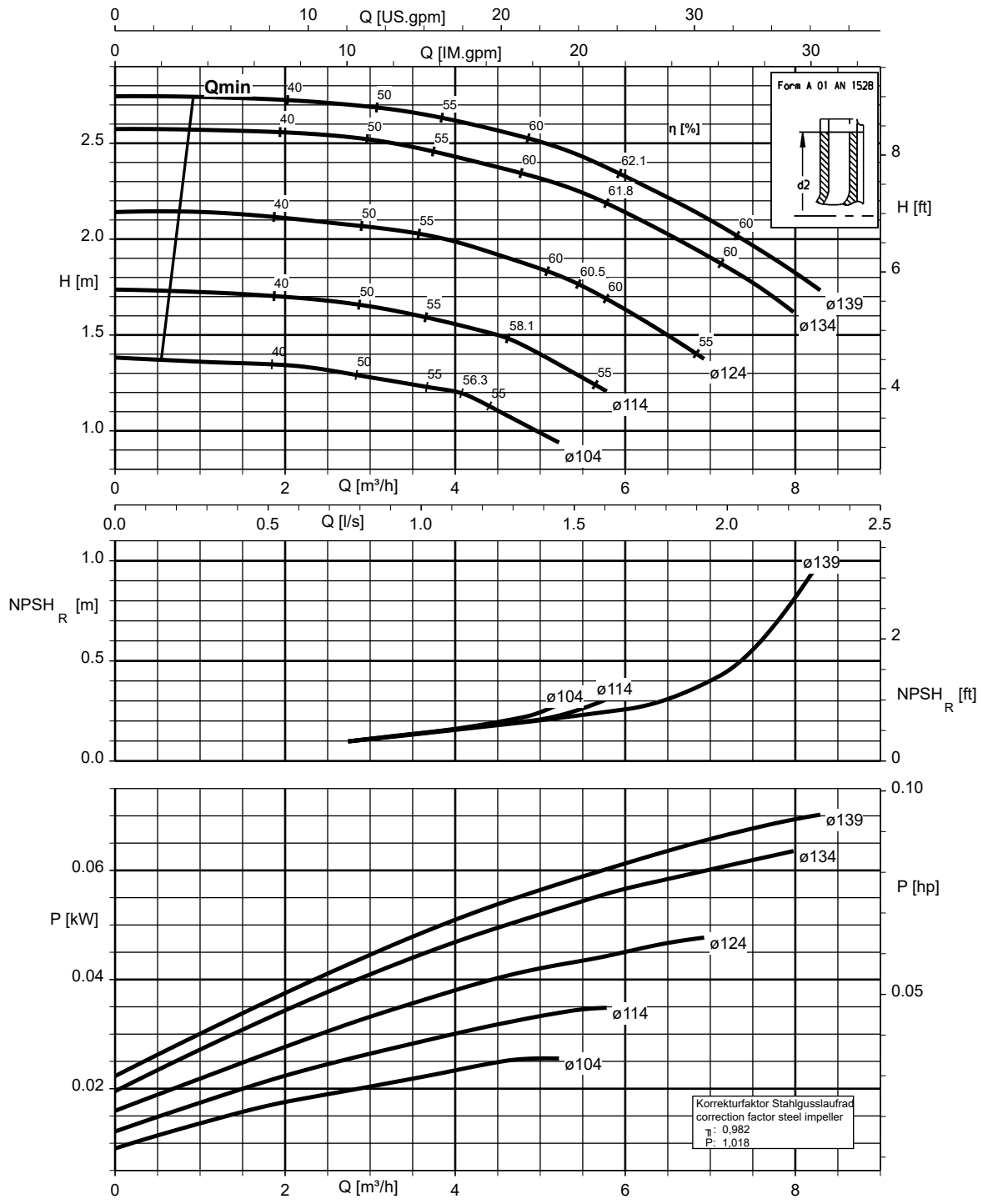
Vlety 040-025-200, n = 960 rpm



K1311.456/15/2

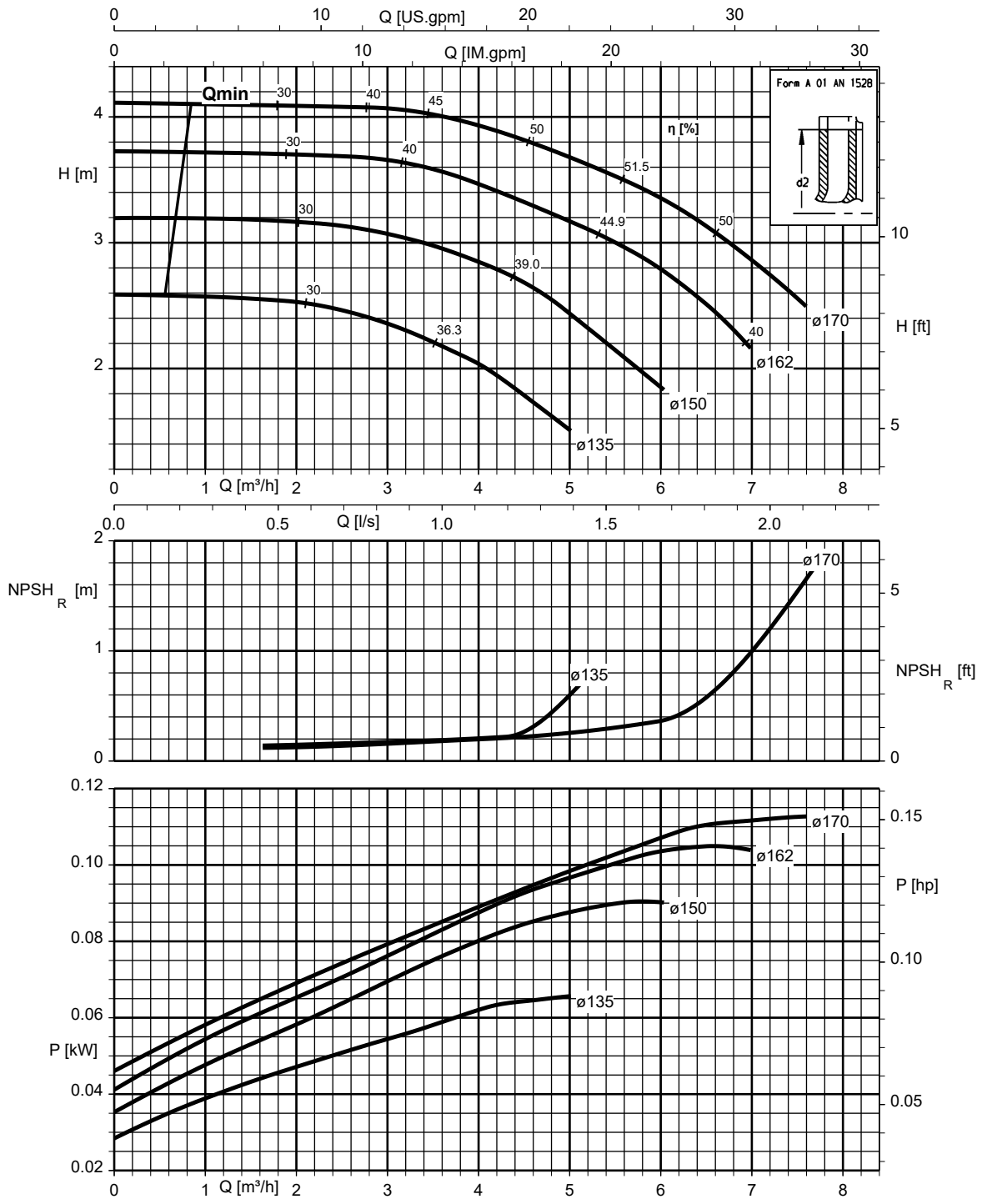
Vlety 050-032-125.1, n = 960 rpm

Thermal Oil and Hot Water Pump



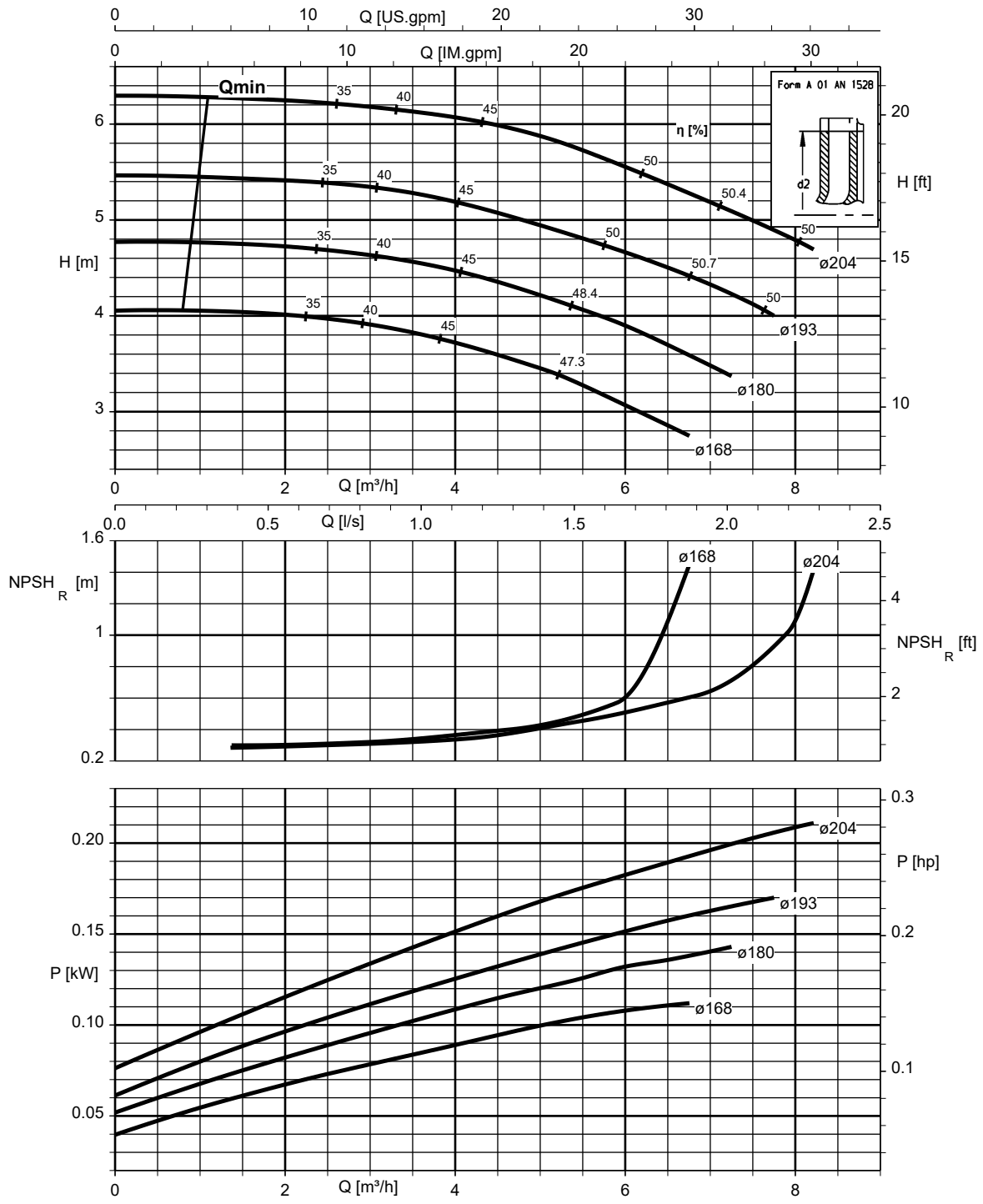


Vlety 050-032-160.1, n = 960 rpm



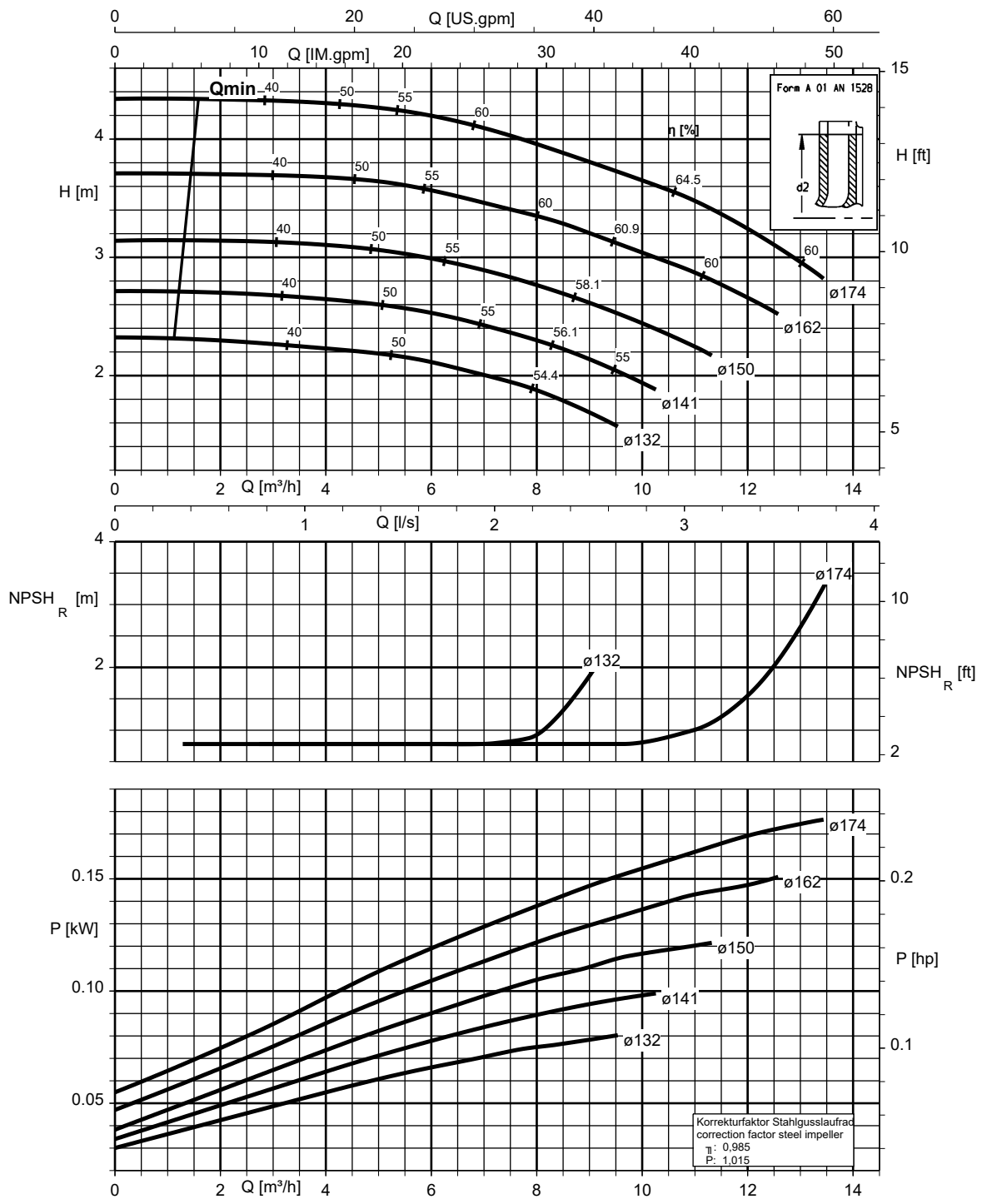
K1311.456/18/2

Vlety 050-032-200.1, n = 960 rpm



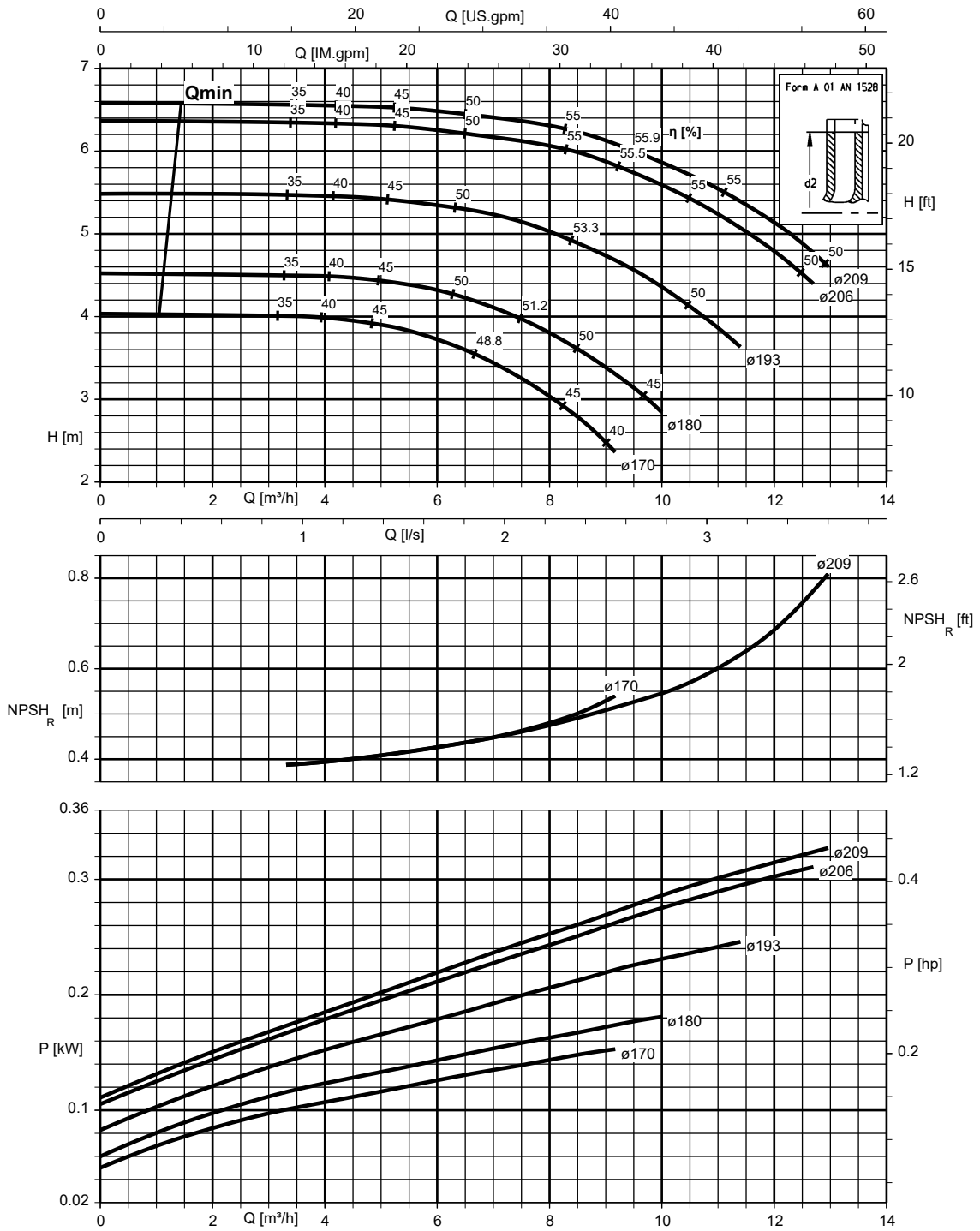
K1311.456/19/2

Vlety 050-032-160, n = 960 rpm



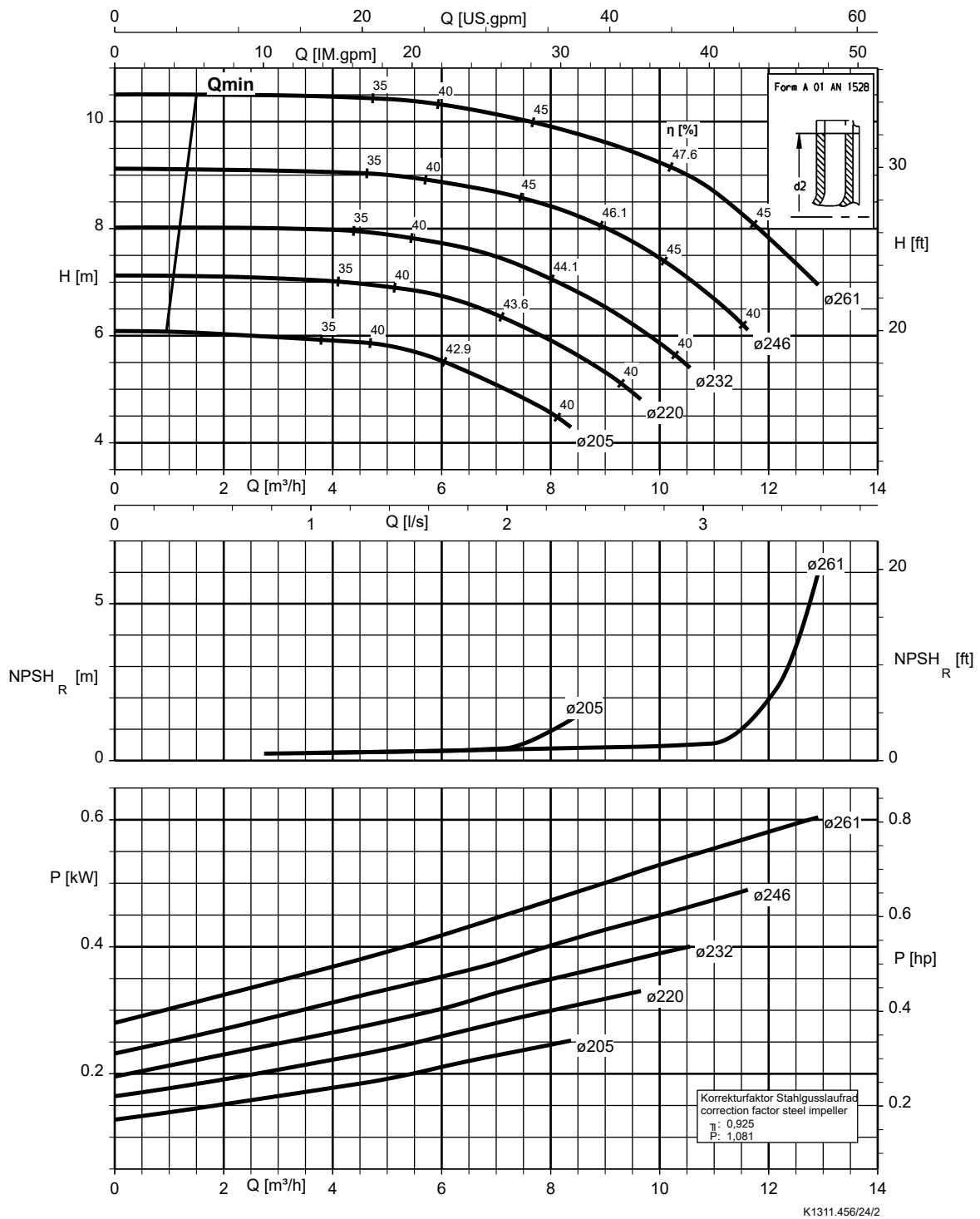
K1311.456/22/3

Vlety 050-032-200, n = 960 rpm



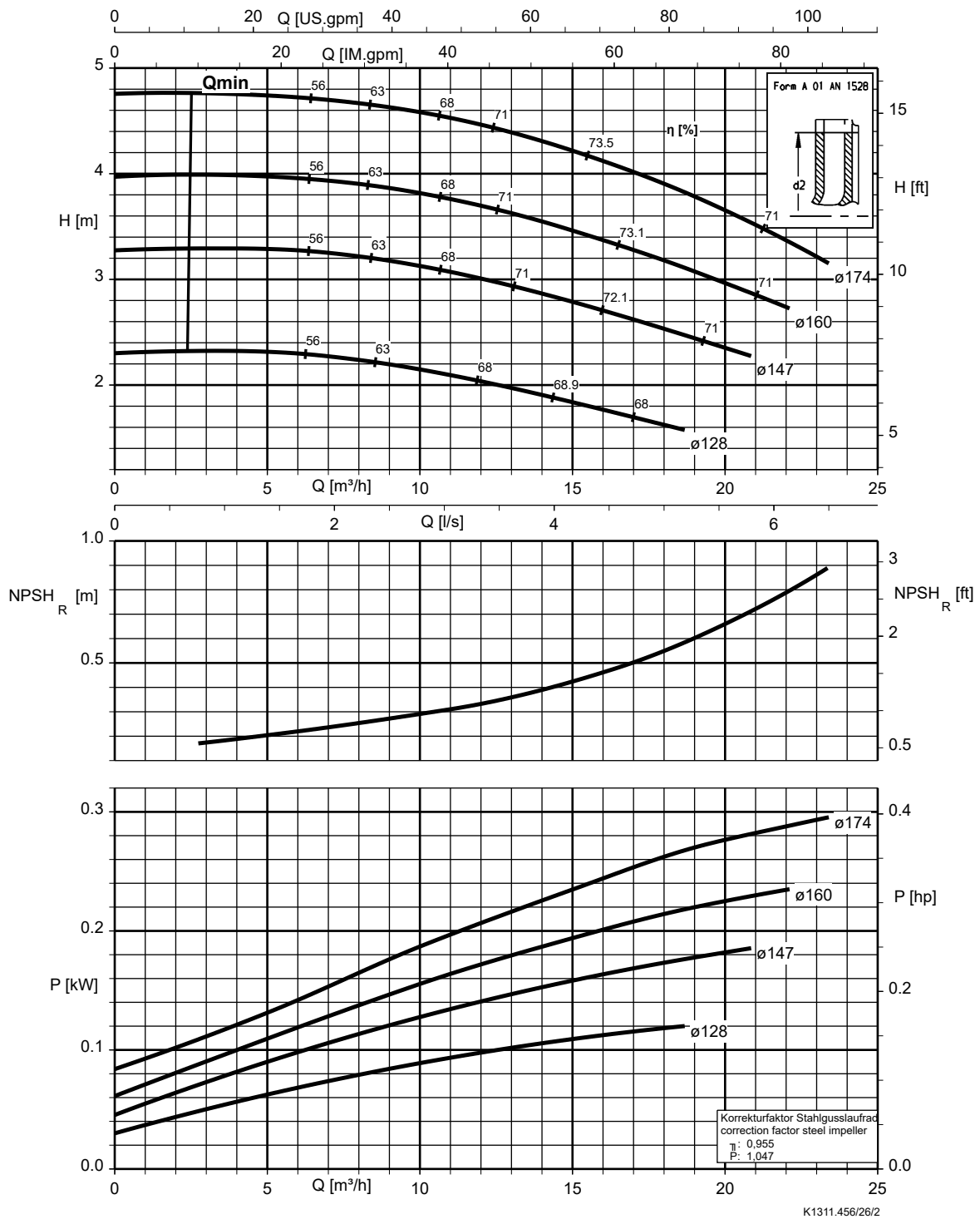
K1311.456/23/1

Vlety 050-032-250, n = 960 rpm

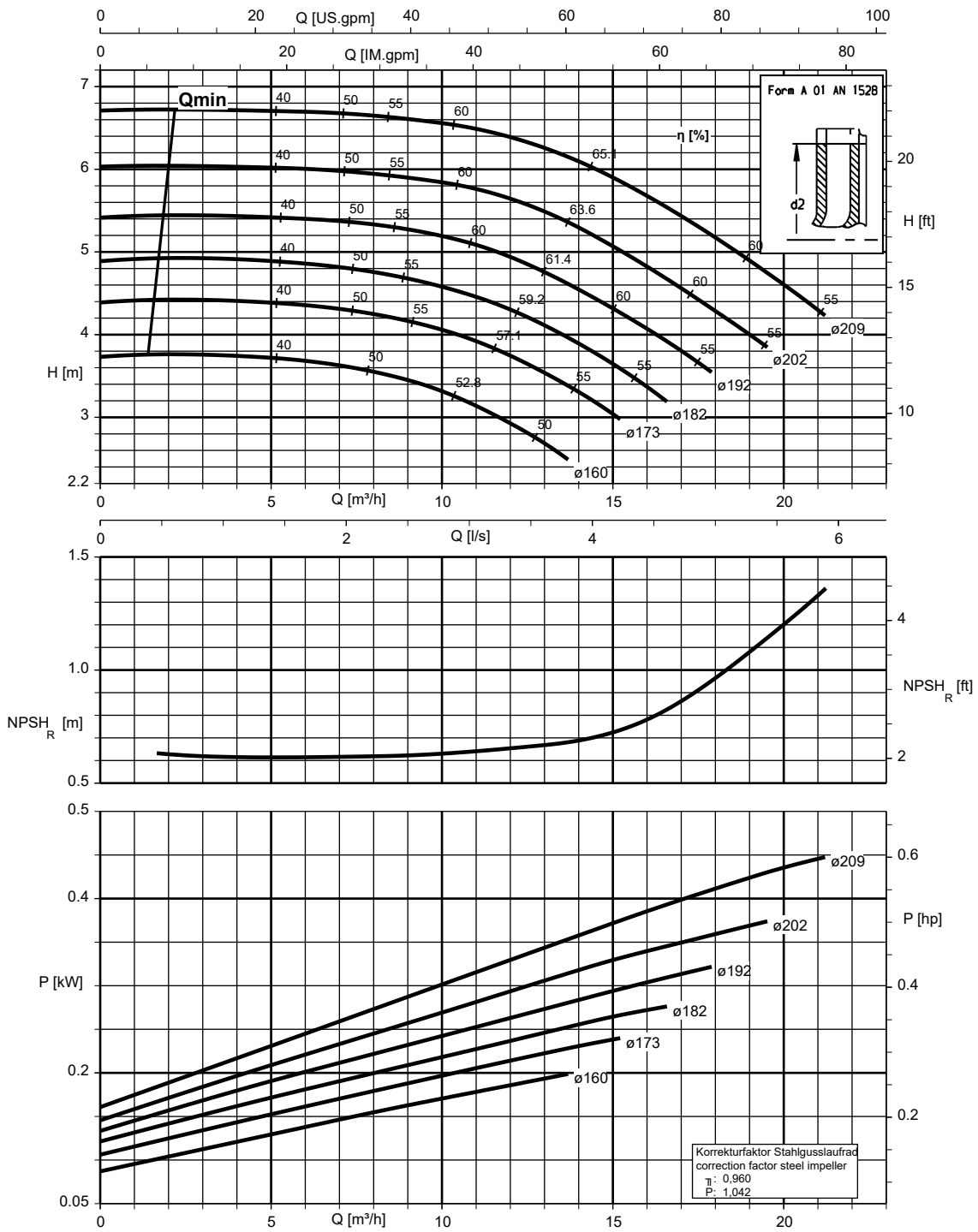


K1311.456/24/2

Vlety 065-040-160, n = 960 rpm

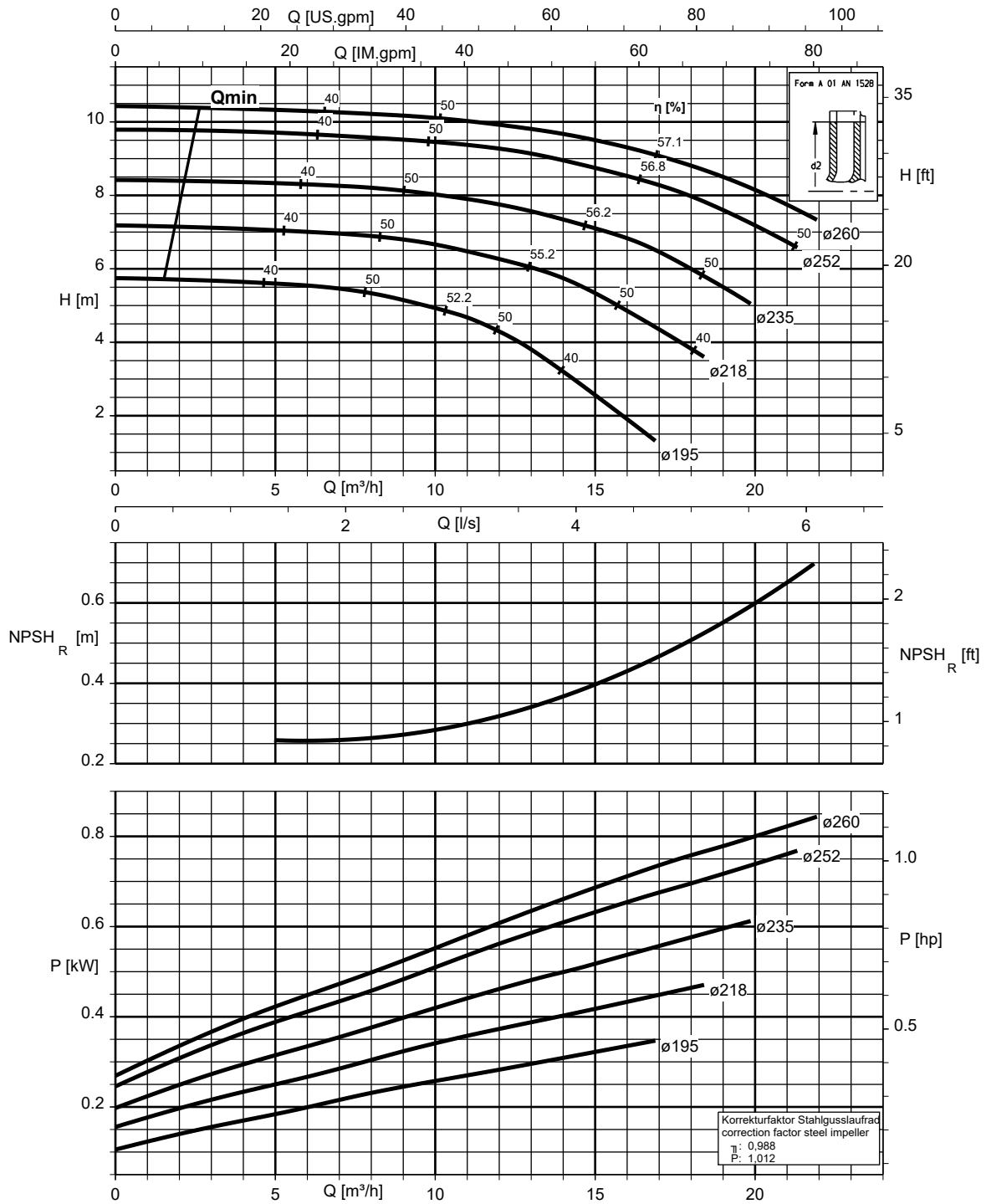


Vlety 065-040-200, n = 960 rpm



K1311.456/27/1

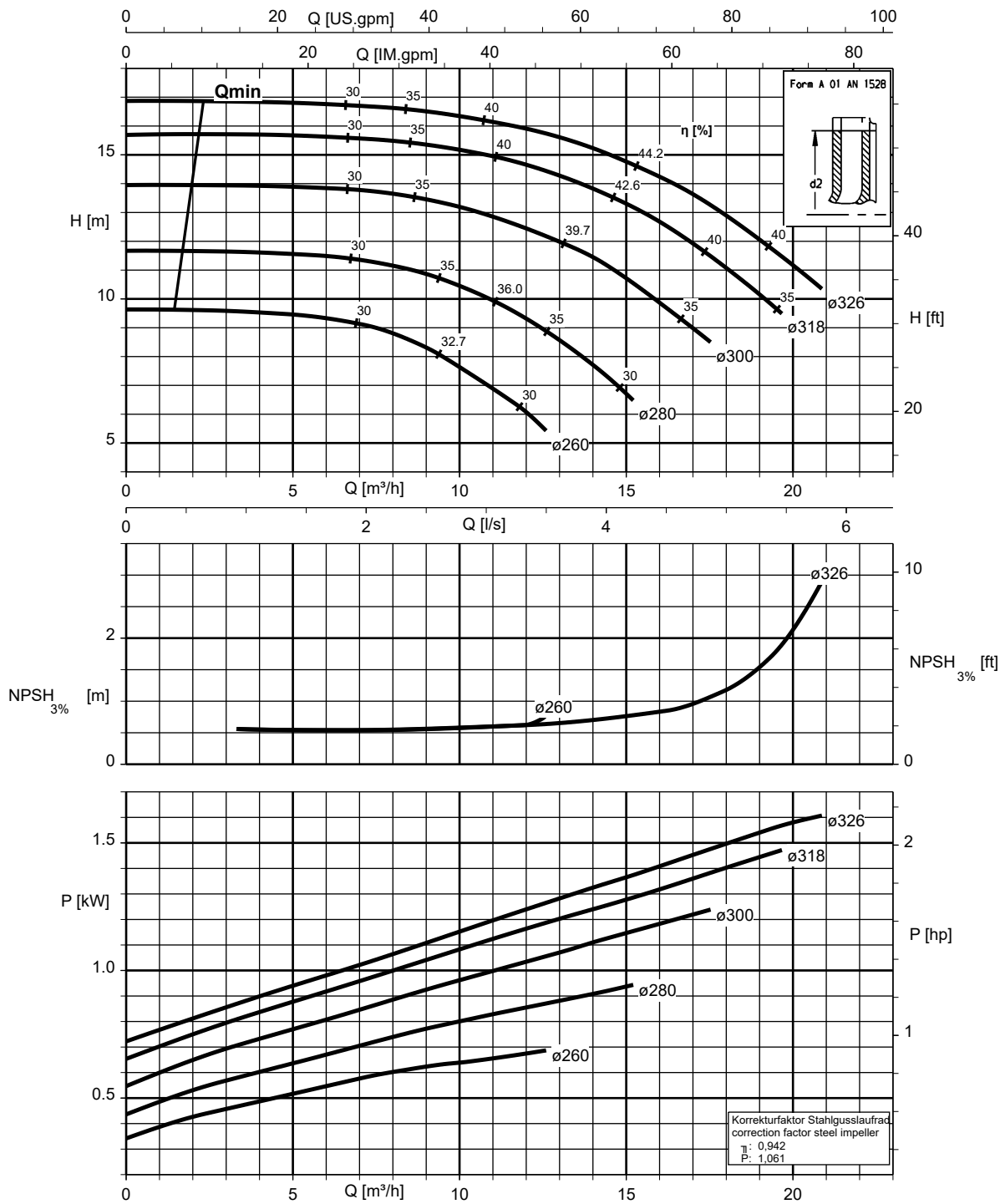
Vlety 065-040-250, n = 960 rpm



K1311.456/28/2

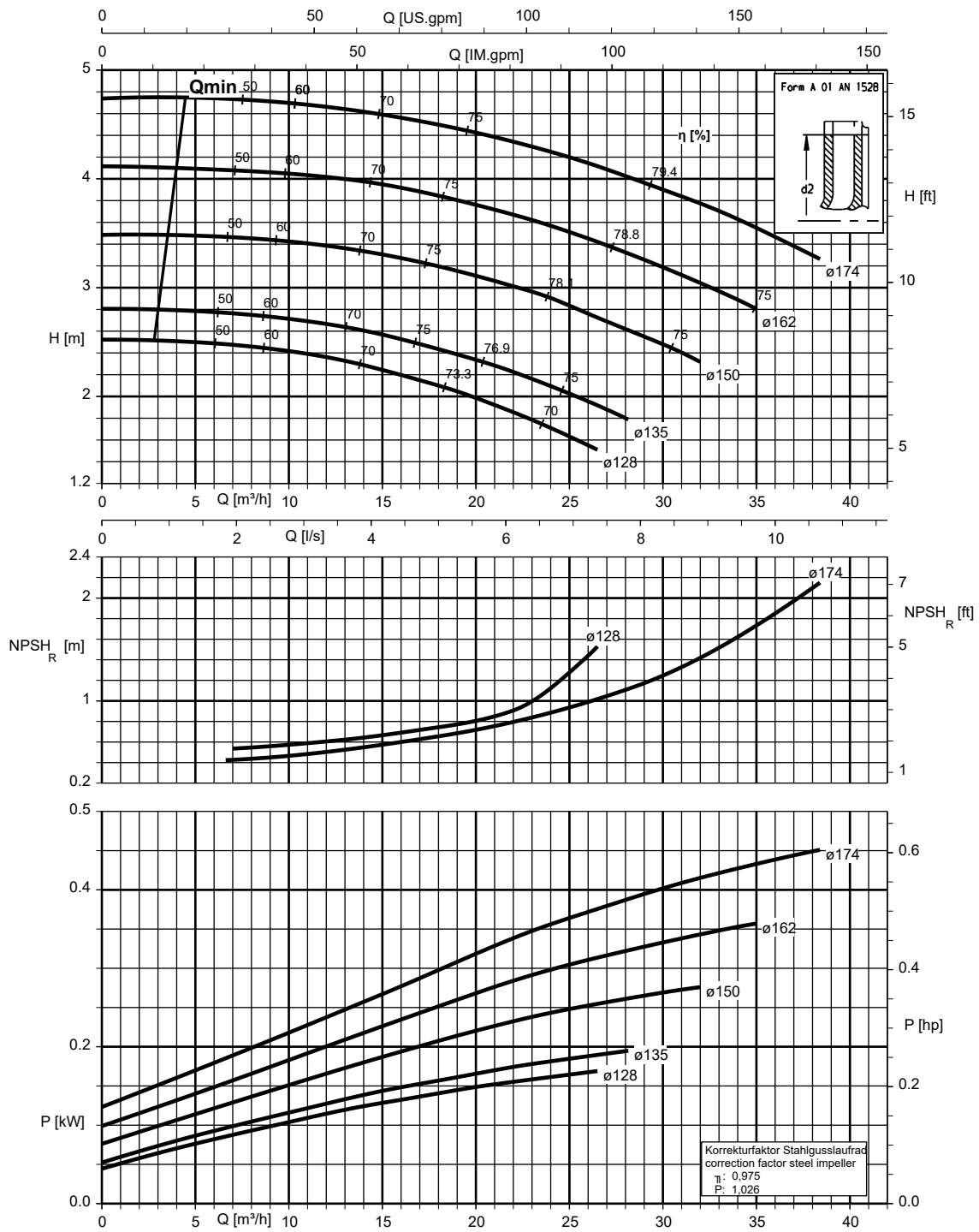


Vlety 065-040-315, n = 960 rpm



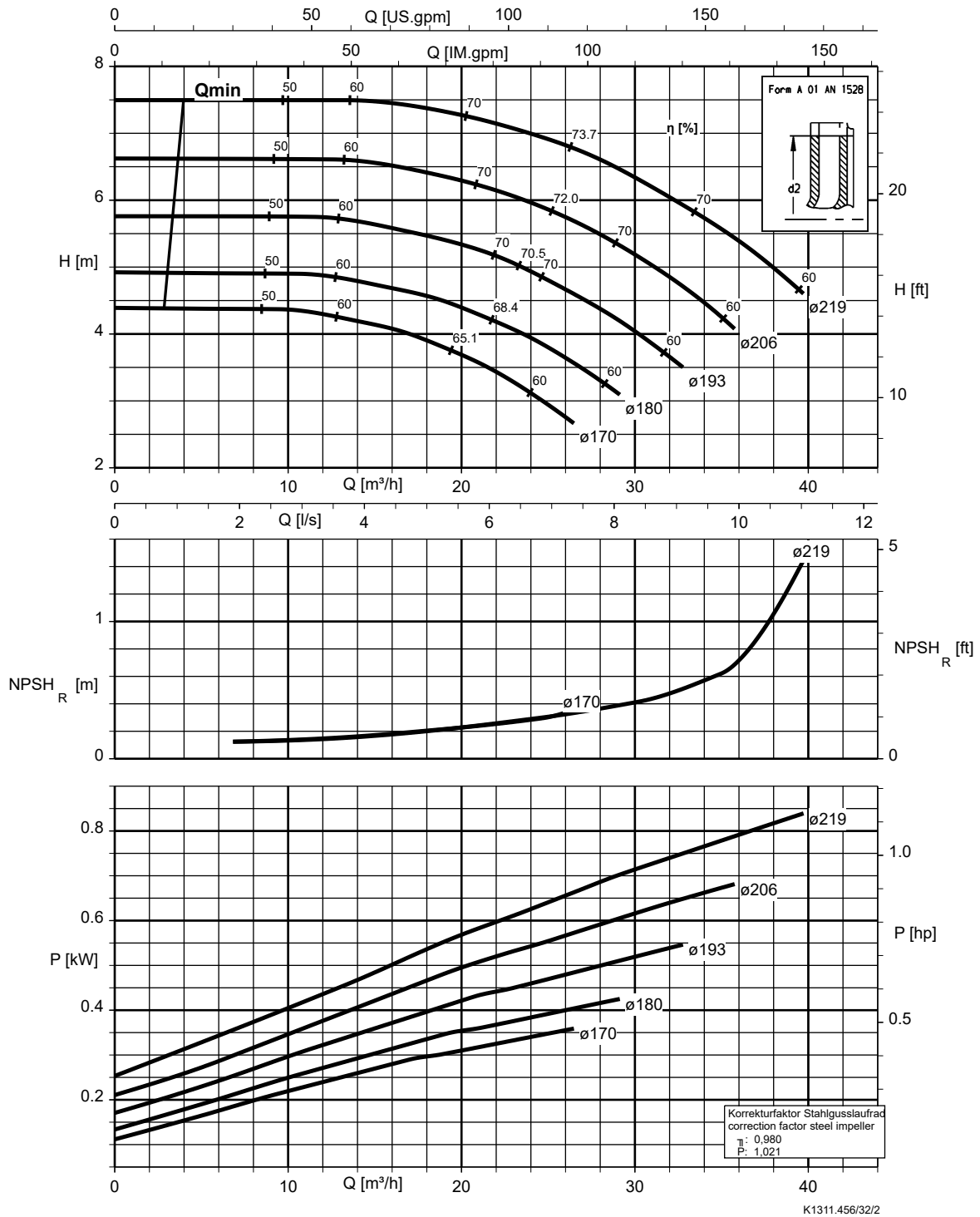
K1311.456/29/3

Vlety 065-050-160, n = 960 rpm

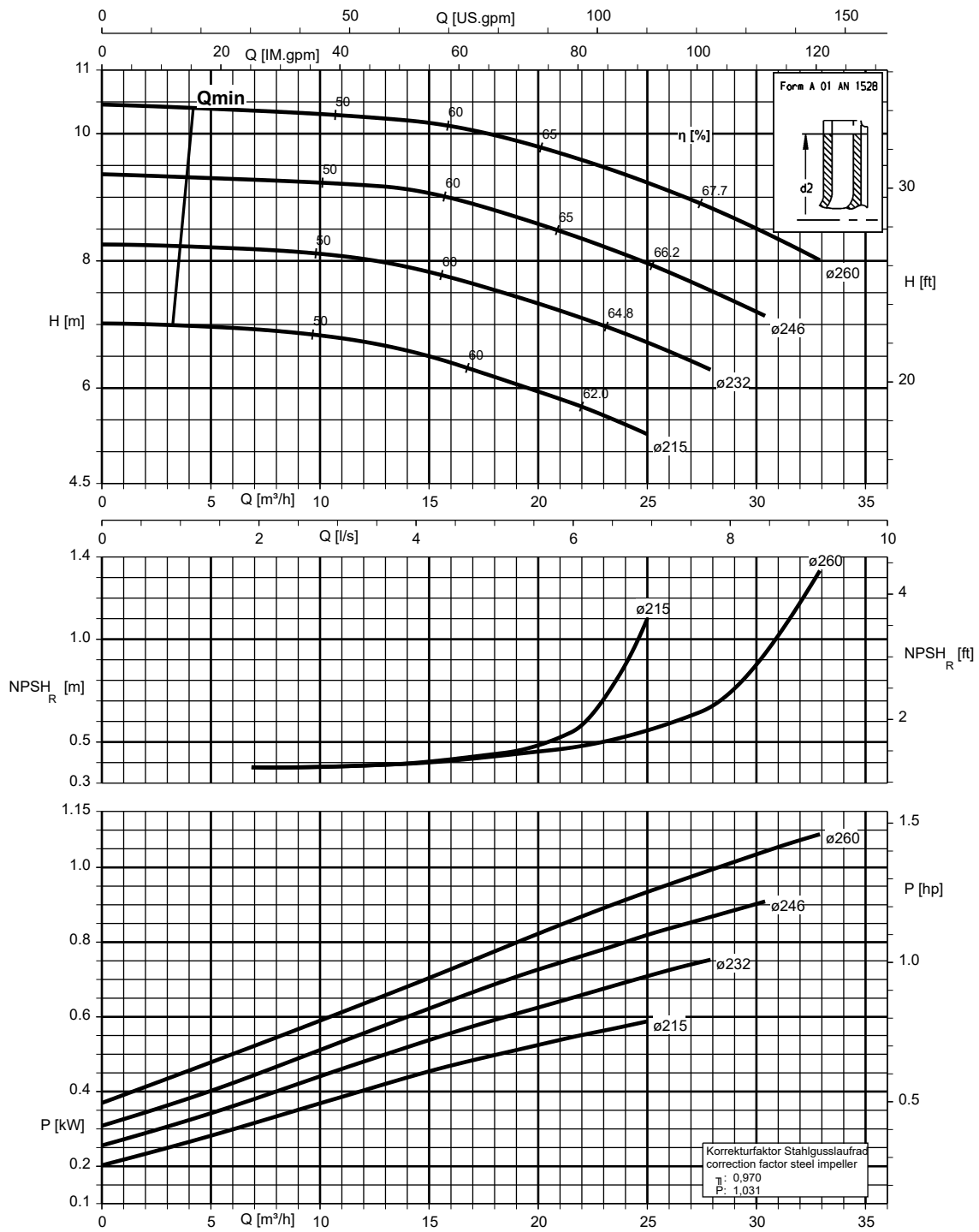


K1311.456/31/1

Vlety 065-050-200, n = 960 rpm

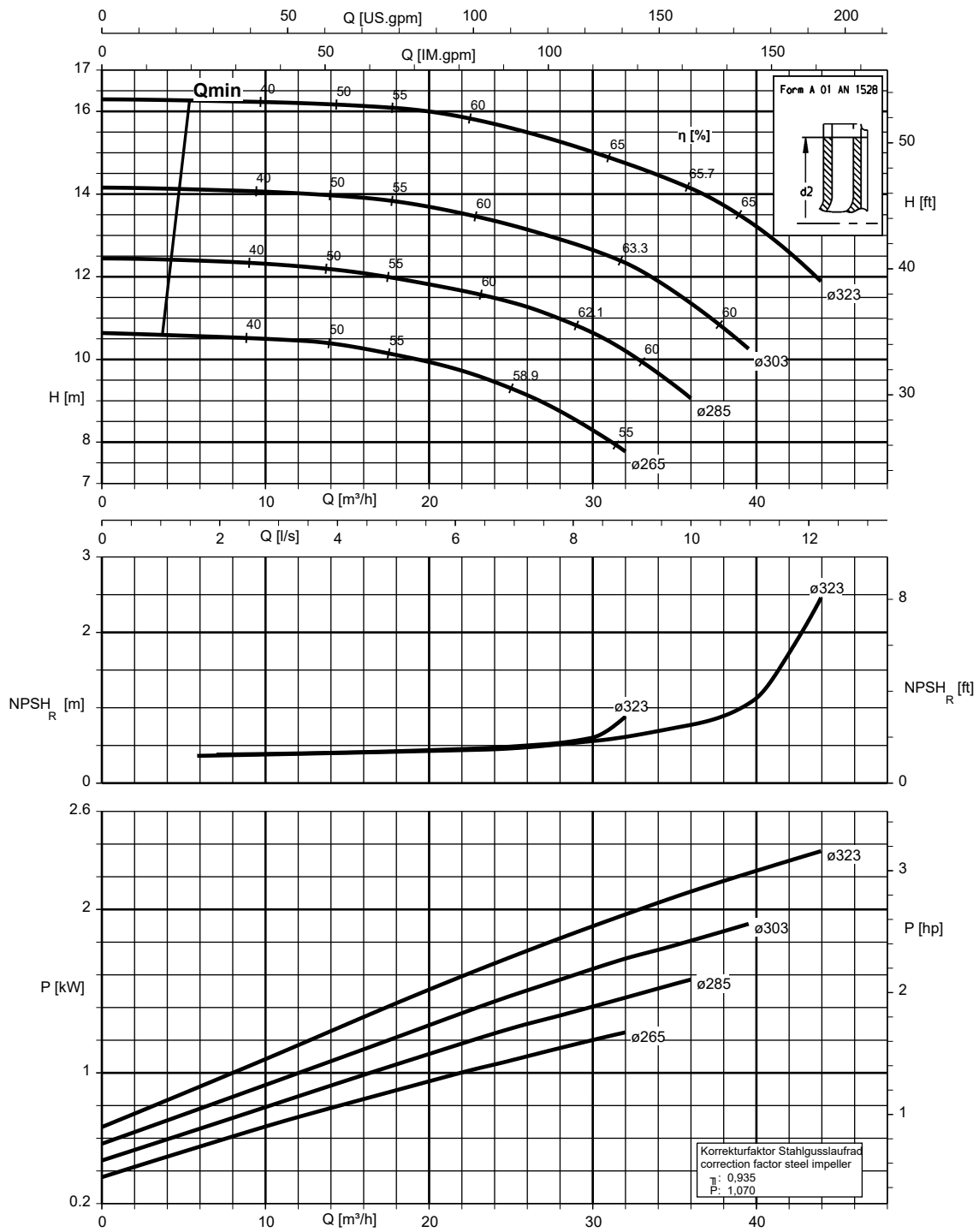


Vlety 065-050-250, n = 960 rpm



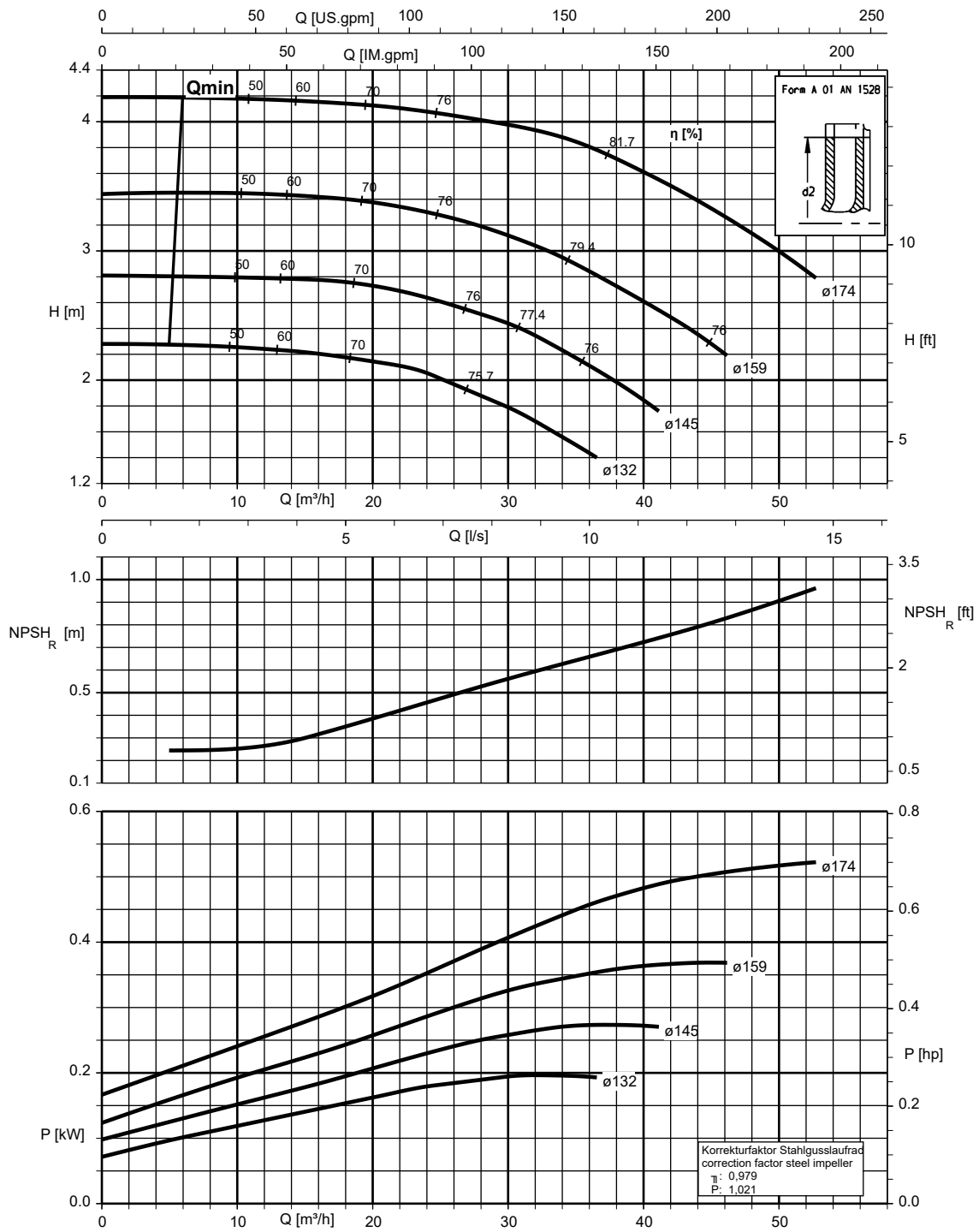
K1311.456/33/1

Vlety 065-050-315, n = 960 rpm

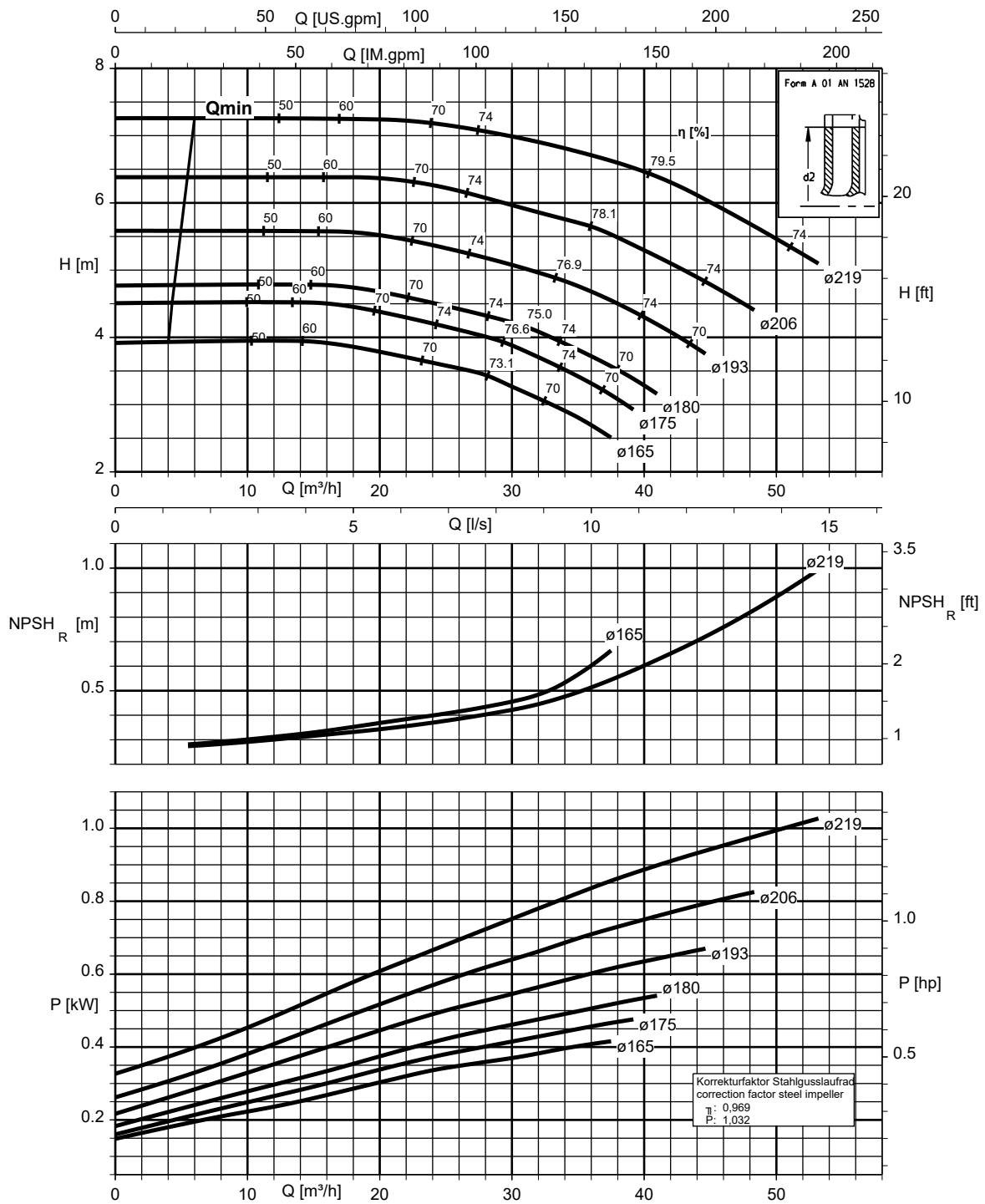


K1311.456/34/2

Vlety 080-065-160, n = 960 rpm

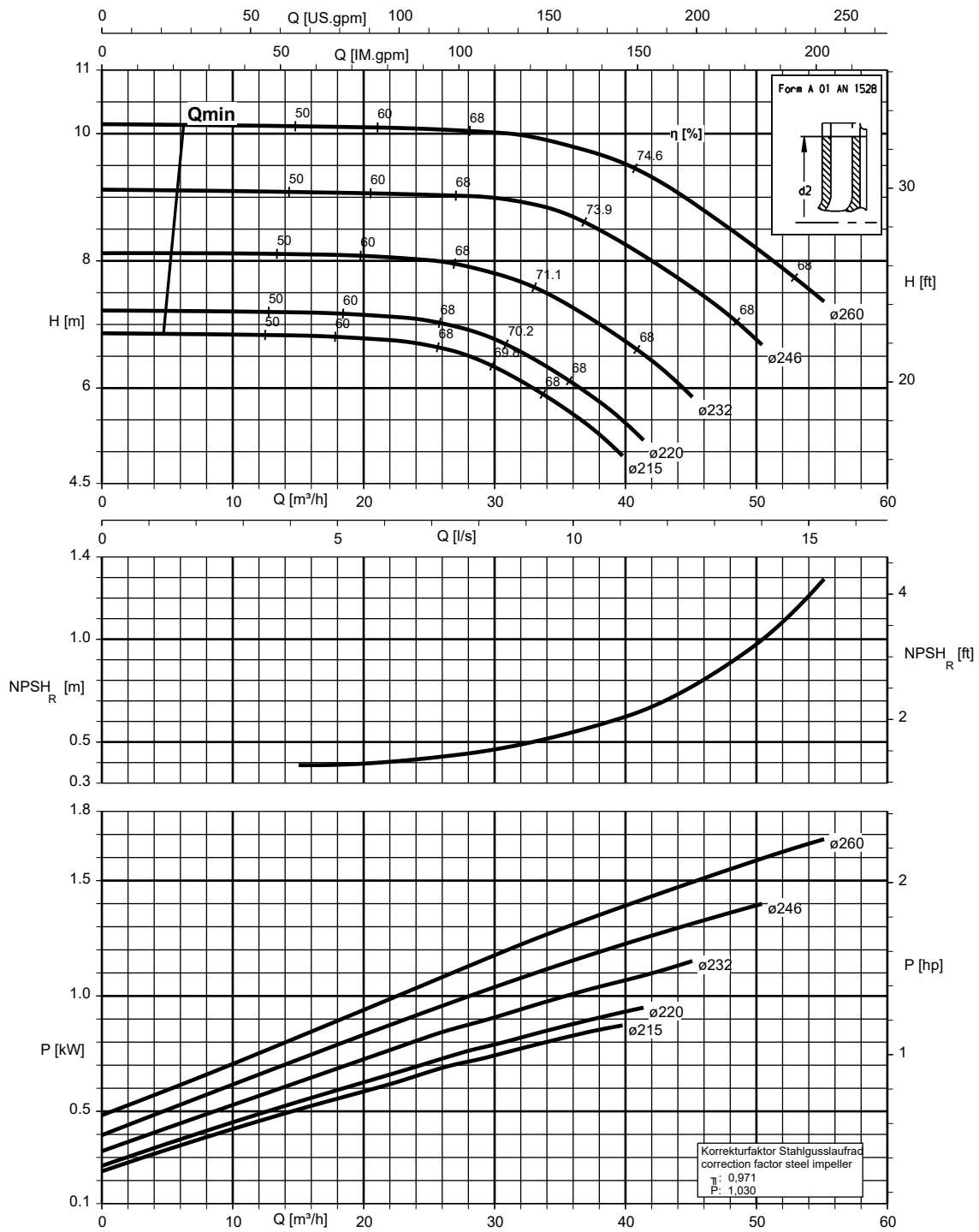


Vlety 080-065-200, n = 960 rpm



K1311.456/37/2

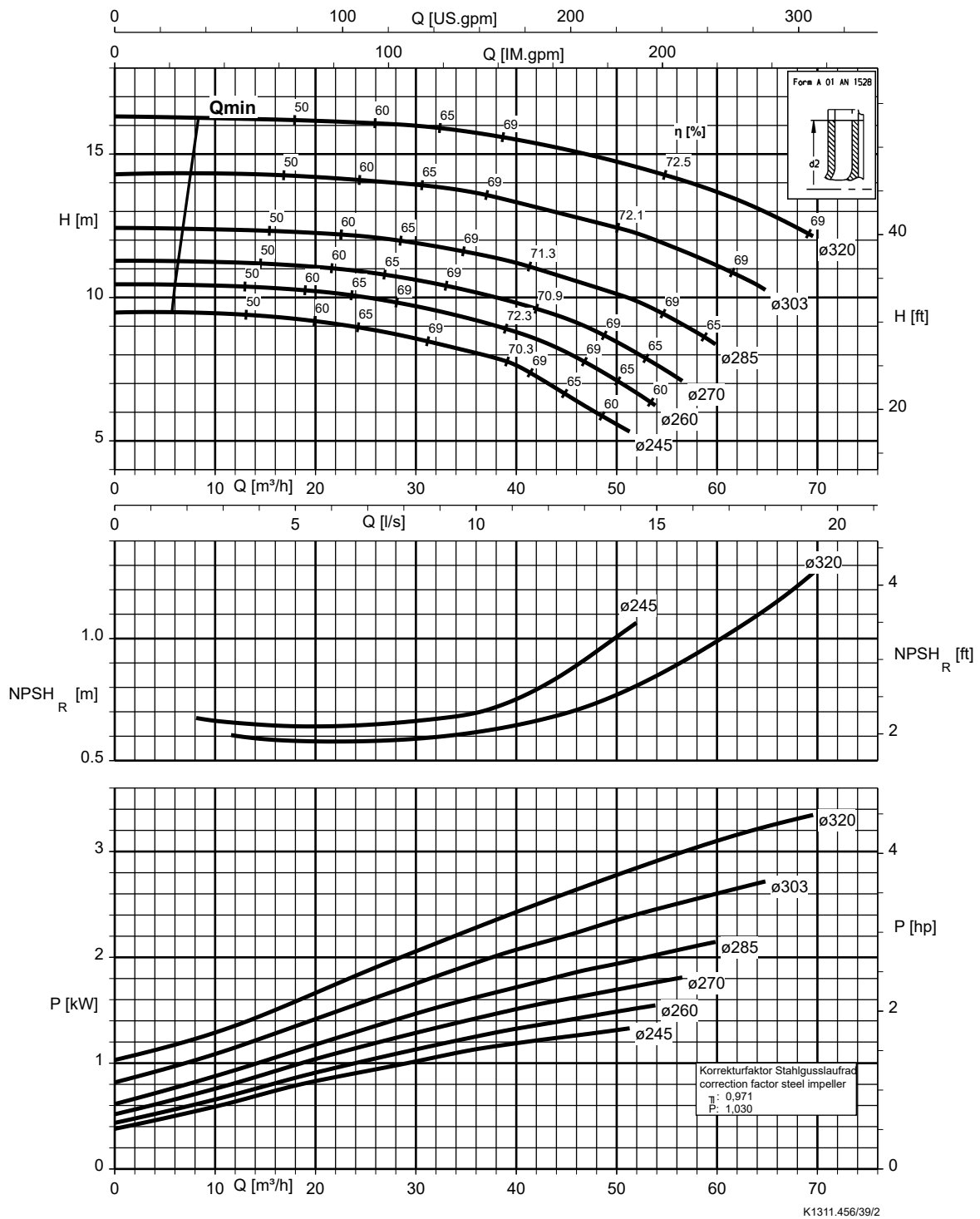
Vlety 080-065-250, n = 960 rpm



K1311.456/38/2

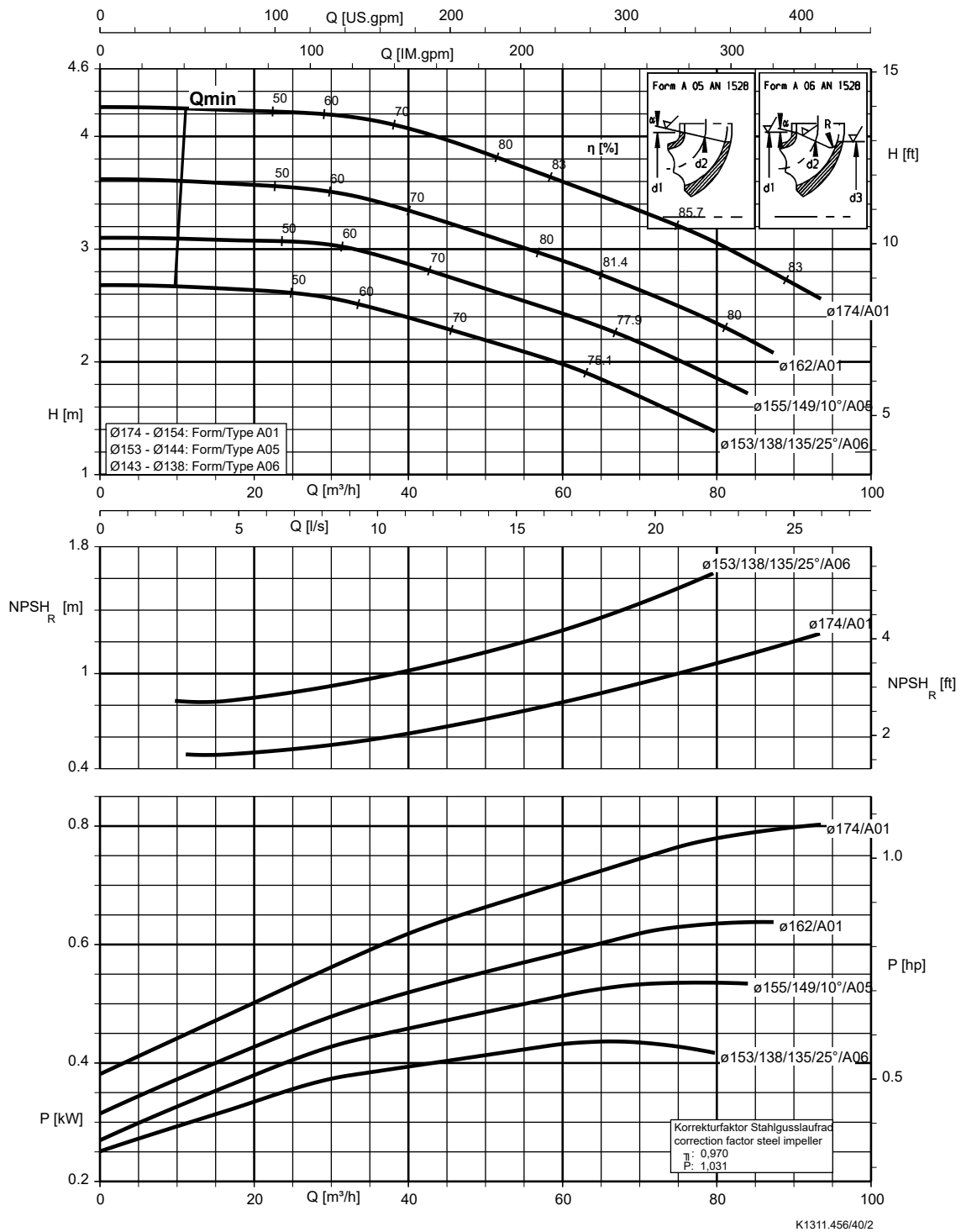


Vlety 080-065-315, n = 960 rpm

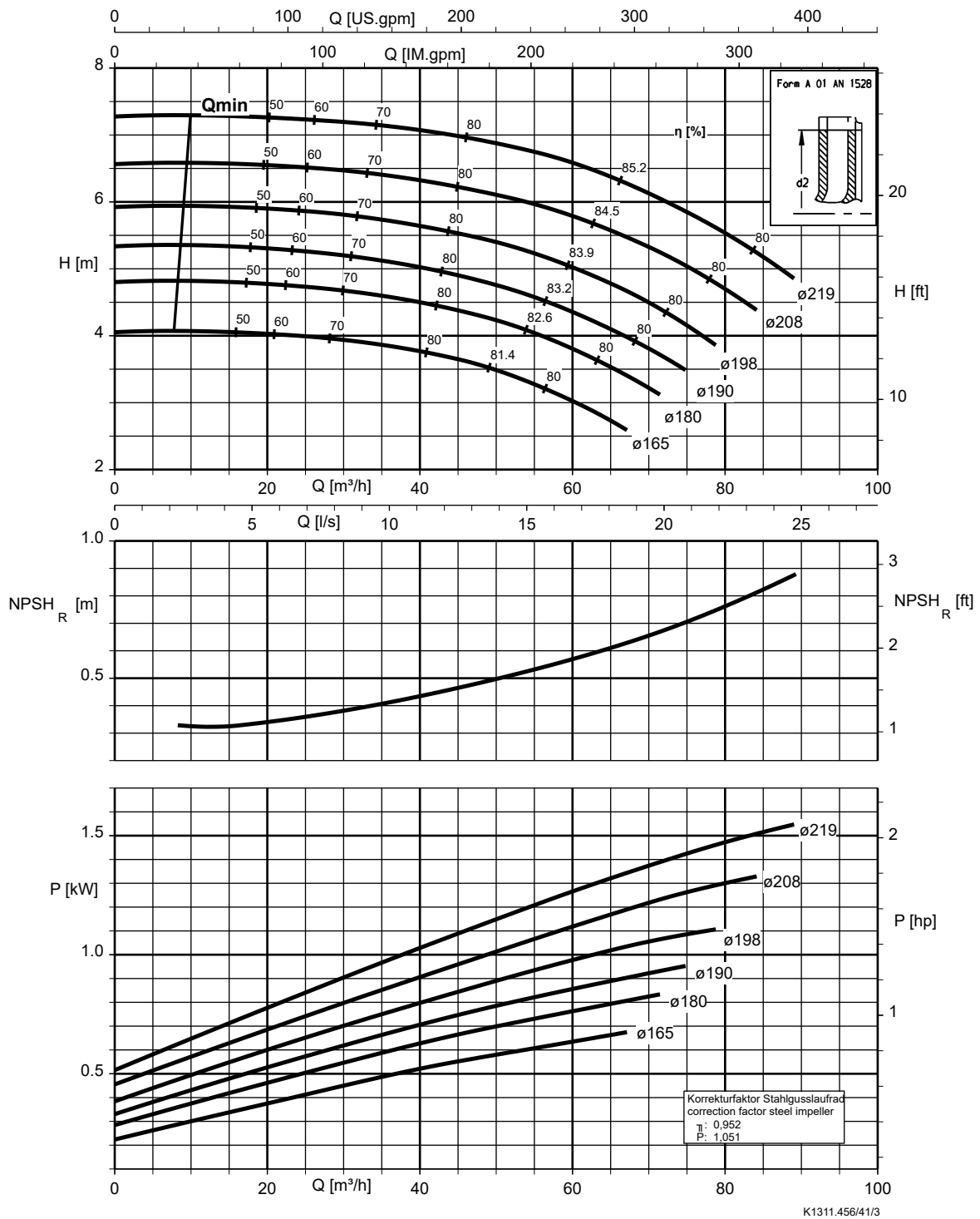


K1311.456/39/2

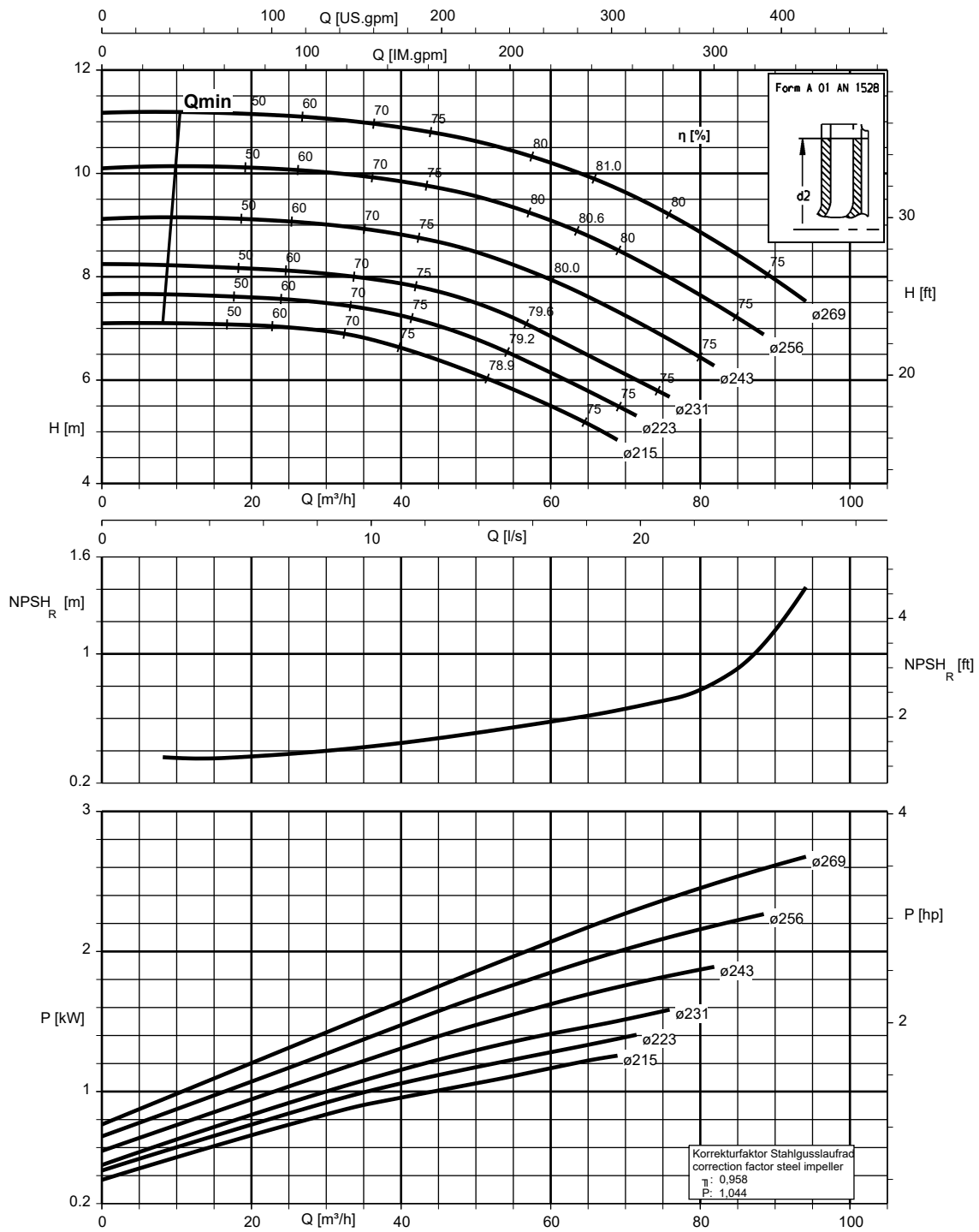
Vlety 100-080-160, n = 960 rpm



Vlety 100-080-200, n = 960 rpm

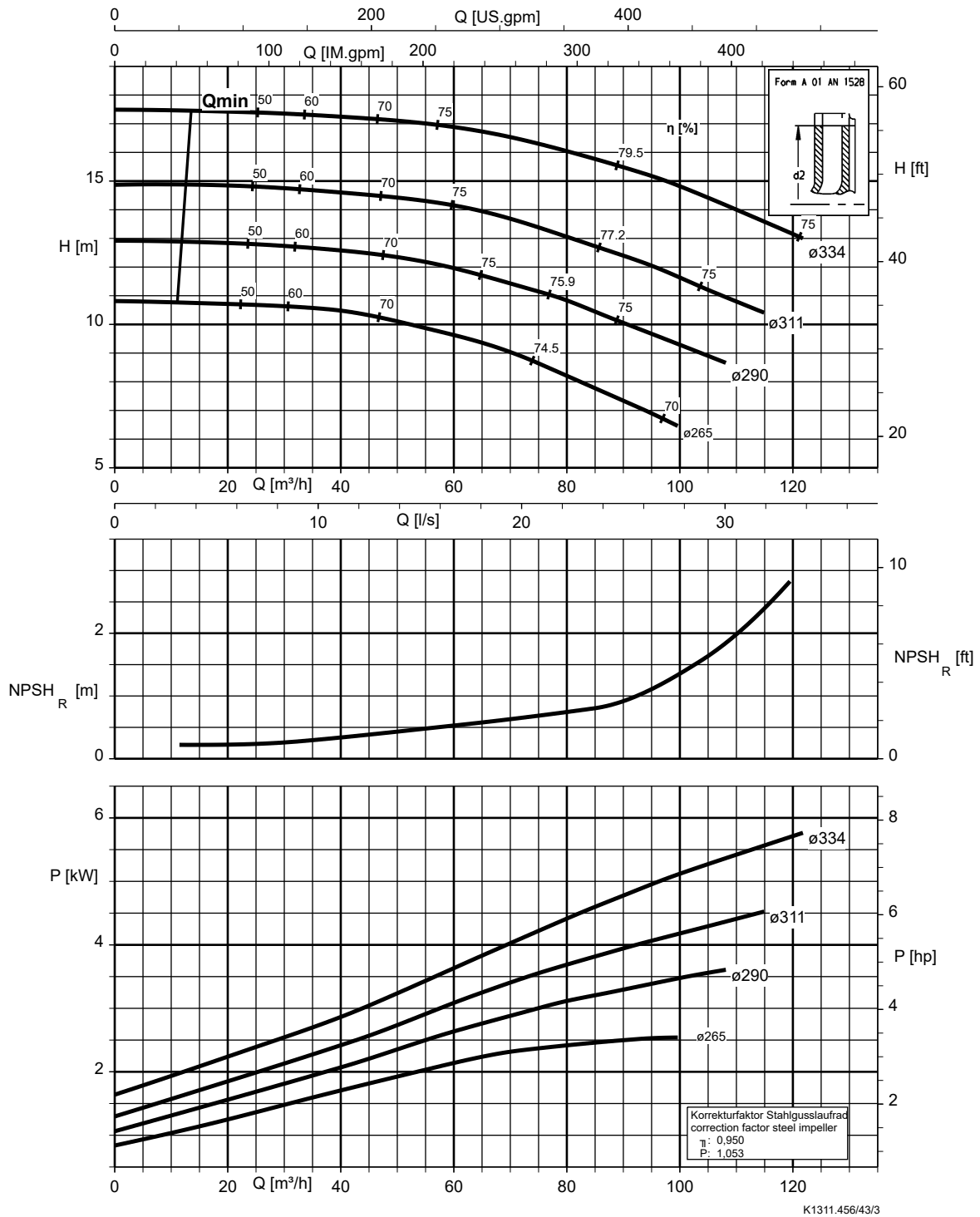


Vlety 100-080-250, n = 960 rpm

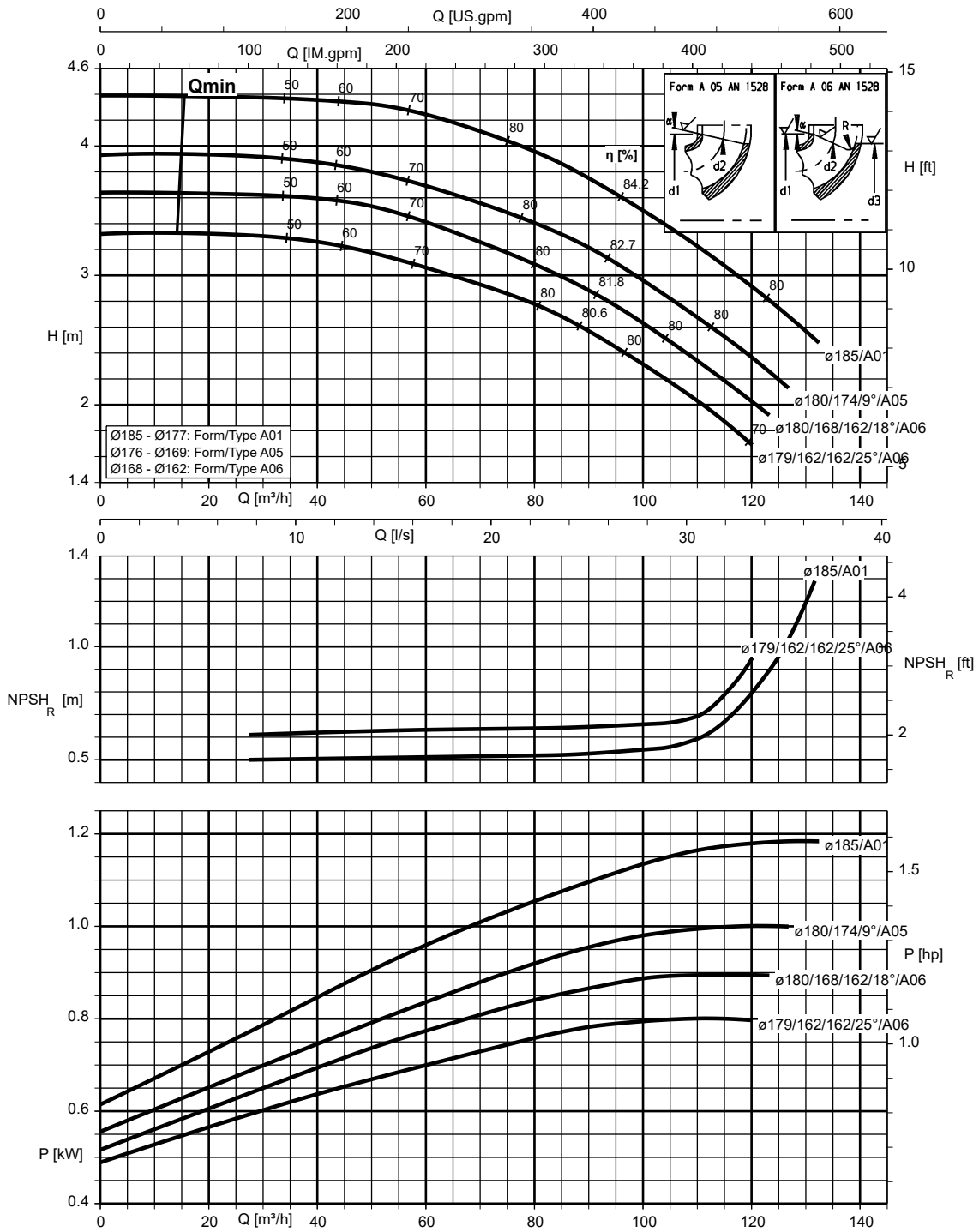


K1311.456/42/2

Vlety 100-080-315, n = 960 rpm

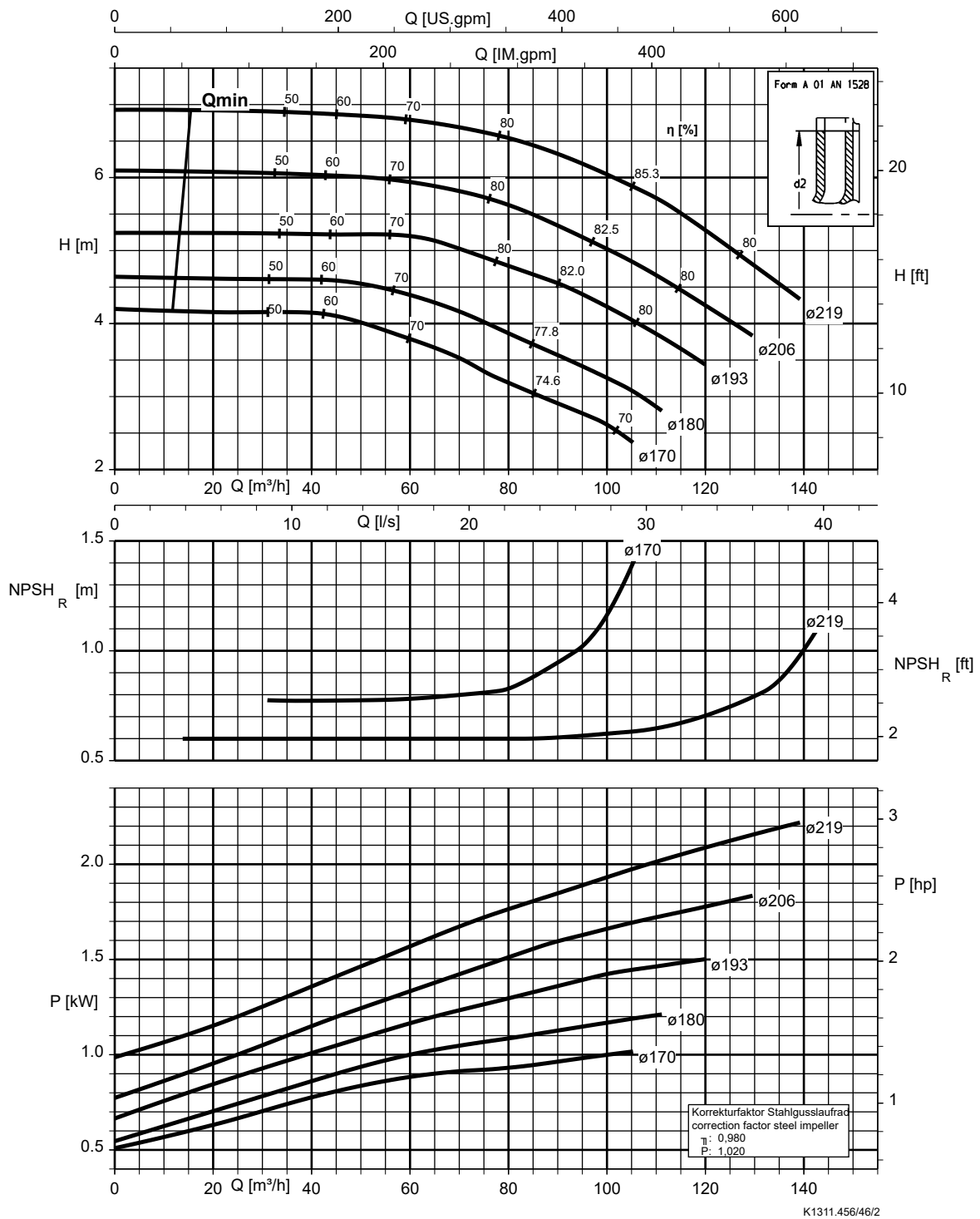


Vlety 125-100-160, n = 960 rpm

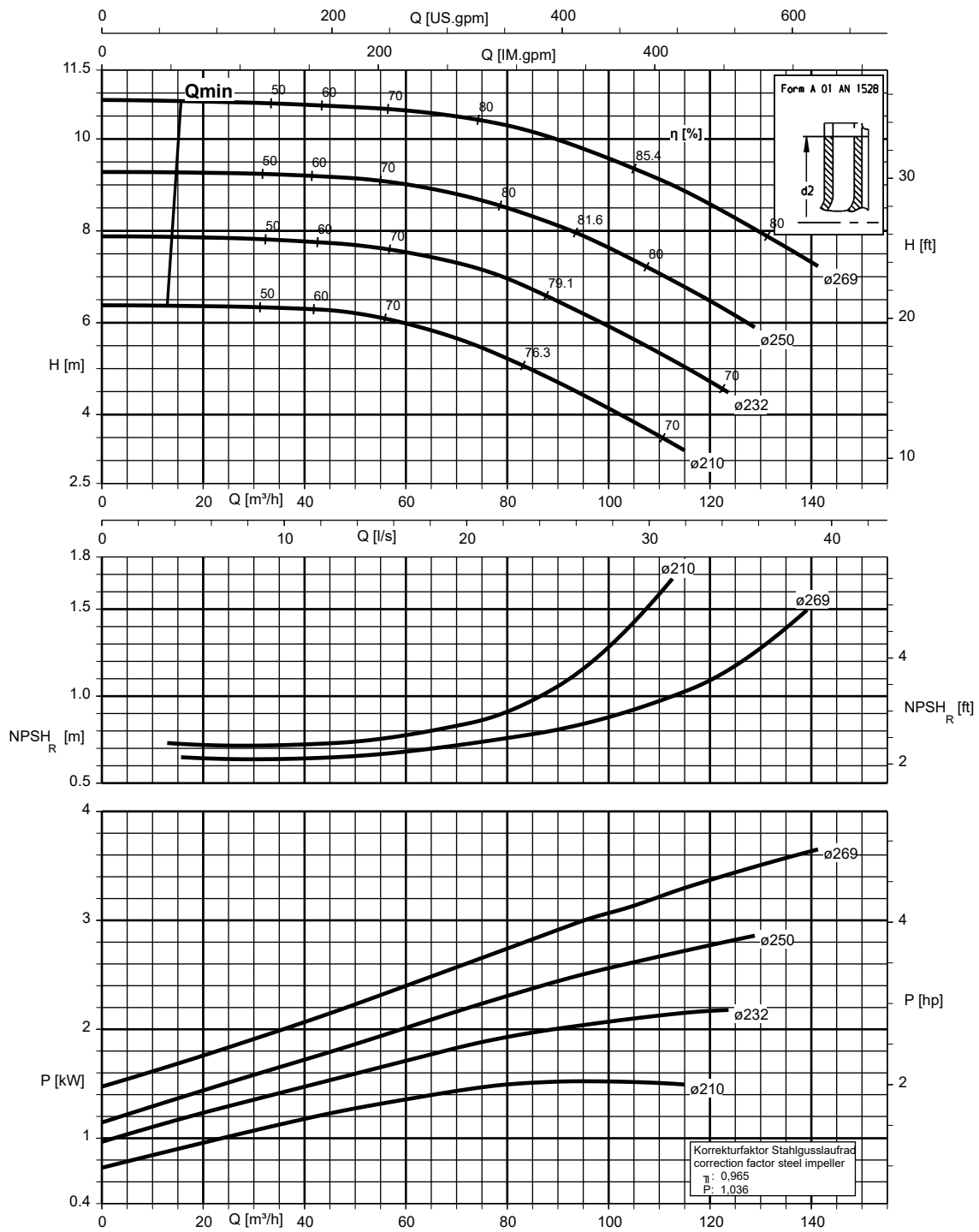


K1311.456/45/2

Vlety 125-100-200, n = 960 rpm

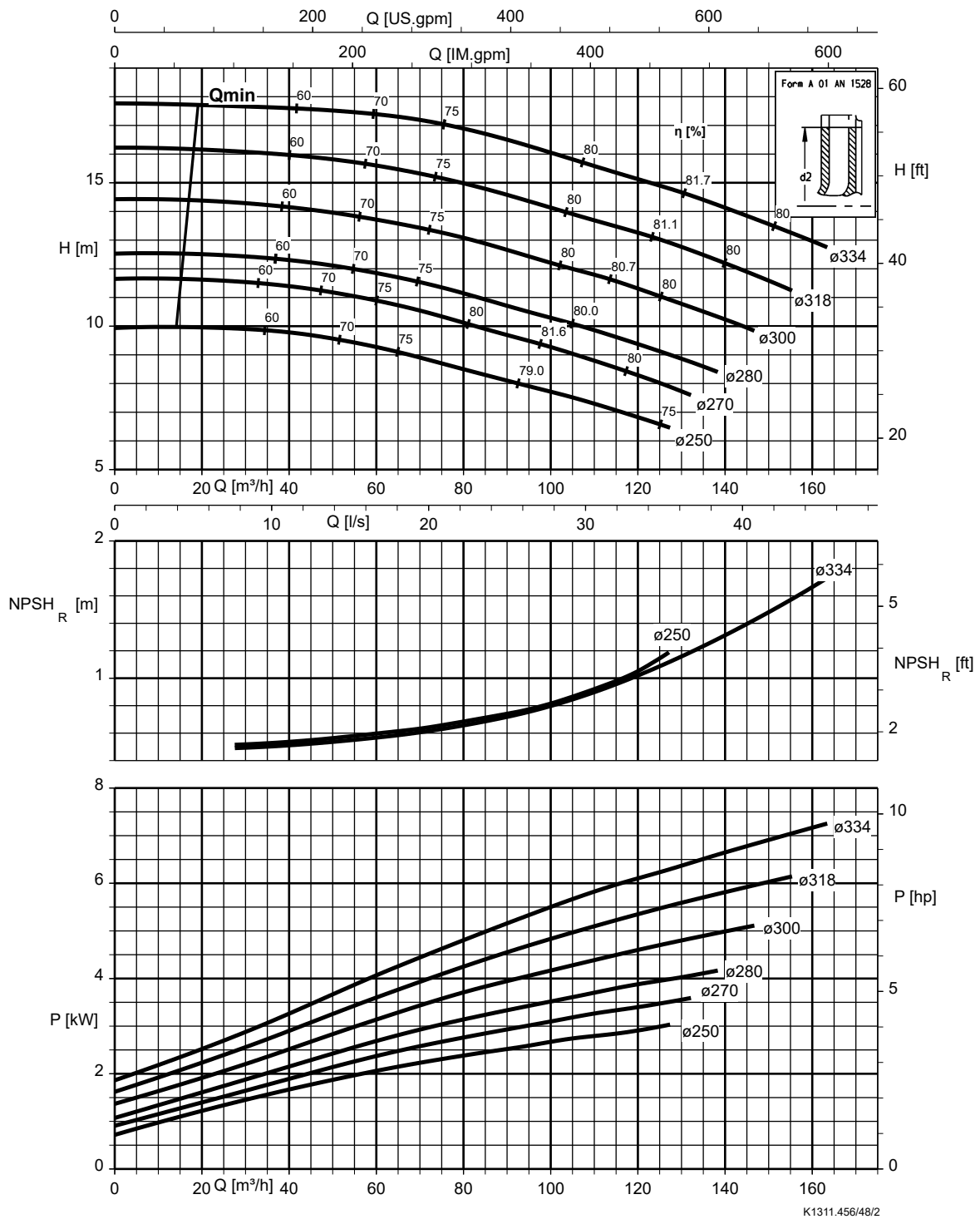


Vlety 125-100-250, n = 960 rpm

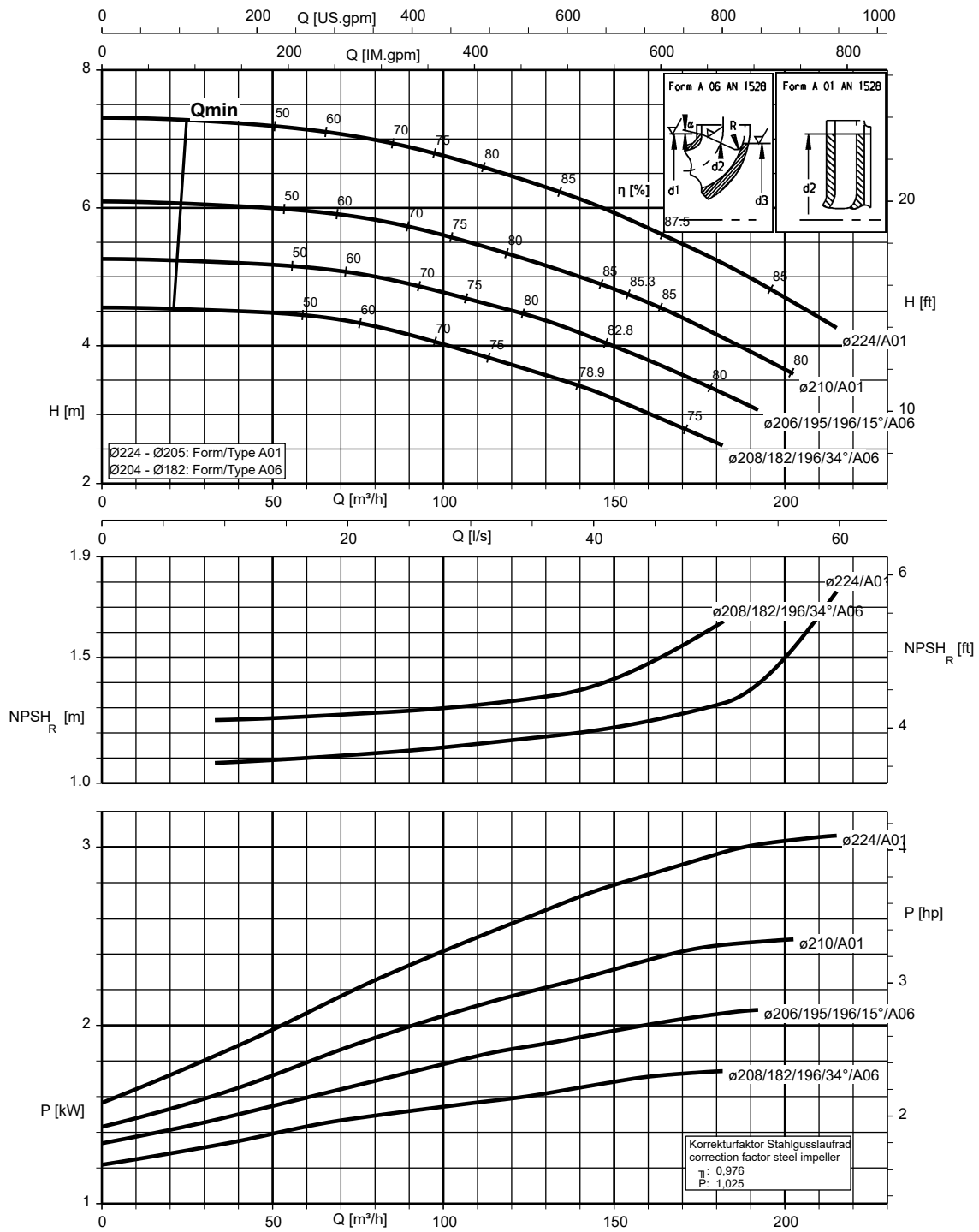




Vlety 125-100-315, n = 960 rpm

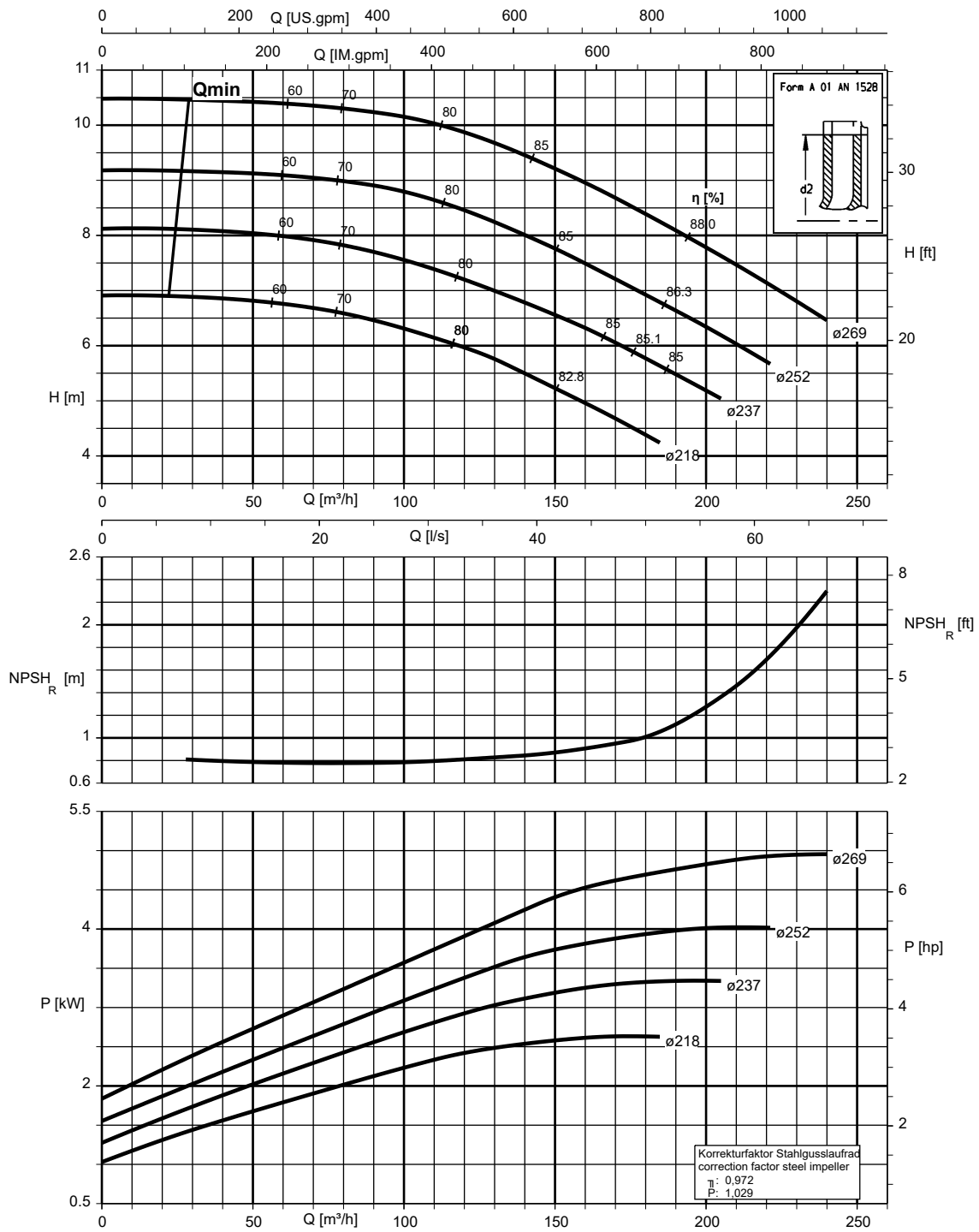


Vlety 150-125-200, n = 960 rpm



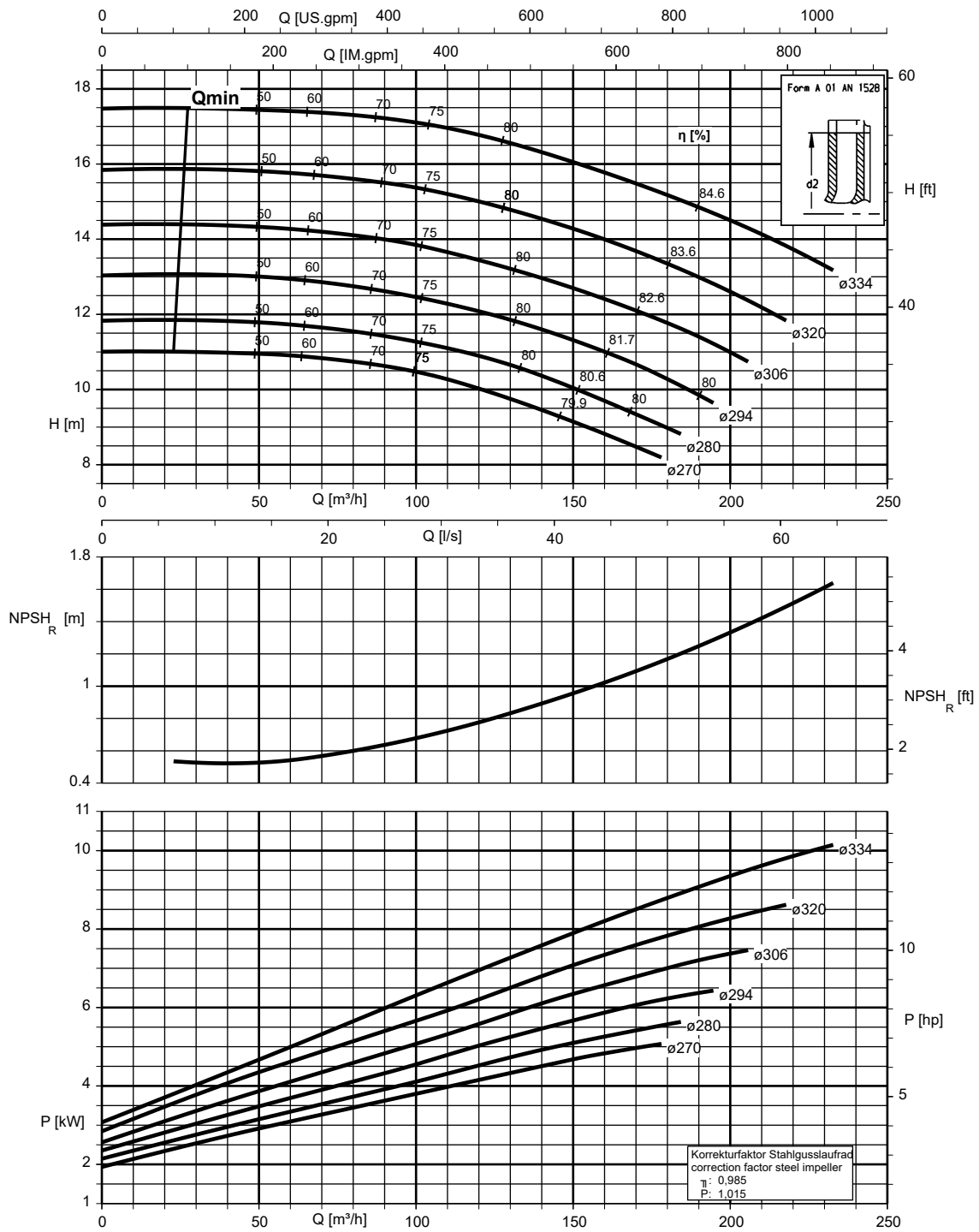
K1311.456/50/2

Vlety 150-125-250, n = 960 rpm



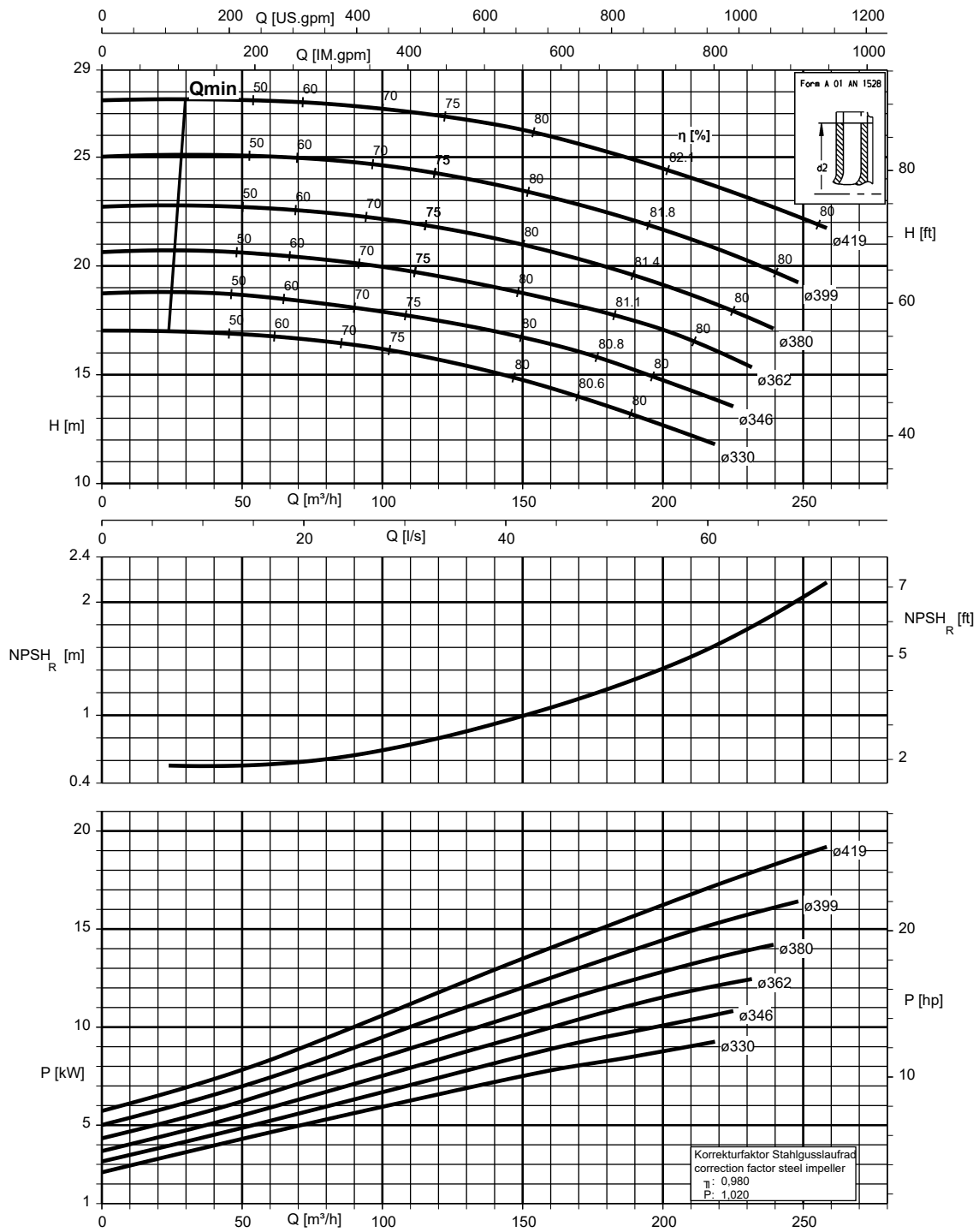
K1311.456/51/2

Vlety 150-125-315, n = 960 rpm



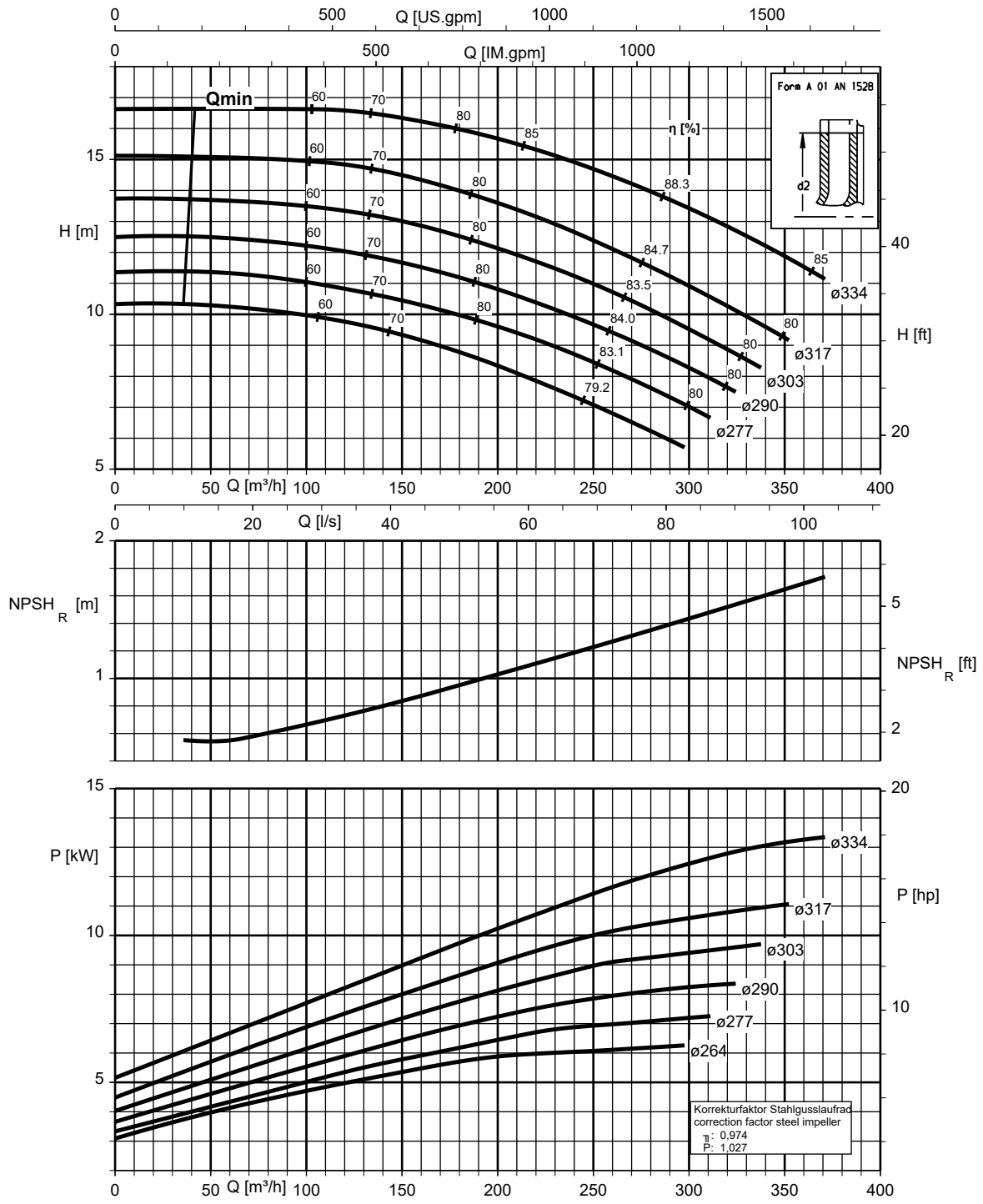
K1311.456/52/2

Vlety 150-125-400, n = 960 rpm



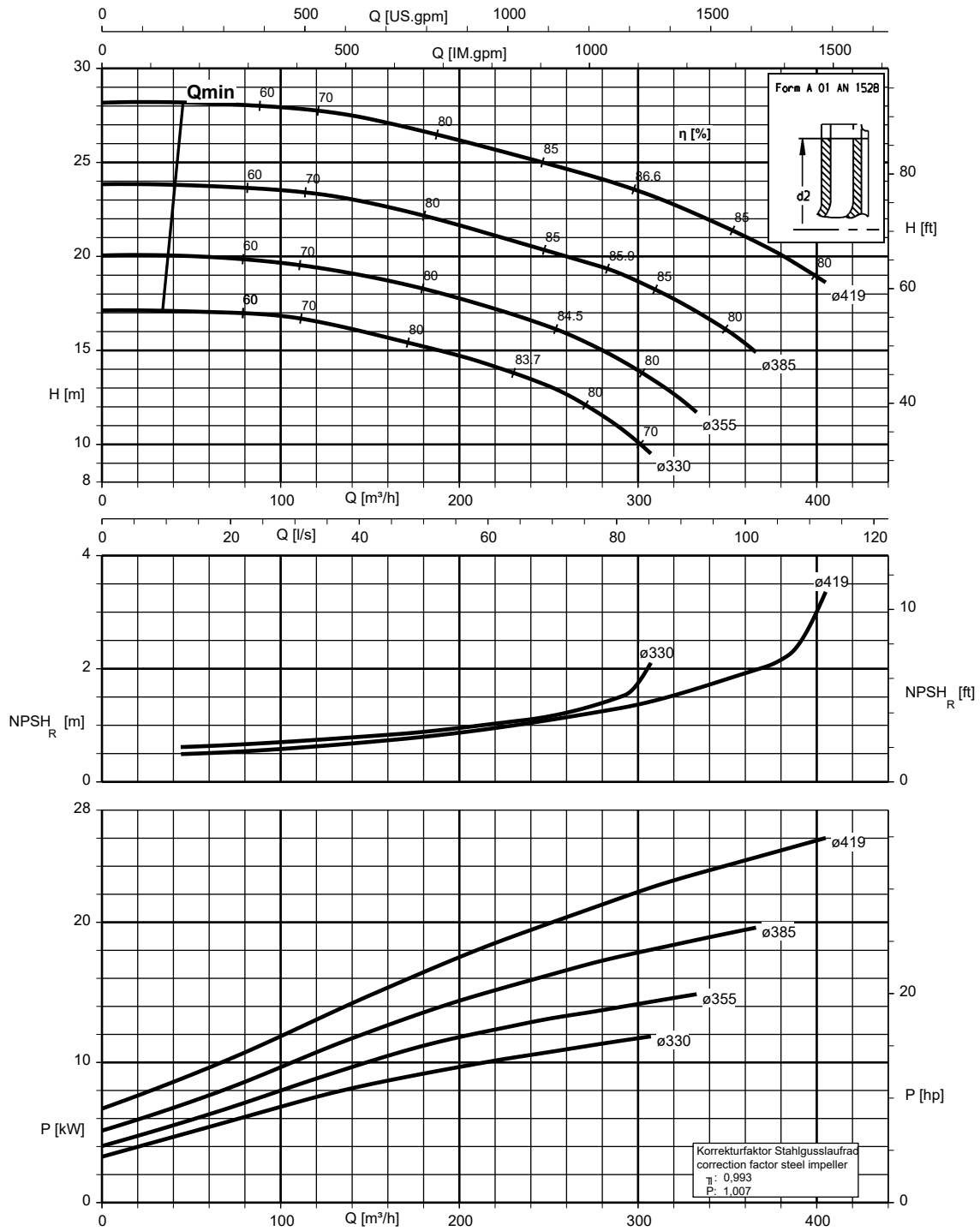
K1311.456/53/2

Vlety 200-150-315, n = 960 rpm



K1311.456/57/3

Vlety 200-150-400, n = 960 rpm



K1311.456/58/1